SONY

FM/MW/LW Compact-/Mini- Disc Player

SONY®

3-230-448-11 (1)

FM/MW/LW
Compact Disc Player
CDX-M770 CDX-M670

FM/MW/LW
Mini Disc Player
MDX-M690

Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	DE
Mode d'emploi	FR
Istruzioni per l'uso	IT
Gebruiksaanwijzing	NL

Wichtig!

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Wo sich dieser befindet, entnehmen Sie bitte dem in der hinteren Umshlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28.08. 1995 n. 548.

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Zur Installation und zum Anschluß siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlußanleitung.

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/ raccordement fourni.

Per l'installazione e i collegamenti, fare riferimento al manuale di istruzioni per l'installazione e i collegamenti in dotazione.

Zie voor het monteren en aansluiten van het apparaat de bijgeleverde handleiding "Installatie en aansluitingen".

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player/Mini Disc Player. You can enjoy its various features even more with:

- Display language*1 choice from English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Portuguese, Swedish, Polish, Czech, or Turkish.
- Optional CD/MD units (both changers and players)*2.
- MDLP (MiniDisc Long Play) playback. (MDX-M690 only)
- Optional DAB tuner.
- CD TEXT information (displayed when a CD TEXT disc*3 is played).
- **Supplied controller accessory**
  Card remote commander RM-X111
  Wireless rotary commander RM-X5S (CDX-M770)
- **Optional controller accessories**
  Wireless rotary commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Wired rotary commander RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Some display indications do not appear in the language you select.*
*2 *This unit works with Sony products only.*
*3 *A CD TEXT disc is an audio CD that includes information such as the disc name, artist name, and track names. This information is recorded on the disc.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

This label is located on the bottom of the chassis.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

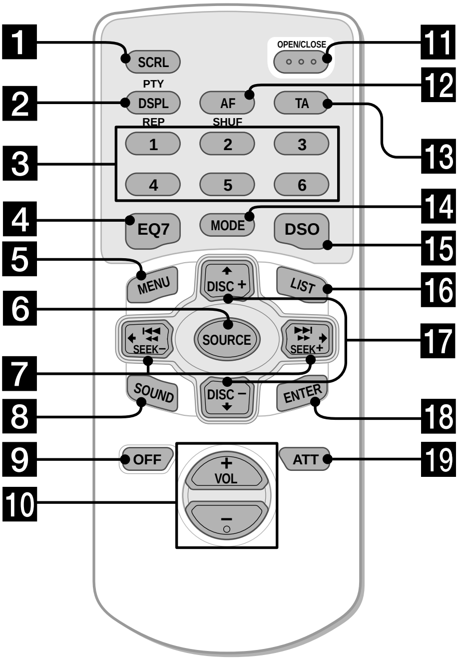
This label is located on the drive unit's internal chassis.

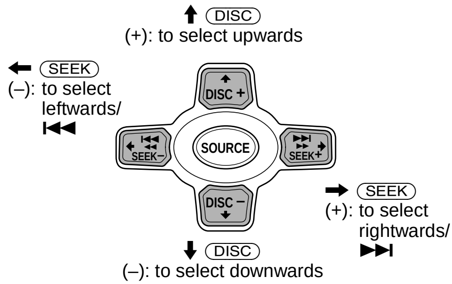
Table of Contents

Location of controls

Card remote commander RM-X111

Refer to the pages listed for details.
CD/MD : During Playback RADIO : During radio reception MENU : During menu mode





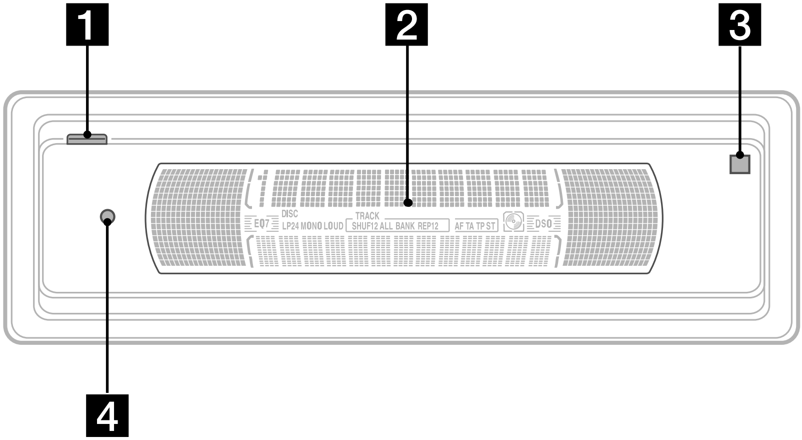
In menu mode, the currently selectable button (s) of these four are indicated with a " ▲" in the display.

Note
If the unit is turned off by pressing (OFF) for 2 seconds, the unit cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

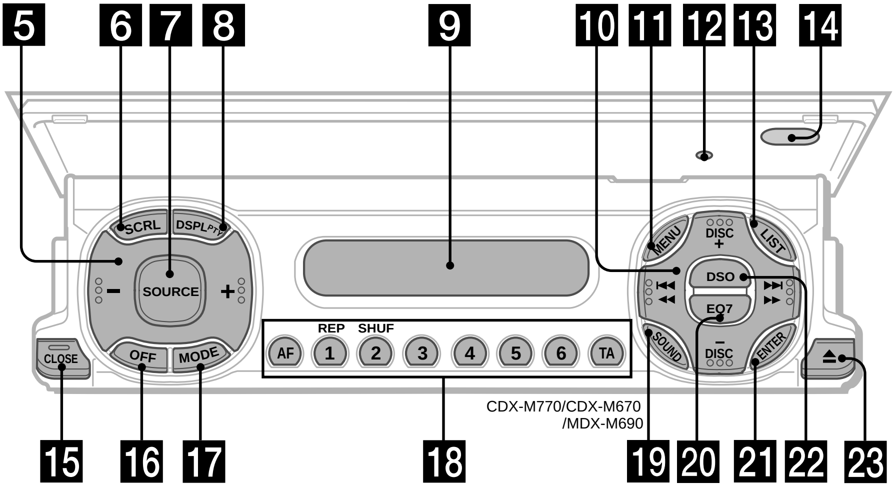
Tip
Refer to "Replacing the lithium battery" for details on how to replace the batteries (page 36).

1 **SCRL (scroll) button** 12
2 **DSPL/PTY (display mode change/ programme type) button** 12, 13, 17, 20, 25, 35
3 **Number buttons**
CD/MD
① **REP** 12
② **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 24
4 **EQ7 button** 26
5 **MENU button** 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
6 **SOURCE (Power on/Radio/CD/MD) button** 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 35
7 **←/→ SEEK +/– buttons** 10, 28, 29, 30, 31
CD/MD 11
RADIO 16, 18, 22
MENU 10, 13, 14, 15, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
8 **SOUND button** 28, 29, 30, 31
9 **OFF (Stop/Power off) button** 11, 35
10 **VOL +/– buttons** 19
11 **OPEN/CLOSE button** 11, 37
12 **AF button** 18, 19
13 **TA button** 19
14 **MODE button**
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 19, 22
15 **DSO button** 27
16 **LIST button**
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24
17 **↑/↓ DISC +/– buttons**
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35
18 **ENTER button**
CD/MD 14
RADIO 17, 20, 23, 24, 25
MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 30, 31, 33, 34, 35
19 **ATT button** 33

Main display panel



Operation side



The corresponding buttons of the unit control the same functions as those on the card remote commander.

1 **OPEN button** 9, 11, 37
2 **Main display window**
3 14 **Receptor for the card remote commander**
4 12 **Reset button** 9
5 **Volume adjust buttons**
6 **SCRL (scroll) button**
7 **SOURCE button**
8 **DSPL/PTY (display mode change/ programme type) button**
9 **Sub display window**
10 **DISC +/– (cursor up/down) buttons SEEK –/+ (cursor left/right) buttons**
11 **MENU button**
13 **LIST button**
15 **CLOSE (front panel close) button** 9, 11
16 **OFF (Stop/Power off) button***
17 **MODE button**
18 **Number buttons**
19 **SOUND button**
20 **EQ7 button**
21 **ENTER button**
22 **DSO button**
23 **≜ (eject) button** 11

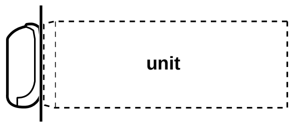
continue to next page →

* **Warning when installing in a car without an ACC (accessory) position on the ignition switch**
After turning off the ignition, be sure to press the power on/off button on the unit for 2 seconds to turn off the clock display.
Otherwise, the clock display does not turn off and this causes battery drain.

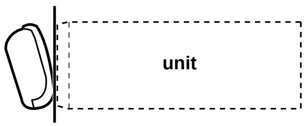
Concerning the front panel positions

This unit has 3 front panel open modes.

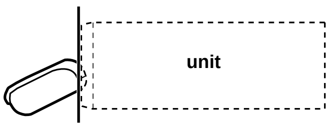
- Main display position



- Detaching position



- Sub-display position



Precautions

- If your car was parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power aerials will extend automatically while the unit is operating.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

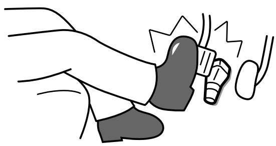
Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.



To prevent the wireless rotary commander RM-X5S from falling off (supplied with CDX-M770 only)

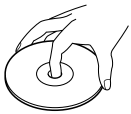
If the wireless commander falls off, it could cause an accident.

- Be sure to attach the supplied strap when installing the rotary commander near the steering wheel.
- Be sure that the strap does not get caught on the car controls (gear, shifter, etc.).
- Be sure to tighten the stopper of the strap after hanging the strap on the indicator switch, etc.



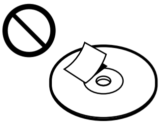
Notes on CDs

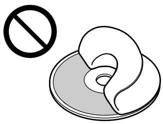
- To keep the disc clean, do not touch the surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
  Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.

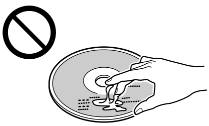




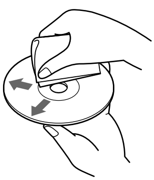
- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.







- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm CDs.
- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the centre out. Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Notes on CD-R/CD-RW discs

- You can play CD-Rs (recordable CDs) designed for audio use on this unit.
  Look for this mark to distinguish CD-Rs for audio use.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

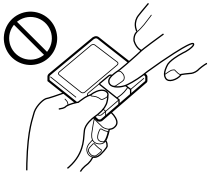
This mark denotes that a disc is not for audio use.

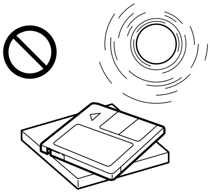
COMPACT disc Recordable

- Some CD-Rs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R that is not finalized*.
  * *A process necessary for a recorded CD-R disc to be played on the audio CD player.*
- You cannot play CD-RWs (rewritable CDs) on this unit.

Notes on MDs

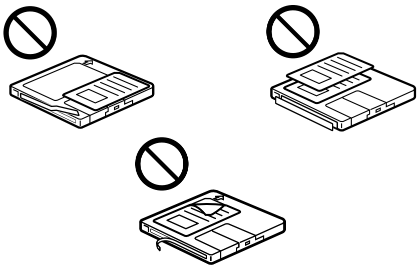
- **Do not open the shutter of the cartridge to expose the MD. Close immediately if the shutter opens.**
- Never touch the surface of the disc inside.
- Do not subject the discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in parked cars or on dashboards/rear trays.





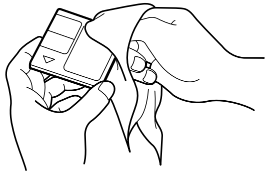
Notes on attaching labels

To avoid MDs becoming stuck in the unit;
– Attach the label in a suitable position.
– Remove old labels before putting new ones on.
– Replace labels that are peeling away.



Cleaning

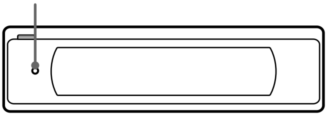
Wipe the surface of the cartridge from time to time with a soft, dry cloth.



Getting Started

Resetting the unit

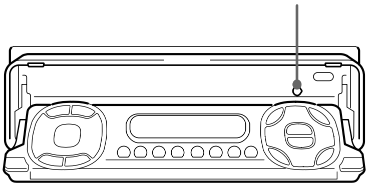
Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
Press the reset button on the front panel with a pointed object, such as a ballpoint pen.



Notes
- *After resetting the unit in the closed position, be sure to press (OPEN) once before operating further. If a disc is in the unit, the disc will be ejected automatically. Insert the disc again.*
- *Pressing the reset button will erase the clock setting and some stored contents.*

Resetting the unit during use in sub-display position

Press the reset button by the disc-slot with a pointed object, such as a ballpoint pen.



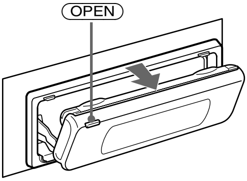
Detaching the main display window

You can detach the main display window of this unit to protect the unit from being stolen.

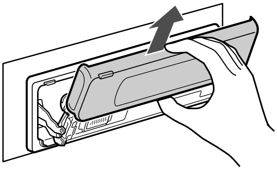
Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the front panel, the caution alarm will beep for a few seconds.

1 Press (OPEN) on the unit for 2 seconds.
CD/MD playback or radio reception stops, and the front panel automatically tilts at an angle of 30°.



2 Detach the main display window as illustrated.
After the main display window detaching is complete, the front panel closes automatically.



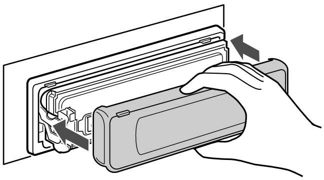
Notes
- *If you detach the main display window while the unit is still turned on, the power will turn off automatically to prevent the speakers from being damaged.*
- *Do not drop or put excessive pressure on the display window.*
- *Do not subject the main display window to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in parked cars or on dashboards/rear trays.*

Tips
- *If you want to detach the main display window, when the front panel is in the sub-display position, press (CLOSE) for 2 seconds.If a disc is partially inserted, load the disc correcty or remove the disc from the unit.*
- *When carrying the main display window with you, use the supplied front panel case.*

continue to next page →

Attaching the main display window

Place the main display window on the front side of the unit as illustrated, then lightly push the front panel into position until it clicks.
Press (SOURCE) (or insert a disc) to operate the unit.



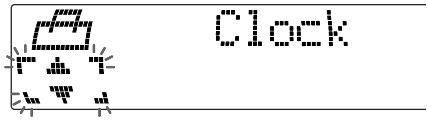
Note
Do not put anything on the inner surface of the main display window.

Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

Example: To set the clock to 10:08

1 Press (MENU), then press ↑ or ↓ (the either (+/–) side of (DISC)) repeatedly until "Clock" appears.



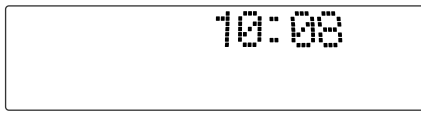
❶ Press (ENTER).
The hour indication flashes.

❷ Press ↑ or ↓ to set the hour.

❸ Press → (the (+) side of (SEEK)).
The minute indication flashes.

❹ Press ↑ or ↓ to set the minute.

2 Press (ENTER).



The clock starts. After the clock setting is completed, the display returns to normal play mode.

Tips
- *You can set the clock automatically with the RDS feature (page 21).*
- *When D.Info mode is set to on, the time is always displayed (page 34).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
In addition to playing a CD with this unit, you can also control external CD/MD units.

MDX-M690:
In addition to playing an MD with this unit, you can also control external CD/MD units.

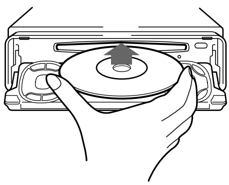
Note
If you connect an optional CD unit with the CD TEXT function, the CD TEXT information will appear in the display when you play a CD TEXT disc.

Playing a disc

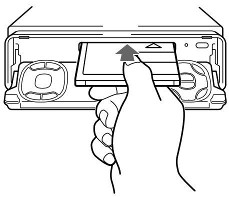
(With this unit)

1 Press (OPEN/CLOSE) or (OPEN) on the unit and insert the disc (labelled side up).
Playback starts automatically.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Press (OPEN/CLOSE) or (CLOSE) on the unit to close the front panel.

If a disc is already inserted, press (SOURCE) repeatedly until “CD” or “MD” appears to start playback.

To	Press
Stop playback	(OFF)
Eject the disc	(OPEN/CLOSE), or (OPEN) then ⏏
Skip tracks – Automatic Music Sensor	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [once for each track]
Fast-forward/ reverse – Manual Search	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [hold to desired point]

Notes
- *When the last track on the disc is over, playback restarts from the first track of the disc.*
- *With optional unit connected, playback of the same source will continue on to the optional CD/MD unit.*

(With optional unit)

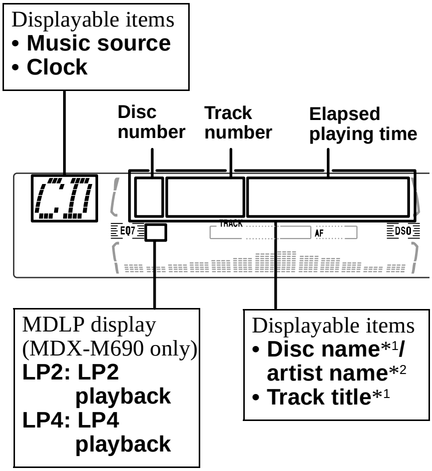
1 Press (SOURCE) repeatedly to select “CD” or “MD.”

2 Press (MODE) repeatedly until the desired unit appears.
Playback starts.

To	Press
Skip discs – Disc selection	↑/↓ (DISC) (+/–)

Display items

When the disc/track changes, any prerecorded title*1 of the new disc/track is automatically displayed (if the Auto Scroll function is set to "on," names exceeding 9 characters will be scrolled (page 34)).



To	Press
Switch display item	(DSPL/PTY)
Scroll display item	(SCRL)

*1 *When pressing (DSPL/PTY), "NO D.Name" or "NO T.Name" indicates that there is no Disc Memo (page 13) or prerecorded name to display.*
*2 *Only for CD TEXT discs with the artist name.*

Notes
- *Some characters cannot be displayed.*
- *For some CD TEXT discs with very many characters, information may not scroll.*
- *This unit cannot display the artist name for each track of a CD TEXT disc.*

Tip
When Auto scroll is set to off, and the disc/track is changed, the disc/track name does not scroll.

Playing tracks repeatedly

— Repeat Play

The disc in the main unit will repeat a track or the entire disc when it reaches the end. For repeat play, you can select:
- Repeat 1 — to repeat a track.
- Repeat 2* — to repeat a disc.

* *Available only when one or more optional CD/MD units are connected.*

During playback, press (1) (REP) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Repeat Play starts.

To return to normal play mode, select "Repeat off."

Playing tracks in random order

— Shuffle Play

You can select:
- Shuf 1 — to play the tracks on the current disc in random order.
- Shuf 2*1 — to play the tracks in the current optional CD (MD) unit in random order.
- Shuf All*2 — to play all the tracks in all the connected CD (MD) units (including this unit) in random order.

*1 *Available only when one or more optional CD (MD) units are connected.*
*2 *Available only when one or more optional CD units, or two or more optional MD units are connected (CDX-M770/M670).*
*3 *Available only when one or more optional MD units, or tow or more optional CD units are connected (MDX-M690).*

During playback, press (2) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears in the display.
Shuffle Play starts.

To return to normal play mode, select "Shuf off."

Note
"Shuf All" will not shuffle tracks between CD units and MD units.

Labelling a CD

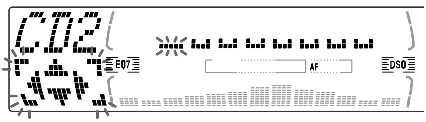
— Disc Memo (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

You can label each disc with a custom name (Disc Memo). You can enter up to 8 characters for a disc. If you label a CD, you can locate the disc by name (page 14).

1 **Start playing the disc you want to label in a CD unit with the CUSTOM FILE function.**

2 **Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Edit" appears.**

3 **Press (ENTER).**



The unit will repeat the disc during the labelling procedure.

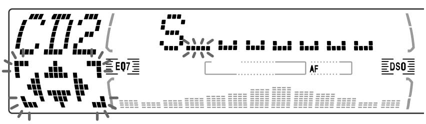
4 **Enter the characters.**

❶ **Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.**

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ␣ *2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❷ **Press ➡ after locating the desired character.**



If you press ⬅ (the (–) side of (SEEK)), you can move back to the left.

❸ **Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire name.**

5 **To return to normal CD play mode, press (ENTER).**

Tips
- *Simply overwrite or enter " ␣ " to correct or erase a name.*
- *There is another way to start labelling a CD: Press (LIST) for 2 seconds instead of performing steps 2 and 3. You can also complete the operation by pressing (LIST) for 2 seconds instead of step 5.*
- *You can label CDs on a unit without the CUSTOM FILE function if that unit is connected along with a CD unit that has the function. The Disc Memo will be stored in the memory of the CD unit with the CUSTOM FILE function.*

Note
Repeat/shuffle play is suspended until the Name Edit is complete.

Viewing the Disc Memo

As a display item, the Disc Memo always takes priority over any original CD TEXT information.

To	Press
View	(DSPL/PTY) during CD/CD TEXT disc playback

Tip
To find out about other items that can be displayed, see page 12.

Erasing the Disc Memo

1 **Press (SOURCE) repeatedly to select "CD."**

2 **Press (MODE) repeatedly to select the CD unit storing the Disc Memo.**

3 **Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Del" appears.**

4 **Press (ENTER).**
The stored names will appear.

5 **Press ↑ or ↓ repeatedly to select the disc name you want to erase.**
The stored names will appear.

6 **Press (ENTER) for 2 seconds.**
The name is erased.
Repeat steps 5 and 6 if you want to erase other names.

7 **Press (ENTER).**
The unit returns to normal CD play mode.

Notes
- *When the Disc Memo for a CD TEXT disc is erased, the original CD TEXT information is displayed.*
- *If you cannot find the Disc Memo you want to erase, try selecting a different CD unit in step 2.*

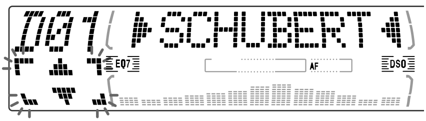
Locating a disc by name

— List-up (For a CD unit with the CD TEXT/ CUSTOM FILE function, or an MD unit)

You can use this function for discs that have been assigned custom names*1 or for CD TEXT discs*2.

*1 *Locating a disc by its custom name: when you assign a name for a CD (page 13) or an MD.*
*2 *Locating discs by the CD TEXT information: when you play a CD TEXT disc on a CD unit with the CD TEXT function.*

1 Press (LIST).
The name assigned to the current disc appears in the display.



2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired disc.

3 Press (ENTER) to play the disc.

Note
Some letters cannot be displayed (exception: Disc Memo).

Selecting specific tracks for playback

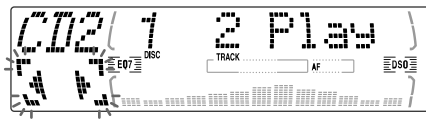
— Bank (For a CD unit with the CUSTOM FILE function)

If you label the disc, you can set the unit to skip or play the tracks of your choice.

1 Start playing the disc you want to label.

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Bank Sel" appears.

3 Press (ENTER).



4 Label the tracks.

❶ Press ← or → repeatedly to select the track you want to label.

❷ Press (ENTER) repeatedly to select "Play" or "Skip."

5 Repeat step 4 to set "Play" or "Skip" for all the tracks.

6 Press (ENTER).
The unit returns to normal CD play mode.

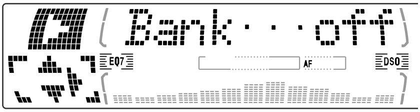
Notes
- *You can set "Play" and "Skip" for up to 24 tracks.*
- *You cannot set "Skip" for all the tracks on a CD.*

Playing specific tracks only

You can select:
- Bank on — to play the tracks with the "Play" setting.
- Bank inv (Inverse) — to play the tracks with the "Skip" setting.

1 During playback, press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Bank on," "Bank inv," or "Bank off" appears

2 Press → repeatedly until the desired setting appears.



3 Press (ENTER).
Playback starts from the track following the current one.

To return to normal play mode, select "Bank off" in step 2.

Radio

The unit can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, MW, and LW).

Caution
When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory to prevent accidents.

Storing stations automatically

— Best Tuning Memory (BTM)

The unit selects the stations with the strongest signals within the selected band, and stores them in the order of their frequency.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.

4 Press (ENTER).
A beep sounds when the setting is stored.

Notes
- *If only a few stations can be received due to weak signals, some number buttons will retain their former settings.*
- *When a number is indicated in the display, the unit starts storing stations from the one currently displayed.*

Receiving the stored stations

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press the number button ((1) to (6)) on which the desired station is stored.

Tip
Press ↑ or ↓ to receive the stations in the order they are stored in the memory (Preset Search function).

If preset tuning does not work

Press either side of (SEEK) to search for the station (automatic tuning).
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat until the desired station is received.

Tips
- *If automatic tuning stops too frequently, turn on the Local Seek to limit seek to stations with stronger signals (see "Changing the sound and display settings" on page 34).*
- *If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold either side of (SEEK) to locate the approximate frequency, then press (SEEK) repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).*

If FM stereo reception is poor

Select monaural reception mode
(see "Changing the sound and display settings" on page 34).
The sound improves, but becomes monaural ("ST" disappears).

Storing only the desired stations

You can manually preset the desired stations on any chosen number button.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select the band.

3 Press either side of (SEEK) to tune in the station that you want to store.

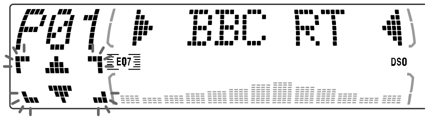
4 Press the desired number button ((1) to (6)) for 2 seconds until "MEM" appears.
The number button indication appears in the display.

Note
If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be erased.

Tuning in a station through a list

— List-up

1 During radio reception, press (LIST) momentarily.
The frequency or the name assigned to the current station appears in the display.



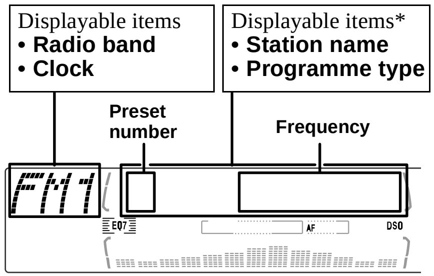
2 Press ↑ or ↓ repeatedly until you find the desired station.
If no name is assigned to the selected station, the frequency appears in the display.

3 Press (ENTER) to tune in the desired station.

RDS

Overview of RDS

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio programme signal. For example, one of the following will be displayed upon receiving a station with RDS capability.



* see "Tuning in stations by programme type" on page 20.

To	Press
Switch display item	(DSPL/PTY)

RDS services

RDS data offers you other conveniences, such as:

- **Automatic retuning** of a programme, helpful during long-distance drives. — AF → page 18
- Receiving **traffic announcements**, even when enjoying another programme/source. — TA → page 19
- Selecting stations by the **type of programme** it broadcasts. — PTY → page 20
- Automatic clock time setting. — CT → page 21

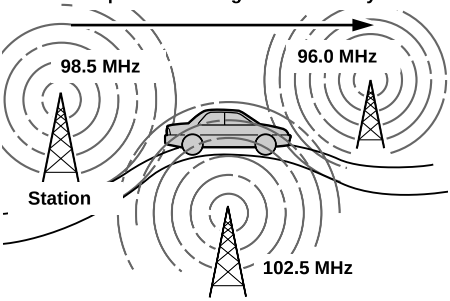
Notes

- *Depending on the country or region, not all of the RDS functions are available.*
- *RDS may not work properly if the signal strength is weak or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.*

Automatic retuning for best reception results

— AF function

The alternative frequencies (AF) function allows the radio to always tune into the area's strongest signal for the station you are listening to.



1 Select an FM station (page 15).

2 Press (AF) repeatedly until "AF on" appears.

The unit starts searching for an alternative frequency with a stronger signal in the same network.
If "NO AF" flashes, the currently tuned into station does not have an alternative frequency.

Note

When there is no alternative frequency in the area or when you do not need to search for one, turn the AF function off by selecting "AF off."

For stations without alternative frequencies

Press either side of (SEEK) while the station name is flashing (within 8 seconds).

The unit starts searching for another frequency with the same PI (Programme Identification) data ("PI Seek" appears).
If the unit cannot find the same PI, the unit returns to the previously selected frequency.

Staying with one regional programme

When AF function is on: this unit's factory-set setting restricts reception to a specific region, so you won't be switched to another regional station with a stronger frequency.
If you leave this regional programme's reception area or would like to take advantage of the whole AF function, select "REG off" from the MENU (page 34).

Note

This function does not work in the United Kingdom and in some other areas.

Local Link function (United Kingdom only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your number buttons.

1 Press a number button ((1) to (6)) that has a local station stored on it.

2 Within 5 seconds, press the number button of the local station again.

3 Repeat this procedure until the desired local station is received.

Receiving traffic announcements

— TA/TP

By activating the Traffic Announcement (TA) and Traffic Programme (TP), you can automatically tune in an FM station broadcasting traffic announcements. These settings function regardless of the current FM programme/source, CD/MD; the unit switches back to the original source when the bulletin is over.

Press (TA) repeatedly until "TA on" appears.
The unit starts searching for traffic information stations.
"TP" indicates reception of such stations, and "TA" flashes during an actual traffic announcement. The unit will continue searching for stations available with TP if "NO TP" is indicated.

To cancel all traffic announcements, select "TA off."

To	Press
Cancel current announcement	(TA)

Tip
You can also cancel the current announcement by pressing (SOURCE) or (MODE).

Presetting the volume of traffic announcements

You can preset the volume level of the traffic announcements so you won't miss hearing them.

1. **Press (VOL) to adjust the desired volume level.**
2. **Press (TA) for 2 seconds.**
   "TA" appears and the setting is stored.

Receiving emergency announcements

If either AF or TA is on, the unit will switch to emergency announcements, if one comes in while listening to an FM station or CD/MD.

Presetting RDS stations with AF and TA setting

When you preset RDS stations, the unit stores each station's AF/TA setting (on/off) as well as its frequency. You can select a different setting (for AF, TA, or both) for individual preset stations, or the same setting for all preset stations. If you preset stations with "AF on," the unit automatically stores stations with the strongest radio signal.

Presetting the same setting for all preset stations

1. **Select an FM band (page 15).**
2. **Press (AF) and/or (TA) to select "AF on" and/or "TA on."**
   Note that selecting "AF off" or "TA off" stores not only RDS stations, but also non-RDS stations.
3. **Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "BTM" appears.**
4. **Press (ENTER) until "BTM" flashes.**

Presetting different settings for each preset station

1. **Select an FM band, and tune in the desired station (page 16).**
2. **Press (AF) and/or (TA) to select "AF on" and/or "TA on."**
3. **Press the desired number button ((1) to (6)) until "MEM" appears.**

Repeat from step 1 to preset other stations.

Tuning in stations by programme type

— PTY

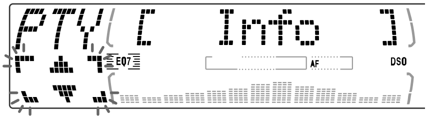
You can tune in a station by selecting the type of programme you would like to listen to.

Programme types	Display
News	News
Current Affairs	Affairs
Information	Info
Sports	Sport
Education	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Popular Music	Pop M
Rock Music	Rock M
Easy Listening	Easy M
Light Classical	Light M
Classical	Classics
Other Music Type	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Children's Programmes	Children
Social Affairs	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country
National Music	Nation M
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folk M
Documentary	Document

Note

You cannot use this function in some countries where no PTY (Programme Type selection) data is available.

1 Press (DSPL/PTY) during FM reception until "PTY" appears.



The current programme type name appears if the station is transmitting the PTY data.
"--------" appears if the received station is not an RDS station, or if the RDS data is not received.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired programme type appears.
The programme types appear in the order shown in the table.
"--------" appears if the programme type is not specified in the RDS data.

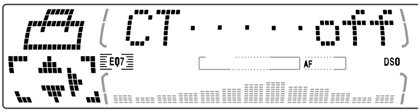
3 Press (ENTER).
The unit starts searching for a station broadcasting the selected programme type.

Setting the clock automatically

— CT

The CT (Clock Time) data from the RDS transmission sets the clock automatically.

1 During radio reception, press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "CT off" appears.



2 Press ➡ repeatedly until "CT on" appears.
The clock is set.

3 Press (ENTER) to return to the normal display.

To cancel the CT function, select "CT off" in step 2.

Notes
- *The CT function may not work even though an RDS station is being received.*
- *There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.*

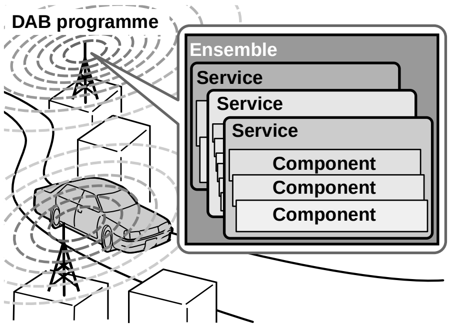
DAB (optional)

You can connect an optional DAB tuner to this unit.

Overview of DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is a new multimedia broadcasting system that transmits audio programmes with a quality comparable to that of CDs. This is made possible by the use of a microcomputer in the DAB tuner which uses the radio signals sent from multiple aerials and multi-path signals (reflected radio waves) to boost the strength of the main signal. This makes DAB almost immune to radio interference even in a moving object such as a car.

Each DAB station bundles radio programmes (services) into an ensemble which it then broadcasts. Each service contains one or more components. All ensembles, services, and components are identified by name, so you can access any of them without having to know their frequencies.



Notes
- *The DAB system is still in a testing phase. Some services have not been sufficiently defined or are presently being tested. At present, such services are not supported by the optional DAB tuner unit XT-100DAB.*
- *DAB programmes are broadcast in Band-III (174 to 240 MHz) and L-Band (1,452 to 1,492 MHz), with each band divided into channels (41 in Band-III and 23 in L-Band). One ensemble is broadcast per channel by each DAB station.*

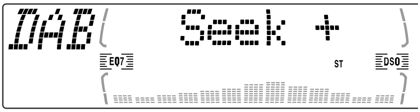
Basic operations of DAB

Searching for the ensemble and service
— Automatic Tuning

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press and hold either side of (SEEK) until "Seek +" or "Seek –" appears.



The unit will stop seeking when an ensemble is located. The unit will then automatically select the first service and display its name, and the display indicator will change from "Seek +"/"Seek –" to the service name.

4 Press either side of (SEEK) to select the desired service.

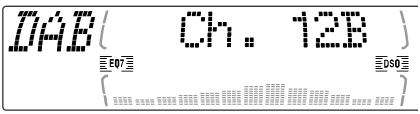
Selecting the ensemble
— Manual Tuning

If you know the channel number of ensemble, follow the procedure below to tune in.

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press ↑ or ↓ until "Ch. XXX" appears.



4 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired channel number appears.

Receiving the preset services

Following procedure is available after presetting the service. For details on presetting the services, refer to "Presetting DAB services automatically," (page 23) and "Presetting DAB services manually" (page 23).

1 Press (SOURCE) repeatedly to select the radio.

2 Press (MODE) repeatedly to select "DAB."

3 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the preset service.

Tip
There is another way to receive the preset service (preset on numbers 1 to 6).
Press the number button ((1) to (6)) on which the desired service is stored.

Refer to the level indication to check the receiving condition of the DAB programme. The level indication increases as the strength of the receiving signal increases.

level 0	level 1	level 2	level 3	level 4



" " will flash in the display if the reception is poor.

Note
To display the level indication, select the spectrum analyzer pattern A-1 or A-2 (page 33).

Presetting DAB services automatically

— BTM

The BTM (Best Tuning Memory) function picks out DAB ensembles and automatically assigns the services within the ensembles to preset service numbers. The unit can preset up to 40 services.
If services have been previously set, the BTM function operates under the following conditions:

- If you activate the BTM function while listening to a preset service, the unit will store detected services (by overwriting) only to preset numbers higher than that of the current present service.
- If you activate the function while listening to a service that is not preset, the unit will replace the contents of all preset numbers.
- In both cases above, if the unit detects a service that is identical to one already preset, the previously stored service remains unchanged and the newly detected service is not preset.

1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until “BTM” appears.

3 Press (ENTER).
A beep sounds when the service is stored.
After activating the BTM function, the unit tunes the service assigned in the last smallest preset memory No. automatically.

Note
If the unit can only tune in a few services, the BTM function may not assign services to all the preset service numbers.

Presetting DAB services manually

— Preset Edit

You can also preset DAB services manually or delete a service which is already preset. Note that up to 40 services (preset either by the BTM function or manually) can be preset to the unit’s memory.

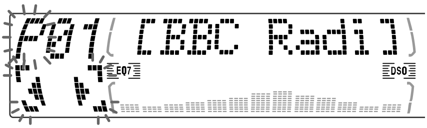
1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until “PRS Edit” appears, then press (ENTER).

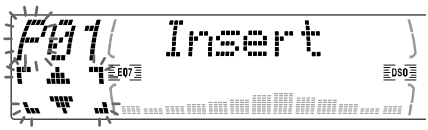
3 Select the service and the preset number you want to preset.

❶ Press either side of (SEEK) to select the service.

❷ Press ↑ or ↓ to select the preset number.



❸ Press (ENTER).
The Preset Edit commands will appear in the display.



4 Press ↑ or ↓ to select the desired command.

5 Press (ENTER).
To edit other services, repeat steps 3 and 4.

continue to next page →

Replacing the services in preset memories

Press ↑ or ↓ to select “Over Wrt” in step 4, then press (ENTER).

Tip

There is another way to preset the service (on numbers 1 to 6).

After receiving the service, press the desired number button ((1) to (6)) until a beep sounds.

Adding the services in preset memories

Press ↑ or ↓ to select “Insert” in step 4, then press (ENTER).

Note

“Insert” does not appear if the maximum number of services (40) is already preset in memory.

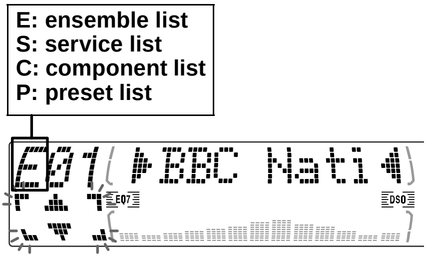
Erasing the services in preset memories

Press ↑ or ↓ to select “Delete” in step 4, then press (ENTER).

Tuning in DAB programme through a list

Follow the procedure below to tune in a DAB programme manually.

1 While listening to a DAB programme, press (LIST) repeatedly until “E” (ensemble list) appears.



All available ensembles will be listed.

2 Press ↑ or ↓ until the desired ensemble appears, then press (ENTER).

The first service for the ensemble is selected automatically.

3 Press (LIST) repeatedly until “S” (service list) appears.

All services available for the ensemble will be listed.

4 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired service appears, then press (ENTER).

The first component for the service is selected automatically.

5 Press (LIST) repeatedly until “C” (component list) appears.

All components available for the service will be listed.

6 Press ↑ or ↓ until the desired component appears, then press (ENTER).

Automatic updating of the ensemble list

When you perform the BTM function for the first time, all the ensembles available in your area are automatically stored. When you perform the BTM function again, the contents of these lists are updated in accordance with the conditions described on page 23.
An ensemble is added to the respective list when it is received during Automatic Tuning or Manual Tuning but is unlisted.
An ensemble is also deleted from the respective list when:

- you select an ensemble from the list, but it cannot be received.
- you perform Automatic Tuning or Manual Tuning to receive a listed ensemble, service, or the component, but it cannot be received.

Switching multi-channel audio and DRC

DAB can contain multi-channel audio. You can select main or sub-channel for reception. Also, if you turn on the DRC (Dynamic Range Control) function, the dynamic range on the service which supports DRC can automatically be extended.
The following items can be set:

- BLGL — to select the channel from either “Main” (main-channel) or “Sub” (sub-channel).
- DRC — to turn on or off the function.

1 While listening to a DAB programme, press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until “DRC” or “BLGL” appears.

3 Press either side of (SEEK) to select the desired setting (Example: “on” or “off”).

4 Press (ENTER).

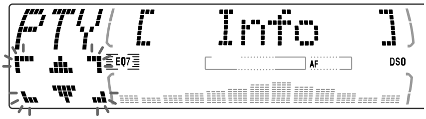
Note
“BLGL” appears in the menu only when the unit is receiving a multi-channel programme.

Locating a DAB service by programme type (PTY)

You can use the PTY (Programme type selection) function to tune in the programme you want.

1 While listening to a DAB programme, press (DSPL/PTY).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly to select the programme type.



The programme types appear in the order shown on page 20.

3 Press (ENTER).
Searching for a service of the selected programme type begins automatically.

Tuning up for your best sound

The unit provides the various functions to adjust the sound so that you can enjoy the best sounding music.

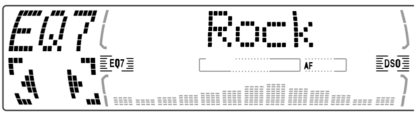
Setting the equalizer (EQ7)

You can select an equalizer curve for 7 music types (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom, and Xplod).
You can store and adjust the equalizer settings for frequency and level.

Selecting the equalizer curve

1 Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, or MD).

2 Press (EQ7) repeatedly until the desired equalizer curve.
Each time you press (EQ7), the item changes.



To cancel the equalizing effect, select “off.”
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the equalizer curve

1 Press (MENU).

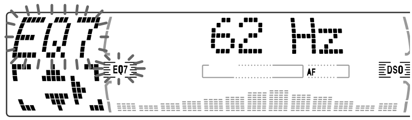
2 Press ⬆ or ⬇ repeatedly until “EQ7 Tune” appears, then press (ENTER).

3 Press ⬅ or ➡ to select the desired equalizer curve, then press (ENTER).
Each time you press ⬅ or ➡, the item changes.

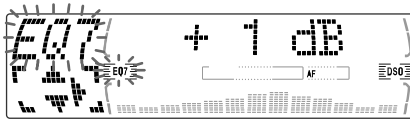
4 Select the desired frequency and level.

❶Press ⬅ or ➡ to select the desired frequency.
Each time you press ⬅ or ➡, the frequency changes as follows:

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1.0 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz



❷Press ⬆ or ⬇ to adjust the desired volume level.
(CDX-M770)
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
The volume level is adjustable by 1dB steps from –10 dB to +10 dB.



To restore the factory-set equalizer curve, press (ENTER) for 2 seconds.

5 Press (ENTER).
After the effect setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Setting the soundstage menu

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

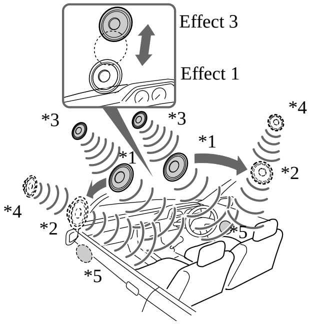
If your speakers are installed into the lower part of the doors, the sound will come from below and may not be clear.
The DSO (Dynamic Soundstage Organizer) function creates a more ambient sound as if there were speakers in the dashboard (virtual speakers).

Selecting the DSO mode (CDX-M770)

DSO mode of CDX-M770

Display window	Meaning
STD	Virtual speakers (Standard)
WIDE	Virtual speakers (Wide)
STD-SP	Standard+depth
WIDE-SP	Wide+depth
off	Cancel

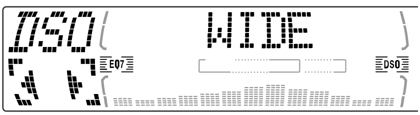
Image of virtual speakers



*1 *STD*
*2 *Wide*
*3 *STD+depth*
*4 *Wide+depth*
*5 *Actual speakers position (lower part of the front doors)*

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (DSO) repeatedly to select the desired DSO mode.



To cancel the DSO mode, select "off."
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Tips
- *The DSO effect may be hard to discern depending on the type of car you are driving and the music you are listening to.*
- *When DSO setting is "WIDE," the FM reception is inaudible. In this case, reset the DSO setting to "STD."*

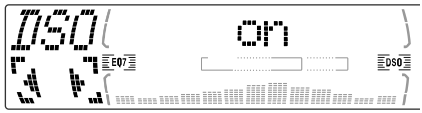
Turning the DSO mode on (off) (CDX-M670, MDX-M690)

DSO mode of CDX-M670 MDX-M690

Display window	Meaning
on	Virtual speakers
off	Cancel

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (DSO) to select "on" or "off."



To cancel the DSO mode, select "DSO off."
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the DSO mode (CDX-M770)

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

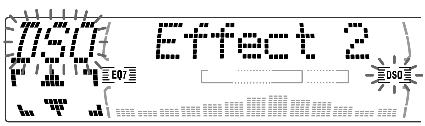
2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "DSO tune" appears, then press (ENTER).

4 Press ← or → to select the desired DSO mode, then press (ENTER).

5 Select the effect level.
You can select the desired effect from 3 effect lebels for each DSO mode.

Press ↑ or ↓ repeatedly to select desired effect.



To restore the effect, press (ENTER) for 2 seconds.

6 Press (ENTER).

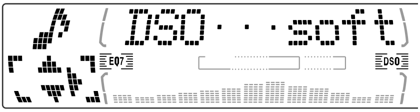
continue to next page →

If the sound from the tweeter is too shrill (CDX-M770)

1 **While the unit is operating, press (MENU).**

2 **Press ⬆ or ⬇ repeatedly until "DSO norm" appears.**

3 **Press ➡ to select "DSO soft."**



4 **Press (MENU).**

To restore the sound, select "DSO norm."

Listening to each programme source in its registered DSO

— Source Sound Memory (SSM)

Each time you return to the same source, you can hear the same DSO menu and equalizer curve registered for that source, even after changing the programme source or turning the unit off and then on again.

Adjusting the sound characteristics

You can adjust the sound characteristics.
The bass and treble levels and subwoofer volume can be stored independently for each source.

1 **Select the item you want to adjust by pressing (SOUND) repeatedly.**
Each time you press (SOUND), the item changes as follows:

(CDX-M770)
POS (position) → BAL (left-right) → F (front volume) → R (rear volume) → SUB (subwoofer volume)

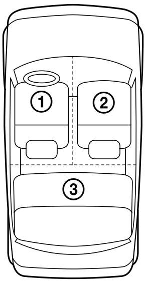
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (bass) → TRE (treble) → BAL (left-right) → FAD (front-rear) → SUB (subwoofer volume)

2 **Adjust the selected item by pressing ⬅ or ➡.**
When adjusting with the rotary commander, press (SOUND) and rotate the VOL control.

Note
Adjust within 3 seconds after selecting the item.

Selecting the listening position (CDX-M770 only)

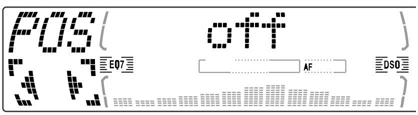
You can set a delayed time for the sound to reach the listeners from the speakers.
In this way, the unit can simulate a natural sound field so that you feel as if you are in the center of the sound field no matter where you sit in the car.



Display window	Centre of sound field
POS ALL	Normal setting (① + ② + ③)
POS Front	Front part (① + ②)
POS Front-R	Right front (②)
POS Front-L	Left front (①)
POS Rear	Rear part (③)
POS off	Cancel

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "POS" appears.**



3 **Press ⇦ or ⇨ to select the desired listening position.**

All ⟷ Front ⟷ Front-R ⟷ Front-L ⟷ Rear ⟷ off ⟷ All

The listening positions appear in the order shown above.

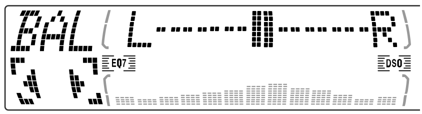
To cancel the POS mode, select "off."
After three seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the balance (BAL)

You can adjust the sound balance from the left and right speakers.

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "BAL" appears.**



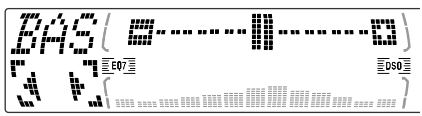
3 **Press ⇦ or ⇨ to adjust the balance.**
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the bass (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the bass from the speakers.

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "BAS" appears.**



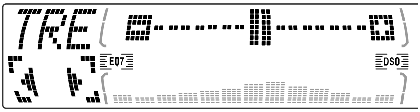
3 **Press ⇦ or ⇨ to adjust the balance.**
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the treble (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the treble from the speakers.

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "TRE" appears.**



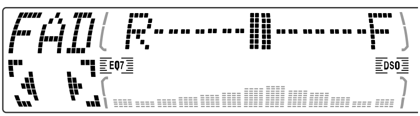
3 **Press ⬅ or ➡ to adjust the balance.**
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the balance (FAD) (CDX-M670, MDX-M690 only)

You can adjust the sound balance from the front and rear speakers.

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

2 **Press (SOUND) repeatedly until "FAD" appears.**

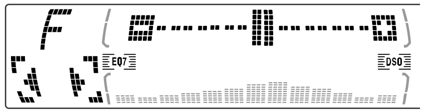


3 **Press ⬅ or ➡ to adjust the balance.**
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the front and rear volume (CDX-M770 only)

1 **Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).**

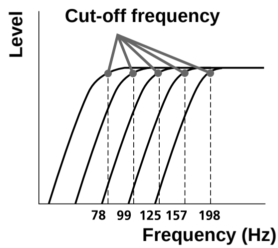
2 **Press (SOUND) repeatedly to select the "F" for the front speakers or "R" for the rear speakers.**



3 **Press ⬅ or ➡ to adjust the volume of front/rear speakers.**
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the cut-off frequency and the output volume level for the front/rear speakers

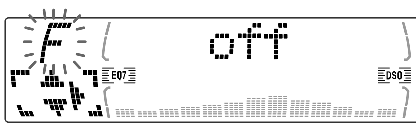
To match the characteristics of the installed speaker system, you can adjust the output volume level and select the cut-off frequency of the speakers.



1 **Press (MENU).**

2 **Press ⬆ or ⬇ repeatedly to select "Front HPF" or "Rear HPF"**

3 **Press (ENTER).**



4 **Press ⬅ or ➡ to select the cut-off frequency.**
Each time you press ⬅ or ➡, the frequency changes as follows:

off ⟷ 78 Hz ⟷ 99 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ 157 Hz ⟷ 198 Hz

5 Press ↑ or ↓ to adjust the volume level.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.

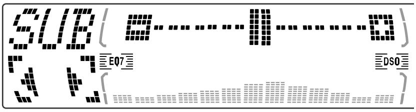
Tip
When you lower the volume all the way down, "–∞dB" appears and the cut-off frequency is disabled.

6 Press (ENTER).
After the effect setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Adjusting the volume of the subwoofer(s)

1 Press (SOURCE) to select a source (tuner, CD, or MD).

2 Press (SOUND) repeatedly until "SUB" appears.

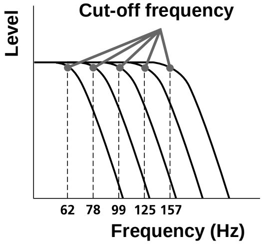


3 Press ← or → to adjust the volume.
After 3 seconds, the display returns to the normal playback mode.

Tip
When you press ← repeatedly to adjust the volume all the way down, "–∞dB" appears and the cutout frequency of the subwoofer is disabled.

Adjusting the frequency of the subwoofer(s) (CDX-M770 only)

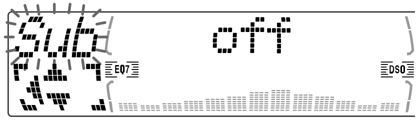
To match the characteristics of the connected subwoofer(s), you can cut out the unwanted high and middle frequency signals entering the subwoofer(s). By setting the cut-off frequency (see the diagram below), the subwoofer(s) will output only low frequency signals so you can get a clearer sound image.



1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "Sub LPF" appears.

3 Press (ENTER).



4 Press ← or → to select the desired cut-off frequency.
Each time you press ← or →, the frequency changes as follows:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Press ↑ or ↓ to adjust the volume.
The volume level is adjustable by 1 dB steps from –12 dB to +12 dB.

Tip
When you lower the volume all the way down, "–∞dB" appears and the cut-off frequency is disabled.

6 Press (ENTER).
After the frequency setting is complete, the display returns to the normal playback mode.

Other adjustable items (CDX-M670, MDX-M690 only)

The following items can be adjusted:

- HPF (High pass filter) — to select the cut-off frequency to "off," "78 Hz," or "125 Hz."
- LPF (Low pass filter) — to select the cut-off frequency to "78 Hz," "125 Hz," or "off."
- Loud (Loudness) — to enjoy bass and treble even at low volumes. The bass and treble will be reinforced.

1 Press (MENU).
To set A.Scrl, press (MENU) during CD/MD playback.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired item appears.

3 Press → to select the desired setting (Example: "on" or "off").

4 Press (ENTER).
After the mode setting is completed, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories by pressing ↑ or ↓ for 2 seconds.

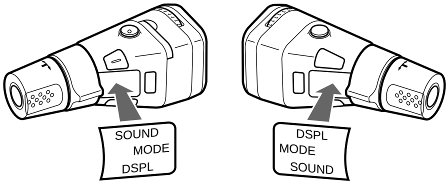
Other Functions

You can also control the unit (and optional CD/MD units) with an optional rotary commander.
RM-X5S (supplied with CDX-M770 only)
RM-X4S (optional)

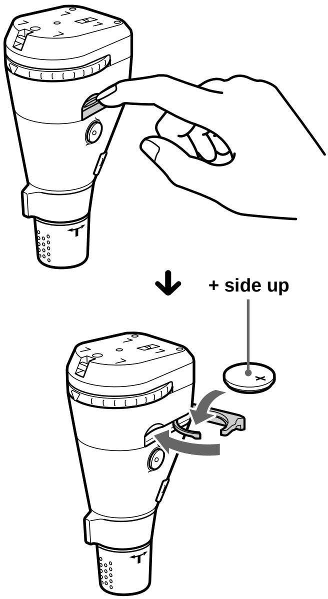
The illustrations in this manual are of the RM-X5S. The explanations are the same for the RM-X4S.

Using the rotary commander

First, attach the appropriate label depending on how you want to mount the rotary commander. The rotary commander works by pressing buttons and/or rotating controls.

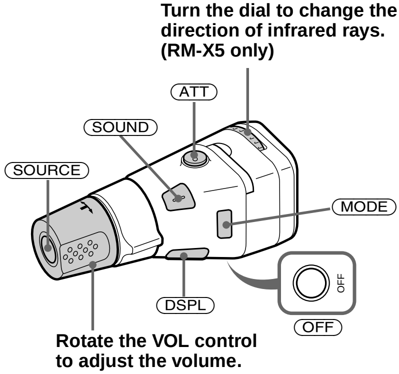


Inserting the supplied lithium battery (RM-X5S only)



Tip
For information or lithium battery, refer to “Notes on lithium battery” (page 36)

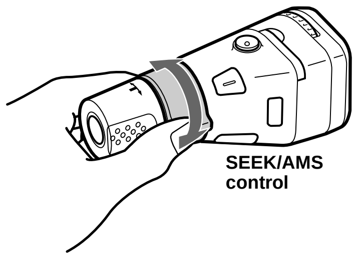
By pressing buttons



Press	To
(SOURCE)	Change source (radio/CD/MD*1)
(MODE)	Change operation (radio band/DAB*1/CD unit/MD*1 unit)
(ATT)	Attenuate sound
(OFF) *2	Stop playback or radio reception
(SOUND)	Adjust the sound menu
(DSPL)	Change the display item*3

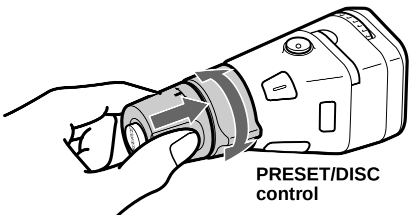
*1 *Only if the corresponding optional equipment is connected.*
*2 *If your car has no ACC (accessory) position on the ignition key switch, be sure to press (OFF) for 2 seconds to turn off the clock indication after turning off the ignition.*
*3 *When using the RDS function, you can press (DSPL) to show “PTY” in the display. Then you can only use your master unit or card remote commander to receive the PTY data (Only European models).*

By rotating the control



Rotate and release to:
– Skip tracks.
– Tune in stations automatically.
Rotate, hold, and release to:
– Fast-forward/reverse a track.
– Find a station manually.

By pushing in and rotating the control

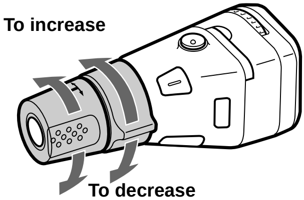


Push in and rotate the control to:
– Receive preset stations.
– Change the disc*.
* *When an optional CD/MD unit is connected.*

Tip
You need to push in and rotate the control each time you select a preset station and a disc.

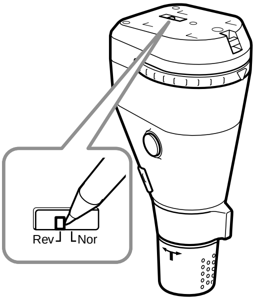
Changing the operative direction

The operative direction of controls is factory-set as shown below.



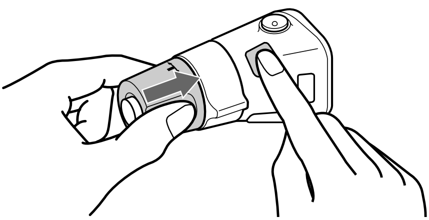
If you need to mount the rotary commander on the right hand side of the steering column, you can reverse the operative direction.

RM-X5S



Set the Rev/Nor-select switch to “Rev.”

RM-X4S



Press (SOUND) for 2 seconds while pushing the VOL control.

Quickly attenuating the sound

(With the rotary commander or the card remote commander)

Press (ATT) on the rotary commander or card remote commander.
“ATT on” appears in the display momentarily.

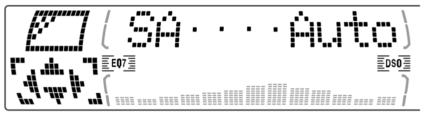
To restore the previous volume level, press (ATT) again.

Tip
When the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead, the unit decreases the volume automatically when a telephone call comes in (Telephone ATT function).

Selecting the spectrum analyzer

The sound signal level is displayed on a spectrum analyzer. You can select a display for 5 patterns (A-1, A-2, B-1 to B-3), or the automatic display mode and “OFF” where all the patterns appear.

1. **Press (SOURCE) to select a source (radio, CD, or MD).**
2. **Press (MENU).**
3. **Press ↑ or ↓ repeatedly until “SA” appears.**



4. **Press ← or → repeatedly to select the desired setting.**
5. **Press (ENTER).**

Changing the sound and display settings

— Menu

The following items can be set:

Set Up

- Clock (page 10)
- CT (Clock Time) (page 21)
- Beep — to turn the beeps on or off.
- Multi language (language selection) — to change the display language to English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Portuguese, Swedish, Polish, Czech, or Turkish.
- P.Out 4.0V/5.5V — to change the pre-out of the power amplifier to 4.0V or 5.5V. Selectable only when the unit is turned off. (CDX-M770 only)

Display

- D.Info (Dual Information) — to display the clock and the play mode at the same time (on). Functions only when SA is not set to B-1 – B-3.
- SA (Spectrum Analyzer) (page 33) — to change the display pattern of the equalizer display.
- M.Dspl (Motion Display) — to turn the Motion Display mode on or off.
  – Select "on" to show decoration patterns in the display and activate Demo display.
  – Select "off" to deactivate the Motion Display.
  The Demo display in the M.Dspl will appear about 10 seconds after the unit is turned off.
- Dimmer — to change the brightness of the display.
  – Select "Auto" to dim the display only when you turn the lights on.
  – Select "on" to dim the display.
  – Select "off" to deactivate the Dimmer.
- Contrast — to adjust the contrast if the indications on the display are not recognisable because of the unit's installation position.
- A.Scrl (Auto Scroll)
  – Select "on" to scroll all automatically displayed names exceeding 8 characters.
  – When Auto scroll is set to off and the disc/track name is changed, the disc/track name does not scroll.

Sound (CDX-M670, MDX-M690 only)

- HPF (High pass filter) (page 31)
- LPF (Low pass filter) (page 31)
- Loud (Loudness) (page 31)

Play Mode

- Local on/off (Local seek mode) (page 16)
  – Select "on" to only tune into stations with stronger signals.
- Mono on/off (Monaural mode) (page 16)
  – Select "on" to hear FM stereo broadcast in monaural. Select "off" to return to normal mode.
- REG on/off (Regional) (page 18)

1 Press (MENU).
To set A.Scrl, press (MENU) during CD/MD playback.

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until the desired item appears.

3 Press → to select the desired setting (Example: "on" or "off").

4 Press (ENTER).
After the mode setting is completed, the display returns to normal play mode.

Note
The displayed item will differ depending on the source.

Tip
You can easily switch among categories by pressing ↑ or ↓ for 2 seconds.

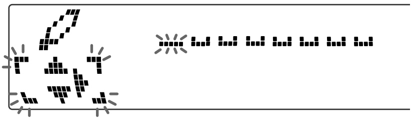
Labelling a Motion Display

You can label a Motion Display with up to 64 characters to appear when the unit is turned off. Labels will scroll in the display in the M.Dspl 1 mode (The display remains lit even when the power is off).

1 Press (OFF).
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

2 Press (MENU), then press ↑ or ↓ repeatedly until "Name Input" appears.

3 Press (ENTER).



4 Enter the characters.

❶ Press (DSPL/PTY) to select the character type.

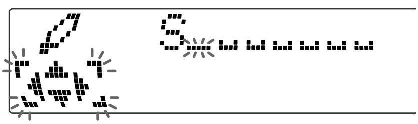
A → a → 0 → A

❷ Press ↑*1 repeatedly to select the desired character.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *For reverse order, press ↓.*
*2 *(blank space)*

❸ Press → after locating the desired character.



If you press ←, you can move back to the left.

❹ Repeat steps ❶ to ❸ to enter the entire sentence.

5 Press (ENTER).

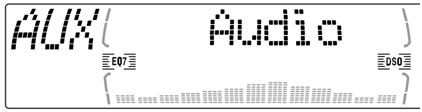
Tips
- *Simply overwrite or enter " ␣ " to correct or erase a sentence.*
- *To erase all sentences, press (ENTER) for 2 seconds after step 4- ❷.*

Connecting auxiliary audio equipment (CDX-M770 only)

You can connect auxiliary audio equipment to this unit with the AUX IN connector.

Selecting auxiliary equipment

Press (SOURCE) repeatedly to select "AUX."



Adjusting the volume level

You can adjust the volume for each connected audio equipment

1 Press (MENU).

2 Press ↑ or ↓ repeatedly until "AUX Lebel" appears, then press (ENTER).

3 Press ↑ or ↓ to select the desired volume level, then press (ENTER).
The volume level is adjustable in 1 dB steps from –6 dB to +6 dB.

4 Press (ENTER).

To deactivate "AUX-A" in the music source display

1 Press (OFF).
CD/MD playback or radio reception stops (the key illumination and display remain on).

2 Press (MENU).

3 Press ↑ or ↓ repeatedly until "AUX-A on" appears.

4 Press ← or → to select "AUX-A off."

5 Press (MENU).

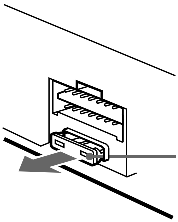
To restore the indication, select "AUX-A on."

Additional Information

Maintenance

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

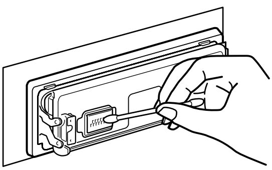


Warning

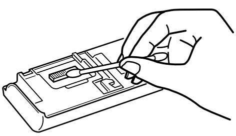
Never use a fuse with an amperage rating exceeding the one supplied with the unit as this could damage the unit.

Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 9) and clean the connectors with a cotton swab dipped in alcohol. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit



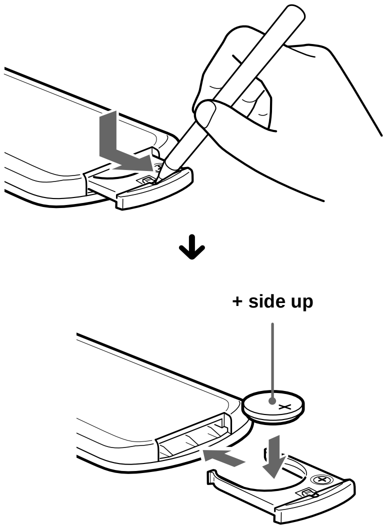
Back of the front panel

Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Replacing the lithium battery

Under normal conditions, batteries will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)
When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter.
Replace the battery with a new CR2025 lithium battery.



Notes on lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

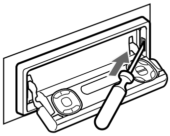
Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

Removing the unit

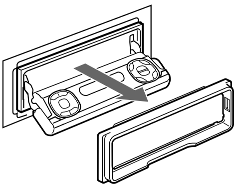
With the front panel open

1 Remove the front cover

❶ Press (OPEN/CLOSE) or (OPEN) of the unit, then press the clip inside the front cover with a thin screwdriver, and gently pry the front cover free.

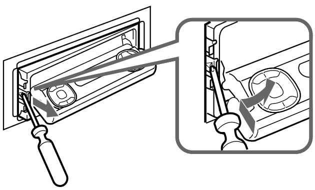


❷ Repeat step ❶ on the left side.
The front cover is removed.



2 Remove the unit

❶ Use a thin screwdriver to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



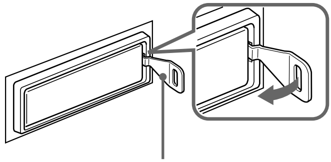
❷ Repeat step ❶ on the right side.

❸ Slide the unit out of the mounting.

If the front panel does not open because of a blown fuse

1 Remove the front cover

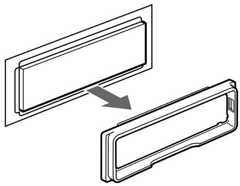
❶ Press the clip inside the front cover with a release key (supplied), and pry the front cover free.



Release key (supplied)

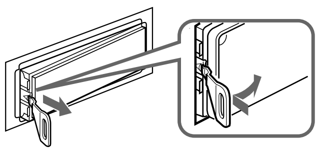
Note
To protect the surface of the unit, put thin cloth between release key and the unit by inserting the release key.

❷ Repeat step ❶ on the left side.
The front cover is removed.



2 Remove the unit

❶ Use a release key to push in the clip on the left side of the unit, then pull out the left side of the unit until the catch clears the mounting.



❷ Repeat step ❶ on the right side.

❸ Slide the unit out of the mounting.

Specifications

CD/MD Player section

Signal-to-noise ratio	90 dB
Frequency response	10 – 20,000 Hz
Wow and flutter	Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range	87.5 – 108.0 MHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Usable sensitivity	8 dBf
Selectivity	75 dB at 400 kHz
Signal-to-noise ratio	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonic distortion at 1 kHz	0.6 % (stereo), 0.3 % (mono)
Separation	35 dB at 1 kHz
Frequency response	30 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range	MW: 531 – 1,602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Aerial terminal	External aerial connector
Intermediate frequency	10.7 MHz/450 kHz
Sensitivity	MW: 30 µV LW: 40 µV

Power amplifier section

Outputs	Speaker outputs (sure seal connectors)
Speaker impedance	4 – 8 ohms
Maximum power output	52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Outputs	Audio outputs (front/rear) Subwoofer output (mono) Power aerial relay control lead Power amplifier control lead
Inputs	Telephone ATT control lead Illumination control lead BUS control input connector BUS audio input connector Remote controller input connector (CDX-M670, MDX-690) Aerial input connector AUX IN connector (CDX-M770 only)
Tone controls (CDX-M670, MDX-M690 only)	Bass ±8 dB at 100 Hz Treble ±8 dB at 10 kHz
Loudness (CDX-M670, MDX-M690 only)	+8 dB at 100 Hz +2 dB at 10 kHz
Power requirements	12 V DC car battery (negative earth)
Dimensions	Approx. 178 × 50 × 182 mm (w/h/d)
Mounting dimensions	Approx. 182 × 53 × 160 mm (w/h/d)
Mass	Approx. 1.5 kg
Supplied accessories	Parts for installation and connections (1 set) Front panel case (1) Card remote commander RM-X111 Rotary commander RM-X5S (CDX-M770)
Optional accessories	Rotary commander RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S BUS cable (supplied with an RCA pin cord) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Optional equipment	CD changer (10 discs) CDX-848X, CDX-646 CD changer (6 discs) CDX-T68X, CDX-T67 MD changer (6 discs) MDX-65 Source selector XA-C30 DAB tuner unit XT-100DAB

Note

This unit cannot be connected to a digital preamplifier or an equalizer.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No sound.
- Press the (+) side of (VOL) to adjust the volume.
- Cancel the ATT function.
- Set the fader control to the centre position for a 2-speaker system.

The message "LP" appears in the display. MDLP tracks cannot be played back. (MDX-M690 only)

An optional MD unit does not conform to MDLP play back.
→ Use this unit to playback the MDLP tracks.

The contents of the memory have been erased.
- The reset button has been pressed.
- Store again into the memory.
- The power cord or battery has been disconnected.
- The power connecting cord is not connected properly.

No beep sound.

The beep sound is cancelled (page 34).

Indications disappear from/do not appear in the display.
- The clock display disappears if you press (OFF) for 2 seconds.
  → Press (OFF) again for 2 seconds to display the clock.
- Remove the front panel and clean the connectors. See "Cleaning the connectors" (page 36) for details.

Stored stations and correct time are erased.
The fuse has blown.
Makes noise when the ignition key is in the ON, ACC, or OFF position.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

No power is being supplied to the unit.
- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- The car does not have an ACC position.
  → Press (SOURCE) (or insert a disc) to turn on the unit.

The power is continuously supplied to the unit.

The car does not have an ACC position.

The power aerial does not extend.

The power aerial does not have a relay box.

The rotary commander RM-X5S cannot be operated.

Rotate the dial at the bottom of the rotary commander until it can be operated.

CD/MD playback

A disc cannot be loaded.
- Another CD/MD is already loaded.
- The CD/MD is forcibly inserted upside down or in the wrong way.

Playback does not begin.
- Dirty or defective disc.
- CD-R that is not finalized, or a CD-RW.
- You tried to playback a CD-R not designed for audio use.
- Some CD-Rs may not play due to its recording equipment or the disc condition.

A disc is automatically ejected.

The ambient temperature exceeds 50°C.

CD will not be ejected.
The operation buttons do not function.

Press the reset button.

The sound skips from vibration.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  The unit is installed at an angle of more than 60°.
  (MDX-M690)
  The unit is installed at an angle of more than 20°.
- The unit is not installed in a sturdy part of the car.

The sound skips.

Dirty or defective disc.

Cannot turn off the "--------" indication.

You entered the name edit mode.
→ Press (LIST) for 2 seconds.

Radio reception

Preset tuning is not possible.
- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

continue to next page →

The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.

- Connect a power aerial control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's aerial booster. (Only when your car has built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass.)
- Check the connection of the car aerial.
- The auto aerial will not go up.
  → Check the connection of the power aerial control lead.
- Check the frequency.
- When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
  → Set the DSO mode to off (page 27) (CDX-M770), (page 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Automatic tuning is not possible.

- The local seek mode is set to "on."
  → Set the local seek mode to "off" (page 34).
- The broadcast signal is too weak.
  → Perform manual tuning.

The "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
  → Set to the monaural reception mode (page 34).

A programme broadcast in stereo is heard in monaural.

- The unit is in monaural reception mode.
  → Cancel monaural reception mode (page 34).

RDS

The Seek starts after a few seconds of listening.

The station is non-TP or has weak signal.
→ Press (AF) or (TA) repeatedly until "AF off" or "TA off" appears.

No traffic announcements.

- Activate "TA."
- The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
  → Tune in another station.

PTY displays "--------."

- The current station is not an RDS station.
- RDS data has not been received.
- The station does not specify the programme type.

DSP functions (CDX-M770 only)

No sound, or sound is too low.

The volume of the speakers may have been automatically lowered in order to maximize the effect of the listening position adjustment.
→ Press ⬅ or ➡ to adjust the balance. The speaker balance can be set separately for DSP on mode and DSP off mode (page 29).

Error displays/Messages

Error displays

(For this unit and optional CD/MD changers)
The following indications will flash for about 5 seconds, and an alarm sound will be heard.

Blank*[1]
No tracks have been recorded on an MD*[2].
→ Play an MD with recorded tracks on it.

Error*[1]
- A CD is dirty or inserted upside down*[2].
  → Clean or insert the CD correctly.
- A CD/MD cannot play because of some problem*[2].
  → Insert another CD/MD.

High Temp
The ambient temperature is more than 50°C.
→ Wait until the temperature goes down below 50°C.

NO Disc
No disc is inserted in the CD/MD unit.
→ Insert discs in the CD/MD unit.

NO Mag
The disc magazine is not inserted in the CD/MD unit.
→ Insert the magazine in the CD/MD unit.

Not Ready
The lid of the MD unit is open or the MDs are not inserted properly.
→ Close the lid or insert the MDs properly.

Push Reset
The CD/MD unit cannot be operated because of some problem.
→ Press the reset button on the unit.

*1 *When the CD/MD changer is connected to the unit, the disc number of the CD or MD appears in the display.*
*2 *The disc number of the disc causing the error appears in the display.*

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Messages

LCL Seek +/–
The Local Seek mode is on during automatic tuning (page 16).

NO AF
There is no alternative frequency for the current station.

"∟ ∟ ∟ ∟" or "¬ ¬ ¬ ¬"
You have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

Willkommen!

Danke, daß Sie sich für diesen CD-Player/MD-Player von Sony entschieden haben. Sie haben folgende zusätzliche Möglichkeiten, um die vielfältigen Funktionen des Geräts noch besser nutzen zu können:

- Als Sprache für die Display-Anzeigen*1 können Sie Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Schwedisch, Polnisch, Tschechisch oder Türkisch wählen.
- Gesondert erhältliche CD/MD-Geräte (Wechsler und Player)*2.
- MDLP-Wiedergabe (MiniDisc Long Play) (nur MDX-M690).
- Gesondert erhältlicher DAB-Tuner.
- CD TEXT-Informationen (werden bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT*3 angezeigt).
- **Mitgeliefertes Bedienungszubehör**
  Kartenfernbedienung RM-X111
  Drahtloser Joystick RM-X5S (CDX-M770)
- **Gesondert erhältliches Bedienungszubehör**
  Drahtloser Joystick RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Kabel-Joystick RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Einige Display-Anzeigen erscheinen nicht in der ausgewählten Sprache.*
*2 *Dieses Gerät arbeitet nur zusammen mit Sony-Produkten.*
*3 *Eine CD mit CD TEXT ist eine Audio-CD, die Informationen wie den Namen der CD, den Namen des Interpreten und die Namen der Titel enthält. Diese Daten sind auf der CD aufgezeichnet.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dieses Etikett befindet sich an der Unterseite des Gehäuses.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

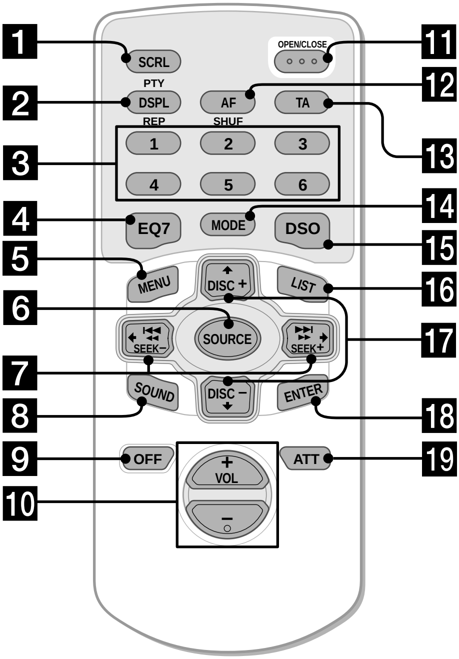
Dieses Etikett befindet sich am internen Chassis der Laufwerkseinheit.

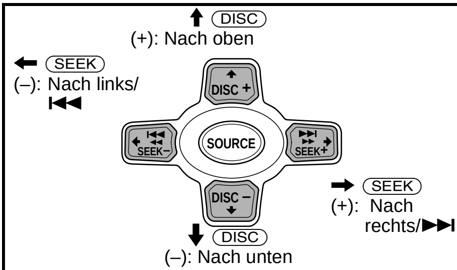
Inhalt

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Kartenfernbedienung RM-X111

Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten.
CD/MD: Während der Wiedergabe **RADIO**: Beim Radioempfang **MENÜ**: Im Menümodus





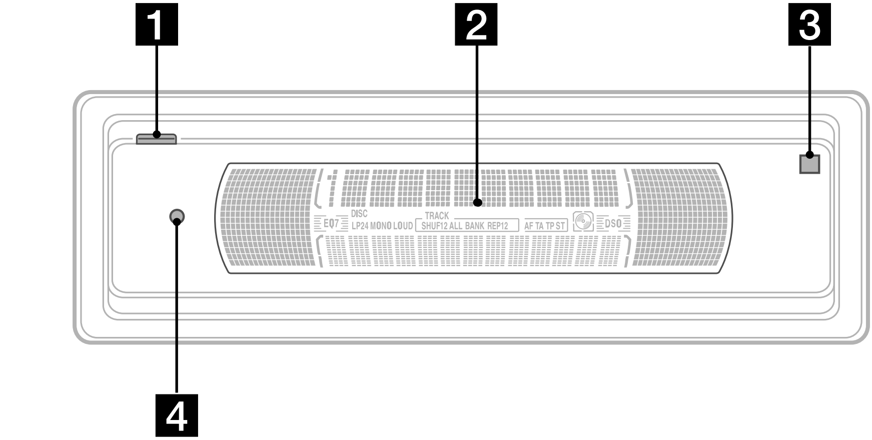
Im Menümodus wird mit der Markierung „▲" im Display angezeigt, welche der vier Tasten Sie gerade auswählen können.

Hinweis
Wenn Sie das Gerät ausschalten, indem Sie (OFF) 2 Sekunden lang drücken, können Sie es nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen. Drücken Sie zunächst (SOURCE) am Gerät, oder legen Sie eine CD/MD ein, um das Gerät zu aktivieren.

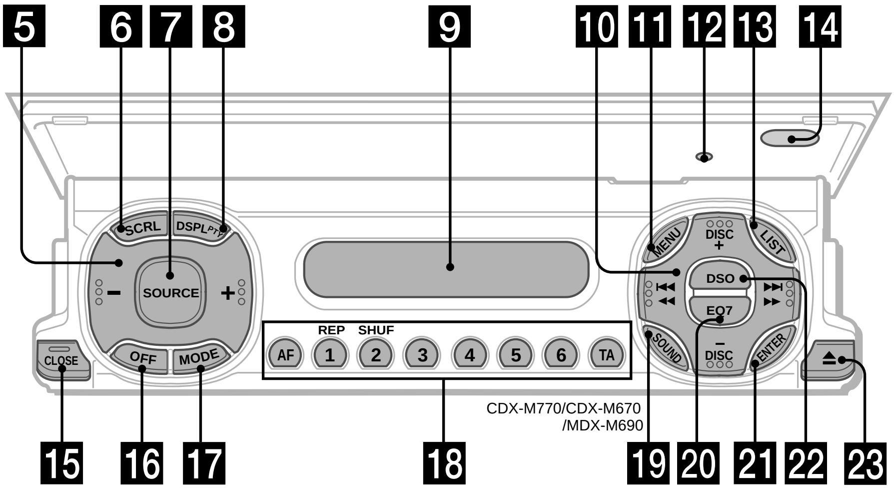
Tip
Informationen zum Auswechseln der Batterien finden Sie im Abschnitt „Austauschen der Lithiumbatterie" (Seite 38).

1 **Taste SCRL (Blättern)** 12
2 **Taste DSPL/PTY (Ändern des Anzeigemodus/ Programmtypauswahl)** 12, 13, 17, 20, 25, 36
3 **Zahlentasten**
CD/MD
(1) **REP** 12
(2) **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 24
4 **Taste EQ7** 26
5 **Taste MENU** 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
6 **Taste SOURCE (Einschalten/Radio/ CD/MD)** 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 26, 27, 29, 30, 31, 34, 36
7 **Tasten ⇦/⇨ SEEK +/–** 10, 28, 29, 30, 31
CD/MD 11
RADIO 16, 18, 22
MENÜ 10, 13, 14, 15, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 31, 32, 34, 35, 36
8 **Taste SOUND** 28, 29, 30, 31
9 **Taste OFF (Stop/Ausschalten)** 11, 36
10 **Tasten VOL +/–** 19
11 **Taste OPEN/CLOSE** 11, 39
12 **Taste AF** 18, 19
13 **Taste TA** 19
14 **Taste MODE**
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 19, 22
15 **Taste DSO** 27
16 **Taste LIST**
CD/MD 13, 14
RADIO 17, 24
17 **Tasten ⇧/⇩ DISC +/–**
CD/MD 11, 14
RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
MENÜ 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
18 **Taste ENTER**
CD/MD 14
RADIO 17, 20, 23, 24, 25
MENÜ 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 36
19 **Taste ATT** 34

Platte mit Haupt-Display



Bedienfeld



Die entsprechenden Tasten an diesem Gerät haben dieselbe Funktion wie die Tasten auf der Kartenfernbedienung.

1 **Taste OPEN** 9, 11, 39
2 **Haupt-Display**
3 14 **Empfänger für die Kartenfernbedienung**
4 12 **Rücksetztaste** 9
5 **Tasten zum Einstellen der Lautstärke**
6 **Taste SCRL (Blättern)**
7 **Taste SOURCE**
8 **Taste DSPL/PTY (Ändern des Anzeigemodus/ Programmtypauswahl)**
9 **Neben-Display**
10 **Tasten DISC +/– (Cursor auf/ab)**
Tasten SEEK –/+ (Cursor links/rechts)
11 **Taste MENU**
13 **Taste LIST**
15 **Taste CLOSE (Schließen der Frontplatte)** 9, 11
16 **Taste OFF (Stop/Ausschalten)***
17 **Taste MODE**
18 **Zahlentasten**
19 **Taste SOUND**
20 **Taste EQ7**
21 **Taste ENTER**
22 **Taste DSO**
23 **Taste ⏏ (Auswerfen)** 11

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

* **Warnhinweis zur Installation des Geräts in einem Auto mit Zündschloß ohne Zubehörposition ACC oder I**
Nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben, drücken Sie am Gerät unbedingt 2 Sekunden lang die Ein-/Ausschalttaste, um die Uhrzeitanzeige auszuschalten.
Andernfalls wird die Uhrzeitanzeige nicht ausgeschaltet, und der Autobatterie wird Strom entzogen.

Hinweise zu den Positionen der Frontplatte

Am Gerät gibt es 3 Positionen der Frontplatte.

- Haupt-Display-Position



- Position zum Abnehmen der Platte



- Neben-Display-Position



Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit in direktem Sonnenlicht geparkt war, lassen Sie das Gerät etwas abkühlen, bevor Sie es einschalten.
- Motorantennen werden automatisch ausgefahren, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Feuchtigkeitskondensation

Bei Regen oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit kann sich auf den Linsen im Inneren des Geräts und im Display Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert das Gerät nicht mehr richtig. Nehmen Sie die CD/MD heraus, und warten Sie etwa eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

So bewahren Sie die hohe Tonqualität

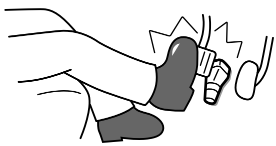
Achten Sie darauf, keine Säfte oder andere zuckerhaltige Getränke auf das Gerät oder die CDs/MDs zu verschütten.



So vermeiden Sie, daß der drahtlose Joystick RM-X5S herunterfällt (nur mit CDX-M770 geliefert)

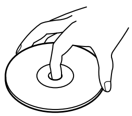
Wenn der drahtlose Joystick herunterfällt, kann er möglicherweise einen Unfall verursachen.

- Bringen Sie unbedingt den mitgelieferten Riemen an, wenn Sie den Joystick neben dem Lenkrad installieren.
- Achten Sie darauf, daß sich der Riemen nicht an Bedienelementen des Fahrzeugs verfängt (Schalthebel, Handbremse usw.).
- Achten Sie darauf, den Stopper des Riemens anzuziehen, nachdem Sie den Riemen an den Blinkerhebel o. ä. gehängt haben.



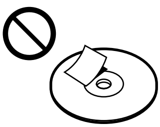
Hinweise zu CDs

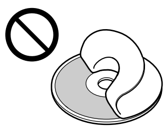
- Berühren Sie nicht die Oberfläche, damit die CDs nicht verschmutzt werden. Fassen Sie CDs nur am Rand an.
- Bewahren Sie CDs in ihrer Hülle oder in den CD-Magazinen auf, wenn sie nicht abgespielt werden.
  Schützen Sie CDs vor Hitze bzw. hohen Temperaturen. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.





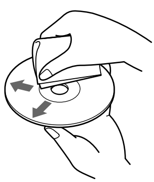
- Bringen Sie keine Aufkleber auf CDs an, und verwenden Sie keine CDs mit Rückständen von Tinte oder Klebstoffen. Solche CDs drehen sich beim Betrieb möglicherweise nicht mehr und führen zu einer Fehlfunktion oder können beschädigt werden.







- CDs mit außergewöhnlichen Formen (z. B. herzförmige, quadratische oder sternförmige CDs) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie solche CDs nicht.
- Single-CDs (8-cm-CDs) können ebenfalls nicht verwendet werden.
- Reinigen Sie CDs vor dem Abspielen mit einem handelsüblichen Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdünner und keine handelsüblichen Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.



Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs

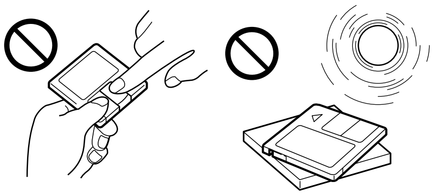
- Mit diesem Gerät können Sie CD-Rs (beschreibbare CDs), die als Audio-CDs konzipiert sind, wiedergeben lassen.
  An dieser Markierung können Sie CD-Rs, die als Audio-CDs konzipiert sind, erkennen.

Diese Markierung kennzeichnet Datenträger, die nicht für die Audiowiedergabe geeignet sind.

- Je nach dem Gerät, mit dem die CD-R bespielt wurde, oder dem Zustand der CD-R selbst ist eine Wiedergabe mit diesem Gerät jedoch nicht in jedem Fall möglich.
- Eine noch nicht abgeschlossene* CD-R kann nicht wiedergegeben werden.
  * *Dieser Vorgang ist notwendig, damit eine bespielte CD-R auf einem Audio-CD-Player abgespielt werden kann.*
- CD-RWs (wiederbeschreibbare CDs) können mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden.

Hinweise zu MDs

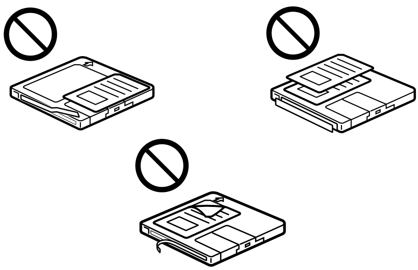
- **Öffnen Sie den Schutzschieber des MD-Gehäuses nicht. Andernfalls ist der Datenträger ungeschützt. Schließen Sie den Schutzschieber sofort, sollte er einmal geöffnet sein.**
- Berühren Sie auf keinen Fall die Oberfläche einer MD im Inneren des Gehäuses.
- Schützen Sie MDs vor Hitze bzw. hohen Temperaturen. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.



Hinweise zum Anbringen von Aufklebern

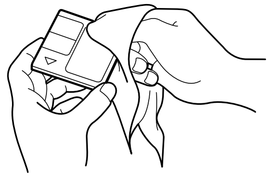
Beachten Sie bitte folgende Punkte, damit MDs nicht im Gerät steckenbleiben:

– Bringen Sie den Aufkleber an einer geeigneten Stelle an.
– Entfernen Sie alte Aufkleber, bevor Sie neue anbringen.
– Entfernen Sie Aufkleber, die sich ablösen.



Reinigung

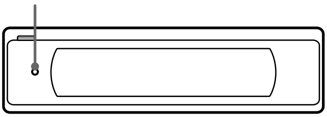
Reinigen Sie die Oberfläche der MD-Cartridge von Zeit zu Zeit mit einem weichen, trockenen Tuch.



Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts

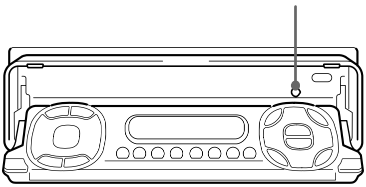
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht haben oder wenn Sie die die Verbindungen wechseln, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.
Drücken Sie die Rücksetztaste an der Frontplatte mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.



Hinweise
- *Wenn die Frontplatte beim Zurücksetzen des Geräts geschlossen war, müssen Sie einmal (OPEN) drücken, bevor Sie das Gerät wieder bedienen können. Wenn sich eine CD/MD im Gerät befindet, wird diese automatisch ausgeworfen. Legen Sie die CD/MD erneut ein.*
- *Wenn Sie die Rücksetztaste drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.*

Zurücksetzen des Geräts in der Neben-Display-Position

Drücken Sie die Rücksetztaste neben dem CD/MD-Einschub mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.



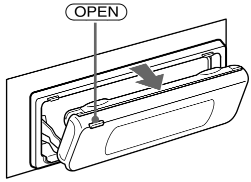
Abnehmen des Haupt-Displays

Um einem Diebstahl des Geräts vorzubeugen, kann das Haupt-Display abgenommen werden.

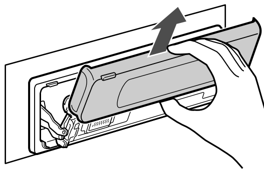
Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton.

1 Drücken Sie am Gerät 2 Sekunden lang (OPEN).
Die CD/MD-Wiedergabe bzw. der Radioempfang stoppt, und die Frontplatte öffnet sich automatisch bis zu einem Winkel von 30°.



2 Nehmen Sie das Haupt-Display wie in der Abbildung dargestellt ab.
Wenn Sie das Haupt-Display abgenommen haben, schließt sich die Frontplatte automatisch wieder.



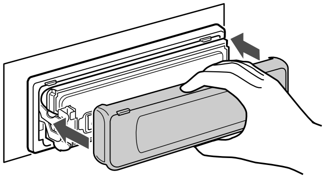
Hinweise
- *Wenn Sie das Haupt-Display bei eingeschaltetem Gerät abnehmen, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.*
- *Lassen Sie das Display nicht fallen, und drücken Sie nicht zu stark darauf.*
- *Schützen Sie das Haupt-Display vor Hitze bzw. hohen Temperaturen und vor Feuchtigkeit. Lassen Sie es nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.*

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Tips
- *Wenn Sie das Haupt-Display abnehmen wollen, während sich die Frontplatte in der Neben-Display-Position befindet, drücken Sie (CLOSE) 2 Sekunden lang. Wenn eine CD bzw. MD teilweise eingelegt ist, legen Sie die CD bzw. MD korrekt ein, oder nehmen Sie sie ganz heraus.*
- *Bewahren Sie das Haupt-Display im mitgelieferten Behälter auf, wenn Sie es bei sich tragen.*

Anbringen des Haupt-Displays

Setzen Sie das Haupt-Display wie in der Abbildung dargestellt an der Vorderseite des Geräts an, und drücken Sie leicht auf die Platte, bis Sie mit einem Klicken einrastet.
Drücken Sie (SOURCE), bzw. legen Sie eine CD/MD ein, um das Gerät einzuschalten.



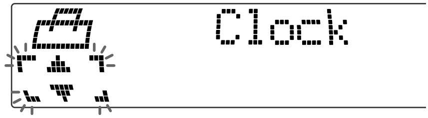
Hinweis
Legen Sie auf der Innenseite des Haupt-Displays nichts ab.

Einstellen der Uhr

Die Uhr zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format digital an.

Beispiel: Einstellen der Uhr auf 10:08

1 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ (bzw. eine der Seiten (+/–) von (DISC)) so oft, bis „Clock“ erscheint.



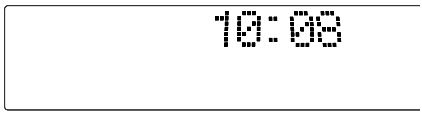
❶ **Drücken Sie (ENTER).**
Die Stundenanzeige blinkt.

❷ **Stellen Sie mit ↑ oder ↓ die Stunden ein.**

❸ **Drücken Sie → (bzw. die Seite (+) von (SEEK)).**
Die Minutenanzeige blinkt.

❹ **Stellen Sie mit ↑ oder ↓ die Minuten ein.**

2 Drücken Sie (ENTER).



Die Uhr beginnt zu laufen. Wenn Sie die Uhreinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Tips
- *Mit Hilfe der RDS-Funktion können Sie die Uhr auch automatisch einstellen lassen (Seite 21).*
- *Wenn der Modus D.Info auf „on“ gesetzt ist, wird die Uhrzeit immer angezeigt (Seite 35).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Sie können mit diesem Gerät nicht nur CDs wiedergeben, sondern auch externe CD/MD-Geräte steuern.

MDX-M690:
Sie können mit diesem Gerät nicht nur MDs wiedergeben, sondern auch externe CD/MD-Geräte steuern.

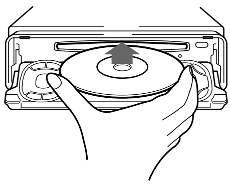
Hinweis
Wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT die CD TEXT-Informationen im Display.

Wiedergeben einer CD/MD

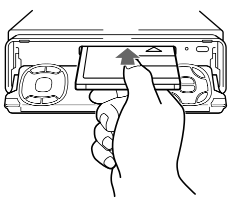
(Mit diesem Gerät)

1 Drücken Sie (OPEN/CLOSE) bzw. (OPEN) am Gerät, und legen Sie eine CD/MD mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
Die Wiedergabe beginnt automatisch.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Schließen Sie mit (OPEN/CLOSE) bzw. (CLOSE) am Gerät die Frontplatte.

Wenn bereits eine CD/MD eingelegt ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe (SOURCE) so oft, bis „CD“ bzw. „MD“ erscheint.

Funktion	Taste
Stoppen der Wiedergabe	(OFF)
Auswerfen der CD/MD	(OPEN/CLOSE) oder (OPEN) und dann ⏏
Überspringen von Titeln – Automatischer Musiksensor	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [pro Titel einmal drücken]
Vorwärts-/ Rückwärtssuchen – Manuelle Suche	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [bis zur gewünschten Stelle gedrückt halten]

Hinweise
- *Wenn der letzte Titel auf der CD/MD abgespielt wurde, startet die Wiedergabe wieder mit dem ersten Titel der CD/MD.*
- *Wenn ein gesondert erhältliches Gerät angeschlossen ist, wird die Wiedergabe derselben Tonquelle auf dem gesondert erhältlichen CD/MD-Gerät fortgesetzt.*

(Mit einem gesondert erhältlichen Gerät)

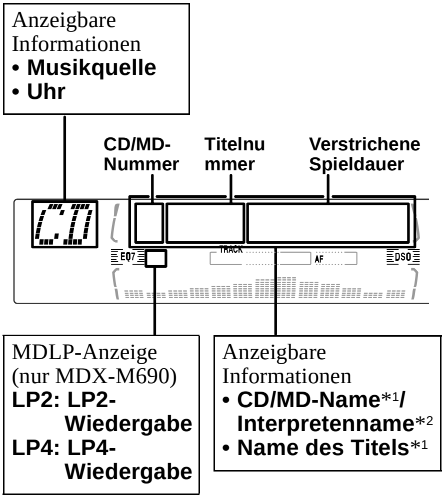
1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um „CD“ bzw. „MD“ auszuwählen.

2 Drücken Sie (MODE) so oft, bis das gewünschte Gerät angezeigt wird.
Die Wiedergabe beginnt.

Funktion	Taste
Überspringen von CDs/MDs – CD/MD-Auswahl	↑/↓ (DISC) (+/–)

Informationen im Display

Wenn die CD/MD bzw. der Titel wechselt, wird der gespeicherte Name*1, falls vorhanden, der neuen CD/MD bzw. des neuen Titels automatisch angezeigt. Wenn die Funktion Auto Scroll auf „on“ gesetzt ist, laufen Namen mit mehr als 9 Zeichen im Display durch und werden auf diese Weise ganz angezeigt (Seite 35).



Funktion	Taste
Wechseln der angezeigten Information	(DSPL/PTY)
Vollständiges Anzeigen der Informationen	(SCRL)

*1 *Wenn Sie (DSPL/PTY) drücken, wird mit „NO D.Name“ oder „NO T.Name“ angezeigt, daß kein Disc Memo (Seite 13) oder gespeicherter Name zum Anzeigen vorhanden ist.*
*2 *Nur bei CDs, bei denen die CD TEXT-Informationen den Namen des Interpreten enthalten.*

Hinweise
- *Einige Zeichen können nicht angezeigt werden.*
- *Bei einigen CDs mit außergewöhnlich langem CD TEXT laufen die Informationen unter Umständen nicht im Display durch und werden daher nicht ganz angezeigt.*
- *Mit diesem Gerät kann der Name des Interpreten nicht einzeln für jeden Titel einer CD mit CD TEXT angezeigt werden.*

Tip
Wenn die Funktion Auto Scroll auf „off“ gesetzt ist und die CD/MD bzw. der Titel wechselt, läuft der Name nicht im Display durch und wird daher nicht ganz angezeigt.

Wiederholtes Wiedergeben von Titeln

— Repeat Play

Ein Titel oder alle Titel auf der CD/MD im Hauptgerät werden automatisch wiederholt wiedergegeben, wenn das Ende erreicht ist. Sie haben folgende Möglichkeiten für die wiederholte Wiedergabe:
- Repeat 1 — zum wiederholten Wiedergeben eines Titels.
- Repeat 2* — zum wiederholten Wiedergeben einer CD/MD.

* *Nur verfügbar, wenn mindestens ein gesondert erhältliches CD/MD-Gerät angeschlossen ist.*

Drücken Sie während der Wiedergabe (1) (REP) so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display erscheint.
Repeat Play beginnt.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „Repeat off“.

Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge

— Shuffle Play

Sie haben folgende Möglichkeiten:
- Shuf 1 — zum Wiedergeben der Titel auf der aktuellen CD/MD in willkürlicher Reihenfolge.
- Shuf 2*1 — zum Wiedergeben der Titel im aktuellen gesondert erhältlichen CD/MD-Gerät in willkürlicher Reihenfolge.
- Shuf All*2 — zum Wiedergeben aller Titel in allen angeschlossenen CD/MD-Geräten (einschließlich dieses Geräts) in willkürlicher Reihenfolge.

*1 *Nur verfügbar, wenn mindestens ein gesondert erhältliches CD/MD-Gerät angeschlossen ist.*
*2 *Nur verfügbar, wenn mindestens ein gesondert erhältliches CD-Gerät bzw. mindestens zwei gesondert erhältliche MD-Geräte angeschlossen sind (CDX-M770/M670).*
Nur verfügbar, wenn mindestens ein gesondert erhältliches MD-Gerät bzw. mindestens zwei gesondert erhältliche CD-Geräte angeschlossen sind (MDX-M690).

Drücken Sie während der Wiedergabe (2) (SHUF) so oft, bis die gewünschte Einstellung im Display erscheint.
Shuffle Play beginnt.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „Shuf off“.

Hinweis
Mit „Shuf All“ werden nicht Titel von CD-Geräten und MD-Geräten gemischt wiedergegeben.

Benennen einer CD

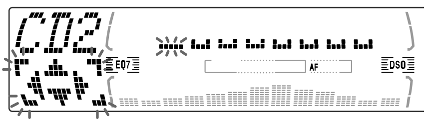
— Disc Memo (bei einem CD-Gerät mit CUSTOM FILE-Funktion)

Sie können für jede CD einen individuellen Namen speichern (Disc Memo). Sie können pro CD bis zu 8 Zeichen eingeben. Wenn Sie einen Namen für eine CD eingeben, können Sie die CD anhand des Namens ansteuern (Seite 14).

1 Starten Sie die Wiedergabe der CD, der Sie einen Namen geben möchten, in einem CD-Gerät mit CUSTOM FILE-Funktion.

2 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „Name Edit“ erscheint.

3 Drücken Sie (ENTER).



Während Sie die CD benennen, wird sie vom Gerät wiederholt wiedergegeben.

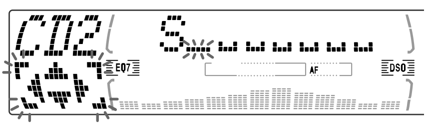
4 Geben Sie die Zeichen ein.

❶ Drücken Sie mehrmals ↑*1, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ⎵ *2 → A

*1 *Die Zeichen erscheinen in umgekehrter Reihenfolge, wenn Sie ↓ drücken.*
*2 *(Leerzeichen)*

❷ Drücken Sie →, wenn das gewünschte Zeichen angezeigt wird.



Wenn Sie ← (bzw. die Seite (–) von (SEEK)) drücken, schalten Sie eine Stelle nach links.

❸ Wiederholen Sie Schritt ❶ und ❷, bis Sie den ganzen Namen eingegeben haben.

5 Wenn Sie wieder in den normalen CD-Wiedergabemodus schalten wollen, drücken Sie (ENTER).

Tips
- *Sie können einen Namen korrigieren oder löschen, indem Sie ihn einfach überschreiben oder „ ⎵ “ eingeben.*
- *Es gibt noch eine andere Möglichkeit, mit dem Benennen einer CD zu beginnen: Halten Sie (LIST) 2 Sekunden lang gedrückt, statt Schritt 2 und 3 auszuführen. Sie können das Benennen auch abschließen, indem Sie (LIST) 2 Sekunden lang gedrückt halten, statt Schritt 5 auszuführen.*
- *Sie können CDs in einem Gerät ohne CUSTOM FILE-Funktion benennen, wenn dieses in Kombination mit einem CD-Gerät angeschlossen ist, das über diese Funktion verfügt. Das Disc Memo wird in diesem Fall in dem CD-Gerät mit CUSTOM FILE-Funktion gespeichert.*

Hinweis
Repeat bzw. Shuffle Play wird unterbrochen, bis das Eingeben des Namens abgeschlossen ist.

Anzeigen des Disc Memo

Beim Anzeigen von Informationen hat das Disc Memo immer Priorität vor einer ursprünglichen CD TEXT-Information.

Funktion	Taste
Anzeigen	(DSPL/PTY) während der Wiedergabe einer CD bzw. CD mit CD TEXT

Tip
Welche Informationen Sie noch anzeigen lassen können, ist auf Seite 12 erläutert.

Löschen des Disc Memo

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um „CD“ auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um das CD-Gerät auszuwählen, in dem das Disc Memo gespeichert ist.

3 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „Name Del“ erscheint.

4 Drücken Sie (ENTER).
Die gespeicherten Namen werden angezeigt.

5 Drücken Sie mehrmals ↑ oder ↓, und wählen Sie den zu löschenden Namen aus.
Die gespeicherten Namen werden angezeigt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

6 Drücken Sie 2 Sekunden lang (ENTER).
Der Name wird gelöscht.
Gehen Sie wie in Schritt 5 und 6 erläutert vor, wenn Sie weitere Namen löschen wollen.

7 Drücken Sie (ENTER).
Das Gerät schaltet wieder in den normalen CD-Wiedergabemodus.

Hinweise
- *Wenn das Disc Memo einer CD mit CD TEXT gelöscht wird, werden die ursprünglichen CD TEXT-Informationen angezeigt.*
- *Wenn Sie das zu löschende Disc Memo nicht finden können, wählen Sie in Schritt 2 ein anderes CD-Gerät aus.*

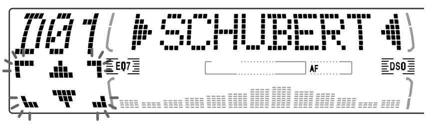
Ansteuern einer CD/MD anhand des Namens

— List-up (bei einem CD-Gerät mit CD TEXT-/ CUSTOM FILE-Funktion oder einem MD-Gerät)

Sie können diese Funktion bei CDs/MDs benutzen, für die Sie einen Namen eingegeben haben*1, oder bei CDs mit CD TEXT*2.

*1 *Ansteuern einer CD/MD anhand des eingegebenen Namens: wenn ein Name für eine CD (Seite 13) bzw. eine MD gespeichert wurde.*
*2 *Ansteuern von CDs anhand der CD TEXT-Informationen: wenn Sie eine CD mit CD TEXT auf einem CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion wiedergeben.*

1 Drücken Sie (LIST).
Der Name der aktuellen CD/MD erscheint im Display.



2 Drücken Sie ⬆ oder ⬇ so oft, bis die gewünschte CD/MD angezeigt wird.

3 Drücken Sie (ENTER), um die Wiedergabe der CD/MD zu starten.

Hinweis
Einige Zeichen können nicht angezeigt werden (Ausnahme: Disc Memo).

Auswählen bestimmter Titel für die Wiedergabe

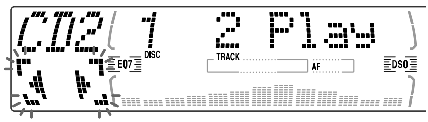
— Bank (bei einem CD-Gerät mit der CUSTOM FILE-Funktion)

Wenn Sie eine CD entsprechend definieren, können Sie das Gerät so einstellen, daß bestimmte Titel übersprungen und nur die gewünschten Titel wiedergegeben werden.

1 Starten Sie die Wiedergabe der CD, die Sie definieren wollen.

2 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ⬆ oder ⬇ so oft, bis „Bank Sel“ erscheint.

3 Drücken Sie (ENTER).



4 Legen Sie die Titel fest, die wiedergegeben bzw. übersprungen werden sollen.

❶ Drücken Sie ⬅ oder ➡ mehrmals, um den entsprechenden Titel auszuwählen.

❷ Drücken Sie mehrmals (ENTER), um „Play“ oder „Skip“ auszuwählen.

5 Wenn Sie „Play“ oder „Skip“ für weitere Titel festlegen wollen, gehen Sie wie in Schritt 4 erläutert vor.

6 Drücken Sie (ENTER).
Das Gerät schaltet wieder in den normalen CD-Wiedergabemodus.

Hinweise
- *Sie können „Play“ und „Skip“ für bis zu 24 Titel einstellen.*
- *Sie können „Skip“ nicht für alle Titel auf einer CD definieren.*

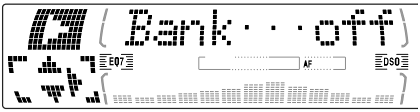
Wiedergeben bestimmter Titel

Sie haben folgende Möglichkeiten:

- Bank on — Alle Titel mit der Einstellung „Play“ werden wiedergegeben.
- Bank inv (Inverse) — Alle Titel mit der Einstellung „Skip“ werden wiedergegeben.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „Bank on“, „Bank inv“ oder „Bank off“ erscheint.

2 Drücken Sie → so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.



3 Drücken Sie (ENTER).
Die Wiedergabe startet ab dem Titel nach dem aktuellen Titel.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 „Bank off“.

Radio

Für jeden Frequenzbereich (FM1, FM2, FM3, MW und LW) können Sie bis zu 6 Sender speichern.

Vorsicht
Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen, sollten Sie die BTM-Funktion verwenden. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

Automatisches Speichern von Radiosendern

— BTM-Funktion (Best Tuning Memory - Speicherbelegungsautomatik)

Das Gerät wählt im ausgewählten Frequenzbereich die Sender mit den stärksten Signalen aus und speichert diese in der Reihenfolge ihrer Frequenzen.

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um den Frequenzbereich auszuwählen.

3 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „BTM“ erscheint.

4 Drücken Sie (ENTER).
Ein Signalton ist zu hören, und die Einstellung wird gespeichert.

Hinweise

- *Wenn aufgrund schwacher Signale nur wenige Sender in guter Qualität zu empfangen sind, bleiben auf einigen Stationstasten die vorher gespeicherten Sender erhalten.*
- *Wird im Display eine Nummer angezeigt, beginnt das Gerät beim Speichern von Sendern mit der angezeigten Nummer.*

Einstellen gespeicherter Sender

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um den Frequenzbereich auszuwählen.

3 Drücken Sie die Stationstaste ((1) bis (6)), auf der der gewünschte Sender gespeichert ist.

Tip
Drücken Sie ↑ oder ↓, um die Sender in der gespeicherten Reihenfolge zu empfangen (Senderspeichersuchfunktion).

Wenn das Einstellen gespeicherter Sender nicht funktioniert

Drücken Sie eine Seite von (SEEK), um den Sender zu suchen (automatischer Sendersuchlauf).
Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Sender empfängt.

Tips
- *Wenn der automatische Sendersuchlauf zu oft stoppt, aktivieren Sie den lokalen Suchmodus, so daß die Suche auf Sender mit stärkeren Signalen beschränkt wird (siehe „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 35).*
- *Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders kennen, halten Sie eine Seite von (SEEK) gedrückt, bis die Frequenz in etwa erreicht ist, und drücken Sie (SEEK) dann so oft, bis die gewünschte Frequenz genau eingestellt ist (manuelle Sendersuche).*

Bei schlechtem UKW-Stereoempfang

Wählen Sie den monauralen Empfangsmodus
(siehe „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 35).
Die Tonqualität wird dadurch besser, der Ton wird zugleich aber monaural (die Anzeige „ST“ wird ausgeblendet).

Speichern bestimmter Radiosender

Sie können die gewünschten Sender manuell unter einer beliebigen Stationstaste speichern.

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um den Frequenzbereich auszuwählen.

3 Drücken Sie eine Seite von (SEEK), um den Sender einzustellen, den Sie speichern wollen.

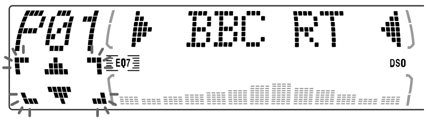
4 Drücken Sie 2 Sekunden lang die gewünschte Stationstaste ((1) bis (6)), bis „MEM“ erscheint.
Die Stationstastenanzeige erscheint im Display.

Hinweis
Wenn Sie auf der gleichen Stationstaste einen anderen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

Einstellen eines Senders anhand einer Liste

— List-up

1 Drücken Sie während des Radioempfangs kurz (LIST).
Die Frequenz oder der Name des aktuellen Senders erscheint im Display.



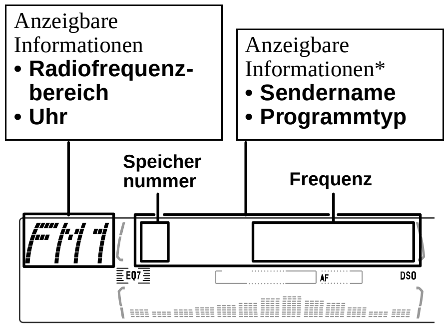
2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.
Wenn für den ausgewählten Sender kein Name angegeben ist, erscheint die Frequenz im Display.

3 Stellen Sie mit (ENTER) den gewünschten Sender ein.

RDS

Übersicht über RDS

UKW-Sender, die RDS (Radiodatensystem) unterstützen, strahlen zusammen mit den normalen Radioprogrammsignalen nicht hörbare, digitale Informationen aus. Beim Empfang eines RDS-Senders können beispielsweise folgende Informationen angezeigt werden.



* siehe „Einstellen von Sendern nach Programmtyp“ auf Seite 20.

Funktion	Taste
Wechseln der angezeigten Information	(DSPL/PTY)

RDS-Funktionen

Mit RDS-Daten stehen Ihnen weitere nützliche Funktionen zur Verfügung, z. B.:

- **Automatisches Neueinstellen eines Senders**, was vor allem bei langen Fahrten über große Entfernungen hinweg hilfreich ist. — AF → Seite 18
- Empfangen von **Verkehrsdurchsagen**, auch wenn Sie einen anderen Sender oder eine andere Tonquelle eingestellt haben. — TA → Seite 19
- Auswählen von Sendern nach **Programmtyp** der Sendungen. — PTY → Seite 20
- Automatisches Einstellen der Uhrzeit. — CT → Seite 21

Hinweise

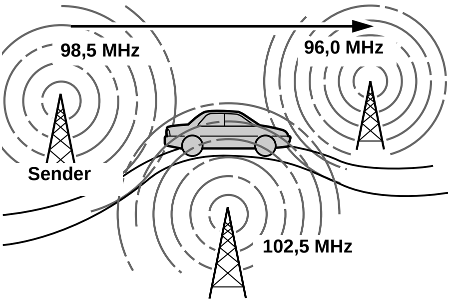
- *Je nach Land oder Region stehen nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.*
- *Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn die Sendesignale zu schwach sind oder wenn der eingestellte Sender keine RDS-Daten ausstrahlt.*

Automatisches Neueinstellen von Sendern für optimale Empfangsqualität

— AF-Funktion

Mit der AF-Funktion (Alternativfrequenzen) wird für den Sender, den Sie gerade hören, automatisch die Frequenz mit den stärksten Sendesignalen eingestellt.

Die Frequenzen werden also automatisch gewechselt.



1 Wählen Sie einen UKW-Sender aus (Seite 15).

2 Drücken Sie (AF) so oft, bis „AF on" angezeigt wird.
Das Gerät beginnt, im selben Netzwerk nach einer Alternativfrequenz mit stärkeren Signalen zu suchen.
Wenn „NO AF" blinkt, gibt es für den gerade eingestellten Sender keine Alternativfrequenz.

Hinweis
Wenn im Sendebereich keine Alternativfrequenzen vorhanden sind oder Sie nicht nach einem Alternativsender zu suchen brauchen, schalten Sie die AF-Funktion aus, indem Sie „AF off" auswählen.

Bei Sendern ohne Alternativfrequenzen

Drücken Sie eine Seite von (SEEK), während der Sendername blinkt (ca. 8 Sekunden lang).
Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programme Identification - Programmkennung). „PI Seek" wird angezeigt.
Wenn das Gerät keine Frequenz mit denselben PI-Daten finden kann, wechselt das Gerät kehrt wieder zur zuvor eingestellten Frequenz zurück.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, wird der Empfang dieses Geräts werkseitig auf eine bestimmte Region beschränkt, so daß nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt wird.
Wenn Sie den Empfangsbereich dieses Regionalprogramms verlassen oder lieber die gesamte AF-Funktion nutzen wollen, wählen Sie „REG off" aus dem Menü (Seite 35).

Hinweis
Diese Funktion steht in Großbritannien und in einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Stationstaste gespeichert wurden.

1 Drücken Sie eine der Stationstasten ((1) bis (6)), auf der ein Lokalsender gespeichert ist.

2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden erneut die Stationstaste des Lokalsenders.

3 Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Lokalsender empfängt.

Empfangen von Verkehrsdurchsagen

— TA/TP

Wenn Sie die TA- (Traffic Announcement - Verkehrsdurchsagen) und die TP-Funktion (Traffic Programme - Verkehrsfunk) aktivieren, können Sie automatisch einen UKW-Sender einstellen, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt. Dabei ist es unerheblich, welches UKW-Programm bzw. welche Tonquelle (CD oder MD) Sie gerade hören. Das Gerät wechselt nach der Durchsage zurück zur vorherigen Tonquelle.

Drücken Sie (TA) so oft, bis „TA on“ angezeigt wird.
Das Gerät beginnt, nach Verkehrsfunksendern zu suchen.
„TP“ zeigt an, daß ein solcher Sender empfangen wird, und „TA“ blinkt während einer Verkehrsdurchsage. Das Gerät setzt die Suche nach Verkehrsfunksendern fort, wenn „NO TP“ angezeigt wird.

Wenn Sie alle Verkehrsdurchsagen ausschalten wollen, wählen Sie „TA off“.

Funktion	Taste
Ausschalten der aktuellen Verkehrsdurchsage	(TA)

Tip
Eine laufende Verkehrsdurchsage können Sie auch mit der Taste (SOURCE) oder (MODE) abbrechen.

Speichern der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können die Lautstärke für die Verkehrsdurchsagen voreinstellen, so daß Sie sie nicht überhören.

1. **Stellen Sie mit (VOL) den gewünschten Lautstärkepegel ein.**
2. **Drücken Sie 2 Sekunden lang (TA).**
   „TA“ erscheint, und die Einstellung wird gespeichert.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn die AF- oder die TA-Funktion aktiviert ist und während des Empfangs eines UKW-Senders oder der Wiedergabe einer CD/MD eine Katastrophenwarnung ausgestrahlt wird, wechselt das Gerät automatisch zur Katastrophenwarnung.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Wenn Sie RDS-Sender speichern, speichert das Gerät zusammen mit der Frequenz auch die AF-/TA-Einstellung (on/off) für jeden Sender. Sie können für die einzelnen gespeicherten Sender unterschiedliche Einstellungen (AF, TA oder beides) oder für alle gespeicherten Sender dieselbe Einstellung wählen. Wenn Sie Sender mit „AF on“ speichern, werden automatisch die Sender mit den stärksten Radiosignalen gespeichert.

Speichern derselben Einstellung für alle gespeicherten Sender

1. **Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich (Seite 15).**
2. **Wählen Sie mit (AF) und/oder (TA) die Option „AF on“ und/oder „TA on“.**
   Bitte beachten Sie, daß mit „AF off“ bzw. „TA off“ nicht nur RDS-Sender, sondern auch andere Sender gespeichert werden.
3. **Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „BTM“ erscheint.**
4. **Drücken Sie (ENTER), bis „BTM“ blinkt.**

Speichern unterschiedlicher Einstellungen für die einzelnen gespeicherten Sender

1. **Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich aus, und stellen Sie den gewünschten Sender ein (Seite 16).**
2. **Wählen Sie mit (AF) und/oder (TA) die Option „AF on“ und/oder „TA on“.**
3. **Drücken Sie die gewünschte Stationstaste ((1) bis (6)), bis „MEM“ erscheint.**

Weitere Sender können Sie wie in den Schritten oben erläutert speichern.

Einstellen von Sendern nach Programmtyp

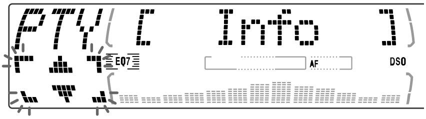
— PTY

Sie können einen Sender einstellen, indem Sie den Programmtyp auswählen, den Sie hören möchten.

Programmtypen	Anzeige
Nachrichten	News
Aktuelles Zeitgeschehen	Affairs
Informationen	Info
Sport	Sport
Erziehung und Bildung	Educate
Hörspiele	Drama
Kultur	Culture
Wissenschaft	Science
Verschiedenes	Varied
Pop-Musik	Pop M
Rock-Musik	Rock M
Leichte Unterhaltung	Easy M
Leichte Klassik	Light M
Klassik	Classics
Sonstige Musik	Other M
Wetter	Weather
Finanzberichte	Finance
Kinderprogramme	Children
Magazinsendungen	Social A
Religion	Religion
Hörer-Telefon	Phone In
Reiseinformationen	Travel
Freizeitprogramm	Leisure
Jazz	Jazz
Country-Musik	Country
Volksmusik	Nation M
Oldies	Oldies
Folk-Musik	Folk M
Dokumentarbeiträge	Document

Hinweis
Sie können diese Funktion in Ländern, in denen keine PTY-Daten (Programmtypauswahl) zur Verfügung stehen, nicht verwenden.

1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs (DSPL/PTY), bis „PTY“ erscheint.



Der Name des aktuellen Programmtyps erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt.
„--------“ erscheint, wenn der eingestellte Sender kein RDS-Sender ist oder wenn keine RDS-Daten empfangen werden.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis der gewünschte Programmtyp erscheint.
Die Programmtypen erscheinen in der Reihenfolge, die in der Tabelle angegeben ist.
„--------“ wird angezeigt, wenn der Programmtyp in den RDS-Daten nicht angegeben wird.

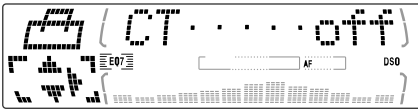
3 Drücken Sie (ENTER).
Das Gerät beginnt, nach einem Sender zu suchen, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Automatisches Einstellen der Uhr

— CT

Mit den CT-Daten (Clock Time - Uhrzeit), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, läßt sich die Uhr automatisch einstellen.

1 Drücken Sie während des Radioempfangs (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „CT off“ erscheint.



2 Drücken Sie ➡ so oft, bis „CT on“ angezeigt wird.
Die Uhr wird eingestellt.

3 Schalten Sie mit (ENTER) zur normalen Anzeige zurück.

Wenn Sie die CT-Funktion deaktivieren wollen, wählen Sie in Schritt 2 „CT off“.

Hinweise
- *Die CT-Funktion steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn ein RDS-Sender empfangen wird.*
- *Die mit der CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.*

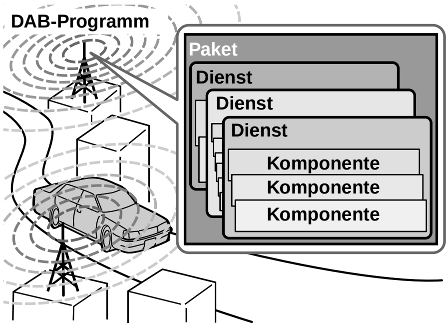
DAB (gesondert erhältlich)

Sie können einen gesondert erhältlichen DAB-Tuner an dieses Gerät anschließen.

Übersicht über DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting - digitales Audiosendesystem) ist ein neues Multimedia-Sendesystem, das Hörfunkprogramme mit einer Qualität ausstrahlt, die der von CDs vergleichbar ist. Dies wird ermöglicht durch einen Mikrocomputer im DAB-Tuner, der anhand von Radiosignalen aus mehreren Richtungen sowie von reflektierten Radiowellen die Stärke des Hauptsignals vervielfältigt. Dadurch wird das DAB-System sogar in einem sich bewegenden Objekt wie dem Auto fast völlig unempfindlich gegenüber Radio-Interferenzen.

Jeder DAB-Sender stellt Radioprogramme (Dienste) zu einem Paket zusammen, das dann ausgestrahlt wird. Jeder Dienst enthält eine oder mehrere Komponenten. Alle Pakete, Dienste und Komponenten werden durch einen Namen gekennzeichnet, so daß Sie darauf zugreifen können, ohne die jeweiligen Frequenzen kennen zu müssen.



Hinweise
- *Das DAB-System befindet sich noch in der Testphase. Einige Dienste sind noch nicht ausreichend entwickelt oder werden gerade getestet. Solche Dienste werden zur Zeit nicht von der gesondert erhältlichen DAB-Tunereinheit XT-100DAB unterstützt.*
- *DAB-Programme werden auf Band-III (174 bis 240 MHz) und L-Band (1.452 bis 1.492 MHz) ausgestrahlt, und jeder Frequenzbereich (Band) ist in Kanäle unterteilt (41 auf Band-III und 23 auf L-Band). Von jedem DAB-Sender wird ein Paket pro Kanal ausgestrahlt.*

Grundfunktionen von DAB

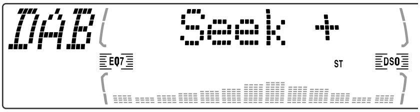
Suchen nach Paket und Dienst

— Automatischer Sendersuchlauf

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um „DAB“ auszuwählen.

3 Halten Sie eine Seite von (SEEK) gedrückt, bis „Seek +“ oder „Seek –“ erscheint.



Das Gerät stoppt die Suche, wenn ein Paket gefunden wird. Das Gerät wählt dann automatisch den ersten Dienst aus und zeigt seinen Namen an, und die Anzeige im Display wechselt von „Seek +“/„Seek –“ zum Namen des Dienstes.

4 Drücken Sie eine Seite von (SEEK), um den gewünschten Dienst auszuwählen.

Auswählen eines Pakets

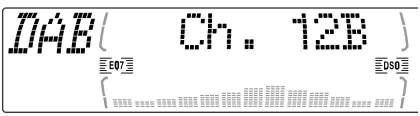
— Manuelle Sendersuche

Wenn Sie die Kanalnummer des Pakets kennen, gehen Sie zum Einstellen wie unten erläutert vor.

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um „DAB“ auszuwählen.

3 Drücken Sie ↑ oder ↓, bis „Ch. XXX“ erscheint.



4 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis die gewünschte Kanalnummer erscheint.

Einstellen der gespeicherten Dienste

Wenn Sie einen Dienst gespeichert haben, können Sie wie im folgenden erläutert vorgehen. Informationen zum Speichern von Diensten finden Sie unter „Automatisches Speichern von DAB-Diensten“ (Seite 23) und „Manuelles Speichern von DAB-Diensten“ (Seite 23).

1 Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um das Radio auszuwählen.

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um „DAB“ auszuwählen.

3 Drücken Sie mehrmals ↑ oder ↓, um den gespeicherten Dienst auszuwählen.

Tip

Es gibt noch eine andere Möglichkeit, einen gespeicherten Dienst (mit der Nummer 1 bis 6) einzustellen.
Drücken Sie einfach die Zahlentaste ((1) bis (6)), auf der der gewünschte Dienst gespeichert ist.

Überprüfen Sie anhand der Pegelanzeige die Empfangsqualität des DAB-Programms. Je stärker das Empfangssignal, desto höher der angezeigte Pegel.

Pegel 0 Pegel 1 Pegel 2 Pegel 3 Pegel 4



„ “ blinkt bei schlechtem Empfang im Display.

Hinweis

Zum Anzeigen der Pegelanzeige wählen Sie das Spektrumanalysatormuster A-1 oder A-2 aus (Seite 34).

Automatisches Speichern von DAB-Diensten

— BTM

Die BTM-Funktion (Best Tuning Memory - Speicherbelegungsautomatik) sucht DAB-Pakete heraus und weist die Dienste in den Paketen automatisch den Speichernummern zu. Das Gerät kann bis zu 40 Dienste speichern.
Wenn zuvor schon Dienste gespeichert wurden, arbeitet die BTM-Funktion folgendermaßen:

- Wenn Sie einen gespeicherten Dienst hören und die BTM-Funktion aktivieren, speichert das Gerät die gefundenen Dienste (durch Überschreiben) nur unter den Speichernummern, die höher sind als die Speichernummer des gerade eingestellten Dienstes.
- Wenn Sie einen nicht gespeicherten Dienst empfangen und die Funktion aktivieren, werden alle gespeicherten Dienste ersetzt.
- Wenn das Gerät jedoch einen Dienst findet, der mit einem bereits gespeicherten identisch ist, bleibt in beiden oben genannten Fällen der zuvor gespeicherte Dienst unverändert, und der neue Dienst wird nicht gespeichert.

1 Drücken Sie, während ein DAB-Programm empfangen wird, (MENU).

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „BTM“ erscheint.

3 Drücken Sie (ENTER).
Ein Signalton ist zu hören, und der Dienst wird gespeichert.
Nach dem Einschalten der BTM-Funktion wird der der kleinsten Speichernummer zugewiesene Dienst automatisch eingestellt.

Hinweis
Wenn das Gerät nur einige Dienste einstellen kann, speichert die BTM-Funktion möglicherweise nicht unter allen Speichernummern einen Dienst.

Manuelles Speichern von DAB-Diensten

— Preset Edit

Sie können DAB-Dienste auch manuell speichern oder einen bereits gespeicherten Dienst löschen. Beachten Sie, daß bis zu 40 Dienste im Gerät gespeichert werden können - entweder mit der BTM-Funktion oder manuell.

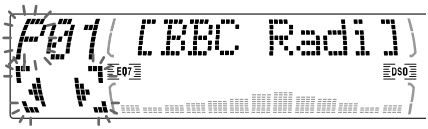
1 Drücken Sie, während ein DAB-Programm empfangen wird, (MENU).

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „PRS Edit“ erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).

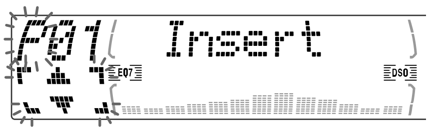
3 Wählen Sie den zu speichernden Dienst und die Speichernummer aus.

❶ Drücken Sie eine Seite von (SEEK), um den Dienst auszuwählen.

❷ Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Speichernummer aus.



❸ Drücken Sie (ENTER).
Die Befehle der Funktion Preset Edit erscheinen im Display.



4 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ den gewünschten Befehl aus.

5 Drücken Sie (ENTER).
Wenn Sie weitere Dienste speichern wollen, gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 erläutert vor.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Ersetzen von zuvor gespeicherten Diensten

Wählen Sie mit ↑ oder ↓ in Schritt 4 den Befehl „Over Wrt“ aus, und drücken Sie (ENTER).

Tip

Es gibt noch eine andere Möglichkeit, einen Dienst (mit der Nummer 1 bis 6) zu speichern.
Drücken Sie, sobald der Dienst empfangen wird, die gewünschte Zahlentaste ((1) bis (6)), bis ein Signalton zu hören ist.

Hinzufügen von Diensten zu zuvor gespeicherten Diensten

Wählen Sie mit ↑ oder ↓ in Schritt 4 den Befehl „Insert“ aus, und drücken Sie (ENTER).

Hinweis

„Insert“ erscheint nicht, wenn bereits die Höchstzahl an Diensten (40) im Gerät gespeichert ist.

Löschen von zuvor gespeicherten Diensten

Wählen Sie mit ↑ oder ↓ in Schritt 4 den Befehl „Delete“ aus, und drücken Sie (ENTER).

Einstellen eines DAB-Programms anhand einer Liste

Gehen Sie wie im folgenden erläutert vor, um ein DAB-Programm manuell einzustellen.

1 Drücken Sie, während ein DAB-Programm empfangen wird, (LIST) so oft, bis „E“ (Paketliste) erscheint.

E: Paketliste
S: Dienstliste
C: Komponentenliste
P: Speicherliste



Alle zur Verfügung stehenden Pakete werden aufgelistet.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓, bis das gewünschte Paket erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).
Der erste Dienst des Paketes wird automatisch ausgewählt.

3 Drücken Sie (LIST) so oft, bis „S“ (Dienstliste) erscheint.
Alle im Paket vorhandenen Dienste werden aufgelistet.

4 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis der gewünschte Dienst erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).
Die erste Komponente des Dienstes wird automatisch ausgewählt.

5 Drücken Sie (LIST) so oft, bis „C“ (Komponentenliste) erscheint.
Alle im Dienst vorhandenen Komponenten werden aufgelistet.

6 Drücken Sie ↑ oder ↓, bis die gewünschte Komponente erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).

Automatisches Aktualisieren der Paketliste

Wenn Sie die BTM-Funktion zum ersten Mal ausführen, werden alle Pakete, die in Ihrer Region empfangen werden können, automatisch gespeichert. Wenn Sie die BTM-Funktion erneut ausführen, wird der Inhalt dieser Listen wie unter den Bedingungen auf Seite 23 erläutert aktualisiert.
Ein Paket wird zur jeweiligen Liste hinzugefügt, wenn es beim automatischen oder manuellen Suchlauf empfangen wird, aber noch nicht in der Liste enthalten ist.
Ein Paket wird außerdem in folgenden Fällen aus der entsprechenden Liste gelöscht:
- Sie wählen ein Paket aus der Liste aus, der Empfang ist aber nicht möglich.
- Sie führen zum Empfang eines aufgelisteten Pakets, Dienstes bzw. einer Komponente einen automatischen oder manuellen Suchlauf durch, der Empfang ist aber nicht möglich.

Wechseln zwischen mehreren Audiokanälen und DRC

Die DAB-Technologie nutzt mehrere Audiokanäle. Sie können zum Empfang einen Haupt- oder einen Nebenkanal auswählen. Wenn Sie die DRC-Funktion (Dynamic Range Control) einschalten, wird der Dynamikbereich bei einem Programmdienst, der DRC unterstützt, automatisch erweitert.
Sie können folgende Optionen einstellen:
- BLGL — zum Auswählen von „Main“ (Hauptkanal) oder „Sub“ (Nebenkanal).
- DRC — zum Ein- bzw. Ausschalten der Funktion.

1 Drücken Sie, während ein DAB-Programm empfangen wird, (MENU).

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „DRC“ oder „BLGL“ erscheint.

3 Drücken Sie eine Seite von (SEEK), um die gewünschte Einstellung auszuwählen (Beispiel: „on“ oder „off“).

4 Drücken Sie (ENTER).

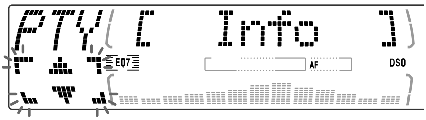
Hinweis
„BLGL“ erscheint nur dann im Menü, wenn das Gerät ein Mehrkanalprogramm empfängt.

Suchen eines DAB-Dienstes nach dem Programmtyp (PTY)

Mit Hilfe der PTY-Funktion (Programmtypauswahl) können Sie einen bestimmten Programmtyp einstellen.

1 Drücken Sie, während ein DAB-Programm empfangen wird, (DSPL/PTY).

2 Drücken Sie mehrmals ↑ oder ↓, um den Programmtyp auszuwählen.



Die Programmtypen erscheinen in der auf Seite 20 dargestellten Reihenfolge.

3 Drücken Sie (ENTER).
Die Suche nach einem Dienst mit dem ausgewählten Programmtyp beginnt automatisch.

Einstellen des optimalen Klangs

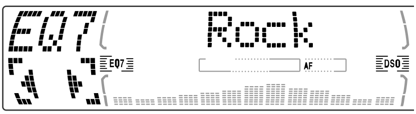
Das Gerät bietet verschiedene Funktionen zum Einstellen des Klangs, so daß Sie die Musik mit optimalem Klang wiedergeben lassen können.

Einstellen des Equalizers (EQ7)

Sie können für 7 Musiktypen (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom und Xplod) eine spezielle Equalizer-Kurve auswählen.
Sie können die Equalizer-Einstellungen für Frequenz und Lautstärke auswählen und speichern.

Auswählen einer Equalizer-Kurve

1. **Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Radio, CD oder MD) aus.**
2. **Drücken Sie (EQ7) so oft, bis die gewünschte Equalizer-Kurve angezeigt wird.**
   Mit jedem Tastendruck auf (EQ7) wechselt die Option.



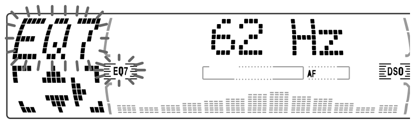
Um den Equalizer-Effekt auszuschalten, wählen Sie „off“. Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Equalizer-Kurve

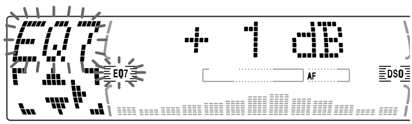
1. **Drücken Sie (MENU).**
2. **Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „EQ7 Tune“ erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).**
3. **Wählen Sie mit ← oder → die gewünschte Equalizer-Kurve aus, und drücken Sie dann (ENTER).**
   Mit jedem Tastendruck auf ← oder →, wechselt die Option.
4. **Wählen Sie die gewünschte Frequenz und Lautstärke aus.**

   ❶ **Wählen Sie mit ← oder → die gewünschte Frequenz aus.**
   Mit jedem Tastendruck auf ← oder → wechselt die Frequenz folgendermaßen:

   62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



   ❷ **Stellen Sie mit ↑ oder ↓ den gewünschten Lautstärkepegel ein.**
   (CDX-M770)
   Die Lautstärke läßt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen –12 dB und +12 dB einstellen.
   (CDX-M670, MDX-M690)
   Die Lautstärke läßt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen –10 dB und +10 dB einstellen.



   Wenn Sie die werkseitig eingestellte Equalizer-Kurve wiederherstellen wollen, drücken Sie 2 Sekunden lang (ENTER).

5. **Drücken Sie (ENTER).**
   Wenn Sie die Effekteinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen des Klangraummodus

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

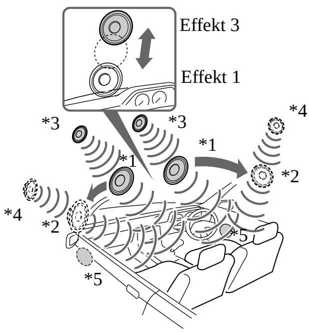
Wenn die Lautsprecher im unteren Teil der Türen installiert sind, kommt der Ton von unten und ist unter Umständen nicht von zufriedenstellender Qualität.
Die DSO-Funktion (Dynamic Soundstage Organizer) verbessert die Raumklangwirkung und erzeugt einen Klang, als befänden sich die Lautsprecher im Armaturenbrett (virtuelle Lautsprecher).

Auswählen des DSO-Modus (CDX-M770)

DSO-Modus beim CDX-M770

Display	Bedeutung
STD	Virtuelle Lautsprecher (Standard)
WIDE	Virtuelle Lautsprecher (Weit)
STD-SP	Standard+Tiefe
WIDE-SP	Weit+Tiefe
off	Deaktivieren

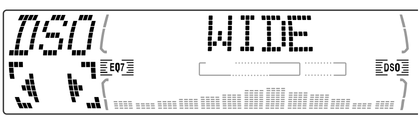
Darstellung der virtuellen Lautsprecher



*1 *STD*
*2 *Weit*
*3 *STD+Tiefe*
*4 *Weit+Tiefe*
*5 *Tatsächliche Lautsprecherposition (unterer Teil der Türen vorne)*

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie mehrmals (DSO), und wählen Sie den gewünschten DSO-Modus aus.



Zum Deaktivieren des DSO-Modus wählen Sie „off“. Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Tips
- *Je nach dem Fahrzeugtyp und der Musik, die Sie gerade hören, ist der Effekt im DSO-Modus möglicherweise kaum wahrnehmbar.*
- *Wenn Sie die DSO-Einstellung "WIDE" wählen, ist der UKW-Empfang nicht möglich. Setzen Sie in diesem Fall DSO auf "STD" zurück.*

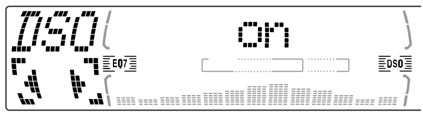
Ein-/Ausschalten des DSO-Modus (CDX-M670, MDX-M690)

DSO-Modus beim CDX-M670, MDX-M690

Display	Bedeutung
on	Virtuelle Lautsprecher
off	Deaktivieren

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie (DSO), und wählen Sie „on“ oder „off“ aus.



Zum Deaktivieren des DSO-Modus wählen Sie „DSO off“. Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen des DSO-Modus (CDX-M770)

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie (MENU).

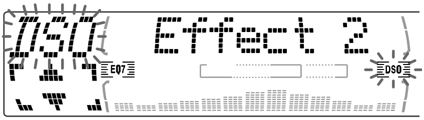
3 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „DSO tune“ erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).

4 Wählen Sie mit ← oder → den gewünschten DSO-Modus aus, und drücken Sie (ENTER).

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

5 Wählen Sie den Effektpegel aus.
Sie können aus drei Effektpegeln den gewünschten Effekt für den jeweiligen DSO-Modus auswählen.

Drücken Sie mehrmals ↑ oder ↓, um den gewünschten Effekt auszuwählen.



Wenn Sie den vorherigen Effekt wiederherstellen wollen, drücken Sie 2 Sekunden lang (ENTER).

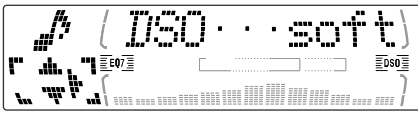
6 Drücken Sie (ENTER).

Wenn der Klang vom Hochtonlautsprecher zu schrill ist (CDX-M770)

1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät (MENU).

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „DSO norm“ erscheint.

3 Drücken Sie →, um „DSO soft“ auszuwählen.



4 Drücken Sie (MENU).

Wenn Sie den normalen Klang wiederherstellen wollen, wählen Sie „DSO norm“.

Wiedergeben der einzelnen Tonquellen mit dem registrierten DSO-Modus

— Source Sound Memory (SSM)

Jedesmal, wenn Sie zu einer Tonquelle zurückschalten, werden der für diese Tonquelle festgelegte DSO-Modus und die dafür gespeicherte Equalizer-Kurve aktiviert, auch wenn Sie die Programmquelle gewechselt oder das Gerät aus- und wieder eingeschaltet haben.

Einstellen der Klangeigenschaften

Sie können die Klangeigenschaften einstellen. Die Einstellungen für Bässe und Höhen sowie die Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers können getrennt für jede Tonquelle gespeichert werden.

1 Wählen Sie die einzustellende Option aus, indem Sie (SOUND) wiederholt drücken.
Mit jedem Tastendruck auf (SOUND) wechselt die Anzeige folgendermaßen:

(CDX-M770)
POS (Position) → BAL (links-rechts) → F (Lautstärke vorne) → R (Lautstärke hinten) → SUB (Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers)

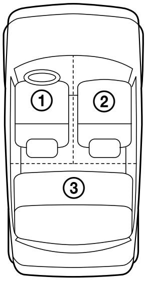
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (Bässe) → TRE (Höhen) → BAL (links-rechts) → FAD (vorne-hinten) → SUB (Lautstärke des Tiefsttonlautsprechers)

2 Stellen Sie die ausgewählte Option durch Drücken der Taste ← oder → ein.
Beim Einstellen mit dem Joystick drücken Sie (SOUND) und drehen am Regler VOL.

Hinweis
Nachdem Sie eine Klangoption ausgewählt haben, müssen Sie innerhalb von 3 Sekunden den Einstellvorgang beginnen.

Auswählen der Hörposition (nur CDX-M770)

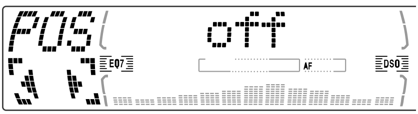
Sie können einstellen, wie lange der Ton von den Lautsprechern braucht, bis er bei den Zuhörern ankommt.
Auf diese Weise kann das Gerät ein natürliches Klangfeld so simulieren, daß für den Zuhörer unabhängig von seiner Sitzposition immer der Eindruck entsteht, er befinde sich in der Mitte des Klangfeldes.



Display	Mitte des Klangfeldes
POS ALL	Normale Einstellung (① + ② + ③)
POS Front	Vorne (① + ②)
POS Front-R	Vorne rechts (②)
POS Front-L	Vorne links (①)
POS Rear	Hinten (③)
POS off	Deaktivieren

1 **Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.**

2 **Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „POS“ angezeigt wird.**



3 **Wählen Sie mit ⇐ oder ⇒ die gewünschte Hörposition aus.**

All ←→ Front ←→ Front-R ←→ Front-L ←→ Rear ←→ off ←→ All

Die Hörpositionen werden in der oben genannten Reihenfolge angezeigt.

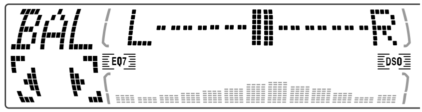
Zum Deaktivieren des POS-Modus wählen Sie „off“.
Nach drei Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Balance (BAL)

Sie können die Tonbalance zwischen den Lautsprechern links und rechts einstellen.

1 **Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.**

2 **Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „BAL“ angezeigt wird.**



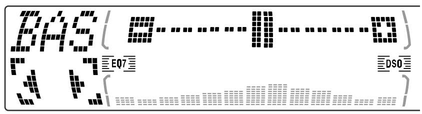
3 **Stellen Sie mit ⇐ oder ⇒ die Balance ein.**
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Bässe (nur CDX-M670, MDX-M690)

Sie können die Bässe der Lautsprecher einstellen.

1 **Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.**

2 **Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „BAS“ angezeigt wird.**



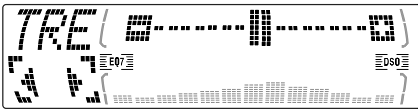
3 **Stellen Sie mit ⇐ oder ⇒ die Balance ein.**
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Höhen (nur CDX-M670, MDX-M690)

Sie können die Höhen der Lautsprecher einstellen.

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „TRE“ angezeigt wird.



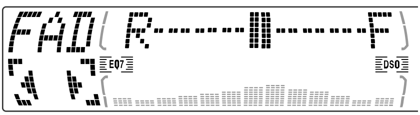
3 Stellen Sie mit ← oder → die Balance ein.
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Balance (FAD) (nur CDX-M670, MDX-M690)

Sie können die Tonbalance zwischen den Lautsprechern vorne und hinten einstellen.

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „FAD“ angezeigt wird.

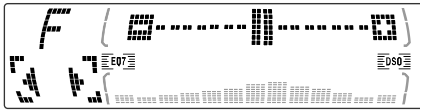


3 Stellen Sie mit ← oder → die Balance ein.
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Lautstärke vorne und hinten (nur CDX-M770)

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

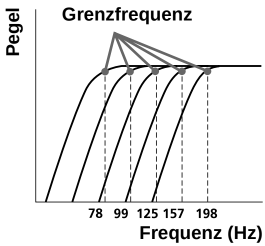
2 Drücken Sie mehrmals (SOUND), um die Frontlautsprecher („F“) oder die Hecklautsprecher („R“) auszuwählen.



3 Stellen Sie mit ← oder → die Lautstärke der Front- bzw. Hecklautsprecher ein.
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Grenzfrequenz und der Lautstärke für die Front-/ Hecklautsprecher

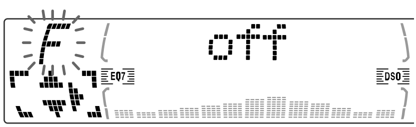
Die Lautstärke und die Grenzfrequenz der Lautsprecher können an die Leistungsmerkmale des angeschlossenen Lautsprechersystems angepaßt werden.



1 Drücken Sie (MENU).

2 Drücken Sie mehrmals ↑ oder ↓, um „Front HPF“ oder „Rear HPF“ auszuwählen.

3 Drücken Sie (ENTER).



4 Wählen Sie mit ⬅ oder ➡ die Grenzfrequenz aus.
Mit jedem Tastendruck auf ⬅ oder ➡ wechselt die Frequenz folgendermaßen:

off ⟷ 78 Hz ⟷ 99 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ 157 Hz ⟷ 198 Hz

5 Stellen Sie mit ⬆ oder ⬇ den Lautstärkepegel ein.
Die Lautstärke läßt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen –12 dB und +12 dB einstellen.

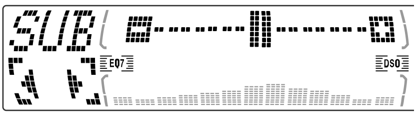
Tip
Wenn Sie die Lautstärke ganz herunterdrehen, erscheint „– ∞dB", und die Grenzfrequenz wird deaktiviert.

6 Drücken Sie (ENTER).
Wenn Sie die Effekteinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellen der Lautstärke des/der Tiefsttonlautsprecher(s)

1 Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Tuner, CD oder MD) aus.

2 Drücken Sie (SOUND) so oft, bis „SUB" angezeigt wird.

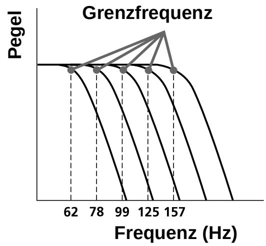


3 Stellen Sie mit ⬅ oder ➡ die Lautstärke ein.
Nach 3 Sekunden erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Tip
Wenn Sie wiederholt ⬅ drücken und die Lautstärke ganz herunterdrehen, erscheint „– ∞dB", und der Grenzwert für die Frequenz des Tiefsttonlautsprechers wird deaktiviert.

Einstellen der Grenzfrequenz des/der Tiefsttonlautsprecher(s) (nur CDX-M770)

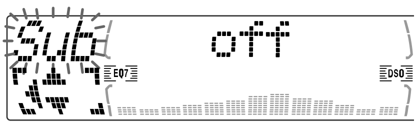
Um den Klang auf die Merkmale des/der angeschlossenen Tiefsttonlautsprecher(s) abzustimmen, können Sie die unerwünschten Signale hoher und mittlerer Frequenz ausfiltern, die in den/die Tiefsttonlautsprecher eingespeist werden. Wenn Sie die Grenzfrequenz (siehe Abbildung unten) festlegen, geben die Tiefsttonlautsprecher nur die entsprechenden niederfrequenten Signale aus, so daß ein klareres Klangbild entsteht.



1 Drücken Sie (MENU).

2 Drücken Sie ⬆ oder ⬇ so oft, bis „Sub LPF" erscheint.

3 Drücken Sie (ENTER).



4 Wählen Sie mit ⬅ oder ➡ die gewünschte Grenzfrequenz aus.
Mit jedem Tastendruck auf ⬅ oder ➡ wechselt die Frequenz folgendermaßen:

62 Hz ⟷ 78 Hz ⟷ 99 Hz ⟷ 125 Hz ⟷ 157 Hz ⟷ off

5 Stellen Sie mit ⬆ oder ⬇ die Lautstärke ein.
Die Lautstärke läßt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen –12 dB und +12 dB einstellen.

Tip
Wenn Sie die Lautstärke ganz herunterdrehen, erscheint „– ∞dB", und die Grenzfrequenz wird deaktiviert.

6 Drücken Sie (ENTER).
Wenn Sie die Frequenzeinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Weitere Einstellfunktionen (nur CDX-M670, MDX-M690)

Sie können folgende Optionen einstellen:

- HPF (High pass filter) — Dient zum Einstellen der Grenzfrequenz auf „off“, „78 Hz“ oder „125 Hz“.
- LPF (Low pass filter) — Dient zum Einstellen der Grenzfrequenz auf „78 Hz“, „125 Hz“ oder „off“.
- Loud (Loudness) — Für eine gute Klangqualität der Bässe und Höhen auch bei geringer Lautstärke. Dabei werden die Bässe und Höhen verstärkt.

1 Drücken Sie (MENU).
Zum Einstellen von A.Scrl drücken Sie (MENU) während der Wiedergabe einer CD/MD.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis die gewünschte Option erscheint.

3 Wählen Sie mit → die gewünschte Einstellung aus (Beispiel: „on“ oder „off“).

4 Drücken Sie (ENTER).
Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Hinweis
Je nach aktueller Programmquelle werden unterschiedliche Optionen angezeigt.

Tip
Sie können mühelos zwischen den Kategorien wechseln, indem Sie ↑ oder ↓ 2 Sekunden lang drücken.

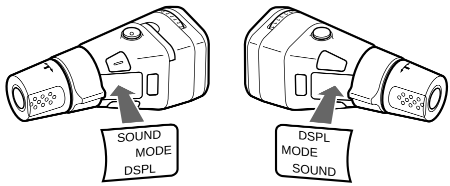
Weitere Funktionen

Sie können das Gerät sowie gesondert erhältliche CD/MD-Geräte mit einem gesondert erhältlichen Joystick steuern.
RM-X5S (nur mit CDX-M770 geliefert)
RM-X4S (gesondert erhältlich)

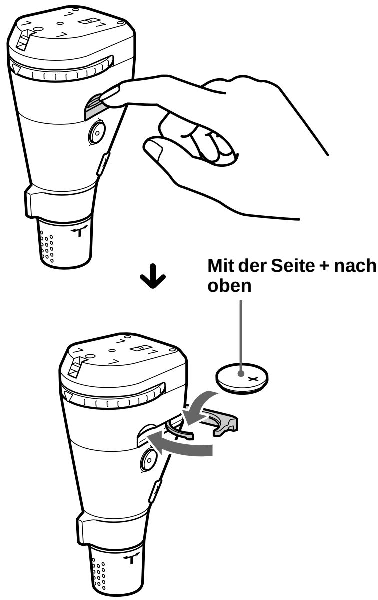
Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung zeigen das Modell RM-X5S. Für das Modell RM-X4S gelten dieselben Erläuterungen.

Der Joystick

Bringen Sie zunächst je nach der Montage des Joysticks den entsprechenden Aufkleber an.
Der Joystick wird über Tasten und/oder Drehregler bedient.

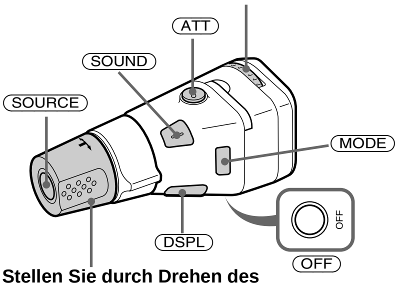


Einlegen der mitgelieferten Lithiumbatterie (nur RM-X5S)



Tip
Weitere Informationen zur Lithiumbatterie finden Sie unter „Hinweise zur Lithiumbatterie“ (Seite 38)

Drücken der Tasten



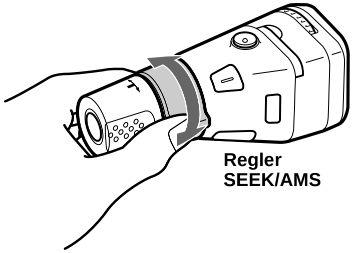
Taste	Funktion
(SOURCE)	Wechseln der Tonquelle (Radio/CD/MD*1)
(MODE)	Wechseln des Modus (Radiofrequenzbereich/ DAB*1/CD-Gerät/MD*1-Gerät)
(ATT)	Dämpfen des Tons
(OFF)*2	Stoppen der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs
(SOUND)	Einstellen des Klangmodus
(DSPL)	Wechseln der angezeigten Informationen*3

*1 *Nur wenn die entsprechenden gesondert erhältlichen Geräte angeschlossen sind.*

*2 *Wenn Ihr Fahrzeug nicht über ein Zündschloß mit Position ACC oder I verfügt, drücken Sie unbedingt 2 Sekunden lang (OFF), um die Uhrzeitanzeige auszuschalten, nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben.*

*3 *Wenn Sie die RDS-Funktion verwenden, können Sie mit der Taste (DSPL) die Anzeige „PTY“ im Display anzeigen lassen. Sie können die PTY-Daten dann nur über die Bedienelemente am Hauptgerät oder an der Kartenfernbedienung empfangen (nur Modelle für Europa).*

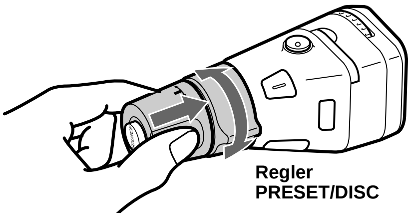
Drehen des Reglers



Wenn Sie den Regler drehen und loslassen, können Sie:
– Titel überspringen.
– Sender automatisch einstellen.

Wenn Sie den Regler drehen, halten und loslassen, können Sie:
– in einem Titel vorwärts-/rückwärtssuchen.
– einen Sender manuell einstellen.

Drücken und Drehen des Reglers



Wenn Sie den Regler gleichzeitig drücken und drehen, können Sie:
– gespeicherte Sender einstellen.
– die CD/MD wechseln*.

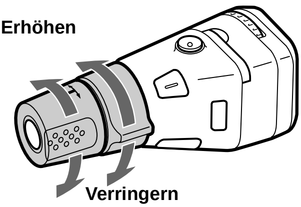
* *Wenn ein gesondert erhältliches CD/MD-Gerät angeschlossen ist.*

Tip
Sie müssen den Regler jedesmal drücken und drehen, wenn Sie einen gespeicherten Sender oder eine CD/MD auswählen wollen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

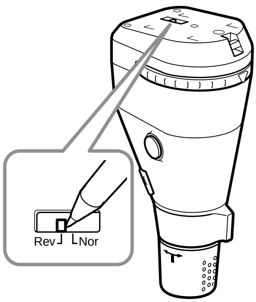
Wechseln der Drehrichtung

Die Drehrichtung der Regler ist werkseitig wie in der folgenden Abbildung zu sehen eingestellt.



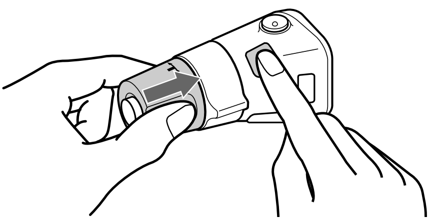
Wenn Sie den Joystick rechts von der Lenksäule anbringen, können Sie die Drehrichtung der Regler ändern.

RM-X5S



Stellen Sie den Wählschalter Rev/Nor auf „Rev".

RM-X4S



Halten Sie den Regler VOL gedrückt, und drücken Sie (SOUND) 2 Sekunden lang.

Schnelles Dämpfen des Tons

(mit dem Joystick oder der Kartenfernbedienung)

Drücken Sie (ATT) auf dem Joystick oder der Kartenfernbedienung.
„ATT on" erscheint kurz im Display.

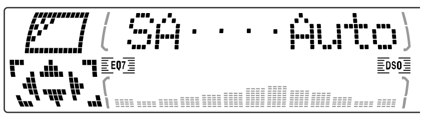
Wenn Sie wieder die vorherige Lautstärke einstellen wollen, drücken Sie erneut (ATT).

Tip
Wenn das Schnittstellenkabel eines Autotelefons mit der ATT-Leitung verbunden ist und ein Telefonanruf eingeht, senkt das Gerät die Lautstärke automatisch (Stummschaltfunktion zum Telefonieren)

Auswählen des Spektrumanalysators

Der Tonsignalpegel wird in einem Spektrumanalysator angezeigt. Sie können 5 Anzeigemuster (A-1, A-2, B-1 bis B-3) oder den automatischen Anzeigemodus und „OFF" auswählen, in dem alle Muster erscheinen.

1. **Wählen Sie mit (SOURCE) eine Tonquelle (Radio, CD oder MD) aus.**
2. **Drücken Sie (MENU).**
3. **Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „SA" erscheint.**



4. **Drücken Sie mehrmals ← oder →, und wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.**
5. **Drücken Sie (ENTER).**

Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen

— Menü

Sie können folgende Optionen einstellen:

Konfiguration

- Clock (Uhr) (Seite 10)
- CT-Daten (Uhrzeit) (Seite 21)
- Beep — Dient zum Ein- oder Ausschalten des Signaltons.
- Multi language (Auswählen der Sprache) — Dient zum Wechseln der Sprache für die Anzeigen im Display. Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Schwedisch, Polnisch, Tschechisch und Türkisch stehen zur Verfügung.
- P.Out 4,0V/5,5V — Dient zum Wechseln des Vorverstärkerausgangs am Endverstärker zwischen 4,0 V und 5,5 V. Diese Option kann nur ausgewählt werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist (nur CDX-M770).

Display

- D.Info (Dual Information) — Uhrzeit und Wiedergabemodus werden gleichzeitig angezeigt (on). Funktioniert nur, wenn SA nicht auf B-1 – B-3 gesetzt ist.
- SA (Spektrumanalysator) (Seite 34) — Dient zum Wechseln des Anzeigemusters in der Equalizer-Anzeige.
- M.Dspl (Motion Display) — Dient zum Ein- oder Ausschalten der bewegten Anzeige.
  – Wenn Sie „on“ wählen, werden im Display Dekorationsmuster angezeigt und die Demo-Anzeige aktiviert.
  – Mit „off“ wird die bewegte Anzeige deaktiviert.
  Im Modus M.Dspl erscheint die Demo etwa 10 Sekunden nach dem Ausschalten des Geräts.
- Dimmer — Dient zum Wechseln der Helligkeit im Display.
  – Mit „Auto“ wird das Display nur dunkler, wenn Sie die Beleuchtung einschalten.
  – Mit „on“ wird das Display dunkler.
  – Mit „off“ wird der Dimmer deaktiviert.
- Contrast — Dient zum Einstellen des Kontrasts, wenn die Anzeigen im Display aufgrund der Montageposition des Geräts nicht zu lesen sind.
- A.Scrl (Auto Scroll)
  – Wenn Sie „on“ wählen, laufen alle angezeigten Namen mit mehr als 8 Zeichen automatisch im Display durch und werden auf diese Weise ganz angezeigt.
  – Wenn die Funktion Auto Scroll auf „off“ gesetzt ist und der Name der CD/MD bzw. des Titels wechselt, läuft der Name nicht im Display durch und wird daher nicht ganz angezeigt.

Klang (nur CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (Hochpaßfilter) (Seite 32)
- LPF (Niedrigpaßfilter) (Seite 32)
- Loud (Loudness) (Seite 32)

Wiedergabemodus

- Local on/off (lokaler Suchmodus) (Seite 16)
  – Wählen Sie „on“, wenn Sie nur Sender mit starken Signalen einstellen wollen.
- Mono on/off (monauraler Modus) (Seite 16)
  – Wenn Sie „on“ wählen, werden UKW-Stereosender monaural wiedergegeben. Mit „off“ schalten Sie in den normalen Modus zurück.
- REG on/off (regional) (Seite 18)

1 Drücken Sie (MENU).
Zum Einstellen von A.Scrl drücken Sie (MENU) während der Wiedergabe einer CD/MD.

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis die gewünschte Option erscheint.

3 Wählen Sie mit ➡ die gewünschte Einstellung aus (Beispiel: „on“ oder „off“).

4 Drücken Sie (ENTER).
Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Hinweis
Je nach aktueller Programmquelle werden unterschiedliche Optionen angezeigt.

Tip
Sie können mühelos zwischen den Kategorien wechseln, indem Sie ↑ oder ↓ 2 Sekunden lang drücken.

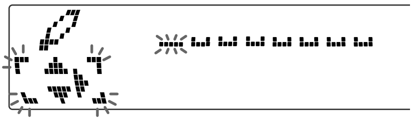
Eingeben von Text für die bewegte Anzeige

Sie können für die bewegte Anzeige bis zu 64 Zeichen eingeben, die erscheinen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Die Anzeige läuft im Modus M.Dspl 1 im Display durch. Das Display bleibt eingeschaltet, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

1 Drücken Sie (OFF).
Die CD/MD-Wiedergabe bzw. der Radioempfang wird beendet. Die Tastenbeleuchtung und das Display bleiben eingeschaltet.

2 Drücken Sie (MENU), und drücken Sie anschließend ↑ oder ↓ so oft, bis „Name Input“ erscheint.

3 Drücken Sie (ENTER).



4 Geben Sie die Zeichen ein.

❶ Wählen Sie mit (DSPL/PTY) den Zeichentyp aus.

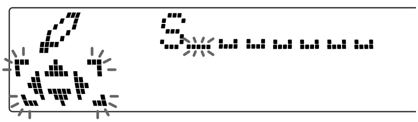
A → a → 0 → A

❷ Drücken Sie mehrmals ↑*1, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → “ → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Die Zeichen erscheinen in umgekehrter Reihenfolge, wenn Sie ↓ drücken.*
*2 *(Leerzeichen)*

❸ Drücken Sie →, wenn das gewünschte Zeichen angezeigt wird.



Wenn Sie ← drücken, schalten Sie eine Stelle nach links.

❹ Wiederholen Sie Schritt ❶ bis ❸, bis Sie den ganzen Text eingegeben haben.

5 Drücken Sie (ENTER).

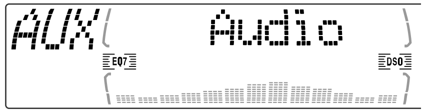
Tips
- *Sie können den Text korrigieren oder löschen, indem Sie ihn einfach überschreiben oder „ ␣ “ eingeben.*
- *Wenn Sie den ganzen Text löschen wollen, drücken Sie nach Schritt 4- ❷ die Taste (ENTER) 2 Sekunden lang.*

Anschließen zusätzlicher Audiogeräte (nur CDX-M770)

Über den Anschluß AUX IN können Sie zusätzliche Audiogeräte an dieses Gerät anschließen.

Auswählen des zusätzlichen Geräts

Drücken Sie mehrmals (SOURCE), um „AUX“ auszuwählen.



Einstellen des Lautstärkepegels

Sie können die Lautstärke für jedes angeschlossene Audiogerät einstellen.

1 Drücken Sie (MENU).

2 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „AUX Lebel“ erscheint, und drücken Sie dann (ENTER).

3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ den gewünschten Lautstärkepegel aus, und drücken Sie (ENTER).
Die Lautstärke läßt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen –6 dB und +6 dB einstellen.

4 Drücken Sie (ENTER).

So deaktivieren Sie „AUX-A“ Musikquellenanzeige

1 Drücken Sie (OFF).
Die CD/MD-Wiedergabe bzw. der Radioempfang wird beendet. Die Tastenbeleuchtung und das Display bleiben eingeschaltet.

2 Drücken Sie (MENU).

3 Drücken Sie ↑ oder ↓ so oft, bis „AUX-A on“ erscheint.

4 Wählen Sie mit ← oder → die Option „AUX-A off“ aus.

5 Drücken Sie (MENU).

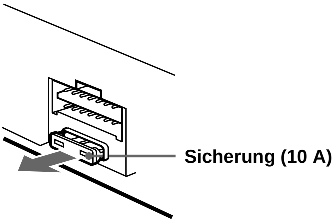
Wenn die Anzeige wieder aktiviert werden soll, wählen Sie „AUX-A on“.

Weitere Informationen

Wartung

Austauschen der Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluß und tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.

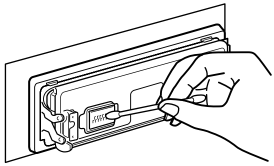


Achtung

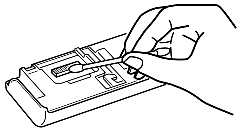
Verwenden Sie unter keinen Umständen eine Sicherung mit einem höheren Ampere-Wert als dem der Sicherung, die ursprünglich mit dem Gerät geliefert wurde. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 9), und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol angefeuchteten Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest auf die Anschlüsse. Andernfalls können sie beschädigt werden.



Hauptger



Rückseite der

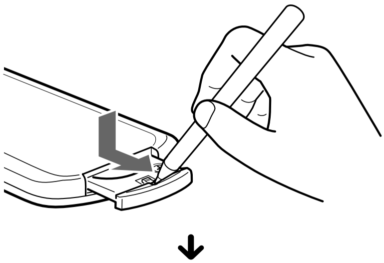
Hinweise

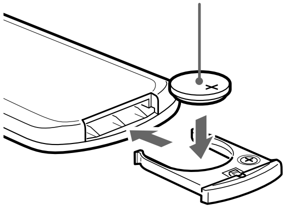
- *Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse die Zündung aus, und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloß.*
- *Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.*

Austauschen der Lithiumbatterie

Unter normalen Bedingungen halten die Batterien etwa ein Jahr. Die Lebensdauer der Batterien kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein. Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Kartenfernbedienung. Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-Lithiumbatterie aus.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Ger ät abschaltet und signalisiert „Batterie leer" oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.
Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.





Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluß führen.

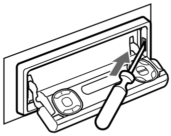
VORSICHT
Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!
Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

Ausbauen des Geräts

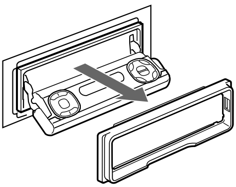
Bei geöffneter Frontplatte

1 Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab

❶ Drücken Sie (OPEN/CLOSE) bzw (OPEN) am Gerät, und drücken Sie dann mit einem dünnen Schraubenzieher auf die Klammer in der vorderen Abdeckung, und lösen Sie vorsichtig eine Seite der vorderen Abdeckung.

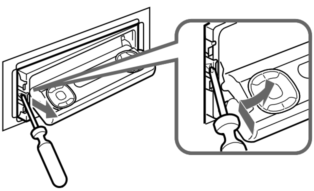


❷ Gehen Sie wie in Schritt ❶ erläutert auch an der linken Seite vor.
Nun können Sie die vordere Abdeckung abnehmen.



2 Nehmen Sie das Gerät heraus

❶ Drücken Sie mit einem kleinen Flachschraubenzieher auf die Federlasche an der linken Seite des Geräts, und ziehen Sie die linke Seite heraus, bis sich die Lasche nicht mehr in der Halterung befindet.



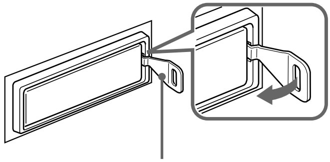
❷ Gehen Sie wie in Schritt ❶ erläutert auch an der rechten Seite vor.

❸ Ziehen Sie das Gerät aus seiner Halterung heraus.

Wenn sich die Frontplatte wegen einer durchgebrannten Sicherung nicht öffnet

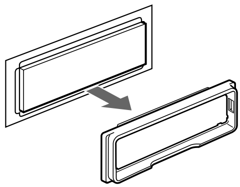
1 Nehmen Sie die vordere Abdeckung ab

❶ Drücken Sie mit dem Löseschlüssel (mitgeliefert) auf die Klammer an der Innenseite der vorderen Abdeckung, und lösen Sie die vordere Abdeckung auf einer Seite.



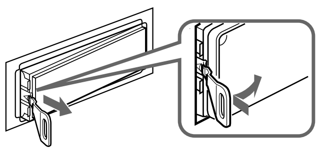
Hinweis
Um die Oberfläche des Geräts zu schützen, legen Sie ein dünnes Tuch zwischen den Löseschlüssel und das Gerät, wenn Sie den Löseschlüssel ansetzen.

❷ Gehen Sie wie in Schritt ❶ erläutert auch an der linken Seite vor.
Nun können Sie die vordere Abdeckung abnehmen.



2 Nehmen Sie das Gerät heraus

❶ Drücken Sie mit dem Löseschlüssel auf die Federlasche an der linken Seite des Geräts, und ziehen Sie die linke Seite heraus, bis sich die Lasche nicht mehr in der Halterung befindet.



❷ Gehen Sie wie in Schritt ❶ erläutert auch an der rechten Seite vor.

❸ Ziehen Sie das Gerät aus seiner Halterung heraus.

Technische Daten

CD/MD-Player

Signal-Rauschabstand	90 dB
Frequenzgang	10 – 20.000 Hz
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Meßgrenze

Tuner

UKW

Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Antennenanschluß	Anschluß für Außenantenne
Zwischenfrequenz	10,7 MHz/450 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit	8 dBf
Trennschärfe	75 dB bei 400 kHz
Signal-Rauschabstand	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Harmonische Verzerrung bei 1 kHz	0,6 % (stereo), 0,3 % (mono)
Kanaltrennung	35 dB bei 1 kHz
Frequenzgang	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Empfangsbereich	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Antennenanschluß	Anschluß für Außenantenne
Zwischenfrequenz	10,7 MHz/450 kHz
Empfindlichkeit	MW: 30 µV LW: 40 µV

Endverstärker

Ausgänge	Lautsprecherausgänge (versiegelte Anschlüsse)
Lautsprecherimpedanz	4 – 8 Ohm
Maximale Leistungsabgabe	52 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge	Audioausgänge (vorne/ hinten) Tiefsttonlautsprecherausgang (mono) Motorantennen-Steuerleitung Steuerleitung für Endverstärker
Eingänge	Steuerleitung für Stummschaltung beim Telefonieren Steuerleitung für Beleuchtung BUS-Steuereingang BUS-Audioeingang Fernbedienungseingang (CDX-M670, MDX-690) Antenneneingang Anschluß AUX IN (nur CDX-M770)
Klangregler (nur CDX-M670, MDX-M690)	Bässe ±8 dB bei 100 Hz Höhen ± 8 dB bei 10 kHz
Loudness (nur CDX-M670, MDX-M690)	+8 dB bei 100 Hz +2 dB bei 10 kHz
Betriebsspannung	12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)
Abmessungen	ca. 178 × 50 × 182 mm (B/H/T)
Einbaumaß	ca. 182 × 53 × 160 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 1,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Montageteile und Anschlußzubehör (1 Satz) Behälter für Frontplatte (1) Kartenfernbedienung RM-X111 Joystick RM-X5S (CDX-M770)
Sonderzubehör	Joystick RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S BUS-Kabel (mit einem Cinchkabel geliefert) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Zusätzliche Geräte	CD-Wechsler (10 CDs) CDX-848X, CDX-646 CD-Wechsler (6 CDs) CDX-T68X, CDX-T67 MD-Wechsler (6 MDs) MDX-65 Signalquellenwähler XA-C30 DAB-Tunereinheit XT-100DAB

Hinweis

Dieses Gerät kann nicht an einen digitalen Vorverstärker oder an einen Equalizer angeschlossen werden.

U. S. und Auslandspatente in Lizenz von Dolby Laboratories.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben.
Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

Allgemeines

Es ist kein Ton zu hören.
- Stellen Sie mit der Seite (+) von (VOL) die Lautstärke ein.
- Schalten Sie die ATT-Funktion aus.
- Stellen Sie den Fader-Regler bei einem Zweilautsprechersystem in die mittlere Position.

Die Anzeige „LP“ erscheint im Display. MDLP-Titel können nicht wiedergegeben werden (nur MDX-M690).
Ein gesondert erhältliches MD-Gerät unterstützt die MDLP-Wiedergabe nicht.
→ Lassen Sie die MDLP-Titel mit diesem Gerät wiedergeben.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.
- Die Rücksetztaste wurde gedrückt.
- Speichern Sie die Einstellungen erneut.
- Das Netzkabel wurde gelöst, oder die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr.
- Das Stromversorgungskabel ist nicht richtig angeschlossen.

Kein Signalton ertönt.
Der Signalton ist deaktiviert (Seite 35).

Anzeigen werden ausgeblendet bzw. erscheinen nicht im Display.
- Die Uhrzeitanzeige wird ausgeblendet, wenn Sie 2 Sekunden lang (OFF) drücken.
  → Drücken Sie (OFF) erneut 2 Sekunden lang, um die Uhrzeit anzuzeigen.
- Nehmen Sie die Frontplatte ab, und reinigen Sie die Anschlüsse. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Reinigen der Anschlüsse“ (Seite 37).

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.
Die Sicherung ist durchgebrannt.
Es kommt zu Störgeräuschen, wenn sich der Zündschlüssel in der Position EIN, AUS oder ACC bzw. I (Zubehörposition) befindet.
Die Leitungen sind nicht korrekt an den Hilfsstromanschluß im Auto angeschlossen.

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.
- Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Wenn die Anschlüsse in Ordnung sind, überprüfen Sie die Sicherung.
- Das Auto hat keine Zubehörposition (ACC bzw. I).
  → Drücken Sie (SOURCE), bzw. legen Sie eine CD/MD ein, um das Gerät einzuschalten.

Das Gerät wird permanent mit Strom versorgt.
Das Auto hat keine Zubehörposition (ACC bzw. I).

Die Motorantenne wird nicht ausgefahren.
Die Motorantenne hat kein Relaiskästchen.

Der Joystick RM-X5S funktioniert nicht.
Drehen Sie den Regler an der Unterseite des Joysticks, bis der Joystick funktioniert.

CD/MD-Wiedergabe

Es läßt sich keine CD/MD einlegen.
- Es ist bereits eine andere CD/MD eingelegt.
- Die CD/MD wird mit Gewalt falsch herum oder falsch eingelegt.

Die Wiedergabe startet nicht.
- Die CD/MD ist schmutzig oder defekt.
- Die CD-R ist nicht abgeschlossen, oder es handelt sich um eine CD-RW.
- Sie haben versucht, eine CD-R wiederzugeben, die nicht als Audio-CD konzipiert ist.
- Einige CD-Rs werden je nach dem Gerät, mit dem sie bespielt wurden, oder dem Zustand der CD-R selbst unter Umständen nicht wiedergegeben.

Die CD/MD wird automatisch ausgeworfen.
Die Umgebungstemperatur ist höher als 50°C.

Die CD läßt sich nicht auswerfen.
Die Funktionstasten funktionieren nicht.
Drücken Sie die Rücksetztaste.

Aufgrund von Vibrationen kommt es zu Tonsprüngen.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  Das Gerät ist in einem Winkel von mehr als 60° installiert.
  (MDX-M690)
  Das Gerät ist in einem Winkel von mehr als 20° installiert.
- Das Gerät wurde nicht an einem stabilen Teil des Fahrzeugs installiert.

Tonsprünge treten auf.
Die CD/MD ist schmutzig oder defekt.

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Die Anzeige „--------“ läßt sich nicht ausschalten.

Sie befinden sich im Benennungsmodus.
→ Drücken Sie 2 Sekunden lang (LIST).

Radioempfang

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

- Speichern Sie den/die Sender unter der korrekten Frequenz ab.
- Das Sendesignal ist zu schwach.

Sender lassen sich nicht empfangen. Der Ton ist stark gestört.

- Schließen Sie ein Motorantennen-Steuerkabel (blau) oder ein Stromversorgungskabel für Zubehörgeräte (rot) an das Stromversorgungskabel für den Antennenverstärker eines Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten UKW/MW/LW-Antenne ausgestattet ist).
- Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
- Die Autoantenne wird nicht ausgefahren.
  → Prüfen Sie die Verbindung des Motorantennen-Steuerkabels.
- Überprüfen Sie die Frequenz.
- Wenn der DSO-Modus aktiviert ist, ist der Ton manchmal gestört.
  → Schalten Sie den DSO-Modus aus (Seite 29) (CDX-M770), (Seite 27) (CDX-M670, MDX-M690).

Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.

- Der lokale Sendersuchmodus ist auf „on“ eingestellt.
  → Setzen Sie den lokalen Suchmodus auf „off“ (Seite 35).
- Das Sendesignal ist zu schwach.
  → Stellen Sie die Sender manuell ein.

Die Anzeige „ST“ blinkt.

- Stellen Sie die Frequenz genau ein.
- Das Sendesignal ist zu schwach.
  → Schalten Sie in den Mono-Empfangsmodus (Seite 35).

Eine Stereosendung ist nur monaural zu hören.

- Das Gerät ist in den monauralen Empfangsmodus geschaltet.
  → Beenden Sie den monauralen Empfangsmodus (Seite 35).

RDS

Der Sendersuchlauf (Seek) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

Der Sender ist kein Verkehrsfunksender, oder die Sendesignale sind zu schwach.
→ Drücken Sie (AF) oder (TA) so oft, bis „AF off“ oder „TA off“ erscheint.

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

- Aktivieren Sie „TA“.
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen TP-Sender handelt.
  → Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bei der PTY-Funktion wird „--------“ angezeigt.

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

DSP-Funktionen (nur CDX-M770)

Kein Ton oder nur sehr leiser Ton ist zu hören.

Die Lautstärke der Lautsprecher wurde möglicherweise automatisch gesenkt, um den Effekt der Einstellung für die Hörposition zu optimieren.
→ Stellen Sie mit ⬅ oder ➡ die Balance ein. Die Balance der Lautsprecher kann für die aktivierte und die deaktivierte DSP-Funktion getrennt eingestellt werden (Seite 29).

Fehleranzeigen/Meldungen

Fehleranzeigen

(Für dieses Gerät und für gesondert erhältliche CD/MD-Wechsler)

Folgende Anzeigen blinken etwa 5 Sekunden lang, und ein Alarmton ist zu hören.

Blank[*1]

Die MD enthält keine Titel.[*2]

→ Geben Sie eine MD wieder, auf der Titel aufgezeichnet sind.

Error[*1]

- Eine CD ist verschmutzt oder falsch herum eingelegt.[*2]
  → Reinigen Sie die CD, bzw. legen Sie sie korrekt ein.
- Eine CD/MD kann aufgrund einer Störung nicht wiedergegeben werden.[*2]
  → Legen Sie eine andere CD/MD ein.

High Temp

Die Umgebungstemperatur ist höher als 50°C.

→ Warten Sie, bis die Temperatur unter 50°C sinkt.

NO Disc

Es befindet sich keine CD/MD im CD/MD-Gerät.

→ Legen Sie CDs/MDs in das CD/MD-Gerät ein.

NO Mag

Das CD/MD-Magazin ist nicht in das CD/MD-Gerät eingelegt.

→ Setzen Sie ein Magazin in das CD/MD-Gerät ein.

Not Ready

Der Deckel des MD-Geräts ist offen, oder die MDs wurden nicht korrekt eingelegt.

→ Schließen Sie den Deckel, bzw. legen Sie die MDs korrekt ein.

Push Reset

Das CD/MD-Gerät kann wegen einer Störung nicht bedient werden.

→ Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.

*1 *Wenn ein CD/MD-Wechsler an das Gerät angeschlossen ist, erscheint die Nummer der CD bzw. MD im Display.*

*2 *Die Nummer der CD/MD, die den Fehler verursacht, erscheint im Display.*

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben läßt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Meldungen

LCL Seek +/–

Beim automatischen Sendersuchlauf ist der lokale Suchmodus aktiviert (Seite 16).

NO AF

Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.

„└ └ └ └“ oder „┐ ┐ ┐ ┐“

Sie sind am Anfang bzw. Ende der CD/MD angelangt und können nicht weiter vorwärts- oder rückwärtssuchen.

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un lecteur de disques compacts/de mini-disques Sony. Vous pourrez exploiter les multiples fonctions d'utilisation de cet appareil à l'aide des fonctions et des accessoires ci-dessous:

- choix de la langue d'affichage*[1]: vous pouvez choisir l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, le néerlandais, l'espagnol, le portugais, le suédois, le polonais, le tchèque ou le turc.
- appareils CD/MD en option (changeurs et lecteurs)*[2].
- lecture MDLP (MiniDisc Long Play) (MDX-M690 uniquement)
- syntoniseur DAB en option.
- informations CD TEXT (affichées lors de la lecture d'un CD TEXT*[3]).
- **Accessoire de commande fourni**
  Mini-télécommande RM-X111
  Satellite de commande RM-X5S (CDX-M770)
- **Accessoires de commande en option**
  Satellite de commande RM-X5S sans fil (CDX-M670, MDX-M690)
  Satellite de commande avec fil RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Certaines indications n'apparaissent pas dans la langue que vous avez sélectionnée.*
*2 *Cet appareil fonctionne uniquement avec des produits Sony.*
*3 *Un disque CD TEXT est un CD audio contenant des informations telles que le nom du disque, le nom de l'artiste et les noms des pistes. Ces informations sont enregistrées sur le disque.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

Cette étiquette est située sur la partie inférieure du châssis.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

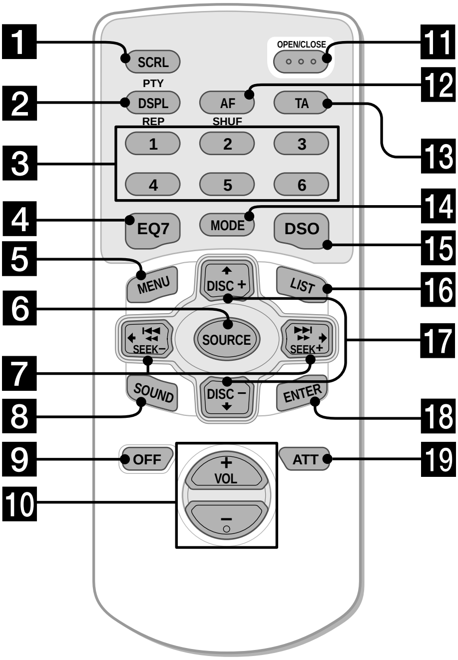
Cette étiquette est située sur le châssis interne de l 'unité du lecteur.

Table des matières

Emplacement des commandes

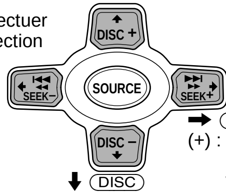
Mini-télécommande RM-X111

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées.
CD/MD : en cours de lecture RADIO : en cours de réception radio MENU : en mode menu



⬆ (DISC)
(+) : pour effectuer une sélection vers le haut

⬅ (SEEK)
(–) : pour effectuer une sélection vers la gauche/ ⏮



➡ (SEEK)
(+) : pour effectuer une sélection vers la droite/ ⏭

⬇ (DISC)
(–) : pour effectuer une sélection vers le bas

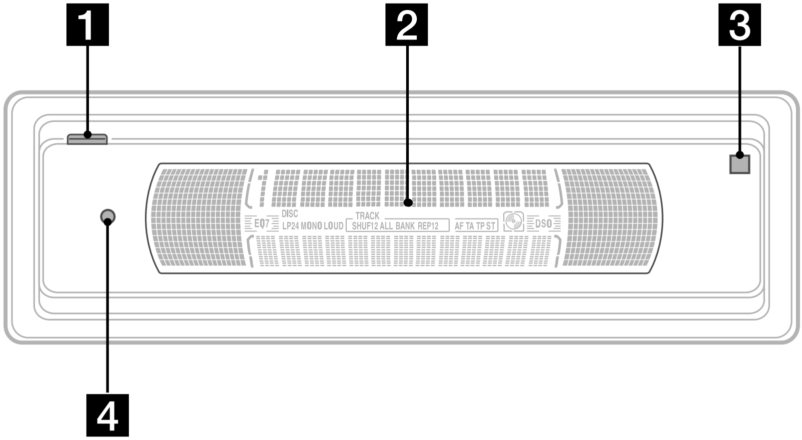
En mode menu, la/les touche(s) pouvant être sélectionnée(s) est/sont indiquée(s) par le symbole "▲" dans la fenêtre d'affichage.

Remarque
Si vous désactivez l'appareil en appuyant sur (OFF) pendant 2 secondes, il ne peut plus être utilisé avec la mini-télécommande sauf si la touche (SOURCE) de l'appareil est enfoncée ou si une cassette est insérée dans le lecteur pour l'activer.

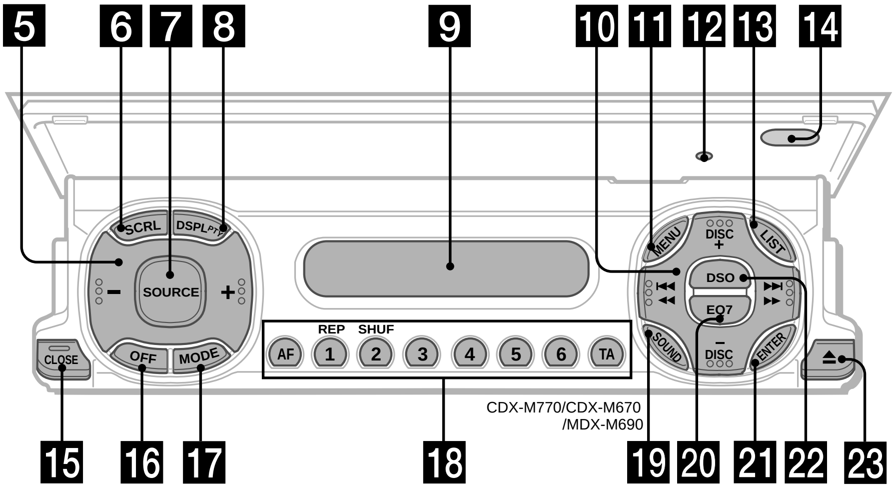
Conseil
Pour obtenir des informations détaillées sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la section "Remplacement de la pile au lithium" (page 37).

1 **Touche SCRL (scroll)** 12
2 **Touche DSPL/PTY (modification du mode d'affichage/type d'émission)** 12, 13, 17, 20, 25, 35
3 **Touches numériques**
 CD/MD
 (1) **REP** 12
 (2) **SHUF** 12
 RADIO 15, 16, 18, 19, 22, 23
4 **Touche EQ7** 25
5 **Touche MENU** 13, 14, 15, 19, 21, 23, 24, 25, 27, 30, 31, 34, 35, 36
6 **Touche SOURCE (Mise sous tension/ Radio/CD/MD)** 10, 11, 13, 15, 16, 19, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 34, 36
7 **Touches ⬅/➡ +/– SEEK** 10, 27, 28, 29, 30
 CD/MD 11
 RADIO 16, 18, 22
 MENU 10, 13, 14, 15, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 34, 35, 36
8 **Touche SOUND** 28, 29, 30
9 **Touche OFF (Arrêt/Mise hors tension)** 11, 35, 36
10 **Touches VOL +/–** 19
11 **Touche OPEN/CLOSE** 11, 37
12 **Touche AF** 18, 19
13 **Touche TA** 19
14 **Touche MODE**
 CD/MD 11, 13
 RADIO 15, 16, 19, 22
15 **Touche DSO** 27
16 **Touche LIST**
 CD/MD 13, 14
 RADIO 17, 24
17 **Touches DISC ⬆/⬇ +/–**
 CD/MD 11, 14
 RADIO 16, 17, 20, 22, 23, 24, 25
 MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 34, 35, 36
18 **Touche ENTER**
 CD/MD 14
 RADIO 17, 20, 23, 24, 25
 MENU 10, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 34, 35, 36
19 **Touche ATT** 33

Ecran mobile



Commandes



Les touches correspondantes de l'appareil commandent les mêmes fonctions que celles de la mini-télécommande.

1 **Touche OPEN** 9, 11, 37
2 **Ecran mobile**
3 14 **Récepteur de la mini-télécommande**
4 12 **Touche Reset** 9
5 **Touches de réglage du volume**
6 **Touche SCRL (scroll)**
7 **Touche SOURCE**
8 **Touche DSPL/PTY (modification du mode d'affichage/type d'émission)**
9 **Ecran fixe**
10 **Touches DISC +/– (curseur vers le haut/vers le bas) Touches SEEK –/+ (curseur vers la gauche/vers la droite)**
11 **Touche MENU**
13 **Touche LIST**
15 **Touche CLOSE (fermeture de la façade)** 9, 11
16 **Touche OFF (Arrêt/Mise hors tension)***
17 **Touche MODE**
18 **Touches numériques**
19 **Touche SOUND**
20 **Touche EQ7**
21 **Touche ENTER**
22 **Touche DSO**
23 **Touche ⏏ (eject)** 11

suite sur la page suivante →

* **Avertissement en cas d’installation de l’appareil dans une voiture dont le contact ne comporte pas de position ACC (accessoires)**
Après avoir coupé le moteur, n’oubliez pas d’appuyer sur la touche mise sous tension/hors tension de l’appareil pendant 2 secondes pour désactiver l’affichage de l’horloge.
Sinon, l’affichage n’est pas désactivé et cela risque de décharger la batterie.

A propos des positions de la façade

L’appareil dispose de trois modes d’ouverture de la façade.

• Position écran mobile



• Position dépose de la façade



• Position écran fixe



Précautions

• Si votre voiture est restée stationnée en plein soleil, laissez refroidir l’appareil avant de l’utiliser.
• Les antennes électriques se déploient automatiquement lorsque l’appareil fonctionne.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant le fonctionnement de cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce manuel, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Condensation d’humidité

Par temps de pluie ou dans des régions très humides, de l’humidité risque de se condenser sur les lentilles et dans la fenêtre d’affichage de l’appareil. Si cela se produit, l’appareil ne fonctionne pas correctement. En pareil cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l’humidité se soit évaporée.

Pour conserver un son de haute qualité

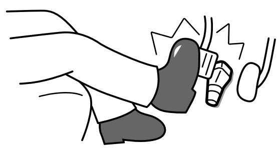
Veillez à ne pas renverser de jus de fruit ou de boissons sucrées sur l’appareil ou sur les disques.



Pour prévenir toute chute du satellite de commande RM-X5S (fourni avec le modèle CDX-M770 uniquement)

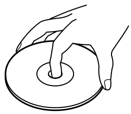
Si le satellite de commandes sans fil tombait, il pourrait causer un accident.

• Veillez à fixer la courroie fournie à proximité de la colonne de direction lorsque vous installez le satellite de commande.
• Veillez à ce que la courroie ne s’emmêle pas dans les commandes du véhicule (embrayage, levier de vitesses, etc.).
• Veillez à serrer la vis de sécurité de la courroie après avoir accroché celle-ci au levier de changement de direction, etc.



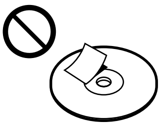
Remarques sur les CD

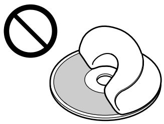
- Pour que les disques restent propres, ne touchez pas leur surface. Saisissez le disque par les bords.
- Gardez vos disques dans leurs boîtiers ou dans le chargeur de disques lorsqu’ils ne sont pas utilisés.
  N’exposez pas les disques à la chaleur/à des températures élevées. Evitez de les laisser dans une voiture en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.

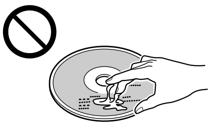




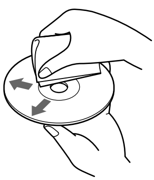
- Ne collez pas d’étiquettes sur les disques et n’utilisez pas de disques rendus collants par de l’encre/des résidus. De tels disques risquent de s’arrêter en cours de lecture, créant un dysfonctionnement pouvant les endommager.







- Les disques de forme non standard (par ex. en forme de cœur, de carré, d’étoile) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Vous risquez d’endommager votre appareil si vous essayez de le faire. N’utilisez pas de tels disques.
- Vous ne pouvez pas écouter des CD de 8 cm.
- Avant la lecture, nettoyez les disques avec un chiffon de nettoyage disponible dans le commerce. Essuyez chaque disque en partant du centre. N’utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant, des produits de nettoyage vendus dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques analogiques.



Remarques sur les CD-R/CD-RW

- Vous pouvez lire des CD-R audio (CD enregistrables) destinés à un usage audio avec cet appareil.
  Repérez cette marque pour distinguer les CD-R à usage audio.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

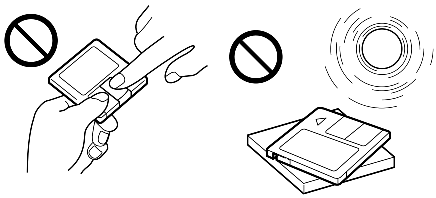
Cette marque indique que le CD n’est pas à usage audio.

COMPACT disc Recordable

- Il est possible que ce lecteur ne puisse pas lire certains CD-R (selon l’équipement utilisé pour l’enregistrement ou selon l’état du disque).
- Vous ne pouvez pas lire un CD-R qui n’est pas finalisé*.
  * *Processus nécessaire pour qu’un disque CD-R puisse être lu sur un lecteur CD audio.*
- Vous ne pouvez pas lire de CD-RW (CD réinscriptibles) sur cet appareil.

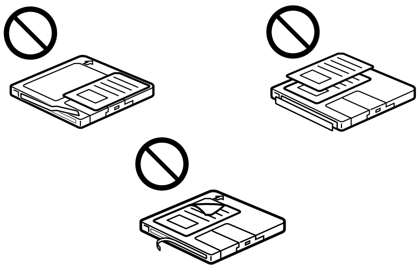
Remarques sur les MD

- **N'ouvrez pas le volet de la cartouche pour exposer le MD. Refermez-le immédiatement si le volet s'ouvre.**
- Ne touchez jamais la surface interne du disque.
- N'exposez pas les disques à la chaleur/à des températures élevées. Evitez de les laisser dans une voiture en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.



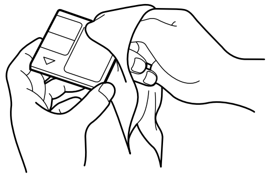
Remarques sur l'apposition d'étiquettes

Pour éviter que des MD restent coincés dans l'appareil;
– Fixez l'étiquette dans une position correcte.
– Retirez les anciennes étiquettes avant d'en remettre de nouvelles.
– Remplacez les étiquettes qui se décollent.



Nettoyage

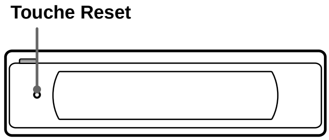
Essuyez la surface de la cartouche de temps en temps avec un chiffon doux et sec.



Préparation

Réinitialisation de l'appareil

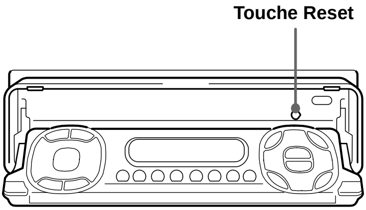
Avant la première mise en service de l'appareil, après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.
Appuyez sur la touche de réinitialisation située sur la façade avec un objet pointu, comme stylo à bille.



Remarques
- *Après avoir réinitialisé l'appareil en position fermée, appuyez une fois sur la touche (OPEN) avant d'aller plus loin. Si un disque se trouve dans l'appareil, il sera automatiquement éjecté. Réinsérez le disque.*
- *Une pression sur la touche Reset efface le réglage de l'heure et certaines fonctions mémorisées.*

Réinitialisation de l'appareil en cours d'utilisation en position écran fixe

Réinitialisez la touche se trouvant à côté de la fente d'insertion des disques avec un objet pointu, comme un stylo à bille.



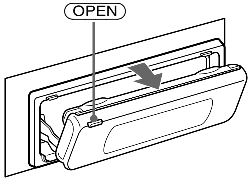
Dépose de l'écran mobile

Vous pouvez détacher l'écran mobile de cet appareil pour protéger l'appareil contre le vol.

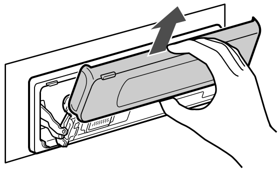
Avertisseur

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans ôter la façade, l'alarme retentit pendant quelques secondes.

1 Appuyez sur la touche (OPEN) de l'appareil pendant 2 secondes.
La lecture du CD/MD ou la réception radio s'arrête et la façade bascule automatiquement à un angle de 30 °.



2 Retirez l'écran mobile de la façon indiquée dans l'illustration.
Lorsque vous avez entièrement retiré l'écran mobile, la façade se referme automatiquement.



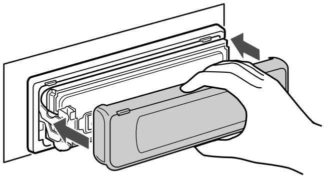
Remarques
- *Si vous retirez l'écran mobile alors que l'appareil est toujours sous tension, l'alimentation est automatiquement coupée de manière à éviter d'endommager les haut-parleurs.*
- *N'exercez pas de pression excessive sur la fenêtre d'affichage.*
- *N'exposez pas l'écran mobile à la chaleur, à des températures élevées ou à l'humidité. Evitez de le laisser dans une voiture en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.*

Conseils
- *Si vous souhaitez retirer l'écran mobile lorsque la façade est en position écran fixe, appuyez sur (CLOSE) pendant 2 secondes. Si un disque est partiellement introduit, chargez-le correctement ou retirez-le de l'appareil.*
- *Lorsque vous transportez l'écran mobile avec vous, glissez-le dans l'étui fourni à cet effet.*

suite sur la page suivante →

Fixation de l’écran mobile

Placez l’écran mobile devant l’appareil comme indigué sur l’illustration, puis exercez une légère pression sur la façade jusqu’à ce qu’elle s’encliquette.
Appuyez sur (SOURCE) (ou insérez un disque) pour faire fonctionner l’appareil.



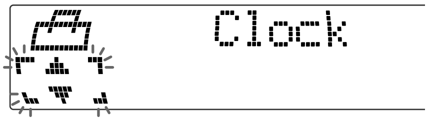
Remarque
Ne posez rien sur la surface interne de l’écran mobile.

Réglage de l’horloge

L’horloge fonctionne suivant un cycle de 24 heures.

Exemple : Pour régler l’horloge sur 10:08

1 Appuyez sur la touche (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ (l’un des côtés (+/–) de (DISC)) jusqu’à ce que l’indication “Clock” apparaisse.



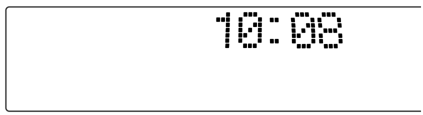
❶ **Appuyez sur (ENTER).**
L’indication des heures clignote.

❷ **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler l’heure.**

❸ **Appuyez sur → (côté (+) de la touche (SEEK)).**
L’indication des minutes clignote.

❹ **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler les minutes.**

2 Appuyez sur (ENTER).



L’horloge commence à fonctionner. Une fois le réglage de l’horloge terminé, la fenêtre d’affichage revient au mode de lecture normal.

Conseils
- *Vous pouvez régler l’horloge automatiquement au moyen de la fonction RDS (page 21).*
- *Lorsque le mode D.Info est activé, l’heure est toujours affichée (page 34).*

CD/MD

CDX-M770/M670 :
Cet appareil vous permet, en plus de la lecture d'un CD, de commander des lecteurs CD/MD externes.

MDX-M690 :
Cet appareil vous permet, en plus de la lecture d'un MD, de commander des lecteurs CD/MD externes.

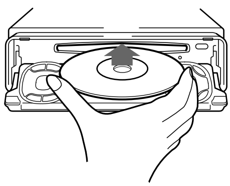
Remarque
Si vous raccordez le lecteur CD en option disposant de la fonction CD TEXT, les informations CD TEXT apparaissent dans la fenêtre d'affichage lorsque vous écoutez un disque CD TEXT.

Lecture d'un disque

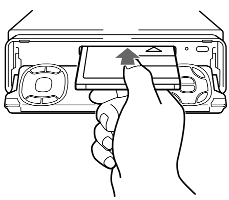
(avec cet appareil)

1 Appuyez sur la touche (OPEN/CLOSE) ou (OPEN) de l'appareil et insérez le disque (étiquette vers le haut).
La lecture commence automatiquement.

CDX-M770/M670 :



MDX-M690 :



2 Appuyez sur la touche (OPEN/CLOSE) ou (CLOSE) de l'appareil pour refermer la façade.

Si un disque se trouve déjà dans l'appareil, appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) jusqu'à ce que l'indication "CD" ou "MD" apparaisse afin de commencer la lecture.

Pour	Appuyez sur
interrompre la lecture	(OFF)
éjecter le disque	(OPEN/CLOSE) ou (OPEN) puis ⏏
sauter des pistes – Accès rapide et direct aux titres	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [une fois pour chaque piste]
avance rapide/ retour – Recherche manuelle	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [maintenir la touche enfoncée jusqu'à l'endroit souhaité]

Remarques
- *Lorsque la dernière piste du disque est terminée, la lecture reprend à partir de la première piste du disque.*
- *Avec un appareil en option raccordé, la lecture de la même source continue sur le lecteur CD/MD en option.*

(Avec l'appareil en option)

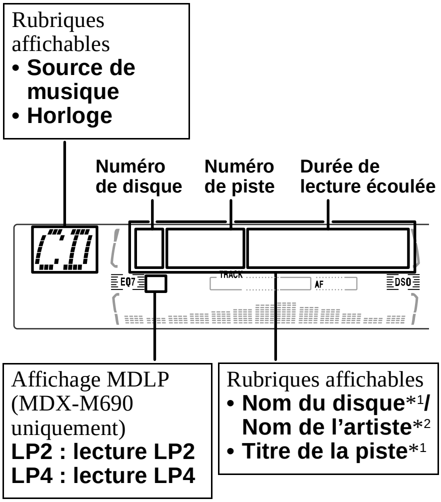
1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner "CD" ou "MD".

2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) jusqu'à ce que l'appareil souhaité apparaisse.
La lecture commence.

Pour	Appuyez sur
passer d'un disque à l'autre – Sélection d'un disque	↑/↓ (DISC) (+/–)

Rubriques d’affichage

Lorsque le disque/la piste change, tout titre préenregistré*1 du nouveau disque/de la nouvelle piste est automatiquement affiché (si la fonction de défilement automatique, Auto Scroll, est réglée sur “on”, les noms dépassant 9 caractères défilent dans la fenêtre d’affichage (page 34)).



Pour	Appuyez sur
passer d’une rubrique d’affichage à l’autre	(DSPL/PTY)
faire défiler la rubrique d’affichage	(SCRL)

*1 *Lorsque vous appuyez sur (DSPL/PTY), “NO D.Name” ou “NO T.Name” indique qu’il n’existe pas de Disc Memo (page 13) ou de nom préenregistré à afficher.*
*2 *Uniquement pour les disques CD TEXT contenant le nom de l’artiste.*

Remarques
- *Certains caractères ne peuvent pas être affichés.*
- *Pour certains disques CD TEXT contenant beaucoup de caractères, le défilement automatique peut être inopérant.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher le nom de l’artiste de chaque piste d’un disque CD TEXT.*

Conseil
Lorsque le défilement automatique est désactivé et que le disque/ la piste est modifié(e), le nom du disque/de la piste ne défile pas.

Lecture répétée de pistes

— Lecture répétée

Une piste ou la totalité du disque est répétée par le lecteur principal à la fin de la lecture. Pour répéter la lecture, vous pouvez sélectionner :
- Repeat 1 — pour répéter une piste.
- Repeat 2* — pour répéter un disque.

* *Disponible uniquement lorsqu’un ou plusieurs lecteurs CD/MD en option sont raccordés.*

En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (1) (REP) jusqu’à ce que le réglage souhaité apparaisse dans la fenêtre d’affichage.
La lecture répétée commence.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez “Repeat off”.

Lecture des pistes dans un ordre quelconque

— Lecture aléatoire

Vous pouvez sélectionner :
- Shuf 1 — pour écouter les pistes du disque en cours de lecture dans un ordre aléatoire.
- Shuf 2*1 — pour écouter les pistes du lecteur CD (MD) en option utilisé dans un ordre aléatoire.
- Shuf All*2 — pour écouter toutes les pistes des appareils CD (MD) raccordés (y compris celles de cet appareil) dans un ordre aléatoire.

*1 *Disponible uniquement lorsqu’un ou plusieurs lecteurs CD (MD) en option sont raccordés.*
*2 *Disponible uniquement lorsqu’un ou plusieurs lecteurs CD en option ou deux ou plusieurs lecteurs MD en option sont raccordés (CDX-M770/ M670).*
*3 *Disponible uniquement lorsqu’un ou plusieurs lecteurs MD en option ou deux ou plusieurs lecteurs CD en option sont raccordés (MDX-M690).*

En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur (2) (SHUF) jusqu’à ce que le réglage souhaité apparaisse dans la fenêtre d’affichage.
La lecture aléatoire commence.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez “Shuff off”.

Remarque
La fonction “Shuf All” ne passera pas de façon aléatoire des pistes de lecteurs CD à des pistes de lecteurs MD.

Identification d'un CD

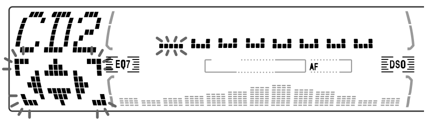
— Fonction Disc Memo (pour un lecteur CD disposant de la fonction CUSTOM FILE)

Vous pouvez identifier chaque disque avec un nom personnalisé (fonction Disc Memo). Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères pour un disque. Si vous identifiez un CD, vous pouvez le localiser par son nom (page 14).

1 Commencez à écouter le disque que vous souhaitez identifier dans un lecteur CD disposant de la fonction CUSTOM FILE.

2 Appuyez sur la touche (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur la touche ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "Name Edit" apparaisse.

3 Appuyez sur (ENTER).



L'appareil répète la lecture du disque au cours de la procédure d'identification.

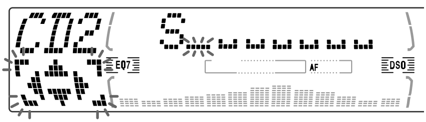
4 Saisissez les caractères

❶ Appuyez plusieurs fois sur ↑*1 pour sélectionner le caractère souhaité.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ∗ ... → ␣ *2 → A

*1 *Pour aller dans le sens inverse, appuyez sur ↓.*
*2 *(espace)*

❷ Appuyez sur ➡ après avoir repéré le caractère souhaité.



Si vous appuyez sur ⬅ (côté (–) de (SEEK), vous pouvez revenir vers la gauche.

❸ Répétez les étapes ❶ et ❷ pour saisir la totalité du nom.

5 Pour revenir au mode de lecture CD normal, appuyez sur (ENTER).

Conseils
- *Procédez par écrasement ou saisissez " ␣ " pour corriger ou effacer un nom.*
- *Il existe une autre méthode pour identifier un CD : appuyez sur (LIST) pendant 2 secondes au lieu d'effectuer les étapes 2 et 3. Vous pouvez également achever l'opération en appuyant sur (LIST) pendant 2 secondes au lieu d'effectuer l'étape 5.*
- *Vous pouvez identifier les CD d'un appareil ne disposant pas de la fonction CUSTOM FILE si cet appareil est raccordé à un lecteur CD disposant de cette fonction. La fonction Disc Memo est enregistrée dans la mémoire du lecteur CD avec la fonction CUSTOM FILE.*

Remarque
La lecture répétée/aléatoire est interrompue jusqu'à ce que l'édition du nom soit terminée.

Affichage de la fonction Disc Memo

En tant que rubrique d'affichage, la fonction Disc Memo est toujours prioritaire sur toutes les informations CD TEXT d'origine.

Pour	Appuyez sur
afficher la fonction	(DSPL/PTY) en cours de lecture du disque CD/CD TEXT

Conseil
Pour en savoir plus sur les autres rubriques qui peuvent être affichées, reportez-vous à la page 12.

Suppression de la fonction Disc Memo

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche (SOURCE) pour sélectionner "CD".

2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner le lecteur CD contenant la fonction Disc Memo.

3 Appuyez sur la touche (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur la touche ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "Name Del" apparaisse.

4 Appuyez sur (ENTER).
Les noms mémorisés apparaissent.

5 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le nom du disque que vous souhaitez effacer.
Les noms mémorisés apparaissent.

6 Appuyez sur (ENTER) pendant 2 secondes.
Le nom est effacé.
Répétez les étapes 5 et 6 si vous voulez effacer d'autres noms.

suite sur la page suivante →

7 **Appuyez sur (ENTER).**
Le lecteur revient au mode de lecture CD normal.

Remarques
- *Lorsque la fonction Disc Memo d'un disque CD TEXT est effacée, les informations CD TEXT d'origine apparaissent.*
- *Si vous ne pouvez pas trouver la fonction Disc Memo que vous voulez effacer, essayez de sélectionner un autre lecteur CD dans l'étape 2.*

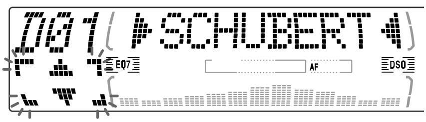
Localisation d'un disque par son nom

— List-up (pour un lecteur CD disposant de la fonction CD TEXT/CUSTOM FILE ou pour un lecteur MD)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour les disques dont vous avez personnalisé les noms*1 ou pour les disques CD TEXT*2.

*1 *Localiser un disque par son nom : lorsque vous attribuez un nom au CD (page 13) ou au MD.*
*2 *Localiser des disques grâce aux informations CD TEXT : lorsque vous écoutez un disque CD TEXT sur un lecteur CD équipé de la fonction CD TEXT.*

1 **Appuyez sur (LIST).**
Le nom attribué au disque en cours de lecture apparaît dans la fenêtre d'affichage.



2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour trouver le disque souhaité.**

3 **Appuyez sur (ENTER) pour écouter le disque.**

Remarque
Certaines lettres ne peuvent pas être affichées (exception : fonction Disc Memo).

Sélection de pistes spécifiques pour la lecture

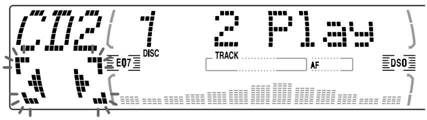
— Bank (pour un lecteur CD disposant de la fonction CUSTOM FILE)

Si vous identifiez le disque, vous pouvez régler l'appareil pour passer d'une piste à l'autre ou pour écouter les pistes de votre choix.

1 **Commencez à écouter le disque que vous souhaitez identifier.**

2 **Appuyez sur la touche (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur la touche ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "Bank Sel" apparaisse.**

3 **Appuyez sur (ENTER).**



4 **Identifiez les pistes.**

❶ **Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner la piste que vous souhaitez identifier.**

❷ **Appuyez plusieurs fois sur (ENTER) pour sélectionner "Play" ou "Skip".**

5 **Répétez l'étape 4 pour activer "Play" ou "Skip" pour toutes les pistes.**

6 **Appuyez sur (ENTER).**
Le lecteur revient au mode de lecture CD normal.

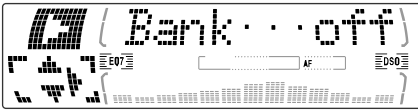
Remarques
- *Vous pouvez activer "Play" et "Skip" pour 24 pistes au maximum.*
- *Vous ne pouvez pas activer "Skip" pour toutes les pistes d'un CD.*

Ecoute de pistes spécifiques uniquement

Vous pouvez sélectionner :
- Bank on — pour lire les pistes avec le réglage “Play”.
- Bank inv (Inverse) — pour lire les pistes avec le réglage “Skip”.

1 En cours de lecture, appuyez sur (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “Bank on”, “Bank inv” ou “Bank off” apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois sur → jusqu’à ce que le réglage souhaité apparaisse.



3 Appuyez sur (ENTER).
La lecture recommence à partir de la piste suivant la piste actuelle.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez “Bank off” dans l’étape 2.

Radio

L’appareil peut mémoriser jusqu’à 6 stations pour chaque bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, MW et LW).

Attention
Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, nous vous conseillons d’utiliser la fonction de mémorisation des meilleurs émetteurs (Best Tuning Memory) de façon à éviter les accidents.

Mémorisation automatique des stations

— Mémorisation des meilleurs émetteurs (BTM)

L’appareil sélectionne les stations émettant les signaux les plus puissants pour la bande sélectionnée et les mémorise selon l’ordre des fréquences.

1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.

2 Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner la bande.

3 Appuyez sur (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “BTM” apparaisse.

4 Appuyez sur (ENTER).
Un bip sonore retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Remarques
- *Si quelques stations seulement peuvent être captées en raison de signaux faibles, certaines touches numériques conserveront leur réglage précédent.*
- *Si un numéro est indiqué dans la fenêtre d’affichage, l’appareil commence la mémorisation des stations à partir de la station affichée.*

Réception des stations mémorisées

1 **Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner la bande.**

3 **Appuyez sur la touche numérique ((1) à (6)) sur laquelle la station souhaitée est mémorisée.**

Conseil
Appuyez sur ↑ ou ↓ pour recevoir les stations dans l'ordre où elles sont mémorisées dans la mémoire (fonction Preset Search).

Si la syntonisation présélectionnée ne fonctionne pas

Appuyez sur l'un des côtés de (SEEK) pour rechercher la station (syntonisation automatique).
Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez l'action jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Conseils
- *Si la syntonisation automatique s'arrête trop fréquemment, activez la recherche locale pour limiter la recherche aux stations avec des signaux plus puissants (voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 34).*
- *Si vous connaissez la fréquence de la station que vous désirez écouter, appuyez et maintenez enfoncé l'un des côtés de (SEEK) pour localiser la fréquence approximative, puis appuyez plusieurs fois sur (SEEK) pour trouver la fréquence exacte souhaitée (syntonisation manuelle).*

Si la réception stéréo FM est mauvaise

Sélectionnez le mode de réception monaural.
(voir "Modification des réglages du son et de l'affichage" à la page 34).
La qualité sonore est améliorée, mais le son est diffusé en mode monaural (l'indication "ST" disparaît).

Mémorisation des stations souhaitées uniquement

Vous pouvez présélectionner les stations souhaitées manuellement sur la touche numérique de votre choix.

1 **Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner la bande.**

3 **Appuyez sur l'un des côtés de (SEEK) pour syntoniser la station que vous souhaitez mémoriser.**

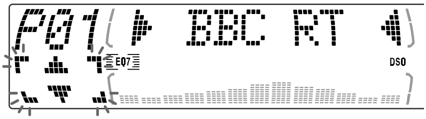
4 **Appuyez sur la touche numérique ((1) à (6)) souhaitée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'indication "MEM" apparaisse.**
Le numéro de la touche apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Remarque
Si vous essayez de mémoriser une autre station sur la même touche, la station mémorisée précédemment est effacée.

Syntonisation d'une station via une liste

— List-up

1 En cours de réception radio, appuyez brièvement sur (LIST).
La fréquence ou le nom attribué à la station actuelle apparaît dans la fenêtre d'affichage.



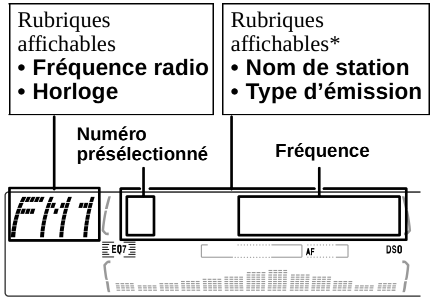
2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour trouver la station souhaitée.
Si aucun nom n'est attribué à la station sélectionnée, la fréquence apparaît dans la fenêtre d'affichage.

3 Appuyez sur (ENTER) pour syntoniser la station souhaitée.

Fonctions RDS

Aperçu de la fonction RDS

Les stations FM disposant du système RDS (Radio Data System) émettent des informations numériques inaudibles en même temps que le signal normal de leurs émissions radiophoniques. Par exemple, l'une des informations suivantes s'affiche lors de la réception d'une station disposant de la fonction RDS.



* voir "Syntonisation d'une station en fonction du type d'émission" à la page 20.

Pour	Appuyez sur
passer d'une rubrique d'affichage à l'autre	(DSPL/PTY)

Services RDS

Les données RDS vous proposent d'autres services, comme suit :
- **La resyntonisation automatique** d'une émission, très pratique pour les longs trajets. — AF → page 18
- La réception **des messages de radioguidage**, même si vous écoutez une autre émission ou une autre source. — TA → page 19
- La sélection de stations selon le **type d'émission** diffusé. — PTY → page 20
- Le réglage automatique de l'horloge. — CT → page 21

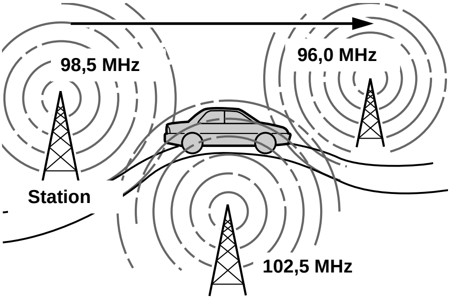
Remarques
- *Selon le pays ou la région où vous vous trouvez, toutes les fonctions RDS peuvent ne pas être disponibles.*
- *La fonction RDS peut ne pas fonctionner correctement si le signal de retransmission est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de données RDS.*

Resyntonisation automatique pour une meilleure réception

— Fonction AF

La fonction Fréquences alternatives (AF) permet à l'appareil de toujours rechercher le signal le plus puissant de la zone où vous vous trouvez pour la station que vous écoutez.

Changement automatique de fréquences.



1 **Sélectionnez une station FM (page 15).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur (AF) jusqu'à ce que l'indication "AF on" apparaisse.**
L'appareil entame la recherche d'une fréquence alternative émettant un signal plus puissant dans le même réseau de radiodiffusion.
Si l'indication "NO AF" clignote, la station en cours de syntonisation ne dispose pas de fréquence alternative.

Remarque
S'il n'existe pas de fréquence alternative dans la région ou si vous n'avez pas besoin d'en rechercher une, désactivez la fonction en sélectionnant "AF off".

Pour les stations sans fréquence alternative

Appuyez sur l'un des côtés de (SEEK) tandis que le nom de la station clignote (pendant 8 secondes).
L'appareil commence à rechercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI) (l'indication "PI Seek" apparaît).
Si l'appareil ne parvient pas à trouver la même PI, il revient à la fréquence sélectionnée précédemment.

Ecoute continue d'une émission régionale

Lorsque la fonction AF est activée : ce réglage effectué en usine restreint la réception à une région spécifique, afin qu'une station régionale ayant une fréquence plus puissante ne soit pas captée.
Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale ou si vous voulez profiter pleinement de la fonction AF, sélectionnez "REG off" à partir du MENU (page 35).

Remarque
Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales de la région, même si elles ne sont pas associées à vos touches numériques.

1 **Appuyez sur une touche numérique ((1) à (6)) associée à une station locale mémorisée.**

2 **Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez à nouveau sur la touche numérique de la station locale.**

3 **Répétez l'opération jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.**

Ecoute des messages de radioguidage

— TA/TP

En activant les fonctions Traffic Announcement (TA) et Traffic Programme (TP), vous pouvez automatiquement écouter une station FM diffusant des messages de radioguidage. Ces fonctions ne tiennent pas compte de l'émission/ de la source FM ou du CD/MD en cours d'écoute; l'appareil revient à la source d'origine lorsque le bulletin d'information est terminé.

Appuyez plusieurs fois sur (TA) jusqu'à ce que l'indication "TA on" apparaisse.
L'appareil commence à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage.
L'indication "TP" indique la réception de ces stations et l'indication "TA" clignote pendant la diffusion d'un message de radioguidage.
L'appareil continue à rechercher les stations diffusant des messages de radioguidage si l'indication "NO TP" apparaît.

Pour annuler tous les messages de radioguidage, sélectionnez "TA off".

Pour	Appuyez sur
interrompre le bulletin en cours	(TA)

Conseil
Vous pouvez également interrompre le bulletin en cours en appuyant sur (SOURCE) ou (MODE).

Présélection du volume des messages de radioguidage

Vous pouvez prérégler le niveau de volume des messages de radioguidage de façon à ne manquer aucune information.

1 **Appuyez sur (VOL) pour régler le niveau de volume souhaité.**

2 **Appuyez sur (TA) pendant 2 secondes.**
L'indication "TA" apparaît et le réglage est mémorisé.

Réception de messages urgents

Si la fonction AF ou TA est activée, l'appareil passe aux messages d'urgence si l'un d'entre eux est diffusé pendant que vous écoutez une station FM ou un CD/MD.

Présélection des stations RDS avec les réglages AF et TA

Lorsque vous présélectionnez des stations RDS, l'appareil mémorise le réglage AF/TA (on/off) de chaque station ainsi que sa fréquence. Vous pouvez effectuer un réglage différent (pour AF, TA ou les deux) pour chaque station présélectionnée ou vous pouvez effectuer le même réglage pour toutes les stations présélectionnées. Si vous présélectionnez des stations avec "AF on", l'appareil mémorise automatiquement les stations dont le signal radio est le plus puissant.

Présélection du même réglage pour toutes les stations présélectionnées

1 **Sélectionnez une bande FM (page 15).**

2 **Appuyez sur (AF) et/ou (TA) pour sélectionner "AF on" et/ou "TA on".**
Notez que la sélection de "AF off" ou "TA off" mémorise les stations RDS, mais permet également de mémoriser les stations ne disposant pas de cette fonction.

3 **Appuyez sur (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "BTM" apparaisse.**

4 **Appuyez sur la touche (ENTER) jusqu'à ce que l'indication "BTM" clignote.**

Présélection de réglages différents pour chaque station présélectionnée

1 **Sélectionnez une bande FM et syntonisez la station souhaitée (page 16).**

2 **Appuyez sur (AF) et/ou (TA) pour sélectionner "AF on" et/ou "TA on".**

3 **Appuyez sur la touche numérique ((1) à (6)) souhaitée jusqu'à ce que l'indication "MEM" apparaisse.**

Répétez les opérations à partir de l'étape 1 pour la présélection d'autres stations.

Syntonisation d'une station en fonction du type d'émission

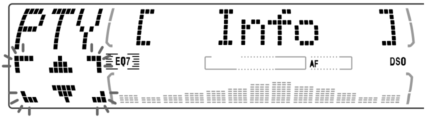
— PTY

Vous pouvez rechercher une station en sélectionnant le type d'émission que vous souhaitez écouter.

Types d'émission	Affichage
Actualités	News
Dossiers d'actualité	Affairs
Informations	Info
Sports	Sport
Education	Educate
Théâtre	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Divers	Varied
Musique populaire	Pop M
Musique rock	Rock M
Musique légère	Easy M
Musique classique légère	Light M
Musique classique	Classics
Autres types de musique	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Emissions pour enfants	Children
Affaires sociales	Social A
Religion	Religion
Emissions à ligne ouverte	Phone In
Voyages	Travel
Loisirs	Leisure
Musique jazz	Jazz
Musique country	Country
Musique nationale	Nation M
Musiques d'autrefois	Oldies
Musique folk	Folk M
Documentaires	Document

Remarque
Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction dans certains pays où les données PTY (sélection du type d'émission) ne sont pas disponibles.

1 Appuyez sur (DSPL/PTY) en cours de réception FM jusqu'à ce que l'indication "PTY" apparaisse.



Le nom du type d'émission diffusé apparaît si la station transmet des données PTY.
"--------" apparaît si la station captée n'est pas une station RDS ou si aucune donnée RDS n'est captée.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse.
Les types d'émission apparaissent dans l'ordre indiqué dans le tableau.
"--------" apparaît si le type d'émission n'est pas spécifié dans les données RDS.

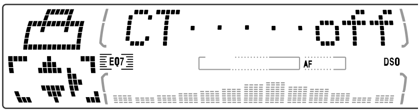
3 Appuyez sur (ENTER).
L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Réglage automatique de l'heure

— CT

Les données CT (Clock Time) accompagnant la transmission RDS assurent un réglage automatique de l'horloge.

1 **En cours de réception radio, appuyez sur (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ⬆ ou ⬇ jusqu'à ce que l'indication "CT off" apparaisse.**



2 **Appuyez plusieurs fois sur ➡ jusqu'à ce que l'indication "CT on" apparaisse.**
L'horloge est réglée.

3 **Appuyez sur (ENTER) pour revenir à l'affichage normal.**

Pour annuler la fonction CT, sélectionnez "CT off" dans l'étape 2.

Remarques
- *Il se peut que la fonction CT ne fonctionne pas, même si une station RDS est captée.*
- *Il peut exister une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.*

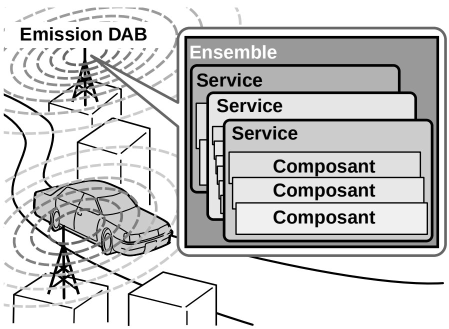
Fonction DAB (Digital Audio Broadcasting) (en option)

Vous pouvez raccorder un syntoniseur DAB en option à cet appareil.

Aperçu de la fonction DAB

La fonction DAB (Digital Audio Broadcasting) est un nouveau système de diffusion multimédia transmettant des émissions audio avec une qualité comparable à celle des CD. Cette qualité est obtenue grâce à un micro-ordinateur situé dans le syntoniseur DAB utilisant les signaux radio envoyés par des antennes multiples et des signaux multivoies (ondes radio réfléchies) pour augmenter la puissance du signal principal. Cela permet au système DAB d'être pratiquement insensible aux interférences radio même lorsque l'appareil se trouve dans un objet en déplacement, comme une voiture par exemple.

Chaque station DAB regroupe des émissions de radio (services) en un ensemble qu'il diffuse ensuite. Chaque service contient un ou plusieurs composants. Tous les ensembles, les services et les composants sont identifiés par leur nom, de telle façon que vous pouvez accéder à l'un d'entre eux sans connaître leur fréquence.

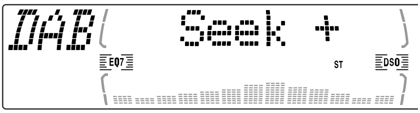


Remarques
- *Le système DAB est encore en phase de test. Certains services ne sont pas complètement définis ou sont actuellement en cours de test. Pour l'instant, de tels services ne sont pas supportés par le syntoniseur DAB XT-100DAB en option.*
- *Les émissions DAB sont diffusées sur la bande de fréquences III (174 à 240 MHz) et sur la bande de fréquences L (1.452 à 1.492 MHz), chaque bande de fréquences étant divisée en voies (41 pour la bande III et 23 pour la bande L). Un ensemble par voie est diffusé par chaque station DAB.*

Opérations de base de la fonction DAB

Recherche des ensembles et des services
— Syntonisation automatique

1. **Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner “DAB”.**
3. **Appuyez sur l’un des côtés de (SEEK) et maintenez-le enfoncé jusqu’à ce que l’indication “Seek +” ou “Seek –” apparaisse.**



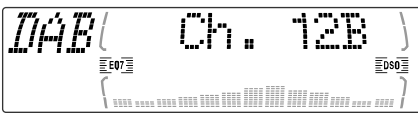
L’appareil interrompt la recherche lorsqu’un ensemble est localisé. L’appareil sélectionne ensuite automatiquement le premier service et affiche son nom, puis l’indicateur d’affichage passe de “Seek +”/“Seek –” au nom du service.

4. **Appuyez sur l’un des côtés de (SEEK) pour sélectionner le service souhaité.**

Sélection de l’ensemble
— Syntonisation manuelle

Si vous connaissez le numéro de voie de l’ensemble, suivez la procédure suivante pour effectuer la syntonisation.

1. **Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner “DAB”.**
3. **Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “Ch. XXX” apparaisse.**



4. **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le numéro de canal souhaité apparaisse.**

Réception des services présélectionnés

La procédure suivante est disponible après la présélection du service. Pour obtenir des détails sur les services, reportez-vous aux sections “Présélection automatique des services DAB” (page 22) et “Présélection manuelle des services DAB” (page 23).

1. **Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner la radio.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur (MODE) pour sélectionner “DAB”.**
3. **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le service présélectionné.**

Conseil
Il existe une autre méthode pour capter le service présélectionné (sur les numéros 1 à 6).
Appuyez sur la touche numérique ((1) à (6)) sur laquelle le service souhaité est mémorisé.

Reportez-vous à l’indication du niveau pour vérifier les conditions de réception de l’émission DAB. L’indication du niveau augmente au fur et à mesure que la puissance du signal entrant augmente.

niveau 0 niveau 1 niveau 2 niveau 3 niveau 4



“ ” clignote dans la fenêtre d’affichage si la réception est mauvaise.

Remarque
Pour afficher le niveau, sélectionnez la configuration de l’analyseur de spectre A-1 ou A-2 (page 34).

Présélection automatique des services DAB
— BTM

La fonction BTM (mémorisation des meilleurs émetteurs) repère les ensembles DAB et attribue automatiquement les services des ensembles aux numéros de services présélectionnés. L’appareil peut présélectionner jusqu’à 40 services.
Si les services ont été préalablement réglés, la fonction BTM fonctionne de la façon suivante :
- Si vous activez la fonction BTM en cours d’écoute d’un service présélectionné, l’appareil mémorise les services détectés (en procédant par écrasement) uniquement sur des numéros présélectionnés supérieurs à ceux du service actuel.

• Si vous activez la fonction en cours d'écoute d'un service non présélectionné, l'appareil remplace le contenu de tous les numéros présélectionnés.
• Dans les deux cas ci-dessus, si l'appareil détecte un service identique à un service déjà présélectionné, le service précédemment mémorisé demeure inchangé et le nouveau service détecté n'est pas présélectionné.

1 En cours d'écoute d'une émission DAB, appuyez sur (MENU).

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "BTM" apparaisse.

3 Appuyez sur (ENTER).
Un bip sonore retentit lorsque le service est mémorisé.
Après l'activation de la fonction BTM, l'appareil syntonise automatiquement le service avec le numéro de mémoire présélectionnée le plus petit.

Remarque
Si l'appareil ne peut syntoniser que quelques services, il est possible que la fonction BTM ne puisse pas attribuer de services à tous les numéros de services présélectionnés.

Présélection manuelle des services DAB

— Preset Edit

Vous pouvez également présélectionner les services DAB manuellement ou supprimer un service déjà présélectionné. Notez vous pouvez présélectionner 40 services (présélectionnés par la fonction BTM ou manuellement) dans la mémoire de l'appareil.

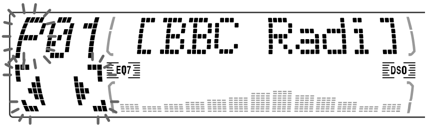
1 En cours d'écoute d'une émission DAB, appuyez sur (MENU).

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "PRS Edit" apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).

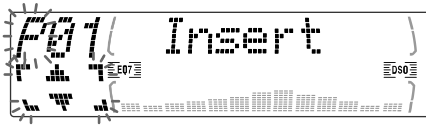
3 Sélectionnez le service et le numéro présélectionné que vous souhaitez présélectionner.

❶ Appuyez sur l'un des côtés de (SEEK) pour sélectionner le service.

❷ Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le numéro présélectionné.



❸ Appuyez sur (ENTER).
Les commandes Preset Edit apparaissent dans la fenêtre d'affichage.



4 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner la commande souhaitée.

5 Appuyez sur (ENTER).
Pour éditer d'autres services, répétez les étapes 3 et 4.

Remplacement de services dans les mémoires préréglées

Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Over Wrt" à l'étape 4, puis appuyez sur (ENTER).

Conseil
Il existe une autre méthode pour présélectionner le service (sur les numéros 1 à 6).
Après avoir capté le service, appuyez sur la touche numérique souhaitée ((1) à (6)) jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Ajout de services dans les mémoires préréglées

Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Insert" à l'étape 4, puis appuyez sur (ENTER).

Remarque
L'indication "Insert" n'apparaît pas si le nombre maximum de services (40) est déjà préréglé dans la mémoire.

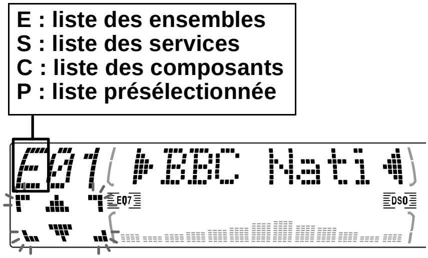
Effacement de services dans les mémoires préréglées

Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "Delete" à l'étape 4, puis appuyez sur (ENTER).

Syntonisation d’une émission DAB via une liste

Suivez la procédure ci-dessous pour syntoniser une émission DAB manuellement.

1 En cours d’écoute d’une émission DAB, appuyez plusieurs fois sur (LIST) jusqu’à ce que l’indication “E” (liste des ensembles) apparaisse.



La liste de tous les ensembles disponibles s’affiche.

2 Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’ensemble souhaité apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).
Le premier service de l’ensemble est automatiquement sélectionné.

3 Appuyez plusieurs fois sur (LIST) jusqu’à ce que l’indication “S” (liste des services) apparaisse.
La liste de tous les services disponibles de l’ensemble s’affiche.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le service souhaité apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).
Le premier composant du service est automatiquement sélectionné.

5 Appuyez plusieurs fois sur (LIST) jusqu’à ce que l’indication “C” (liste des composants) apparaisse.
La liste de tous les composants disponibles du service s’affiche.

6 Appuyez sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le composant souhaité apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).

Mise à jour automatique de la liste des ensembles

Lorsque vous utilisez la fonction BTM pour la première fois, tous les ensembles disponibles dans votre région sont automatiquement mémorisés. Lorsque vous utilisez la fonction BTM par la suite, le contenu de ces listes est mis à jour selon les conditions décrites à la page 22.

Un ensemble est ajouté à chaque liste lorsqu’il est capté en cours de syntonisation automatique ou manuelle mais il n’apparaît pas dans la liste.
Un ensemble est également supprimé de la liste concernée lorsque :
- vous sélectionnez un ensemble à partir de la liste, mais que vous ne pouvez pas le capter.
- vous utilisez la syntonisation automatique ou manuelle pour capter une liste d’ensembles, de services ou de composants, mais que vous ne parvenez pas à la capter.

Commutation entre écoute multivoie et DRC (Dynamic Range Control)

La fonction DAB peut contenir un système audio multivoie. Vous pouvez sélectionner une voie principale ou une sous-voie pour la réception. Par conséquent, si vous activez la fonction DRC, la plage dynamique du service supportant cette fonction peut être automatiquement étendue.
Les rubriques suivantes peuvent être réglées :
- BLGL — pour sélectionner la voie à partir de “Main” (voie principale) ou de “Sub” (sous-voie).
- DRC — pour activer ou désactiver la fonction.

1 En cours d’écoute d’une émission DAB, appuyez sur (MENU).

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “DRC” ou “BLGL” apparaisse.

3 Appuyez sur l’un des côtés de (SEEK) pour sélectionner le réglage souhaité (exemple : “on” ou “off”).

4 Appuyez sur (ENTER).

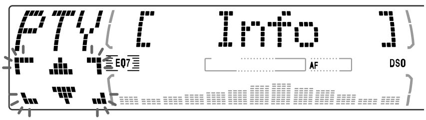
Remarque
L’indication “BLGL” apparaît dans le menu uniquement lorsque l’appareil est en cours de réception d’une émission multivoie.

Localisation d’un service DAB par type d’émission (PTY)

Vous pouvez utiliser la fonction PTY (sélection du type d’émission) pour syntoniser l’émission que vous souhaitez.

1 **En cours d’écoute d’une émission DAB, appuyez sur (DSPL/PTY).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le type d’émission.**



Les types d’émission apparaissent dans l’ordre indiqué à la page 20.

3 **Appuyez sur (ENTER).**
La recherche d’un service avec le type d’émission sélectionné commence automatiquement.

Réglage du meilleur son

Cet appareil vous offre diverses fonctions de réglage du son de façon à ce que vous puissiez apprécier le meilleur son de la musique.

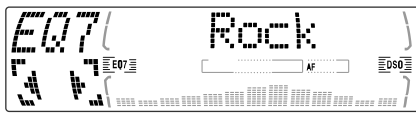
Réglage de l’égaliseur (EQ7)

Il est possible de sélectionner une courbe de l’égaliseur pour 7 types de musique (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom et Xplod).
Vous pouvez mémoriser et ajuster les réglages de fréquence et de niveau de l’égaliseur.

Sélection de la courbe de l’égaliseur

1 **Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur (EQ7) pour sélectionner la courbe de l’égaliseur souhaitée.**
A chaque pression sur la touche (EQ7), la rubrique change.



Pour annuler l’effet de l’égaliseur, sélectionnez “off”. Après 3 secondes, l’affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage de la courbe de l’égaliseur

1 **Appuyez sur (MENU).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “EQ7 Tune” apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).**

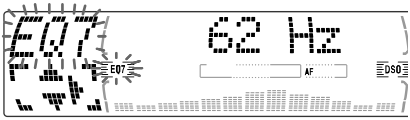
3 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la courbe de l’égaliseur souhaitée, puis appuyez sur (ENTER).**
A chaque pression sur ← ou →, la rubrique change.

suite sur la page suivante →

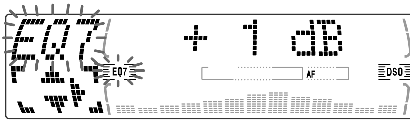
4 **Sélectionnez la fréquence et le niveau souhaités.**

❶ **Appuyez sur ⬅ ou ➡ pour sélectionner la fréquence souhaitée.**
A chaque pression sur ⬅ ou ➡, la fréquence change de la façon suivante :

62 Hz ←→ 157 Hz ←→ 396 Hz ←→ 1.0 kHz ←→ 2.5 kHz ←→ 6.3 kHz ←→ 16 kHz



❷ **Appuyez sur la touche ⬆ ou ⬇ pour régler le niveau de volume souhaité.**
(CDX-M770)
Le niveau de volume peut être réglé par pas de 1 dB, de –12 à +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
Le niveau de volume peut être réglé par pas de 1 dB, de –10 à +10 dB.



Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche (ENTER) pendant 2 secondes.

5 **Appuyez sur (ENTER).**
Lorsque le réglage de l'effet est terminé, le mode de lecture normal réapparaît.

Réglage du menu soundstage

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

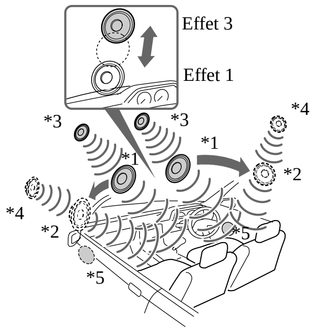
Si vos haut-parleurs sont installés dans la partie inférieure des portières, le son est émis à un niveau proche du sol et il se peut qu'il ne soit pas clair.
La fonction DSO crée un son plus ambiant comme s'il y avait des haut-parleurs dans le tableau de bord (haut-parleurs virtuels).

Sélection du mode DSO (CDX-M770)

Mode DSO du CDX-M770

Fenêtre d'affichage	Signification
STD	Haut-parleurs virtuels (Standard)
WIDE	Haut-parleurs virtuels (Etendu)
STD-SP	Standard + profondeur
WIDE-SP	Etendu + profondeur
off	Désactiver

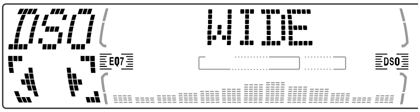
Représentation des haut-parleurs virtuels



*1 *STD*
*2 *Etendu*
*3 *STD + profondeur*
*4 *Etendu + profondeur*
*5 *Position réelle des haut-parleurs (partie inférieure des portières avant)*

1 **Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).**

2 Appuyez plusieurs fois sur (DSO) pour sélectionner le mode DSO souhaité.



Pour désactiver le mode DSO, sélectionnez “off”. Après 3 secondes, l’affichage revient en mode de lecture normal.

Conseils
- *L'effet DSO peut être difficile à discerner, suivant le type de véhicule que vous conduisez et la musique que vous écoutez.*
- *Lorsque DSO est réglé sur "WIDE" (étendu), la réception FM est inaudible. Dans ce cas, réinitialisez le réglage DSO sur "STD".*

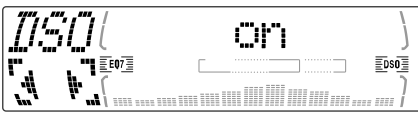
Activation (désactivation) du mode DSO (CDX-M670, MDX-M690)

Mode DSO du CDX-M670 MDX-M690

Fenêtre d’affichage	Signification
on	Haut-parleurs virtuels
off	Désactiver

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez sur (DSO) pour sélectionner “on” ou “off”.



Pour désactiver le mode DSO, sélectionnez “DSO off”. Après 3 secondes, l’affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage du mode DSO (CDX-M770)

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

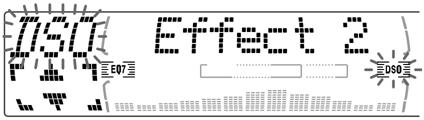
2 Appuyez sur (MENU).

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “DSO tune” apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).

4 Appuyez sur ← ou → pour sélectionner le mode DSO souhaité, puis appuyez sur (ENTER).

5 Sélectionnez le niveau de l’effet.
Vous pouvez sélectionner l’effet souhaité parmi trois niveaux d’effets pour chaque mode DSO.

Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner l’effet souhaité.



Pour restaurer l’effet, appuyez sur (ENTER) pendant 2 secondes.

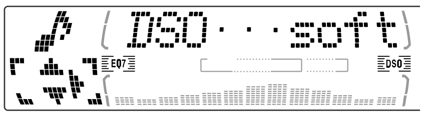
6 Appuyez sur (ENTER).

Si le son du haut-parleur d’aigus est trop perçant (CDX-M770)

1 Tandis que l’appareil est en cours de fonctionnement, appuyez sur (MENU).

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “DSO norm” apparaisse.

3 Appuyez sur → pour sélectionner “DSO soft”.



4 Appuyez sur (MENU).

Pour restaurer le son, sélectionnez “DSO norm”.

Ecoute de chaque source de programme avec le mode DSO enregistré pour chacune

— Source Sound Memory (SSM)

A chaque fois que vous revenez à la même source, vous pouvez écouter le menu DSO et la courbe de l’égaliseur enregistrés pour cette source, même après avoir changé de source de programme ou après avoir éteint puis rallumé l’appareil.

Réglage des caractéristiques du son

Vous pouvez régler les caractéristiques du son. Vous pouvez mémoriser les niveaux des graves et des aigus ainsi que le volume du caisson de graves indépendamment pour chaque source.

1 Sélectionnez la rubrique que vous voulez régler en appuyant plusieurs fois sur (SOUND).

A chaque pression sur la touche (SOUND), la rubrique change de la façon suivante :

(CDX-M770)
POS (position) → BAL (gauche/droite) → F (volume avant) → R (volume arrière) → SUB (volume du caisson de graves)

(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (graves) → TRE (aigus) → BAL (gauche/droite) → FAD (avant/arrière) → SUB (volume du caisson de graves)

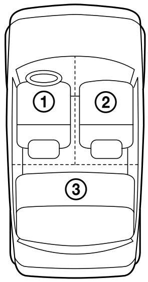
2 Réglez le paramètre sélectionné en appuyant sur ⬅ ou ➡.

Pour effectuer le réglage à l'aide du satellite de commande, appuyez sur (SOUND), puis tournez la commande VOL.

Remarque
Effectuez ce réglage 3 secondes après avoir sélectionné le paramètre.

Sélection de la position d'écoute (CDX-M770 uniquement)

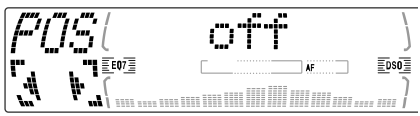
Vous pouvez effectuer un réglage pour que le son des haut-parleurs parvienne avec un temps de retard aux occupants du véhicule.
Ainsi, l'appareil peut simuler un champ sonore naturel de sorte que vous avez l'impression de vous trouver au centre du champ sonore, quelle que soit votre position dans le véhicule.



Fenêtre d'affichage	Centre du champ sonore
POS ALL	Réglage normal (① + ② + ③)
POS Front	Partie avant (① + ②)
POS Front-R	Partie avant droite (②)
POS Front-L	Partie avant gauche (①)
POS Rear	Partie arrière (③)
POS off	Désactiver

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que l'indication "POS" apparaisse.



3 Appuyez sur ⬅ ou ➡ pour sélectionner la position d'écoute souhaitée.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

Les positions d'écoute apparaissent dans l'ordre indiqué ci-dessus.

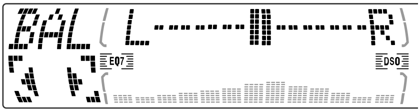
Pour désactiver le mode POS, sélectionnez "off".
Après trois secondes, l'affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage de la balance gauche/droite (BAL)

Vous pouvez régler la balance du son des haut-parleurs gauche et droit.

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que l'indication "BAL" apparaisse.



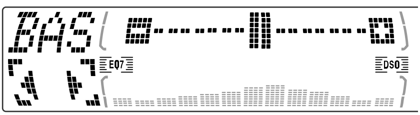
3 Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour régler la balance.
Après 3 secondes, l'affichage revient en mode de lecture normal.

Réglages des graves (CDX-M670/M690 uniquement)

Vous pouvez régler les graves à partir des haut-parleurs.

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que l'indication "BAS" apparaisse.



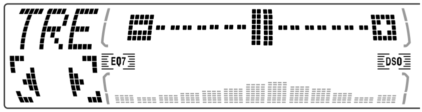
3 Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour régler la balance.
Après 3 secondes, l'affichage revient en mode de lecture normal.

Réglages des aigus (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)

Vous pouvez régler les aigus à partir des haut-parleurs.

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que l'indication "TRE" apparaisse.



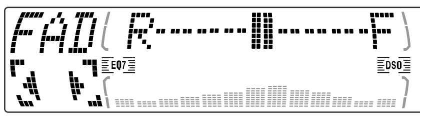
3 Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour régler la balance.
Après 3 secondes, l'affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage de la balance avant/arrière (FAD) (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)

Vous pouvez régler la balance du son des haut-parleurs avant et arrière.

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu'à ce que l'indication "FAD" apparaisse.

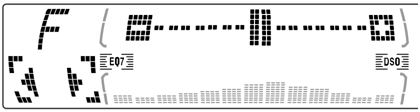


3 Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour régler la balance.
Après 3 secondes, l'affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage du volume avant et arrière (CDX-M770 uniquement)

1 **Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).**

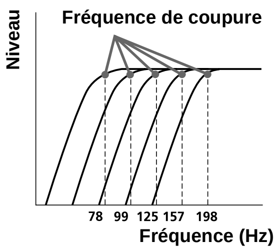
2 **Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) pour sélectionner “F” pour les haut-parleurs avant ou “R” pour les haut-parleurs arrière.**



3 **Appuyez sur ← ou → pour régler le volume des haut-parleurs avant/ arrière.**
Après 3 secondes, l’affichage revient en mode de lecture normal.

Réglage de la fréquence de coupure et du niveau de volume de sortie pour les haut-parleurs avant et arrière

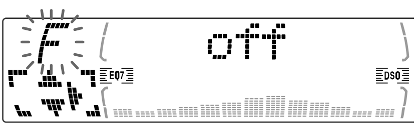
Pour correspondre aux caractéristiques du système de haut-parleurs installé, vous pouvez régler le niveau du volume de sortie et sélectionnez la fréquence de coupure des haut-parleurs.



1 **Appuyez sur (MENU).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ pour sélectionner “Front HPF” ou “Rear HPF”.**

3 **Appuyez sur (ENTER).**



4 **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner la fréquence de coupure.**
A chaque pression sur ← ou →, la fréquence change de la façon suivante :

off ←→ 78 Hz ←→ 99 Hz ←→ 125 Hz ←→ 157 Hz ←→ 198 Hz

5 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler le niveau de volume souhaité.**
Le niveau de volume peut être réglé par pas de 1 dB, de –12 à +12 dB.

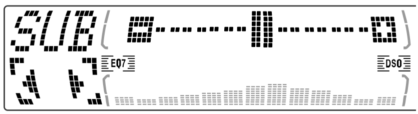
Conseil
Lorsque vous baissez complètement le volume, l’indication “– ∞ dB” apparaît et la fréquence de coupure est désactivée.

6 **Appuyez sur (ENTER).**
Lorsque le réglage de l’effet est terminé, le mode de lecture normal réapparaît.

Réglage du volume du/des caisson(s) de graves

1 **Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur (SOUND) jusqu’à ce que l’indication “SUB” apparaisse.**



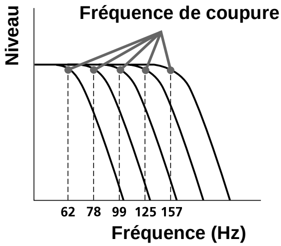
3 **Appuyez sur ← ou → pour régler le volume.**
Après 3 secondes, l’affichage revient en mode de lecture normal.

Conseil
Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur ← pour baisser complètement le volume, l’indication “– ∞ dB” apparaît et la fréquence de coupure du caisson de graves est désactivée.

Réglage de la fréquence du/des caissons(s) de graves (CDX-M770 uniquement)

Pour correspondre aux caractéristiques du/des caisson(s) de grave(s) raccordé(s), vous pouvez supprimer les signaux d’entrée de haute et de moyenne fréquence entrants dans le(s) caisson(s) de graves. Lorsque vous réglez la fréquence de

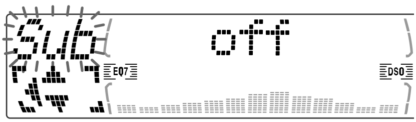
coupure (reportez-vous au diagramme ci-dessous), le(s) caisson(s) de graves émettra/émettront uniquement des signaux de basse fréquence de sorte à obtenir une image sonore plus nette.



1 **Appuyez sur (MENU).**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "Sub LPF" apparaisse.**

3 **Appuyez sur (ENTER).**



4 **Appuyez sur← ou → pour sélectionner la fréquence de coupure souhaitée.**
A chaque pression sur ← ou →, la fréquence change de la façon suivante :

62 Hz ←→ 78 Hz ←→ 99 Hz ←→ 125 Hz ←→ 157 Hz ←→ off

5 **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour régler le volume souhaité.**
Le niveau de volume peut être réglé par pas de 1 dB, de –12 à +12 dB.

Conseil
Lorsque vous baissez complètement le volume, l'indication "– ∞ dB" apparaît et la fréquence de coupure est désactivée.

6 **Appuyez sur (ENTER).**
Lorsque le réglage de la fréquence est terminé, le mode de lecture normal réapparaît.

Autres paramètres réglables (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)

Les paramètres suivants peuvent être réglés :

- HPF (filtre passe-haut) — pour définir la fréquence de coupure sur "off", "78 Hz" ou sur "125 Hz".
- LPF (filtre passe-bas) — pour définir la fréquence de coupure sur "78 Hz", "125 Hz" ou sur "off".
- Loud (intensité sonore) — pour apprécier les graves et les aigus même à des volumes peu élevés. Les graves et les aigus sont amplifiés.

1 **Appuyez sur (MENU).**
Pour régler A.Scrl, appuyez sur (MENU) en cours de lecture d'un CD/MD.

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que le paramètre souhaité apparaisse.**

3 **Appuyez sur → pour sélectionner le réglage souhaité (Exemple : "on" ou "off").**

4 **Appuyez sur (ENTER).**
Une fois le réglage du mode terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normal.

Remarque
Le paramètre affiché diffère selon la source.

Conseil
Vous pouvez facilement passer d'une catégorie à l'autre en appuyant sur ↑ ou ↓ pendant 2 secondes.

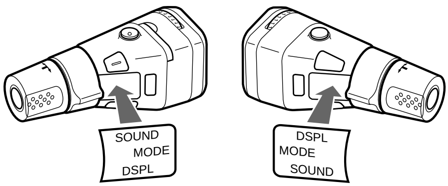
Autres fonctions

Vous pouvez également commander l'appareil (et les appareils CD/MD en option) avec un satellite de commande (en option).
RM-X5S (fourni avec le CDX-M770 uniquement)
RM-X4S (en option)

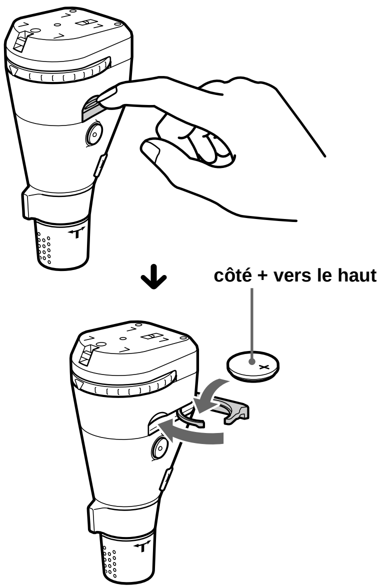
Les illustrations de ce manuel correspondent au RM-X5S. Les explications s'appliguent également au RM-X4S.

Utilisation du satellite de commande

Commencez par apposer l'étiquette appropriée suivant la position de montage du satellite de commande. Le satellite de commande fonctionne en appuyant sur les touches et/ou en tournant les commandes.

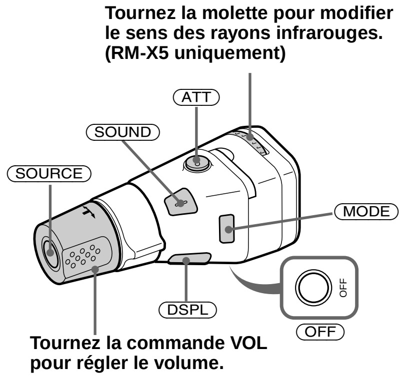


Insertion de la pile au lithium fournie (RM-X5S uniquement)



Conseil
Pour obtenir des informations sur la pile au lithium, reportez-vous à la section "Remarques sur la pile au lithium" (page 37).

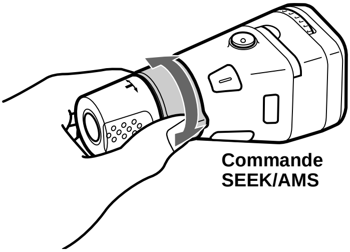
En appuyant sur les touches



Appuyez sur	Pour
(SOURCE)	changer de source (radio/CD/MD*1)
(MODE)	changer de mode de fonctionnement (fréquence radio/DAB*1/ lecteur CD/lecteur MD*1)
(ATT)	atténuer le son
(OFF) *2	interrompre la lecture d'un disque ou la réception radio
(SOUND)	régler le menu son
(DSPL)	changer de rubrique d'affichage*3

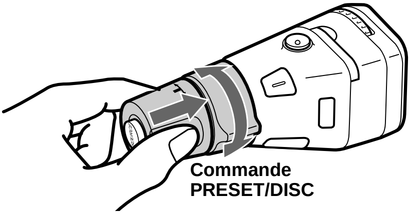
*1 *Uniquement si l'appareil en option correspondant est raccordé.*
*2 *Si votre voiture n'est pas équipée d'une position ACC (accessoire) au niveau de la clé de contact, veillez à appuyer sur (OFF) pendant 2 secondes pour désactiver l'affichage de l'horloge après avoir coupé le moteur.*
*3 *Lors de l'utilisation de la fonction RDS, vous pouvez appuyer sur la touche (DSPL) pour faire apparaître "PTY" dans l'affichage. Vous pouvez ensuite utiliser uniquement votre appareil principal ou votre télécommande à carte pour recevoir les données PTY (modèles européens seulement).*

En tournant la commande



Tournez la commande et relâchez-la pour:
– sauter des pistes.
– syntoniser automatiquement des stations de radio.
Tournez la commande, maintenez-la et relâchez-la pour :
– avancer à vitesse rapide/revenir au début d'une piste.
– trouver une station manuellement.

En exerçant une pression sur la commande et en la tournant

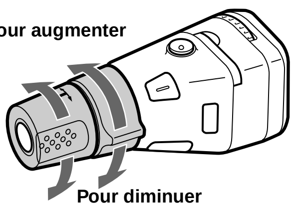


Exercez une pression sur la commande et tournez-la pour :
– recevoir les stations mémorisées.
– changer de disque*.
* *Lorsqu'un lecteur CD/MD en option est raccordé.*

Conseil
Vous devez pousser et tourner la commande à chaque fois que vous sélectionnez une station préréglée et un disque.

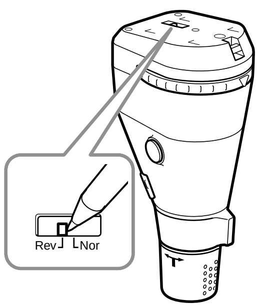
Modification du sens de fonctionnement

Le sens de fonctionnement des commandes est réglé par défaut comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



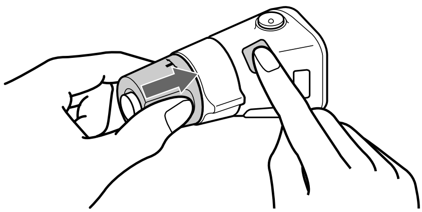
Si vous devez monter le satellite de commande du côté droit de la colonne de direction, vous pouvez inverser le sens de fonctionnement.

RM-X5S



Réglez le commutateur Rev/Nor-select sur "Rev".

RM-X4S



Appuyez sur (SOUND) pendant 2 secondes tout en maintenant la commande VOL enfoncée.

Atténuation rapide du son

(via le satellite de commande ou la mini-télécommande)

Appuyez sur la touche (ATT) du satellite de commande ou de la mini-télécommande.
L'indication "ATT on" apparaît brièvement dans la fenêtre d'affichage.

Pour restaurer le niveau de volume précédent, appuyez une nouvelle fois sur la touche (ATT).

Conseil
Lorsque le câble de jonction d'un téléphone de voiture est raccordé au fil ATT, l'appareil réduit le volume automatiquement en cas d'appel téléphonique entrant (fonction ATT Téléphone).

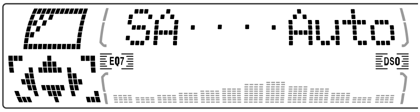
Sélection de l'analyseur de spectre

Le niveau de son du signal est affiché sur un analyseur de spectre. Vous pouvez sélectionner un affichage pour 5 configurations (A-1, A-2, B-1 à B-3) ou le mode d'affichage automatique et "OFF" où toutes les configurations apparaissent.

1 Appuyez sur (SOURCE) pour sélectionner une source (radio, CD ou MD).

2 Appuyez sur (MENU).

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "SA" apparaisse.



4 Appuyez plusieurs fois sur ← ou → pour sélectionner le réglage souhaité.

5 Appuyez sur (ENTER).

Modification des réglages du son et de l'affichage

— Menu

Les paramètres suivants peuvent être réglés :

Set Up (réglage)

- Clock (page 10)
- CT (Clock Time) (page 21)
- Beep — pour activer ou désactiver le bip sonore.
- Multi language (sélection de la langue) — pour modifier la langue d'affichage (anglais, allemand, français, italien, néerlandais, espagnol, portugais, suédois, polonais, tchèque ou turc).
- P.Out 4,0 V/5,5 V— pour faire passer la sortie pre-out de l'amplificateur de puissance à 4,0 V ou 5,5 V. Peut être sélectionné uniquement lorsque l'appareil est désactivé. (CDX-M770 uniquement)

Affichage

- D.Info (double information) — pour afficher simultanément l'horloge et le mode de lecture (on). Fonctionne uniquement lorsque la fonction SA n'est pas réglée sur B-1 – B-3.
- SA (analyseur de spectre) (page 34) — pour modifier la configuration de l'affichage de l'égaliseur.
- M.Dspl (affichage animé) — pour activer ou désactiver le mode d'affichage animé.
  – Sélectionnez "on" pour que les lignes décoratives apparaissent dans la fenêtre d'affichage et pour activer l'affichage Demo.
  – Sélectionnez "off" pour désactiver la fonction d'affichage animé.

  L'affichage Demo en M.Dspl apparaîtra environ 10 secondes après la mise hors tension de l'appareil.
- Dimmer — pour modifier la luminosité de l'affichage.
  – Sélectionnez "Auto" pour modifier la luminosité de l'affichage uniquement lorsque vous allumez les phares.
  – Sélectionnez "on" pour modifier la luminosité de l'affichage.
  – Sélectionnez "off" pour désactiver le gradateur de lumière.
- Contrast — pour régler le contraste si les indications à l'écran ne peuvent pas être distinguées en raison de la position de l'installation.

- A.Scrl (défilement automatique)
  – Sélectionnez “on” pour faire défiler automatiquement tous les noms affichés composés de plus de 8 caractères.
  – Lorsque le défilement automatique est désactivé et que le nom du disque/de la piste est modifié, ce dernier ne défile pas.

Sound (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)

- HPF (filtre passe-haut) (page 31)
- LPF (filtre passe-bas) (page 31)
- Loud (Intensité sonore) (page 31)

Mode de lecture

- Local on/off (mode de recherche locale) (page 16)
  – Sélectionnez “on” pour syntoniser uniquement les stations ayant des signaux puissants.
- Mono on/off (mode monaural) (page 16)
  – Sélectionnez “on” pour écouter l’émission FM stéréo en monaural. Sélectionnez “off” pour revenir au mode normal.
- REG on/off (régional) (page 18)

1 Appuyez sur (MENU).
Pour régler A.Scrl, appuyez sur (MENU) en cours de lecture d’un CD/MD.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que le paramètre souhaité apparaisse.

3 Appuyez sur → pour sélectionner le réglage souhaité (Exemple : “on” ou “off”).

4 Appuyez sur (ENTER).
Une fois le réglage du mode terminé, la fenêtre d’affichage revient au mode de lecture normal.

Remarque
Le paramètre affiché diffère selon la source.

Conseil
Vous pouvez facilement passer d’une catégorie à l’autre en appuyant sur ↑ ou ↓ pendant 2 secondes.

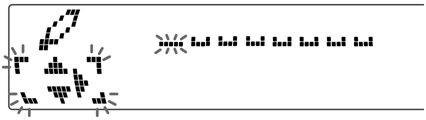
Identification d’un affichage animé

Vous pouvez identifier un affichage animé avec 64 caractères au maximum qui apparaît lorsque l’appareil est hors tension. Les identifications défilent dans la fenêtre d’affichage en mode M.Dspl 1 (l’affichage reste allumé même lorsque l’appareil est hors tension).

1 Appuyez sur (OFF).
La lecture du CD/MD ou la réception radio s’arrête (l’éclairage des touches et l’affichage restent apparents).

2 Appuyez sur (MENU), puis appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu’à ce que l’indication “Name Input” apparaisse.

3 Appuyez sur (ENTER).



4 Saisissez les caractères

❶ Appuyez sur (DSPL/PTY) pour sélectionner le type de caractère.

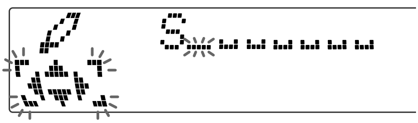
A → a → 0 → A

❷ Appuyez plusieurs fois sur ↑*1 **pour sélectionner le caractère souhaité.**

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → “ → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Pour aller dans le sens inverse, appuyez sur ↓.*
*2 *(espace)*

❸ Appuyez sur → après avoir repéré le caractère souhaité.



Si vous appuyez sur ←, vous pouvez revenir vers la gauche.

❹ Répétez les étapes ❶ et ❸ pour saisir la phrase dans son intégralité.

5 Appuyez sur (ENTER).

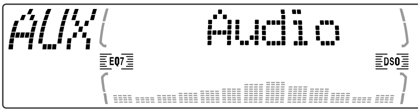
Conseils
- *Procédez par écrasement ou saisissez “ ␣ ” pour corriger ou effacer une phrase.*
- *Pour effacer toutes les phrases, appuyez sur (ENTER) pendant 2 secondes après l’étape 4- ❷.*

Raccordement d'un appareil audio auxiliaire (CDX-M770 uniquement)

Vous pouvez raccorder un appareil audio auxiliaire à cet appareil avec le connecteur AUX IN.

Sélection de l'appareil auxiliaire

Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE) pour sélectionner "AUX".



Réglage du niveau de volume

Vous pouvez régler le volume de chaque appareil audio raccordé.

1. **Appuyez sur (MENU).**
2. **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "AUX Level" apparaisse, puis appuyez sur (ENTER).**
3. **Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le niveau de volume souhaité, puis appuyez sur (ENTER).**
   Le niveau de volume peut être réglé par pas de 1 dB, de –6 à +6 dB.
4. **Appuyez sur (ENTER).**

Pour désactiver "AUX-A" dans l'affichage de la source de musique

1. **Appuyez sur (OFF).**
   La lecture du CD/MD ou la réception radio s'arrête (l'éclairage des touches et l'affichage restent apparents).
2. **Appuyez sur (MENU).**
3. **Appuyez plusieurs fois sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que l'indication "AUX-A on" apparaisse.**
4. **Appuyez sur ← ou → pour sélectionner "AUX-A off".**
5. **Appuyez sur (MENU).**

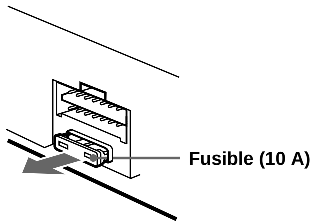
Pour restaurer l'indication, sélectionnez "AUX-A on".

Informations complémentaires

Entretien

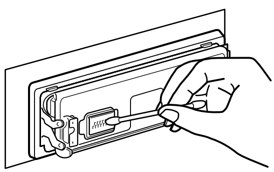
Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité correspond à celle indiquée sur l'ancien. Si le fusible grille, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible grille une nouvelle fois après avoir été remplacé, cela peut révéler une défaillance interne de l'appareil. Le cas échéant, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

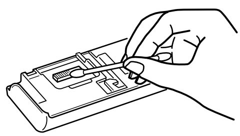


Avertissement
N'utilisez jamais de fusible dont l'intensité dépasse celle du fusible fourni avec l'appareil car vous risquez d'endommager l'appareil.

Nettoyage des connecteurs
L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont souillés. Pour éviter cela, enlevez la façade (page 9) et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool. N'exercez pas une pression trop forte, sinon les connecteurs risquent d'être endommagés.



Appareil

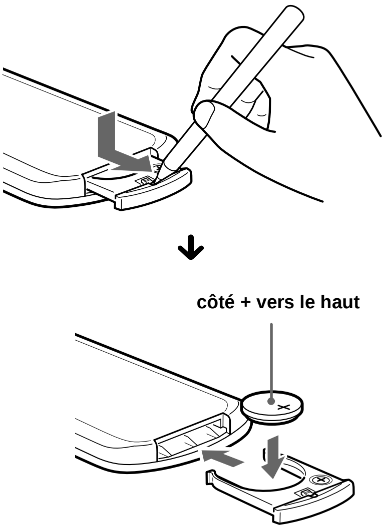


Arrière de la façade

Remarques
- *Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.*
- *Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un outil métallique.*

Remplacement de la pile au lithium

En fonctionnement normal, les piles durent environ un an. (La durée de vie peut être plus courte, selon les conditions d'utilisation). Lorsque la pile est déchargée, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une nouvelle pile CR2025 au lithium.



Remarques sur la pile au lithium

- Conservez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques car cela pourrait entraîner un court-circuit.

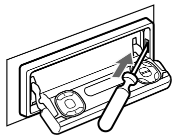
ATTENTION
Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

Démontage de l'appareil

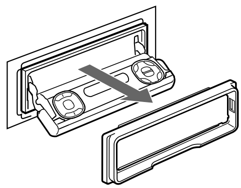
Avec la façade ouverte

1 Démontez le panneau avant

❶ Appuyez sur la touche (OPEN/CLOSE) ou (OPEN) de l'appareil, appuyez sur l'attache située à l'intérieur de l'appareil avec un tournevis fin, puis dégagez doucement le panneau.

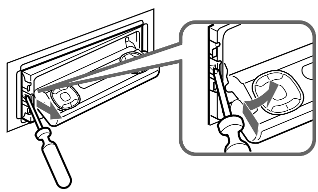


❷ Répétez l'étape ❶ pour le côté gauche.
Le panneau avant est ôté.



2 Démontez l'appareil

❶ Utilisez un tournevis fin pour appuyer sur l'attache située sur le côté gauche de l'appareil, puis tirez le côté gauche de l'appareil jusqu'à son dégagement complet.



❷ Répétez l'étape ❶ pour le côté droit.

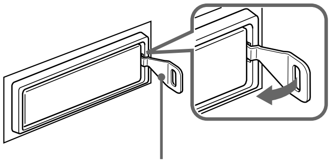
❸ Faites glisser l'appareil en dehors de son support.

suite sur la page suivante →

Si la façade ne s'ouvre pas en raison d'un fusible grillé

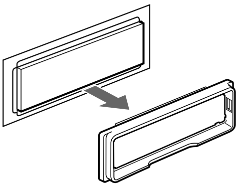
1 Démontez le panneau avant

❶ **Appuyez sur l'attache située à l'intérieur du panneau avant à l'aide avec une clé de déblocage (fournie), puis dégagez le panneau avant.**



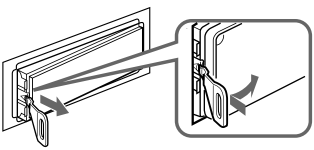
Remarque
Pour protéger la surface de l'appareil, mettez un chiffon fin entre la clé de déblocage et l'appareil lorsque vous insérez cette dernière.

❷ **Répétez l'étape ❶ pour le côté gauche.**
Le panneau avant est ôté.



2 Démontez l'appareil

❶ **Utilisez une clé de déblocage pour appuyer sur l'attache située sur le côté gauche de l'appareil, puis tirez le côté gauche de l'appareil jusqu'à son dégagement complet.**



❷ **Répétez l'étape ❶ pour le côté droit.**

❸ **Faites glisser l'appareil en dehors de son support.**

Spécifications

Lecteur CD/MD

Rapport signal/bruit	90 dB
Réponse en fréquence	10 – 20.000 Hz
Pleurage et scintillement	En dessous du seuil

Radio

FM

Plage de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité utile	8 dBf
Sélectivité	75 dB à 400 kHz
Rapport signal/bruit	66 dB (stéréo), 72 dB (mono)
Distorsion harmonique à 1 kHz	0,6 % (stéréo), 0,3 % (mono)
Séparation	35 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Plage de syntonisation	MW : 531 – 1.602 kHz LW : 153 – 279 kHz
Borne d'antenne	Connecteur d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilité	MW : 30 µV LW : 40 µV

Amplificateur de puissance

Sorties	Sortie des haut-parleurs (connecteurs de sécurité)
Impédance des haut-parleurs	4 – 8 ohms
Puissance de sortie maximale	52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties	Sorties audio (avant/arrière) Sortie du caisson de graves (mono) Fil de commande de relais d'antenne électrique Fil de commande d'amplificateur de puissance
Entrées	Fil de commande ATT téléphone Fil de commande de l'éclairage Connecteur d'entrée de commande BUS Connecteur d'entrée audio BUS Connecteur d'entrée de la télécommande (CDX-M670, MDX-690) Connecteur d'entrée de l'antenne ConnecteurAUX IN (CDX-M770 uniquement)
Commandes de tonalité (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)	Graves ± 8 dB à 100 Hz Aigus ± 8 dB à 10 kHz
Intensité sonore (CDX-M670, MDX-M690 uniquement)	+ 8 dB à 100 Hz + 2 dB à 10 kHz
Puissance de raccordement	batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Dimensions	Environ 178 × 50 × 182 mm (l/h/p)
Dimensions du support	Environ 182 × 53 × 160 mm (l/h/p)
Poids	Environ 1,5 kg
Accessoires fournis	Eléments d'installation et de raccordement (1 jeu) Etui pour la façade (1) Mini-télécommande RM-X111 Satellite de commande RM-X5S (CDX-M770)
Accessoires en option	Satellite de commande RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S Câble BUS (fourni avec un cordon RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Equipement en option	Changeur CD (10 disques) CDX-848X, CDX-646 Changeur CD (6 disques) CDX-T68X, CDX-T67 Changeur MD (6 disques) MDX-65 Sélecteur de source XA-C30 Syntoniseur DAB XT-100DAB

Remarque
Cet appareil ne peut pas être branché sur un préamplificateur numérique ou un égaliseur.

Licences de brevets U.S. et étrangers obtenues de Dolby Laboratories.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.
Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Généralités

Aucun son.

- Appuyez sur le côté (+) de la touche (VOL) pour régler le volume.
- Annulez la fonction ATT.
- Réglez la commande de balance avant/arrière sur la position médiane pour le système à 2 haut-parleurs.

Le message "LP" apparaît dans la fenêtre d'affichage. Les pistes MDLP ne peuvent pas être lues. (MDX-M690 uniquement)

Le lecteur MD en option ne répond pas aux critères de la lecture MDLP.
→ Utilisez cet appareil pour lire des pistes MDLP.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche de réinitialisation a été enfoncée.
- Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté(e).
- Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé correctement.

Aucun bip sonore.

Le bip sonore est désactivé (page 34).

Aucune indication n'apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- L'affichage de l'horloge disparaît si vous appuyez sur (OFF) pendant 2 secondes.
  → Appuyez sur la touche (OFF) pendant 2 secondes pour afficher l'horloge.
- Retirez la façade et nettoyez les connecteurs. Voir la section "Nettoyage des connecteurs" (page 36) pour plus de détails.

Les stations mémorisées et l'heure correcte sont effacées.
Le fusible est grillé.
Emission de bruits lorsque la clé de contact est en position ON, ACC ou OFF.

Les fils ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation de la voiture destiné aux accessoires.

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement. Si tout est en ordre, vérifiez le fusible.
- La voiture n'est pas équipée d'une position ACC.
  → Appuyez sur (SOURCE) (ou insérez un disque) pour activer l'appareil.

L'appareil est alimenté en continu.

La voiture n'est pas équipée d'une position ACC.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas de relais.

Impossible de faire fonctionner le satellite de commande RM-X5S.

Faites tournez la molette de la partie inférieure du satellite de commande jusqu'à ce qu'il fonctionne.

Lecture de CD/MD

Impossible d'introduire un disque.

- Un autre CD/MD est déjà en place.
- Le CD/MD a été introduit à l'envers en forçant ou dans le mauvais sens.

La lecture ne commence pas.

- Le disque est encrassé ou défectueux.
- CD-R non finalisé ou CD-RW.
- Vous avez essayé de lire un CD-R qui n'est pas conçu pour une utilisation audio.
- Certains CD-R peuvent ne pas être lus en raison de l'appareil utilisé pour l'enregistrement ou de l'état du disque.

Un disque est automatiquement éjecté.

La température ambiante dépasse 50°C.

Le CD n'est pas éjecté.
Les touches de commande sont inopérantes.

Appuyez sur la touche de réinitialisation.

Le son est irrégulier en raison de vibrations.

- (CDX-M770, CDX-M670)
  L'appareil est installé suivant un angle de plus de 60°.
  (MDX-M690)
  L'appareil est installé suivant un angle de plus de 20°.
- L'appareil n'est pas installé à un endroit suffisamment stable de la voiture.

Le son saute.

Le disque est encrassé ou défectueux.

Impossible de supprimer l'indication "--------".

Vous êtes en mode d'édition du nom.
→ Appuyez sur (LIST) pendant 2 secondes.

Réception radio

Impossible de syntoniser une présélection.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal d'émission est trop faible.

Impossible de recevoir les stations.
Le son comporte des parasites.

- Raccordez un fil de commande d'antenne électrique (bleu) ou un fil d'alimentation d'accessoire (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne de la voiture. (Uniquement si votre voiture est équipée d'une antenne FM/MW/LW intégrée dans la vitre arrière/latérale.)
- Vérifiez le raccordement de l'antenne de la voiture.
- L'antenne automatique ne se lève pas.
  → Vérifiez le raccordement du fil de commande de l'antenne électrique.
- Vérifiez la fréquence.
- Lorsque le mode DSO est activé, le son peut parfois comporter des parasites.
  → Désactivez le mode DSO (page 28) (CDX-M770), (page 27) (CDX-M670, MDX-M690).

La syntonisation automatique est impossible.

- Le mode de recherche locale est réglé sur "on".
  → Réglez le mode de recherche locale sur "off" (page 35).
- Le signal d'émission est trop faible.
  → Utilisez la syntonisation manuelle.

L'indication "ST" clignote.

- Syntonisez la fréquence correctement.
- Le signal d'émission est trop faible.
  → Activez le mode de réception monaural (page 35).

Une émission de programme en stéréo est entendue en monaural.

- L'appareil est en mode de réception monaural.
  → Désactivez le mode de réception monaural (page 35).

Fonctions RDS

Une recherche (Seek) commence après quelques secondes d'écoute.

La station ne diffuse pas de messages de radioguidage ou émet un signal faible.
→ Appuyez plusieurs fois sur (AF) ou (TA) jusqu'à ce que "AF off" ou "TA off" apparaisse.

Aucun message de radioguidage.

- Activez "TA".
- La station n'émet pas de messages de radioguidage malgré le message TP.
  → Recherchez une autre station.

PTY affiche "--------".

- La station actuelle n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

Fonctions DSP (CDX-M770 uniquement)

Aucun son ou le son est trop faible.

Le volume des haut-parleurs peut avoir été automatiquement réduit afin d'optimiser le réglage de la position d'écoute.
→ Appuyez sur ⬅ ou ➡ pour régler la balance. La balance des haut-parleurs peut être réglée séparément pour le mode DSP on et le mode DSP off (page 28).

Affichage des erreurs/ messages

Affichage des erreurs

(pour cet appareil et les changeurs CD/MD en option)

Les indications suivantes clignotent pendant environ 5 secondes et une alarme retentit.

Blank*1

Aucune piste n'a été enregistrée sur un MD.*2
→ Effectuez la lecture d'un MD avec des pistes enregistrées.

Error*1

- Le CD est sale ou inséré à l'envers.*2
  → Nettoyez-le ou insérez-le correctement.
- Un CD/MD ne peut pas être lu en raison de certains problèmes.*2
  → Insérez-en un autre.

High Temp

La température ambiante dépasse 50°C.
→ Attendez que la température descende en dessous de 50°C.

NO Disc

Aucun disque n'a été inséré dans le lecteur CD/MD.
→ Insérez des disques dans le lecteur CD/MD.

NO Mag

Le chargeur n'a pas été inséré dans le lecteur CD/MD.
→ Insérez-le dans le lecteur CD/MD.

Not Ready

Le couvercle du lecteur MD est ouvert ou les MD ne sont pas insérés correctement.
→ Fermez le couvercle ou insérez correctement les MD.

Push Reset

Le lecteur CD/MD ne peut pas fonctionner en raison de certains problèmes.
→ Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil.

*1 *Lorsque le changeur CD/MD est raccordé à l'appareil, le numéro de disque du CD ou du MD apparaît dans l'affichage.*
*2 *Le numéro du disque qui a provoqué l'erreur apparaît dans l'affichage.*

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Messages

LCL Seek +/–

Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique (page 16).

NO AF

Il n'existe pas de fréquence alternative pour la station actuelle.

“L L L L” ou “¬ ¬ ¬ ¬”

Vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

Congratulazioni!

Complimenti per l’acquisto di questo lettore CD/MD Sony Utilizzando i seguenti accessori sarà inoltre possibile usufruire di ulteriori funzioni:

- Ampia scelta della lingua del display*1 tra inglese, tedesco, francese, italiano, olandese, spagnolo, portoghese, svedese, polacco, ceco e turco.
- Unità CD/MD opzionali (lettori e cambia CD/MD)*2.
- Riproduzione MDLP (MiniDisc Long Play). (solo MDX-M690)
- Sintonizzatore DAB opzionale.
- Informazioni CD TEXT (visualizzate durante la riproduzione di CD TEXT*3).
- **Accessori di controllo in dotazione**
  Telecomando a scheda RM-X111
  Telecomando a rotazione senza filo RM-X5S (CDX-M770)
- **Accessori di controllo opzionali**
  Telecomando a rotazione senza filo RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Telecomando senza filo RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Alcune indicazioni del display non vengono visualizzate nella lingua selezionata.*
*2 *Questo apparecchio funziona unicamente con prodotti Sony.*
*3 *Un disco CD TEXT è un CD audio che contiene informazioni quali il nome del disco, dell’autore e dei brani. Tali informazioni sono registrate sul disco.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

Questa etichetta è posta nella parte inferiore esterna.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

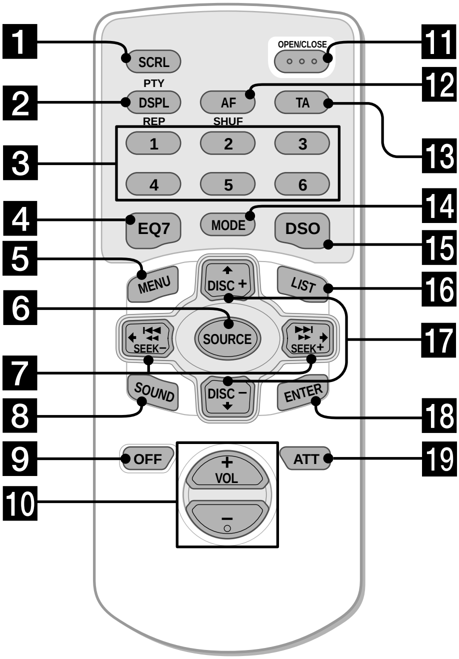
Questa etichetta si trova nel rivestimento interno dell’unità.

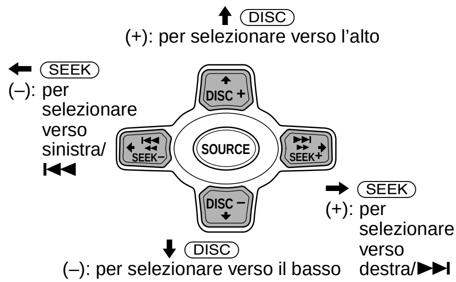
Indice

Posizione dei comandi

Telecomando a scheda RM-X111

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine indicate.
CD/MD : Durante la riproduzione RADIO : Durante la ricezione radio MENU : Nel modo menu





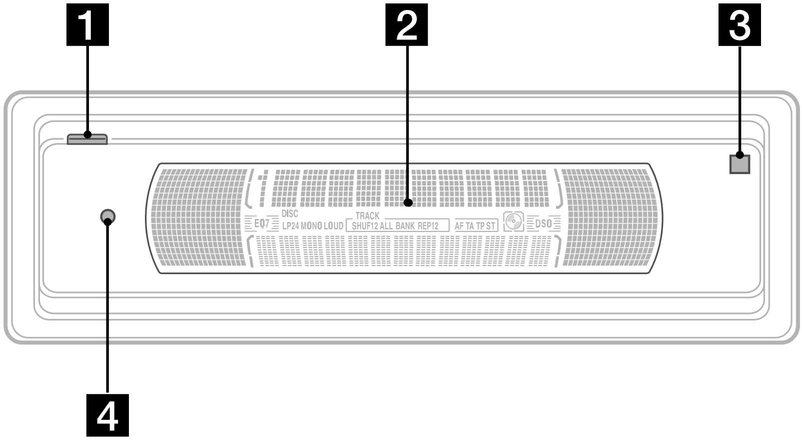
Nel modo menu, i tasti che è possibile selezionare tra questi quattro sono indicati con il simbolo “ ▲” nel display.

Nota
Se l'apparecchio viene spento premendo (OFF) per 2 secondi, non sarà possibile farlo funzionare con il telecomando a scheda a meno che non sia premuto (SOURCE) sull'apparecchio o non venga prima inserito un disco per attivare il lettore.

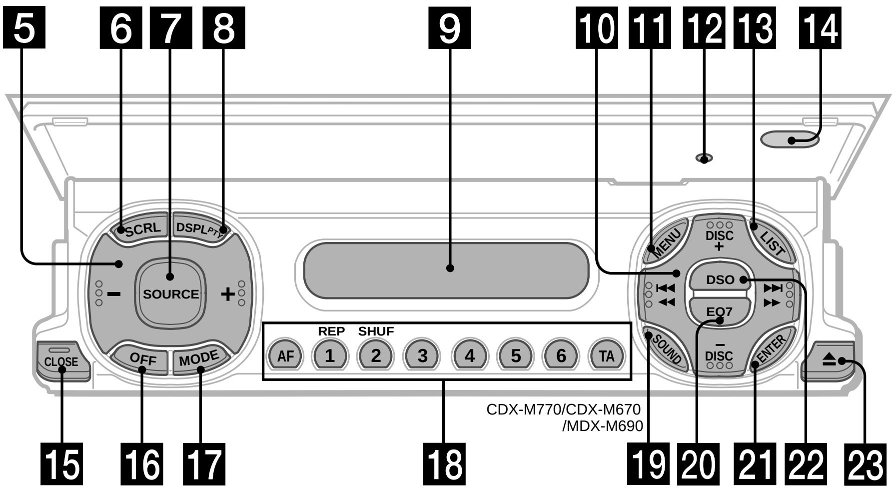
Suggerimento
Per ulteriori informazioni su come sostituire le batterie, fare riferimento alla sezione “Sostituzione della batteria al litio” (pagina 35).

1 **Tasto SCRL (scorrimento)** 12
2 **Tasto DSPL/PTY (cambio del modo display/tipo di programma)** 12, 13, 16, 19, 23, 34
3 **Tasti numerici**
CD/MD
(1) **REP** 12
(2) **SHUF** 12
RADIO 15, 16, 17, 18, 21, 22
4 **Tasto EQ7** 24
5 **Tasto MENU** 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
6 **Tasto SOURCE (accensione/Radio/CD/MD)** 10, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 34
7 **Tasti ←/→ SEEK +/–** 10, 26, 27, 28, 28, 29
CD/MD 11
RADIO 15, 16, 17, 20
MENU 10, 13, 14, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 32, 33, 34
8 **Tasto SOUND** 26, 27, 28, 29
9 **Tasto OFF (arresto/spegnimento)** 11, 34
10 **Tasti VOL +/–** 18
11 **Tasto OPEN/CLOSE** 11, 36
12 **Tasto AF** 17, 18
13 **Tasto TA** 18
14 **Tasto MODE**
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 16, 18, 20, 21
15 **Tasto DSO** 25
16 **Tasto LIST**
CD/MD 13, 14
RADIO 16, 22, 23
17 **Tasti ↑/↓ DISC +/–**
CD/MD 11, 14
RADIO 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23
MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
18 **Tasto ENTER**
CD/MD 14
RADIO 16, 19, 21, 22, 23
MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
19 **Tasto ATT** 32

Pannello del display principale



Lato operativo



I tasti dell'apparecchio corrispondenti a quelli del telecomando a scheda controllano le stesse funzioni.

1. **Tasto OPEN** 9, 11, 36
2. **Finestra del display principale**
3. **14 Ricettore del telecomando a scheda**
4. **12 Tasto di azzeramento** 9
5. **Tasti di regolazione del volume**
6. **Tasto SCRL (scorrimento)**
7. **Tasto SOURCE**
8. **Tasto DSPL/PTY (cambio del modo display/tipo di programma)**
9. **Finestra del display secondario**
10. **Tasti DISC +/– (cursore verso l'alto/verso il basso) Tasti SEEK –/+ (cursore a sinistra/a destra)**
11. **Tasto MENU**
13. **Tasto LIST**
15. **Tasto CLOSE (pannello anteriore chiuso)** 9, 11
16. **Tasto OFF (arresto/spegnimento)***
17. **Tasto MODE**
18. **Tasti numerici**
19. **Tasto SOUND**
20. **Tasto EQ7**
21. **Tasto ENTER**
22. **Tasto DSO**
23. **Tasto ⏏ (espulsione)** 11

continua alla pagina successiva →

* **Informazioni importanti per quando si effettua l'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessorio) sull'interruttore di accensione**
Dopo avere spento il motore, assicurarsi di tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento sull'apparecchio per 2 secondi per disattivare il display dell'orologio. Diversamente, il display dell'orologio non viene disattivato causando lo scaricamento della batteria.

Informazioni sulle posizioni del pannello anteriore

Il presente apparecchio dispone di 3 modi di apertura del pannello anteriore.

- Posizione del display principale



- Posizione di rimozione



- Posizione del display secondario



Precauzioni

- Se l'auto è stata parcheggiata sotto la luce diretta del sole, attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di utilizzarlo.
- Le antenne elettriche si estendono automaticamente durante il funzionamento dell'apparecchio.

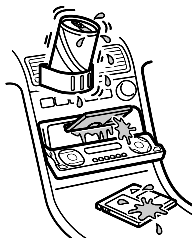
Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio non trattati in questo manuale, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Formazione di condensa

Nei giorni di pioggia o in zone molto umide, è possibile che si formi della condensa all'interno delle lenti e del display dell'apparecchio. In tal caso, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Quindi, rimuovere il disco e attendere per circa un'ora fino a quando l'umidità non sia evaporata completamente.

Per mantenere una qualità elevata del suono

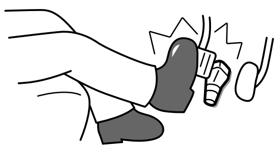
Fare attenzione a non versare bibite o altri liquidi sull'apparecchio o sui dischi.



Per evitare cadute accidentali del telecomando a rotazione senza filo RM-X5S (in dotazione solo con il modello CDX-M770)

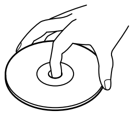
Cadendo, il telecomando senza filo potrebbe causare incidenti.

- Assicurarsi di applicare la cinghia in dotazione durante l'installazione del telecomando a rotazione in prossimità del volante.
- Assicurarsi che la cinghia non rimanga impigliata nei comandi dell'automobile (cambio, frizione e così via).
- Assicurarsi di stringere saldamente il fermo della cinghia dopo averla appesa all'interruttore dell'indicatore e così via.



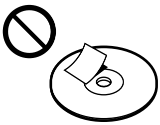
Note sui CD

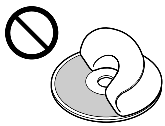
- Per mantenere puliti i dischi, non toccarne la superficie. Afferrare i dischi dal bordo.
- Riporre i dischi nell'apposita custodia o contenitore quando non vengono utilizzati. Non esporre i dischi a calore o a temperature elevate. Evitare di lasciarli in un'auto parcheggiata, sul cruscotto/ripiano posteriore.

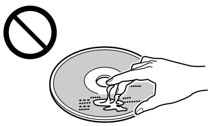




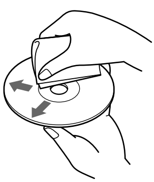
- Non incollare etichette né utilizzare dischi con residui di colla o inchiostro. Se vengono utilizzati questi tipi di dischi, i residui possono causare l'arresto del disco, provocando problemi di funzionamento o rovinando il disco stesso.







- Non riprodurre dischi dalla forma irregolare quali CD a forma di cuore o di stella con questo apparecchio, onde evitare problemi di funzionamento al lettore. Non utilizzare questo genere di dischi.
- Non è possibile riprodurre CD da 8 cm.
- Prima della riproduzione, pulire i dischi con un panno apposito disponibile in commercio. Pulire il disco procedendo dal centro verso l'esterno. Non utilizzare solventi quali benzene, acquaragia, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici per dischi analogici.



Note sui dischi CD-R/CD-RW

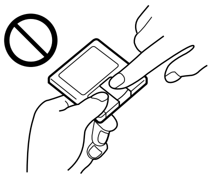
- Su questo apparecchio è possibile riprodurre CD-R (CD registrabili) destinati all'uso audio. Ricercare questo marchio per riconoscere i CD-R per uso audio.

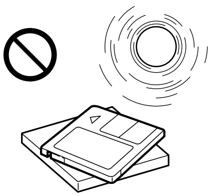
Questo marchio indica che il disco non è per uso audio.

- È possibile che alcuni CD-R (a seconda dell'apparecchio utilizzato per la registrazione o delle condizioni del disco) non possano essere riprodotti su questo lettore.
- Non è possibile riprodurre CD-R non finalizzati*.
  * *Processo necessario per poter riprodurre con il lettore CD audio i CD-R registrati.*
- Con il presente apparecchio non è possibile riprodurre CD-RWs (CD riscrivibili).

Note sugli MD

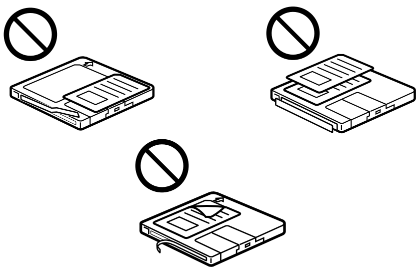
- **Non aprire la chiusura della parte esterna in modo che l’MD venga esposto. Se la chiusura si apre, chiuderla immediatamente.**
- Non toccare in nessun caso la superficie del disco.
- Non esporre i dischi a calore o a temperature elevate. Evitare di lasciarli in un’auto parcheggiata, sul cruscotto/ripiano posteriore.





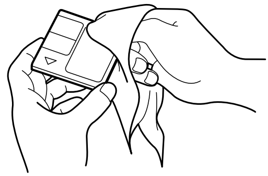
Note sull’applicazione delle etichette

Per evitare che gli MD rimangano incastrati all’interno dell’apparecchio, effettuare quanto segue;
– Applicare l’etichetta in una posizione appropriata.
– Rimuovere le etichette vecchie prima di applicarne delle nuove.
– Sostituire le etichette non incollate correttamente.



Pulizia

Pulire regolarmente la parte esterna utilizzando un panno morbido e asciutto.



Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dopo la sostituzione della batteria dell'auto o dopo avere effettuato modifiche ai collegamenti, è necessario azzerarlo.
Premere il tasto di azzeramento sul pannello anteriore utilizzando un oggetto appuntito, come la punta di una penna a sfera.



Note

- *Dopo avere reimpostato l'apparecchio sulla posizione di chiusura, assicurarsi di premere una volta (OPEN) prima di riutilizzarlo. Se all'interno dell'apparecchio si trova un disco, quest'ultimo viene espulso automaticamente. Inserirlo di nuovo.*
- *Premendo il tasto di azzeramento vengono cancellate le impostazioni dell'orologio e alcune funzioni memorizzate.*

Azzeramento dell'apparecchio durante l'uso nella posizione del display secondario

Premere il tasto di azzeramento in prossimità della fessura per il disco utilizzando un oggetto appuntito, quale la punta di una penna a sfera.



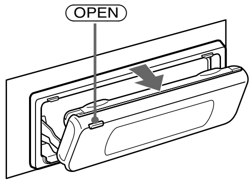
Rimozione della finestra del display principale

È possibile rimuovere la finestra del display principale, onde evitare il furto dell'apparecchio.

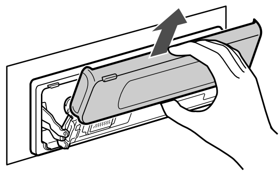
Segnale di avvertimento

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il pannello anteriore sia stato rimosso, viene emesso per alcuni secondi un segnale acustico di avvertimento.

1 Tenere premuto (OPEN) sull'apparecchio per 2 secondi.
La riproduzione di CD/MD o la ricezione radiofonica viene interrotta, quindi il pannello anteriore si inclina automaticamente di 30°.



2 Rimuovere la finestra del display principale come mostrato nella figura.
Una volta completata la rimozione della finestra del display principale, il pannello anteriore si chiude automaticamente.



Note

- *Se la finestra del display principale viene rimossa quando l'apparecchio è ancora acceso, l'alimentazione viene disattivata automaticamente per evitare eventuali danni ai diffusori.*
- *Non fare cadere né esercitare eccessiva pressione sulla finestra del display.*
- *Non esporre la finestra del display principale a calore, temperature elevate o umidità. Evitare di lasciarla all'interno di auto parcheggiate e su cruscotti o ripiani posteriori.*

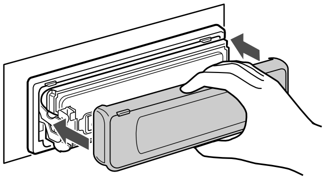
Suggerimenti

- *Se si desidera rimuovere la finestra del display principale quando il pannello anteriore si trova nella posizione del display secondario, premere (CLOSE) per 2 secondi. Se un disco è inserito parzialmente, caricarlo correttamente o rimuoverlo dall'apparecchio.*
- *Per il trasporto della finestra del display principale, utilizzare la custodia del pannello anteriore in dotazione.*

continua alla pagina successiva →

Inserimento della finestra del display principale

Posizionare la finestra del display principale sul lato anteriore dell’apparecchio come mostrato nell’illustrazione, quindi spingere il pannello anteriore evitando di esercitare eccessiva pressione finché non scatta in posizione.
Premere (SOURCE) (oppure inserire un disco) per utilizzare l’apparecchio.



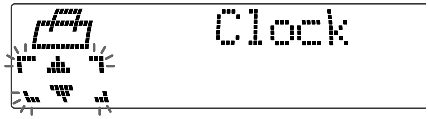
Nota
Non collocare alcun oggetto sulla superficie interna della finestra del display principale.

Impostazione dell’orologio

L’orologio mostra l’indicazione digitale dell’ora in base al sistema delle 24 ore.

Esempio: Per impostare l’ora sulle 10:08

1 Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ (uno dei lati di (+/–)(DISC)) fino a visualizzare “Clock”.



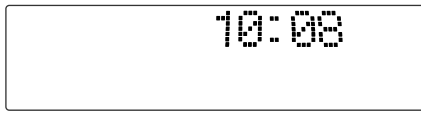
❶**Premere (ENTER).**
L’indicazione dell’ora lampeggia.

❷**Premere ↑ o ↓ per impostare l’ora.**

❸**Premere → (il lato (+) di (SEEK)).**
L’indicazione dei minuti lampeggia.

❹**Premere ↑ o ↓ per impostare i minuti.**

2 Premere (ENTER).



L’orologio viene attivato. Quando l’impostazione dell’orologio è completata, il display torna a visualizzare il modo di riproduzione normale.

Suggerimenti
- *È possibile impostare l’orologio automaticamente tramite la funzione RDS (pagina 19).*
- *Quando è attivato il modo D.Info, l’ora viene sempre visualizzata (pagina 33).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Oltre a riprodurre CD, mediante questo apparecchio è possibile controllare unità CD/MD esterne.

MDX-M690:
Oltre a riprodurre MD, mediante questo apparecchio è possibile controllare unità CD/MD esterne.

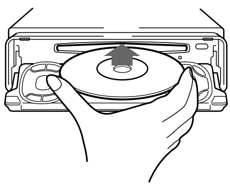
Nota
Quando si collega un apparecchio CD opzionale provvisto della funzione CD TEXT, le informazioni CD TEXT vengono visualizzate nel display durante la riproduzione di un disco CD TEXT.

Riproduzione di un disco

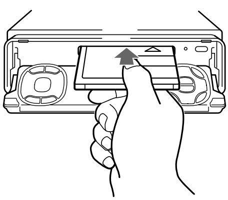
(con questo apparecchio)

1 Premere (OPEN/CLOSE) o (OPEN) sull'apparecchio, quindi inserire il disco (etichetta rivolta verso l'alto).
La riproduzione inizia automaticamente.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Premere (OPEN/CLOSE) o (CLOSE) sull'apparecchio per chiudere il pannello anteriore.

Se è già inserito un disco, premere più volte (SOURCE) fino a visualizzare "CD" o "MD" per avviare la riproduzione.

Per	Premere
Arrestare la riproduzione	(OFF)
Espellere il disco	(OPEN/CLOSE) o (OPEN), quindi ⏏
Saltare brani – Sensore musicale automatico	←/→ (SEEK) (⏮/⏭) [una volta per ogni brano]
Procedere velocemente in avanti/all'indietro – Ricerca manuale	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [tenere premuto fino al punto desiderato]

Note
- *Al termine dell'ultimo brano, la riproduzione viene riavviata a partire dal primo brano del disco.*
- *Quando è collegato un apparecchio opzionale, la riproduzione della stessa sorgente continua sull'apparecchio CD/MD opzionale.*

(con un apparecchio opzionale)

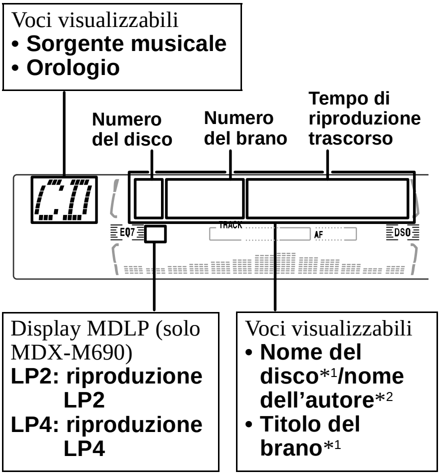
1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare "CD" o "MD".

2 Premere più volte (MODE) fino a visualizzare l'apparecchio desiderato.
Viene avviata la riproduzione.

Per	Premere
Saltare dischi – Selezione dischi	↑/↓ (DISC) (+/–)

Voci del display

Quando il disco/brano cambia, i titoli preregistrati*1 del nuovo disco/brano vengono visualizzati automaticamente (se la funzione di scorrimento automatico è attivata, i nomi più lunghi di 9 caratteri vengono fatti scorrere (pagina 33)).



Per	Premere
Cambiare la voce del display	(DSPL/PTY)
Scorrere le voci del display	(SCRL)

*1 *Se premendo (DSPL/PTY) viene visualizzata l'indicazione "NO D.Name" o "NO T.Name", significa che non è disponibile alcuna promemoria disco (pagina 13) o nome preregistrato da visualizzare.*

*2 *Solo per dischi CD TEXT con il nome dell'autore.*

Note
- *Alcuni caratteri non possono essere visualizzati.*
- *Per alcuni dischi CD TEXT, alcune informazioni contenenti molti caratteri potrebbero non venire visualizzate.*
- *Questo apparecchio non è in grado di visualizzare il nome dell'autore di ogni brano del disco CD TEXT.*

Suggerimento
Se la funzione di scorrimento automatico viene disattivata e il nome del disco o del brano viene modificato, quest'ultimo non viene fatto scorrere.

Riproduzione ripetuta dei brani

— Riproduzione ripetuta

Quando raggiunge la fine, il disco nell'apparecchio principale ripete un brano o l'intero disco. Per la riproduzione ripetuta, è possibile selezionare:
- Repeat 1 — per ripetere un brano.
- Repeat 2* — per ripetere un disco.

* *Disponibile solo quando sono collegati uno o più apparecchi CD/MD opzionali.*

Durante la riproduzione, premere più volte (1) (REP) fino a quando l'impostazione desiderata non viene visualizzata nel display.
Viene avviata la riproduzione ripetuta.

To return to normal play mode, select "Repeat off".

Riproduzione dei brani in ordine casuale

— Riproduzione in ordine casuale

È possibile selezionare:
- Shuf 1 — per riprodurre in ordine casuale i brani del disco corrente.
- Shuf 2*1 — per riprodurre in ordine casuale i brani nel lettore CD o MD opzionale corrente.
- Shuf All*2— per riprodurre in ordine casuale tutti i brani in tutti i lettori CD o MD collegati (incluso questo apparecchio).

*1 *Disponibile solo quando sono collegati uno o più apparecchi CD (MD) opzionali.*

*2 *Disponibile solo quando sono collegati uno o più lettori CD opzionali o due o più lettori MD opzionali (CDX-M770/M670).*

*3 *Disponibile solo quando sono collegati uno o più lettori MD opzionali o due o più lettori CD opzionali (MDX-M690).*

Durante la riproduzione, premere più volte (2) (SHUF) fino a quando l'impostazione desiderata non viene visualizzata nel display.
Viene avviata la riproduzione in ordine casuale.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "Shuf off".

Nota
Mediante la funzione "Shuf All", non è possibile riprodurre in ordine casuale i brani nei lettori CD insieme a quelli nei lettori MD.

Assegnazione di un nome a un CD

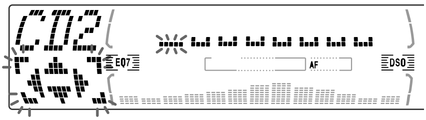
— Funzione di promemoria disco (per un lettore CD con la funzione CUSTOM FILE)

È possibile assegnare un nome a un disco (Funzione di promemoria disco). È possibile inserire fino a 8 caratteri per ogni disco. Se si assegna un nome a un CD, è possibile individuarlo in base al nome (pagina 14).

1 Avviare la riproduzione del disco al quale si desidera assegnare il nome in un apparecchio CD dotato della funzione CUSTOM FILE.

2 Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare l'indicazione "Name Edit".

3 Premere (ENTER).



L'apparecchio ripete la riproduzione del disco durante la procedura di assegnazione del nome.

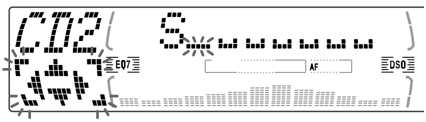
4 Inserire i caratteri.

❶ Premere più volte ↑*1 per selezionare il carattere desiderato.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → ∗ ... → ␣ *2 → A

*1 *Per l'ordine inverso, premere ↓.*
*2 *(spazio vuoto)*

❷ Premere ➡ dopo avere individuato il carattere desiderato.



Premendo ⬅ (il lato (–) di (SEEK)), è possibile retrocedere verso sinistra.

❸ Ripetere i punti ❶ e ❷ per inserire l'intero nome.

5 Per tornare al modo di riproduzione CD normale, premere (ENTER).

Suggerimenti

- *Per correggere o cancellare un nome, è sufficiente sovrascriverlo o inserire " ␣ ".*
- *Esiste un altro modo per assegnare un nome a un CD: Premere (LIST) per 2 secondi invece di eseguire i punti 2 e 3. È inoltre possibile effettuare questa operazione premendo (LIST) per 2 secondi invece di eseguire il punto 5.*
- *È possibile assegnare un nome a un CD in un apparecchio privo della funzione CUSTOM FILE se tale apparecchio è collegato ad un lettore CD dotato di tale funzione. Il promemoria disco verrà memorizzato nel lettore CD dotato della funzione CUSTOM FILE.*

Nota

La riproduzione ripetuta/in ordine casuale viene sospesa fino a quando non viene completata la procedura di modifica del nome.

Visualizzazione del promemoria disco

In quanto voce del display, la funzione di promemoria disco ha sempre la priorità sulle informazioni originali CD TEXT.

Per	Premere
Visualizzare	(DSPL/PTY) durante la riproduzione di dischi CD/ CD TEXT

Suggerimento

Per sapere quali altre voci possono essere visualizzate, fare riferimento apagina 12.

Disattivazione della funzione promemoria disco

1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare "CD".

2 Premere più volte (MODE) per selezionare il lettore CD in cui è memorizzato il promemoria disco.

3 Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "Name Del".

4 Premere (ENTER).
Vengono visualizzati i nomi memorizzati.

5 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare il nome del disco che si desidera cancellare.
Vengono visualizzati i nomi memorizzati.

6 Premere (ENTER) per 2 secondi.
Il nome viene cancellato. Ripetere i punti 5 e 6 per cancellare altri nomi.

7 Premere (ENTER).
Il lettore torna nel modo di riproduzione CD normale.

continua alla pagina successiva →

Note
- *Quando viene cancellato il promemoria disco di un CD TEXT, vengono visualizzate le informazioni originali del CD TEXT.*
- *Se non si trova il promemoria disco che si desidera cancellare, selezionare un diverso lettore CD al punto 2.*

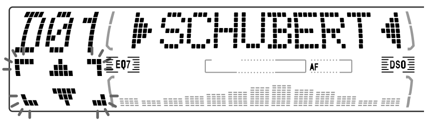
Ricerca di un disco in base al nome

— Funzione di elenco (per un lettore CD con la funzione CD TEXT/CUSTOM FILE o un lettore MD)

Questa funzione è disponibile per i dischi cui sono stati assegnati dei nomi personalizzati*1 o per i CD TEXT*2.

*1 *Individuazione di un disco in base al nome assegnato: quando si assegna un nome a un CD (pagina 13) o a un MD.*
*2 *Individuazione di un disco tramite le informazioni CD TEXT: quando si riproduce un disco CD TEXT su un lettore CD con la funzione CD TEXT.*

1 Premere (LIST).
Il nome assegnato al disco corrente viene visualizzato nel display.



2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a quando non viene individuato il disco desiderato.

3 Premere (ENTER) per riprodurre il disco.

Nota
Non è possibile visualizzare alcune lettere (ad eccezione di: promemoria disco).

Selezione di brani specifici per la riproduzione

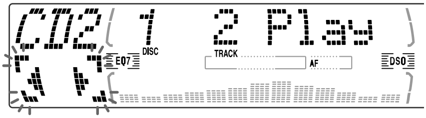
— Memoria programma (per lettori CD con funzione CUSTOM FILE)

Se è stato assegnato un nome al disco, è possibile impostare l'apparecchio in modo che salti o riproduca dei brani a scelta.

1 Avviare la riproduzione del disco cui si desidera assegnare un nome.

2 Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "Bank Sel".

3 Premere (ENTER).



4 Assegnazione dei nomi ai brani.

❶ Premere più volte ← o → per selezionare il brano cui si desidera assegnare il nome.

❷ Premere più volte (ENTER) per selezionare "Play" o "Skip".

5 Ripetere il punto 4 per impostare "Play" o "Skip" per tutti i brani.

6 Premere (ENTER).
Il lettore torna al modo normale di riproduzione CD.

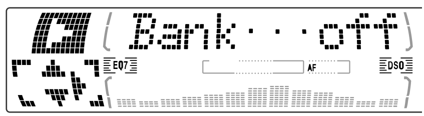
Note
- *È possibile impostare "Play" e "Skip" per un massimo di 24 brani.*
- *Non è possibile impostare "Skip" per tutti i brani di un CD.*

Riproduzione di brani specifici

È possibile selezionare:
- Bank on — per riprodurre i brani con impostazione "Play".
- Bank inv (inversa) — per riprodurre i brani con impostazione "Skip".

1 Durante la riproduzione, premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "Bank on", "Bank inv" o "Bank off".

2 Press → repeatedly until the desired setting appears.



3 Premere (ENTER).
La riproduzione viene avviata a partire dal brano successivo a quello corrente.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "Bank off" al punto 2.

Radio

Questo apparecchio può memorizzare fino a 6 stazioni per banda (FM1, FM2, FM3, MW, e LW).

Avvertenza
Quando si sintonizzano le stazioni mentre si guida, utilizzare la funzione Best Tuning Memory per evitare incidenti.

Memorizzazione automatica delle stazioni

— Best Tuning Memory (BTM)

L'apparecchio seleziona le stazioni che trasmettono i segnali più forti nella banda selezionata e le memorizza nell'ordine di frequenza.

1. **Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.**
2. **Premere più volte (MODE) per selezionare la banda.**
3. **Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "BTM".**
4. **Premere (ENTER).**
   Quando l'impostazione è stata memorizzata viene emesso un segnale acustico.

Note
- *Se a causa di segnali deboli si ricevono solo poche stazioni, alcuni tasti numerici manterranno le relative impostazioni originali.*
- *Se nel display viene visualizzato un numero, l'apparecchio avvia la memorizzazione delle stazioni a partire da quella correntemente visualizzata.*

Ricezione delle stazioni memorizzate

1. **Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.**
2. **Premere più volte (MODE) per selezionare la banda.**
3. **Premere il tasto numerico (da (1) a (6)) in corrispondenza del quale è memorizzata la stazione desiderata.**

Suggerimento
Premere ↑ o ↓ per ricevere le stazioni nell'ordine in cui sono state memorizzate (funzione di ricerca preselezionata).

Se non è possibile sintonizzarsi su una stazione preselezionata

Premere uno dei lati di (SEEK) per ricercare la stazione (sintonizzazione automatica).
La ricerca si arresta non appena l'apparecchio riceve una stazione. Ripetere la procedura fino a quando non viene ricevuta la stazione desiderata.

Suggerimenti
- *Se la sintonizzazione automatica si arresta troppo frequentemente, attivare la funzione di ricerca locale per limitare la ricerca alle stazioni con i segnali più forti (vedere "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 33).*
- *Se si conosce la frequenza della stazione che si desidera ascoltare, premere e tenere premuto uno dei lati di (SEEK) per individuare la frequenza approssimativa, quindi premere più volte (SEEK) per sintonizzarsi esattamente sulla frequenza desiderata (sintonizzazione manuale).*

Se la ricezione FM stereo è scadente

Selezionare il modo di ricezione monofonico
(vedere "Modifica delle impostazioni dell'audio e del display" a pagina 33).
Il suono migliora, ma diventa monofonico ("ST" scompare).

Memorizzazione delle stazioni desiderate

È possibile preselezionare manualmente le stazioni desiderate in corrispondenza di qualsiasi tasto numerico prescelto.

1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.

2 Premere più volte (MODE) per selezionare la banda.

3 Premere uno dei lati di (SEEK) per sintonizzare la stazione che si desidera memorizzare.

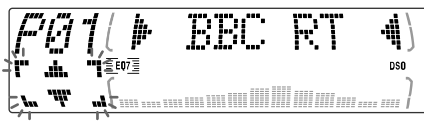
4 Tenere premuto per 2 secondi il tasto numerico desiderato (da (1) a (6)) fino a visualizzare "MEM".
L'indicazione del tasto numerico viene visualizzata nel display.

Nota
Se si memorizza un'altra stazione in corrispondenza dello stesso tasto numerico, la stazione memorizzata in precedenza viene cancellata.

Sintonizzazione di una stazione da un elenco

— Funzione di elenco

1 Durante la ricezione, premere (LIST) per qualche istante.
La frequenza o il nome assegnato alla stazione corrente appare nel display.



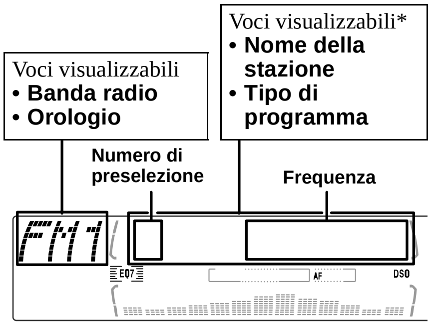
2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a quando non viene individuata la stazione desiderata.
Se non è stato assegnato un nome alla stazione selezionata, nel display viene visualizzata la frequenza.

3 Premere (ENTER) per sintonizzare la stazione desiderata.

RDS

Presentazione della funzione RDS

L'RDS (sistema dati radio) è un servizio che consente alle stazioni radio FM di trasmettere informazioni digitali aggiuntive oltre al normale segnale in radiofrequenza. Quando viene ricevuta una stazione con la funzione RDS viene visualizzata, ad esempio, una delle seguenti voci.



* vedere "Sintonizzazione delle stazioni in base al tipo di programma" a pagina 19.

Per	Premere
Cambiare la voce del display	(DSPL/PTY)

Servizi RDS

I dati RDS offrono altre funzioni quali:

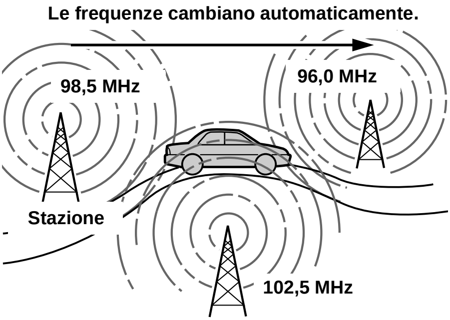
- **La risintonizzazione automatica** di un programma, funzione utile durante lunghi viaggi in auto. — AF → pagina 17
- Ricezione dei **notiziari sul traffico**, anche durante l'ascolto di un altro programma o di una sorgente diversa. — TA → pagina 18
- Selezione delle stazioni in base al **tipo di programma** trasmesso. — PTY → pagina 19
- Impostazione automatica dell'orologio. — CT → pagina 19

Note
- *A seconda del paese o della zona geografica, potrebbero non essere disponibili tutte le funzioni RDS.*
- *La funzione RDS potrebbe non funzionare correttamente quando il segnale è debole o se la stazione sintonizzata non trasmette dati RDS.*

Risintonizzazione automatica per la ricezione ottimale

— Funzione AF

La funzione AF (frequenza alternativa) consente alla radio di sintonizzarsi sempre sulla stazione con il segnale più forte.



1 **Selezionare una stazione FM (pagina 15).**

2 **Premere più volte (AF) fino a visualizzare “AF on”.**
L’apparecchio inizia a ricercare una frequenza alternativa con un segnale più forte nella stessa rete.
Se l’indicazione “NO AF” lampeggia, significa che la stazione attualmente sintonizzata è priva di una frequenza alternativa.

Nota
Quando nell’area non esiste una frequenza alternativa o quando non si desidera ricercarne una, disattivare la funzione AF selezionando “AF off”.

Per le stazioni prive di frequenza alternativa

Premere uno dei lati di (SEEK) mentre il nome della stazione lampeggia (entro 8 secondi).
L’apparecchio avvia la ricerca di un’altra frequenza con gli stessi dati PI (identificazione programma) (viene visualizzata l’indicazione “PI Seek”).
Se l’apparecchio non rileva gli stessi dati PI, torna alla frequenza selezionata in precedenza.

Mantenimento di un programma regionale

Quando la funzione AF è attivata: le impostazioni predefinite di questo apparecchio limitano la ricezione a una regione specifica, in modo che la stazione sintonizzata non venga sostituita da una stazione regionale dal segnale più potente.
Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale o se si desidera utilizzare la funzione AF in modo completo, selezionare “REG off” nel MENU (pagina 33).

Nota
Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Funzione Local Link (solo per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali della stessa area, anche se non sono memorizzate in corrispondenza dei tasti numerici.

1 **Premere un tasto numerico (da (1) a (6)) in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.**

2 **Entro 5 secondi, premere di nuovo il tasto numerico della stazione locale.**

3 **Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione locale desiderata.**

Ascolto dei notiziari sul traffico

— TA/TP

Attivando le funzioni TA (notiziari sul traffico) e TP (programma sul traffico), è possibile sintonizzarsi automaticamente su una stazione FM che trasmette notiziari sul traffico. Queste impostazioni funzionano indipoendentemente dal programma FM o dalla sorgente CD o MD corrente; al termine del notiziario l'apparecchio torna alla sorgente originale.

Premere più volte (TA) fino a visualizzare "TA on".
L'apparecchio avvia la ricerca delle stazioni con le informazioni sul traffico.
"TP" indica la ricezione di tali stazioni e "TA" lampeggia durante un notiziario sul traffico. Se viene visualizzato "NO TP", l'apparecchio continua la ricerca delle stazioni TP disponibili.

Per eliminare tutti gli annunci sul traffico, selezionare "TA off".

Per	Premere
Eliminare il notiziario corrente	(TA)

Suggerimento
È inoltre possibile eliminare il notiziario corrente premendo (SOURCE) o (MODE).

Preimpostazione del volume dei notiziari sul traffico

È possibile preimpostare il livello del volume dei notiziari sul traffico in modo da poterli udire chiaramente.

1 **Premere (VOL) per impostare il livello di volume desiderato.**

2 **Tenere premuto (TA) per 2 secondi.**
Viene visualizzata l'indicazione "TA" e memorizzata l'impostazione.

Ascolto dei notiziari di emergenza

Se una delle funzioni AF o TA è attivata, gli annunci di emergenza ricevuti vengono automaticamente trasmessi durante l'ascolto di una stazione FM o di un CD/MD.

Preselezione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

Durante la preselezione di stazioni RDS, oltre alla frequenza viene memorizzata l'impostazione AF/TA (attivata/disattivata) di ogni stazione. È possibile selezionare un'impostazione diversa (per AF, TA o entrambe) per ogni stazione preselezionata oppure la stessa impostazione per tutte le stazioni preselezionate. Durante la preselezione di stazioni con "AF on", l'apparecchio memorizza automaticamente le stazioni con il segnale radio più forte.

Preselezione della stessa impostazione per tutte le stazioni preselezionate

1 **Selezionare una banda FM (pagina 15).**

2 **Premere (AF) e/o (TA) per selezionare "AF on" e/o "TA on".**
Selezionando "AF off" o "TA off" vengono memorizzate stazioni RDS e non RDS.

3 **Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "BTM".**

4 **Premere (ENTER) fino a quando non lampeggia l'indicazione "BTM".**

Preselezione di impostazioni diverse per ogni stazione preselezionata

1 **Selezionare una banda FM e sintonizzarsi sulla stazione desiderata (pagina 16).**

2 **Premere (AF) e/o (TA) per selezionare "AF on" e/o "TA on".**

3 **Premere il tasto numerico desiderato (da (1) a (6)) fino a visualizzare "MEM".**

Ripetere la procedura dal punto 1 per preselezionare altre stazioni.

Sintonizzazione delle stazioni in base al tipo di programma

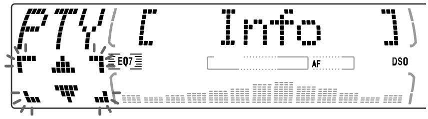
— PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione selezionando il tipo di programma che si desidera ascoltare.

Tipi di programma	Display
Notiziari	News
Attualità	Affairs
Informazioni	Info
Sport	Sport
Istruzione	Educate
Teatro	Drama
Cultura	Culture
Scienza	Science
Vario	Varied
Musica pop	Pop M
Musica rock	Rock M
Musica leggera	Easy M
Classica leggera	Light M
Classica	Classics
Altri tipi di musica	Other M
Bollettino meteorologico	Weather
Finanza	Finance
Programmi per bambini	Children
Sociale	Social A
Religione	Religion
Chat show	Phone In
Viaggi	Travel
Tempo libero	Leisure
Musica Jazz	Jazz
Musica Country	Country
Musica nazionale	Nation M
Musica degli anni ’50/’60	Oldies
Musica folk	Folk M
Documentari	Document

Nota
Non è possibile utilizzare questa funzione nelle nazioni in cui non sono disponibili i dati PTY (selezione del tipo di programma).

1 Premere (DSPL/PTY) durante la ricezione FM fino a quando non viene visualizzata l’indicazione “PTY”.



Se la stazione sta trasmettendo dati PTY, viene visualizzato il nome del tipo di programma corrente. Se la stazione ricevuta non è una stazione RDS o se i dati RDS non vengono ricevuti, viene visualizzato “--------”.

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare il tipo di programma desiderato.
I tipi di programma appaiono nell’ordine indicato dalla tabella.
Se il tipo di programma non è specificato nei dati RDS, viene visualizzato “--------”.

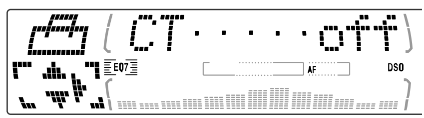
3 Premere (ENTER).
L’apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Impostazione automatica dell’orologio

— CT

L’orologio viene impostato automaticamente mediante i dati CT (Clock Time) della trasmissione RDS.

1 Durante la ricezione radiofonica, premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare “CT off”.



2 Premere più volte → fino a visualizzare “CT on”.
L’orologio è impostato.

3 Premere (ENTER) per tornare al display normale.

Per disattivare la funzione CT, selezionare “CT off” al punto 2.

Note
- *La funzione CT potrebbe non essere disponibile anche durante la ricezione di una stazione RDS.*
- *L’ora impostata mediante la funzione CT e l’ora corrente potrebbero non corrispondere.*

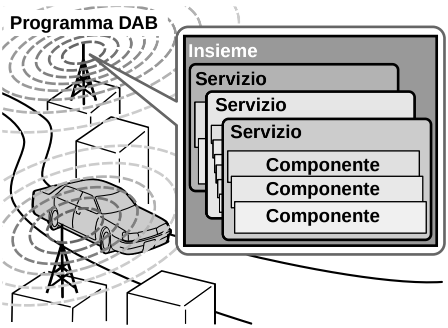
DAB (opzionale)

A questo apparecchio è possibile collegare un sintonizzatore DAB opzionale.

Presentazione del sistema DAB

DAB (trasmissione audio digitale) è un nuovo sistema di trasmissione multimediale che trasmette programmi audio di qualità paragonabile a quella dei CD. Questo risultato è reso possibile grazie ad un microcomputer che si trova all'interno del sintonizzatore DAB che utilizza segnali radio inviati da più antenne e segnali a più percorsi (onde radio riflesse) per amplificare la potenza del segnale principale. Il sistema DAB è pertanto quasi completamente immune alle interferenze radio anche su un oggetto mobile quale un'autovettura.

Ogni stazione DAB raggruppa i programmi radio (servizi) in un insieme che viene quindi trasmesso. Ogni servizio contiene uno o più componenti. Tutti gli insiemi, i servizi e i componenti vengono identificati per nome, in modo da consentire l'accesso a ciascuno di essi senza conoscerne la relativa frequenza.



Note

- *Il sistema DAB è ancora in fase di collaudo. Alcuni servizi non sono stati sufficientemente definiti o sono attualmente in prova. Al momento, tali servizi non sono supportati dal sintonizzatore DAB opzionale XT-100DAB.*
- *I programmi DAB vengono trasmessi in banda III (da 174 a 240 MHz) e banda L (da 1.452 a 1.492 MHz); ogni banda è suddivisa in canali (41 in banda III e 23 in banda L). Per ogni canale viene trasmesso un insieme da ogni stazione DAB.*

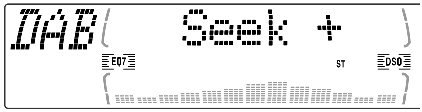
Operazioni di base per il sistema DAB

Ricerca di insiemi e servizi
— Sintonizzazione automatica

1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.

2 Premere più volte (MODE) per selezionare "DAB".

3 Premere e tenere premuto uno dei lati di (SEEK) fino a visualizzare "Seek +" o "Seek –".



L'apparecchio arresta la ricerca non appena viene individuato un insieme. Viene quindi automaticamente selezionato il primo servizio e visualizzato il relativo nome; l'indicazione sul display passa da "Seek +"/"Seek –" al nome del servizio.

4 Premere uno dei lati di (SEEK) per selezionare il servizio desiderato.

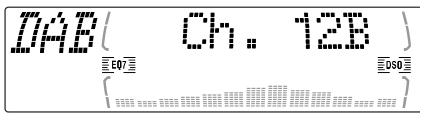
Selezione di un insieme
— Sintonizzazione manuale

Se si conosce il numero di canale dell'insieme, seguire la seguente procedura di sintonizzazione.

1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.

2 Premere più volte (MODE) per selezionare "DAB".

3 Premere ↑ o ↓ fino a visualizzare "Ch. XXX".



4 Premere più volte ↑ o ↓ fino a quando non viene visualizzato il numero del canale desiderato.

Ricezione dei servizi preselezionati

Dopo la preselezione di un servizio, è disponibile la seguente procedura. Per ulteriori informazioni sulla preselezione dei servizi, consultare le sezioni relative alla preselezione automatica (pagina 21) e manuale (pagina 22) dei servizi DAB.

1 Premere più volte (SOURCE) per selezionare la radio.

2 Premere più volte (MODE) per selezionare “DAB”.

3 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare il servizio preselezionato.

Suggerimento
Esiste un altro modo per ricevere i servizi preimpostati in corrispondenza dei numeri da 1 a 6.
Premere il tasto numerico (da (1) a (6)) in corrispondenza del quale è memorizzato il servizio desiderato.

Per controllare la condizione di ricezione di un programma DAB, fare riferimento all’indicazione del livello. L’indicazione del livello aumenta con l’aumentare della potenza del segnale di ricezione.

livello 0   livello 1   livello 2   livello 3   livello 4



“ ” lampeggia nel display in caso di scarsa ricezione.

Nota
Per visualizzare l’indicazione del livello, selezionare il modello A-1 o A-2 dell’analizzatore spettrale (pagina 32).

Preselezione automatica dei servizi DAB

— BTM

La funzione BTM (Best Tuning Memory) cattura gli insiemi DAB e assegna automaticamente i servizi contenuti negli insiemi ai numeri di preselezione dei servizi. L’apparecchio è in grado di preselezionare fino a 40 servizi.
Se esistono servizi impostati in precedenza, la funzione BTM è disponibile in base alle seguenti condizioni:

- Se la funzione BTM viene attivata durante l’ascolto di un servizio preselezionato, i servizi individuati vengono memorizzati (mediante sovrascrittura) solo in corrispondenza dei numeri di preselezione maggiori rispetto a quello del servizio corrente.
- Se la funzione viene attivata durante l’ascolto di un servizio non preselezionato, viene sostituito il contenuto di tutti i numeri di preselezione.
- In entrambi i casi descritti sopra, il servizio appena individuato non viene memorizzato se identico ad uno già preselezionato, che pertanto resta invariato.

1 Durante l’ascolto di un programma DAB, premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare “BTM”.

3 Premere (ENTER).
Un segnale acustico indica che il servizio è stato memorizzato.
Dopo l’attivazione della funzione BTM, l’apparecchio si sintonizza automaticamente sul servizio assegnato al numero di memoria di preselezione più piccolo.

Nota
Se l’apparecchio è in grado di sintonizzarsi solo su alcuni servizi, la funzione BTM potrebbe non assegnare servizi a tutti i numeri dei servizi preselezionati.

Preselezione manuale dei servizi DAB

— Modifica delle preselezioni

È possibile preselezionare manualmente i servizi DAB o eliminare un servizio preselezionato. La memoria dell'apparecchio è in grado di contenere fino a 40 servizi preselezionati con la funzione BTM o manualmente.

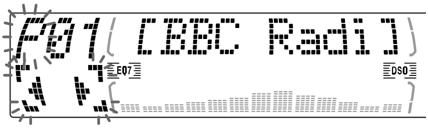
1 Durante l'ascolto di un programma DAB, premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "PRS Edit", quindi premere (ENTER).

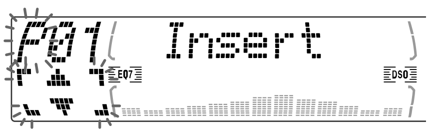
3 Selezionare il servizio e il numero di preselezione che si desidera memorizzare.

❶ Premere uno dei lati di (SEEK) per selezionare il servizio.

❷ Premere ↑ o ↓ per selezionare il numero di preselezione.



❸ Premere (ENTER).
Nel display appaiono i comandi di modifica delle preselezioni.



4 Premere ↑ o ↓ per selezionare il comando desiderato.

5 Premere (ENTER).
Per modificare altri servizi, ripetere i punti 3 e 4.

Sostituzione dei servizi nelle memorie preselezionate

Premere ↑ o ↓ per selezionare "Over Wrt" al punto 4, quindi premere (ENTER).

Suggerimento
Esiste un altro modo per preselezionare un servizio (in corrispondenza dei numeri da 1 a 6).
Dopo la ricezione del servizio, premere il tasto numerico desiderato (da (1) a (6)) fino a udire un segnale acustico.

Aggiunta di servizi alle memorie di preselezione

Premere ↑ o ↓ per selezionare "Insert" al punto 4, quindi premere (ENTER).

Nota
"Insert" non viene visualizzato se nella memoria è già stato preimpostato il numero massimo (40) di servizi.

Cancellazione dei servizi nelle memorie di preselezione

Premere ↑ o ↓ per selezionare "Delete" al punto 4, quindi premere (ENTER).

Sintonizzazione di un programma DAB utilizzando un elenco

Per sintonizzare un programma DAB manualmente, seguire la procedura seguente.

1 Durante l'ascolto di un programma DAB, premere più volte (LIST) fino a visualizzare "E" (elenco insiemi).

E: elenco insiemi
S: elenco servizi
C: elenco componenti
P: elenco preselezioni



Vengono elencati tutti gli insiemi disponibili.

2 Premere ↑ o ↓ fino a visualizzare l'insieme desiderato, quindi premere (ENTER).
Il primo servizio dell'insieme viene selezionato automaticamente.

3 Premere più volte (LIST) fino a visualizzare "S" (elenco servizi).

Vengono elencati tutti i servizi disponibili dell'insieme selezionato.

4 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare il servizio desiderato, quindi premere (ENTER).
Il primo componente del servizio viene selezionato automaticamente.

5 Premere più volte (LIST) fino a visualizzare "C" (elenco componenti).
Vengono elencati tutti i componenti disponibili del servizio selezionato.

6 Premere ↑ o ↓ fino a visualizzare il componente desiderato, quindi premere (ENTER).

Aggiornamento automatico dell'elenco insiemi

Quando la funzione BTM viene eseguita per la prima volta, vengono automaticamente memorizzati tutti gli insiemi disponibili nella propria area. All'esecuzione successiva della funzione BTM, il contenuto degli elenchi viene aggiornato secondo le condizioni descritte a pagina 21.
Un insieme viene aggiunto al rispettivo elenco quando viene ricevuto durante la sintonizzazione automatica o manuale e non è presente nell'elenco.
Un insieme viene eliminato dal rispettivo elenco quando:
- viene selezionato dall'elenco ma non viene ricevuto.
- viene eseguita la sintonizzazione automatica o manuale di un insieme, servizio o componente che non viene ricevuto.

Commutazione tra audio a più canali e DRC

Il sistema DAB è in grado di contenere audio a più canali. È possibile selezionare il canale principale o secondario per la ricezione. Inoltre, se viene attivata la funzione DRC (Dynamic Range Control), è possibile estendere automaticamente la gamma dinamica sul servizio che supporta la funzione DRC.
È possibile impostare le voci seguenti:
- BLGL — per selezionare il canale da "Main" (canale principale) o "Sub" (canale secondario).
- DRC — per attivare o disattivare la funzione DRC.

1 Durante l'ascolto di un programma DAB, premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "DRC" o "BLGL".

3 Premere uno dei lati di (SEEK) per selezionare l'impostazione desiderata (ad esempio: "on" or "off").

4 Premere (ENTER).

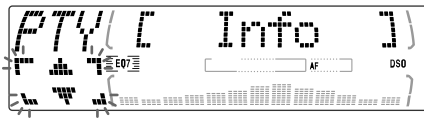
Nota
L'indicazione "BLGL" viene visualizzata nel menu solo quando l'apparecchio sta ricevendo un programma a più canali.

Individuazione di un servizio DAB per tipo di programma (PTY)

È possibile utilizzare la funzione PTY (selezione del tipo di programma) per sintonizzare il programma desiderato.

1 Durante l'ascolto di un programma DAB, premere (DSPL/PTY).

2 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare il tipo di programma.



I tipi di programma vengono visualizzati nell'ordine mostrato a pagina 19.

3 Premere (ENTER).
La ricerca di un servizio con il tipo di programma selezionato inizia automaticamente.

Sintonizzazione per la qualità audio ottimale

L'apparecchio fornisce varie funzioni che consentono di regolare il suono in modo da ottenere la qualità audio ottimale.

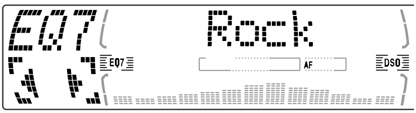
Impostazione dell'equalizzatore(EQ7)

È possibile selezionare un tipo di curva dell'equalizzatore per 7 tipi di musica (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom e Xplod).
È possibile memorizzare e regolare le impostazioni per la frequenza e il livello dell'equalizzatore.

Selezione della curva dell'equalizzatore

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (radio, CD o MD).

2 Premere più volte (EQ7) fino ad ottenere la curva dell'equalizzatore desiderata.
Ad ogni pressione di (EQ7), la voce cambia.



Per annullare l'effetto di equalizzazione, selezionare "off". Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione della curva dell'equalizzatore

1 Premere (MENU).

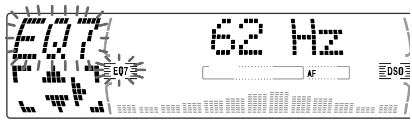
2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "EQ7 Tune", quindi premere (ENTER).

3 Premere ← o → per selezionare la curva dell'equalizzatore desiderata, quindi premere (ENTER).
Ad ogni pressione di ← o →, la voce cambia.

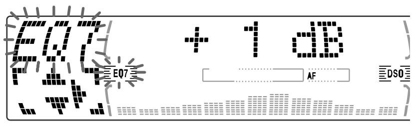
4 Selezionare la frequenza e il livello desiderati.

❶ **Premere ← o → per selezionare la frequenza desiderata.**
Ad ogni pressione di ← o di →, la frequenza cambia come segue:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ **Premere ↑ o ↓ per impostare il livello di volume desiderato.**
(CDX-M770)
Il livello del volume può essere regolato in incrementi di 1 dB, da –12 dB a +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
Il livello del volume può essere regolato in incrementi di 1 dB, da –10 dB a +10 dB.



Per ripristinare l'impostazione di fabbrica della curva dell'equalizzatore, premere (ENTER) per 2 secondi.

5 Premere (ENTER).
Dopo avere completato l'impostazione dell'effetto, il display torna al modo di riproduzione normale.

Impostazione del menu effetto sonoro

— DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

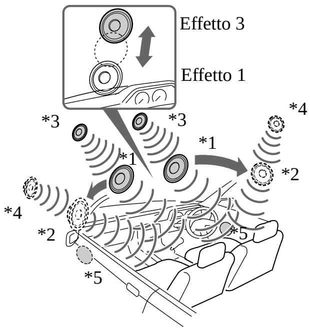
Se i diffusori sono installati nella parte inferiore delle portiere, l’audio proviene dal basso e potrebbe non essere chiaro.
La funzione DSO (Dynamic Soundstage Organizer) crea un effetto audio migliore simulando la presenza di diffusori sul cruscotto (diffusori virtuali).

Selezione del modo DSO (CDX-M770)

Modo DSO del modello CDX-M770

Finestra del display	Significato
STD	Diffusori virtuali (standard)
WIDE	Diffusori virtuali (ampio)
STD-SP	Standard+profondità
WIDE-SP	Ampio+profondità
off	Disattivato

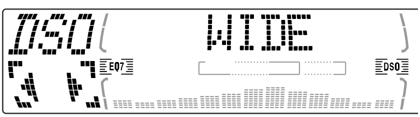
Illustrazione dei diffusori virtuali



*1 *Standard*
*2 *Ampio*
*3 *Standard+profondità*
*4 *Ampio+profondità*
*5 *Posizione reale dei diffusori (parte inferiore delle portiere anteriori)*

1 **Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).**

2 **Premere più volte (DSO) per selezionare il modo DSO desiderato.**



Per disattivare il modo DSO, selezionare “off”. Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Suggerimenti
- *A seconda dell'auto che si sta guidando e della musica che si sta ascoltando, potrebbe essere difficile percepire l'effetto DSO.*
- *Se DSO è impostato su "WIDE", la ricezione FM non è disponibile. In questo caso, reimpostare DSO su "STD".*

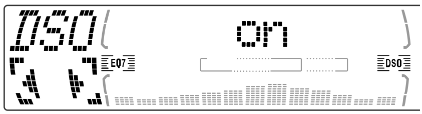
Attivazione (disattivazione) del modo DSO (CDX-M670, MDX-M690)

Modo DSO dei modelli CDX-M670 MDX-M690

Finestra del display	Significato
on	Diffusori virtuali
off	Disattivato

1 **Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).**

2 **Premere (DSO) per selezionare “on” o “off”.**



Per disattivare il modo DSO, selezionare “DSO off”. Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione del modo DSO (CDX-M770)

1 **Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).**

2 **Premere (MENU).**

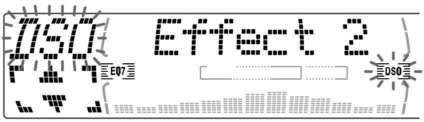
3 **Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare “DSO tune”, quindi premere (ENTER).**

4 **Premere ← o → per selezionare il modo DSO desiderato, quindi premere (ENTER).**

continua alla pagina successiva →

5 Selezionare il livello dell'effetto.
È possibile selezionare l'effetto desiderato tra i 3 livelli di effetto disponibili per ciascun modo DSO.

Premere più volte ⬆ o ⬇ per selezionare l'effetto desiderato.



Per ripristinare l'effetto, premere (ENTER) per 2 secondi.

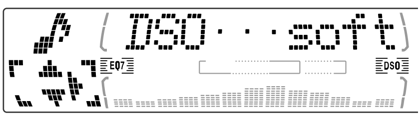
6 Premere (ENTER).

Se il suono proveniente dal tweeter è eccessivamente acuto (CDX-M770)

1 Durante il funzionamento dell'apparecchio, premere (MENU).

2 Premere più volte ⬆ o ⬇ fino a visualizzare "DSO norm".

3 Premere ➡ per selezionare "DSO soft".



4 Premere (MENU).

Per ripristinare l'audio, selezionare "DSO norm".

Ascolto di una sorgente di programma con la relativa funzione DSO registrata

— SSM (Source Sound Memory)

Ogni volta che si torna alla stessa sorgente, è possibile ascoltare lo stesso menu DSO nonché la stessa curva dell'equalizzatore registrati per tale sorgente, anche dopo avere modificato la sorgente del programma o spento e quindi riacceso l'apparecchio.

Regolazione delle caratteristiche dell'audio

È possibile regolare le caratteristiche dell'audio. I livelli dei bassi e degli acuti nonché il volume del subwoofer possono essere memorizzati indipendentemente per ciascuna sorgente.

1 Selezionare la voce che si desidera regolare premendo più volte (SOUND).
Ad ogni pressione di (SOUND), la voce cambia come segue:

(CDX-M770)
POS (posizione) → BAL (sinistra-destra)
→ F (volume anteriore)
→ R (volume posteriore)
→ SUB (volume del subwoofer)

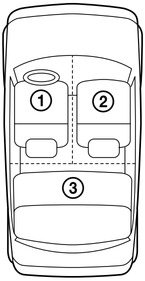
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (bassi) → TRE (acuti)
→ BAL (sinistra-destra)
→ FAD (anteriore-posteriore)
→ SUB (volume del subwoofer)

2 Regolare la voce selezionata premendo ⬅ o ➡.
Quando si effettua una regolazione con il telecomando a rotazione, premere (SOUND) e ruotare il comando VOL.

Nota
Effettuare la regolazione entro 3 secondi dopo avere selezionato la voce.

Selezione della posizione di ascolto (solo CDX-M770)

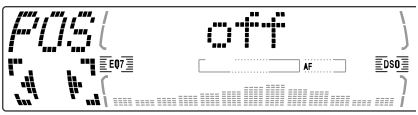
È possibile impostare un intervallo di tempo entro il quale l'audio raggiunga gli ascoltatori a partire dai diffusori.
In questo modo, l'apparecchio è in grado di simulare un campo sonoro estremamente naturale, in modo da produrre l'impressione di trovarsi al centro del campo sonoro, indipendentemente dalla posizione in cui ci si trova all'interno della macchina.



Finestra del display	Centro del campo sonoro
POS ALL	Impostazione normale (① + ② + ③)
POS Front	Parte anteriore (① + ②)
POS Front-R	Anteriore destra (②)
POS Front-L	Anteriore sinistra (①)
POS Rear	Parte posteriore (③)
POS off	Disattivato

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "POS".



3 Premere ⬅ o ➡ per selezionare la posizione di ascolto desiderata.

All ←→ Front ←→ Front-R ←→ Front-L ←→ Rear ←→ off ←→ All

Le posizioni di ascolto vengono visualizzate nell'ordine mostrato sopra.

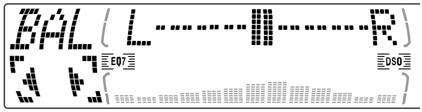
Per disattivare il modo POS, selezionare "off".
Dopo tre secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione del bilanciamento (BAL)

È possibile regolare il bilanciamento dell'audio proveniente dai diffusori sinistro e destro.

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "BAL".



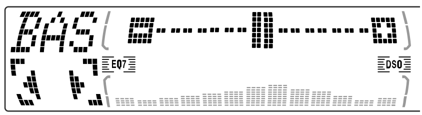
3 Premere ⬅ o ➡ per regolare il bilanciamento.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione dei bassi (solo CDX-M670, MDX-M690)

È possibile regolare i bassi provenienti dai diffusori.

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "BAS".



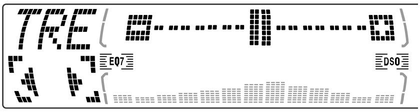
3 Premere ⬅ o ➡ per regolare il bilanciamento.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione degli acuti (solo CDX-M670, MDX-M690)

È possibile regolare gli acuti provenienti dai diffusori.

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "TRE".



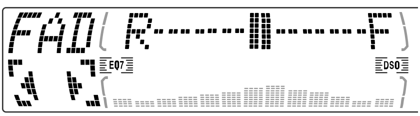
3 Premere ← o → per regolare il bilanciamento.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione del bilanciamento (FAD) (solo CDX-M670, MDX-M690)

È possibile regolare il bilanciamento dell'audio proveniente dai diffusori anteriori e posteriori.

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "FAD".

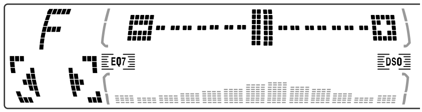


3 Premere ← o → per regolare il bilanciamento.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione del volume anteriore e posteriore (solo CDX-M770)

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

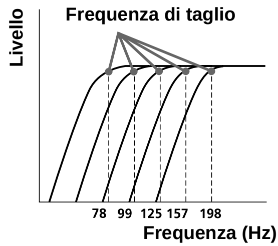
2 Premere più volte (SOUND) per selezionare "F" per i diffusori anteriori o "R" per i diffusori posteriori.



3 Premere ← o → per regolare il volume dei diffusori anteriori/ posteriori.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione della frequenza di taglio e del livello del volume di uscita dei diffusori anteriori/posteriori

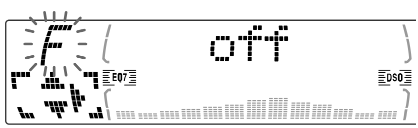
Per uniformarsi alle caratteristiche del sistema di diffusori installato, è possibile regolare il livello del volume di uscita e selezionare la frequenza di taglio dei diffusori.



1 Premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ per selezionare "Front HPF" o "Rear HPF"

3 Premere (ENTER).



4 Premere ← o → per selezionare la frequenza di taglio.
Ad ogni pressione di ← o di →, la frequenza cambia come segue:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Premere ↑ o ↓ per regolare il livello del volume.
Il livello del volume può essere regolato in incrementi di 1 dB, da –12 dB a +12 dB.

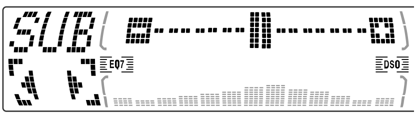
Suggerimento
Se si abbassa completamente il livello del volume, viene visualizzata l'indicazione "– ∞dB", quindi viene disattivata la frequenza di taglio.

6 Premere (ENTER).
Dopo avere completato l'impostazione dell'effetto, il display torna al modo di riproduzione normale.

Regolazione del volume dei subwoofer

1 Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (sintonizzatore, CD o MD).

2 Premere più volte (SOUND) fino a visualizzare "SUB".

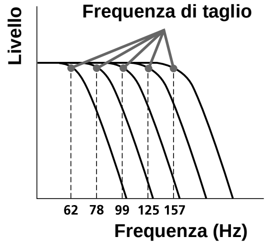


3 Premere ← o → per regolare il volume.
Dopo 3 secondi, il display torna al modo di riproduzione normale.

Suggerimento
Se si preme più volte ← per regolare il volume sul livello minimo, viene visualizzata l'indicazione "– ∞dB", quindi viene disattivata la frequenza di taglio del subwoofer.

Regolazione della frequenza dei subwoofer (solo CDX-M770)

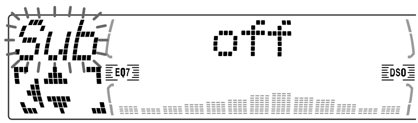
Per uniformarsi alle caratteristiche dei subwoofer collegati, è possibile eliminare i segnali di media e alta frequenza non desiderati immessi nei subwoofer. Se si imposta la frequenza di taglio (vedere il diagramma riportato di seguito), i subwoofer emettono solo i segnali di bassa frequenza in modo da ottenere un'immagine sonora più chiara.



1 Premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "Sub LPF".

3 Premere (ENTER).



4 Premere ← o → per selezionare la frequenza di taglio desiderata.
Ad ogni pressione di ← o di →, la frequenza cambia come segue:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Premere ↑ o ↓ per regolare il livello del volume.
Il livello del volume può essere regolato in incrementi di 1 dB, da –12 dB a +12 dB.

Suggerimento
Se si abbassa completamente il livello del volume, viene visualizzata l'indicazione "– ∞dB", quindi viene disattivata la frequenza di taglio.

6 Premere (ENTER).
Dopo avere completato l'impostazione della frequenza, il display torna al modo di riproduzione normale.

Altre voci regolabili (solo CDX-M670, MDX-M690)

È possibile regolare le voci riportate di seguito:

- HPF (filtro passa-alto) — per impostare la frequenza di taglio su "off", "78 Hz" o "125 Hz".
- LPF (filtro passa-basso) — per impostare la frequenza di taglio su "78 Hz", "125 Hz" o "off".
- Loud (enfasi dei bassi) — per accentuare i bassi e gli acuti anche a bassi volumi. I suoni dei bassi e degli acuti vengono potenziati.

1 Premere (MENU).
Per impostare A.Scrl, premere (MENU) durante la riproduzione di CD/MD.

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a quando non viene visualizzata la voce desiderata.

3 Premere → per selezionare l'impostazione desiderata (esempio: "on" o "off").

4 Premere (ENTER).
Dopo avere impostato il modo desiderato, il display torna al modo di riproduzione normale.

Nota
La voce visualizzata cambia a seconda della sorgente.

Suggerimento
È possibile cambiare categoria in modo semplice premendo ↑ o ↓ per 2 secondi.

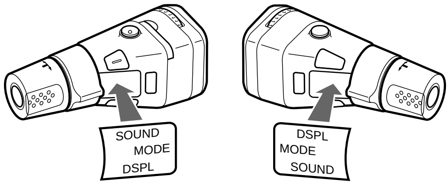
Altre funzioni

È inoltre possibile controllare l'apparecchio (e le unità CD/MD opzionali) tramite un telecomando a rotazione opzionale.
RM-X5S (in dotazione solo con CDX-M770)
RM-X4S (opzionale)

Le illustrazioni contenute nel presente manuale si riferiscono al modello RM-X5S. Le spiegazioni corrispondono a quelle del modello RM-X4S.

Uso del telecomando a rotazione

Innanzitutto, fissare l'etichetta appropriata a seconda di come si vuole montare il telecomando a rotazione. Il telecomando a rotazione funziona tramite pressione dei tasti e/o rotazione dei comandi.

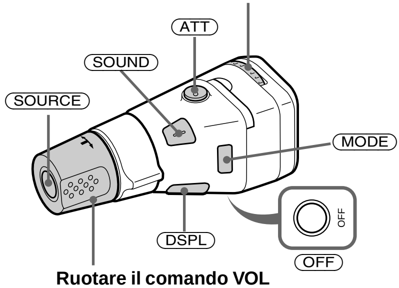


Inserimento della batteria al litio in dotazione (solo RM-X5S)



Suggerimento
Per ulteriori informazioni sulla batteria al litio, fare riferimento alla sezione “Note sulla batteria al litio” (pagina 35)

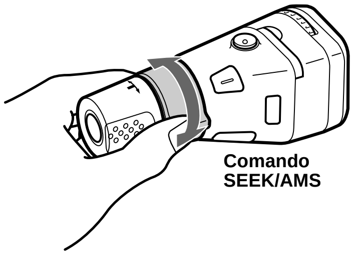
Pressione dei tasti



Premere	Per
(SOURCE)	Cambiare sorgente (radio/CD/MD*1)
(MODE)	Cambiare operazione (banda radio/DAB*1/lettore CD/lettore MD*1)
(ATT)	Attenuare il suono
(OFF)*2	Interrompere la riproduzione o la ricezione radio
(SOUND)	Regolare il menu audio
(DSPL)	Cambiare la voce del display*3

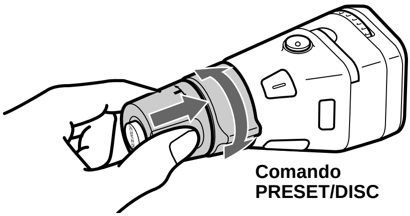
*1 *Solo se è collegato l’apparecchio opzionale corrispondente.*
*2 *Se la chiave d’accensione dell’auto non è dotata della posizione ACC (accessorio), assicurarsi di premere (OFF) per 2 secondi per disattivare l’indicazione dell’orologio dopo avere spento il motore.*
*3 *Se si utilizza la funzione RDS, è possibile premere (DSPL) per visualizzare l’indicazione “PTY” sul display. È quindi possibile utilizzare l’apparecchio principale o il telecomando a scheda per ricevere i dati PTY (solo modelli per l’Europa).*

Rotazione del telecomando



Ruotare e rilasciare per:
– Saltare brani.
– Sintonizzare stazioni automaticamente.
Ruotare, mantenere ruotato e rilasciare il telecomando per:
– Far avanzare rapidamente o in direzione inversa un brano.
– Trovare una stazione manualmente.

Pressione e rotazione del telecomando

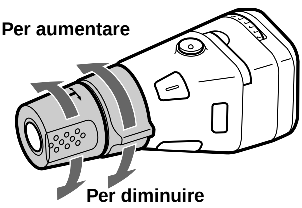


Spingere verso l’interno e ruotare il telecomando per:
– Ricevere stazioni preselezionate.
– Cambiare disco.*
* *Quando è collegato un lettore CD/MD opzionale.*

Suggerimento
È necessario premere e ruotare il telecomando ogni volta che viene selezionata una stazione preselezionata e un disco.

Modifica della direzione operativa

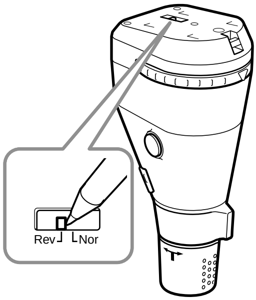
La direzione operativa dei comandi è impostata in fabbrica come illustrato di seguito.



Se si desidera montare il telecomando a rotazione sul lato destro del piantone di guida, è possibile invertire la direzione operativa dei comandi.

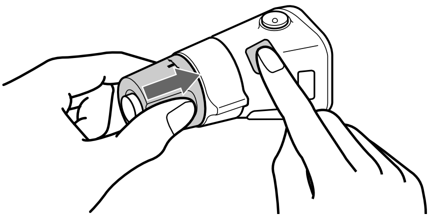
continua alla pagina successiva →

RM-X5S



Impostare l'interruttore Rev/Nor-select su "Rev".

RM-X4S



Tenere premuto (SOUND) per 2 secondi premendo contemporaneamente il comando VOL.

Attenuazione veloce dell'audio

(tramite il telecomando a rotazione o il telecomando a scheda)

Premere (ATT) sul telecomando a rotazione o sul telecomando a scheda.
Nel display viene visualizzato "ATT on" per alcuni secondi.

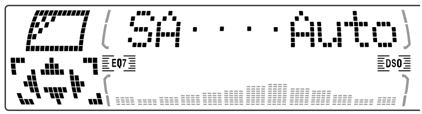
Per ripristinare il livello di volume precedente, premere di nuovo (ATT).

Suggerimento
Se al cavo ATT è collegato un cavo di interfaccia per telefoni per auto, non appena viene rilevata una telefonata in arrivo il livello del volume si abbassa automaticamente (funzione ATT di esclusione del volume).

Selezione dell'analizzatore spettrale

Il livello del segnale audio viene visualizzato su un analizzatore spettrale. È possibile selezionare uno dei 5 modelli di display (da A-1 a A-2 o da B-1 a B-3), oppure il modo display automatico e "OFF" in cui vengono visualizzati tutti i modelli.

1. **Premere (SOURCE) per selezionare una sorgente (radio, CD o MD).**
2. **Premere (MENU).**
3. **Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "SA".**



4. **Premere più volte ← o → per selezionare l'impostazione desiderata.**
5. **Premere (ENTER).**

Modifica delle impostazioni dell’audio e del display

— Menu

È possibile impostare le voci seguenti:

Set up

- Clock (orologio) (pagina 10)
- CT (Clock time) (pagina 19)
- Beep (segnale acustico) — per attivare o disattivare i segnali acustici.
- Multi language (selezione lingua) — per cambiare la lingua del display in inglese, tedesco, francese, italiano, olandese, spagnolo, portoghese, svedese, polacco, ceco o turco.
- P.Out 4,0V/5,5V — per modificare l’uscita del preamplificatore di potenza impostandola su 4,0 V o su 5,5 V. È possibile selezionare questa opzione solo se l’apparecchio è spento. (solo CDX-M770)

Display

- D.Info (informazione doppia) — per visualizzare contemporaneamente l’orologio e il modo di riproduzione (on). Disponibile solo quando SA non è impostato su B-1 – B-3.
- SA (analizzatore spettrale) (pagina 32) — per cambiare il modello del display dell’equalizzatore.
- M.Dspl (display in movimento) — per attivare o disattivare il modo del display in movimento.
  – Selezionare “on” per visualizzare modelli decorativi nel display e per attivare il modo Demo del display.
  – Selezionare “off” per disattivare il display in movimento.

  Il modo Demo del display in movimento viene visualizzato per circa 10 secondi dallo spegnimento dell’apparecchio.
- Dimmer (attenuatore di luminosità) — per modificare la luminosità del display.
  – Selezionare “Auto” per attenuare la luminosità del display solo quando vengono accesi i fari.
  – Selezionare “on” per attenuare la luminosità del display.
  – Selezionare “off” per disattivare l’attenuatore di luminosità.
- Contrast (contrasto) — per regolare il contrasto se le indicazioni sul display non appaiono leggibili a causa della posizione d’installazione dell’apparecchio.
- A.SCRL (scorrimento automatico)
  – Selezionare “on” per scorrere automaticamente tutti i nomi composti da più di 8 caratteri visualizzati.
  – Quando la funzione di scorrimento automatico viene disattivata e il nome del disco o del brano viene cambiato e non viene fatto scorrere.

Audio (solo CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (filtro passa-alto) (pagina 30)
- LPF (filtro passa-basso) (pagina 30)
- Loud (enfasi dei bassi) (pagina 30)

Play Mode (modo di riproduzione)

- Local on/off (modo di ricerca locale) (pagina 15)
  – Selezionare “on” per sintonizzare solo le stazioni con segnali più forti.
- Mono on/off (modo monofonico) (pagina 15)
  – Selezionare “on” per l’ascolto monofonico delle trasmissioni FM in stereofonia. Select “off” to return to normal mode.
- REG on/off (regionale) (pagina 17)

1 **Premere (MENU).**
  Per impostare A.Scrl, premere (MENU) durante la riproduzione CD/MD.

2 **Premere più volte ↑ o ↓ fino a quando non viene visualizzata la voce desiderata.**

3 **Premere → per selezionare l’impostazione desiderata (esempio: “on” o “off”).**

4 **Premere (ENTER).**
  Dopo avere impostato il modo desiderato, il display torna al modo di riproduzione normale.

Nota
La voce visualizzata cambia a seconda della sorgente.

Suggerimento
È possibile cambiare categoria in modo semplice premendo ↑ o ↓ per 2 secondi.

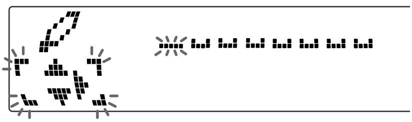
Assegnazione di un nome ad un display in movimento

È possibile assegnare un nome composto da un massimo di 64 caratteri al display in movimento in modo che venga visualizzato non appena l'apparecchio viene spento. Nel modo M.Dspl 1, i nomi scorreranno nel display (il display rimane illuminato anche se l'alimentazione è disattivata).

1 Premere (OFF).
La riproduzione di CD/MD o la ricezione radio si interrompe (l'illuminazione dei tasti e il display rimangono accesi).

2 Premere (MENU), quindi premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "Name Input".

3 Premere (ENTER).



4 Inserire i caratteri.

❶ **Premere (DSPL/PTY) per selezionare il tipo di carattere.**

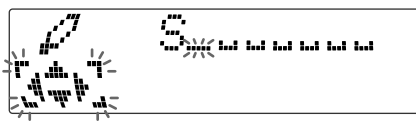
A → a → 0 → A

❷ **Premere più volte ↑*1 per selezionare il carattere desiderato.**

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → " → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Per l'ordine inverso, premere ↓.*
*2 *(spazio vuoto)*

❸ **Premere → una volta individuato il carattere desiderato.**



Se si preme ←, è possibile retrocedere verso sinistra.

❹ **Ripetere i punti da ❶ a ❸ per inserire l'intera frase.**

5 Premere (ENTER).

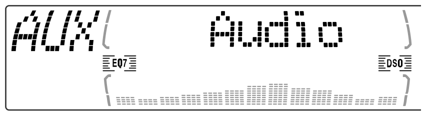
Suggerimenti
- *Per correggere o cancellare una frase, è sufficiente sovrascriverla o inserire " ␣ ".*
- *Per cancellare tutte le frasi, premere (ENTER) per 2 secondi dopo il punto 4- ❷.*

Collegamento dell'apparecchio audio ausiliario (solo CDX-M770)

Al presente apparecchio è possibile collegare un apparecchio audio ausiliario utilizzando il connettore AUX IN.

Selezione dell'apparecchio ausiliario

Premere più volte (SOURCE) per selezionare "AUX".



Regolazione del livello del volume

È possibile regolare il volume di ciascun apparecchio audio collegato

1 Premere (MENU).

2 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "AUX Lebel", quindi premere (ENTER).

3 Premere ↑ o ↓ per selezionare il livello di volume desiderato, quindi premere (ENTER).
Il livello del volume può essere regolato in incrementi di 1 dB, da –6 dB a +6 dB.

4 Premere (ENTER).

Per disattivare "AUX-A" nel display della sorgente musicale

1 Premere (OFF).
La riproduzione di CD/MD o la ricezione radio si interrompe (l'illuminazione dei tasti e il display rimangono accesi).

2 Premere (MENU).

3 Premere più volte ↑ o ↓ fino a visualizzare "AUX-A on".

4 Premere ← o → per selezionare "AUX-A off".

5 Premere (MENU).

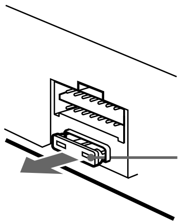
Per ripristinare l'indicazione, selezionare "AUX-A on".

Informazioni aggiuntive

Manutenzione

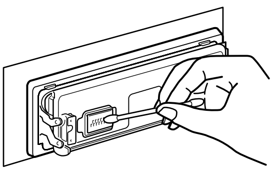
Sostituzione del fusibile

Quando si sostituisce il fusibile, assicurarsi di utilizzare un fusibile dello stesso amperaggio di quello indicato sull'originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti e sostituire il fusibile. Se dopo la sostituzione si verifica un altro cortocircuito, potrebbe trattarsi di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

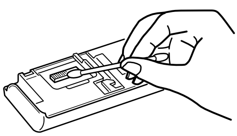


Avvertenza
Non usare mai un fusibile con un amperaggio superiore a quello del fusibile in dotazione all'apparecchio, onde evitare di danneggiare l'apparecchio.

Pulizia dei connettori
Se i connettori tra l'apparecchio e il pannello anteriore sono sporchi, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo problema, aprire il pannello anteriore, rimuoverlo (pagina 9), quindi pulire i connettori con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol. Non esercitare forza eccessiva. Diversamente, i connettori potrebbero venire danneggiati.



Unità principale

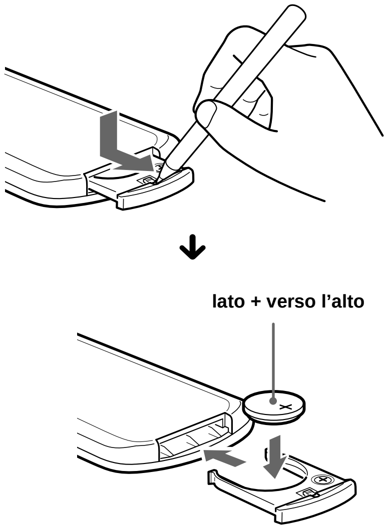


Lato posteriore del pannello frontale

Note
- *Per motivi di sicurezza, spegnere il motore prima di pulire i connettori e rimuovere la chiave dal dispositivo di accensione.*
- *Non toccare mai direttamente i connettori con le dita o con oggetti di metallo.*

Sostituzione della batteria al litio

In condizioni normali, le batterie durano circa un anno. Il ciclo di vita può essere minore in funzione delle condizioni di utilizzo. Quando la batteria si scarica, il raggio d'azione del telecomando a scheda diventa più corto. Sostituire la batteria con una batteria al litio CR2025 nuova.



Note sulla batteria al litio

- Tenere la batteria al litio lontana dalla portata dei bambini. Se la batteria viene inghiottita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la batteria con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'installazione della batteria.
- Non afferrare la batteria con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.

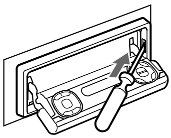
AVVERTENZA
La batteria può esplodere se usata scorrettamente. Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

Rimozione dell'apparecchio

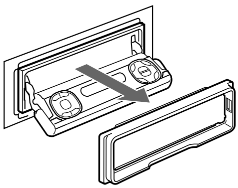
Con il pannello anteriore aperto

1 Rimuovere il coperchio anteriore

❶ Premere (OPEN/CLOSE) o (OPEN) sull'apparecchio, quindi premere il morsetto situato all'interno del coperchio anteriore utilizzando un cacciavite sottile, infine liberare il coperchio anteriore evitando di esercitare eccessiva pressione.

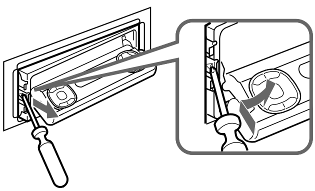


❷ Ripetere il punto ❶ sul lato sinistro.
Il coperchio anteriore viene rimosso.



2 Rimuovere l'apparecchio

❶ Utilizzare un cacciavite sottile per spingere il morsetto sul lato sinistro dell'apparecchio, quindi tirare verso l'esterno il lato sinistro fino a che il fermo non lascia la struttura.



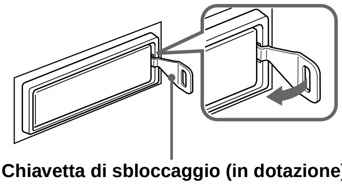
❷ Ripetere il punto ❶ sul lato destro.

❸ Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.

Se il pannello anteriore non si apre a causa di un fusibile bruciato

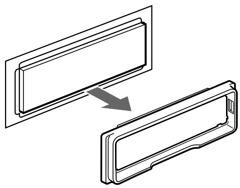
1 Rimuovere il coperchio anteriore

❶ Premere il morsetto all'interno del coperchio anteriore utilizzando l'apposita chiavetta di sbloccaggio (in dotazione), quindi liberare il coperchio anteriore.



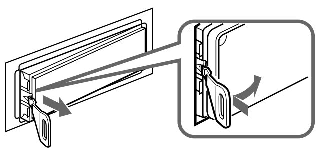
Nota
Durante l'inserimento della chiavetta di sblocccaggio, inserire un panno sottile tra quest'ultima e l'apparecchio, per proteggere la superficie dell'apparecchio stesso.

❷ Ripetere il punto ❶ sul lato sinistro.
Il coperchio anteriore viene rimosso.



2 Rimuovere l'apparecchio

❶ Utilizzare un a chiavetta di sbloccaggio per spingere il morsetto sul lato sinistro dell'apparecchio, quindi tirare verso l'esterno il lato sinistro fino a che il fermo non lascia la struttura.



❷ Ripetere il punto ❶ sul lato destro.

❸ Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.

Caratteristiche tecniche

Sezione lettore CD/MD

Rapporto segnale-rumore	90 dB
Risposta in frequenza	10 – 20.000 Hz
Wow e flutter	Al di sotto del limite misurabile

Sintonizzatore*

FM

Campo di sintonia	87,5 – 108,0 MHz
Terminale antenna	Connettore antenna esterna
Frequenza intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilità utilizzabile	8 dBf
Selettività	75 dB a 400 kHz
Rapporto segnale-rumore	66 dB (stereo), 72 dB (mono)
Distorsione armonica a 1 kHz	0,6 % (stereo), 0,3 % (mono)
Separazione	35 dB a 1 kHz
Risposta in frequenza	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Campo di sintonia	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 279 kHz
Terminale antenna	Connettore antenna esterna
Frequenza intermedia	10,7 MHz/450 kHz
Sensibilità	MW: 30 µV LW: 40 µV

Amplificatore di potenza

Uscite	Uscite diffusori (connettori a tenuta)
Impedenza diffusori	4 – 8 ohm
Uscita di potenza massima	52 W × 4 (a 4 ohm)

Generali

Uscite	Uscite audio (anteriori/ posteriori) Uscita subwoofer (mono) Cavo di controllo del relé dell'antenna elettrica Cavo di controllo dell'amplificatore
Ingressi	Cavo di controllo ATT telefonico Cavo di controllo dell'illuminazione Connettore ingresso di controllo BUS Connettore ingresso audio BUS Remote controller input connector (CDX-M670, MDX-690) Connettore ingresso antenna Connettore AUX IN (solo CDX-M770)
Comandi del tono (solo CDX-M670, MDX-M690)	Bassi ±8 dB a 100 Hz Acuti ±8 dB a 10 kHz
Loudness (solo CDX-M670, MDX-M690)	+8 dB at 100 Hz +2 dB a 10 kHz
Requisiti di alimentazione	Batteria auto da 12 V CC (massa negativa)
Dimensioni	Circa 178 × 50 × 182 mm (l/a/p)
Dimensioni di montaggio	Circa 182 × 50 × 160 mm (l/a/p)
Peso	Circa 1,5 kg
Accessori in dotazione	Elementi per l'installazione e il collegamento (1 set) Custodia pannello anteriore (1) Telecomando a scheda RM-X111 Telecomando a rotazione RM-X5S (CDX-M770)
Accessori opzionali	Telecomando a rotazione RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690) RM-X4S Cavo BUS (in dotazione con un cavo a piedini RCA) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Apparecchiatura opzionale	Cambia CD (10 dischi) CDX-848X, CDX-646 Cambia CD (6 dischi) CDX-T68X, CDX-T67 Cambia MD (6 dischi) MDX-65 Selettore di sorgente XA-C30 Sintonizzatore DAB XT-100DAB

** di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87*

Nota

Questo apparecchio non può essere collegato a un preamplificatore digitale o a un equalizzatore.

Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare nell'uso di questo apparecchio.
Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare i collegamenti e le procedure d'uso dell'apparecchio.

Generali

Non viene prodotto alcun suono.

- Premere il lato (+) di (VOL) per regolare il volume.
- Annullare la funzione ATT.
- Per il sistema a 2 diffusori, impostare il comando dell'attenuatore sulla posizione centrale.

Nel display viene visualizzato il messaggio "LP". Non è possibile riprodurre i brani MDLP. (solo MDX-M690)

L'apparecchio MD opzionale non è conforme al modo di riproduzione MDLP.
→ Utilizzare il presente apparecchio per riprodurre i brani MDLP.

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- È stato premuto il tasto di azzeramento.
- Reinserire i dati in memoria.
- Il cavo di alimentazione o la batteria sono stati scollegati.
- Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.

Non viene emesso alcun segnale acustico.

Il segnale acustico è disattivato (pagina 33).

Nel display non viene visualizzata alcuna indicazione.

- L'indicazione dell'orologio scompare se si tiene premuto (OFF) per 2 secondi.
  → Premere di nuovo (OFF) per 2 secondi per visualizzare l'orologio.
- Rimuovere il pannello anteriore e pulire i connettori. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione relativa alla pulizia dei connettori (pagina 35).

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.
Si è bruciato il fusibile.
L'audio è disturbato quando la chiave di accensione è sulla posizione ON, ACC o OFF.

I cavi non sono collegati correttamente al connettore di alimentazione degli accessori dell'auto.

L'apparecchio non riceve l'alimentazione.

- Verificare il collegamento. Se i collegamenti sono corretti, controllare il fusibile.
- L'auto è priva della posizione ACC.
  → Premere (SOURCE) (o inserire un disco) per accendere l'apparecchio.

L'apparecchio è continuamente alimentato.

L'auto è priva della posizione ACC.

L'antenna elettrica non si estende.

L'antenna elettrica non dispone di scatola a relé.

Il telecomando a rotazione RM-X5S non funziona.

Ruotare la manopola sulla parte inferiore del telecomando a rotazione fino a quando quest'ultimo non funziona.

Riproduzione di CD/MD

Non è possibile inserire un disco.

- È caricato un altro CD/MD.
- Il CD/MD è stato inserito forzatamente in senso contrario o nel modo sbagliato.

La riproduzione non viene avviata.

- Il disco è sporco o difettoso.
- CD-R non finalizzato o CD-RW.
- Si è tentato di riprodurre un CD-R per uso non audio.
- Alcuni CD-R potrebbero non venire riprodotti a causa dell'apparecchiatura di registrazione utilizzata o delle condizioni del disco.

Un disco viene espulso automaticamente.

La temperatura ambiente è superiore a 50°C.

I CD non vengono espulsi.
I tasti per le operazioni non funzionano.

Premere il tasto di azzeramento.

Il suono salta a causa di vibrazioni.

- (CDX-M770, CDX-M670)
  L'apparecchio è installato con un'angolazione superiore a 60°.
  (MDX-M690)
  L'apparecchio è installato con un'angolazione superiore a 20°.
- L'apparecchio non è installato in una parte stabile dell'auto.

Il suono salta.

Il disco è sporco o difettoso.

L'indicazione "--------" non scompare.

È stato attivato il modo di modifica del nome.

→ Tenere premuto (LIST) per 2 secondi.

Ricezione radiofonica

Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.

- Memorizzare la frequenza corretta.
- Il segnale di trasmissione è troppo debole.

Le stazioni non possono essere ricevute. Il suono è disturbato.

- Collegare il cavo di controllo (blu) dell'antenna elettrica o il cavo di alimentazione accessori (rosso) al cavo di alimentazione di un preamplificatore di antenne per auto. (solo se l'auto dispone di antenna FM/MW/LW incorporata sul vetro posteriore/laterale.)
- Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.
- L'antenna dell'auto non si estende.
  → Verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.
- Verificare la frequenza.
- Quando il modo DSO è attivato, l'audio è a volte disturbato.
  → Disattivare il modo DSO (pagina 27) (CDX-M770), (pagina 25) (CDX-M670, MDX-M690).

La sintonizzazione automatica non funziona.

- Il modo di ricerca locale è impostato su "on".
  → Impostarlo su "off" (pagina 33).
- Il segnale di trasmissione è troppo debole.
  → Eseguire la sintonizzazione manuale.

L'indicazione "ST" lampeggia.

- Sintonizzare la frequenza in modo corretto.
- Il segnale di trasmissione è troppo debole.
  → Impostare il modo di ricezione monofonico (pagina 33).

Un programma trasmesso in stereofonia viene ricevuto in monofonia.

- L'apparecchio è impostato sul modo di ricezione monofonica.
  → Annullare il modo di ricezione monofonica (pagina 33).

RDS

Dopo alcuni secondi di ascolto, si avvia la ricerca.

La stazione non è TP oppure il segnale è debole.

→ Premere più volte (AF) o (TA) fino a visualizzare "AF off" o "TA off".

Nessun notiziario sul traffico.

- Attivare la funzione "TA".
- La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.
  → Sintonizzarsi su un'altra stazione.

PTY visualizza "--------".

- La stazione corrente non è una stazione RDS.
- I dati RDS non vengono ricevuti.
- La stazione non specifica il tipo di programma.

Funzioni DSP (solo CDX-M770)

IL suono è debole o non viene emesso alcun suono.

È possibile che il volume dei diffusori sia stato abbassato automaticamente per consentire di massimizzare l'effetto della regolazione della posizione di ascolto.

→ Premere ⬅ o ➡ per regolare il bilanciamento. È possibile impostare il bilanciamento dei diffusori separatamente dal modo DSO attivato e DSO disattivato (pagina 27).

Messaggi e indicazioni di errore

Indicazioni di errore

(per questo apparecchio e per i cambia CD/MD opzionali)

Le seguenti indicazioni lampeggiano per circa 5 secondi e viene emesso un segnale acustico.

Blank*[1]

Non sono stati registrati brani sull'MD.*[2]
→ Riprodurre un MD contenente brani registrati.

Error*[1]

- Il CD è sporco o è stato inserito in senso contrario.*[2]
  → Pulire il CD o inserirlo correttamente.
- Il CD/MD non viene riprodotto per un problema non specificato.*[2]
  → Inserire un altro CD/MD.

High Temp

La temperatura ambiente è superiore a 50°C.
→ Attendere fino a che la temperatura non sia scesa sotto i 50°C.

NO Disc

Non è stato inserito alcun disco nel lettore CD/MD.
→ Inserire un disco nel lettore CD/MD.

NO Mag

Il contenitore di dischi non è inserito nel lettore CD/MD.
→ Inserire il contenitore di dischi nel lettore CD/MD.

Not Ready

Il coperchio dell'apparecchio MD è aperto o gli MD non sono inseriti correttamente.
→ Chiudere il coperchio o inserire gli MD correttamente.

Push Reset

Il lettore CD/MD non funziona per un problema non specificato.
→ Premere il tasto di azzeramento sull'apparecchio.

*1 *Quando il cambia CD/MD è collegato all'apparecchio, nel display viene visualizzato il numero di disco del CD o dell'MD.*
*2 *Il numero di disco del disco che causa l'errore viene visualizzato nel display.*

Se le soluzioni qui riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Messaggi

LCL Seek +/–

Il modo di ricerca locale è attivato durante la sintonizzazione automatica (pagina 15).

NO AF

Non esiste una frequenza alternativa per la stazione corrente.

"└ └ └ └" o "┐ ┐ ┐ ┐"

È stato raggiunto l'inizio o la fine del disco e non è possibile andare oltre.

Welkom!

Dank u voor aankoop van deze Sony Compact Disc Player/Mini Disc Player. Dit toestel biedt u tal van mogelijkheden die u nog beter kunt benutten met behulp van:

- Displaytaal*1 naar keuze: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Spaans, Portugees, Zweeds, Pools, Tsjechisch of Turks.
- Los verkrijgbare CD/MD-apparatuur (wisselaars en spelers)*2.
- MDLP (MiniDisc Long Play) weergave. (alleen MDX-M690)
- Optionele DAB tuner.
- CD TEXT informatie (verschijnt wanneer een CD TEXT disc*3 wordt afgespeeld).
- **Meegeleverd bedieningssatellietaccessoire**
  Kaartafstandsbediening RM-X111
  Draadloze bedieningssatelliet RM-X5S (CDX-M770)
- **Los verkrijgbaar toebehoren**
  Draadloze bedieningssatelliet RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
  Draadbedieningssatelliet RM-X4S (CDX-M670, MDX-M690)

*1 *Sommige indicaties verschijnen niet in alle talen op het display.*
*2 *Dit toestel werkt alleen met Sony-producten.*
*3 *Een CD TEXT disc is een audio CD die informatie bevat zoals disc-naam, artiestennaam en tracknamen. Deze informatie is opgenomen op de disc.*

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dit label bevindt zich onderaan op het toestel.

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Dit label bevindt zich op het chassis van de aandrijfeenheid.

Inhoudsopgave

Aan de slag

CD/MD

* *Beschikbare functies met los verkrijgbare CD/MD-apparatuur*

Radio

RDS

DAB (optie)

Het geluid optimaal regelen

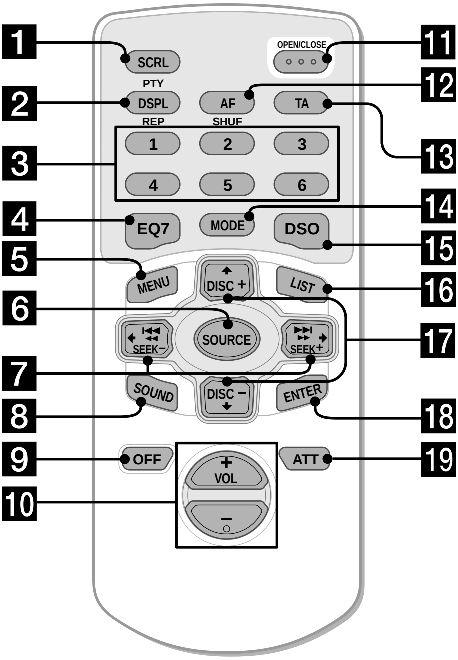
Andere functies

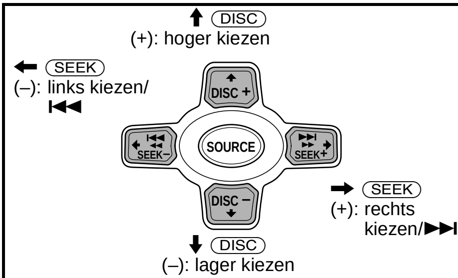
Aanvullende informatie

Bedieningselementen

Kaartafstandsbediening RM-X111

Raadpleeg de volgende pagina's voor meer details.
CD/MD: Tijdens de weergave **RADIO**: Tijdens radio-ontvangst **MENU**: In de menustand





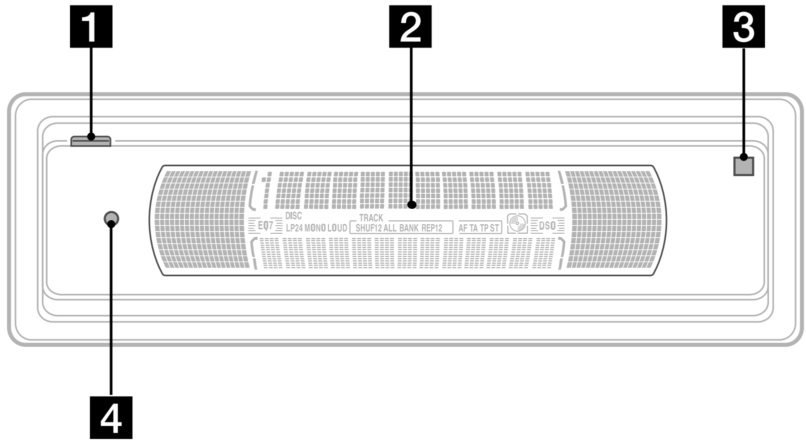
In de menustand geeft een " ▲" in het display aan welke van deze vier selecteerbaar zijn.

Opmerking
Wanneer het toestel wordt afgezet door (OFF) gedurende 2 seconden in te drukken, kan het niet worden bediend met de kaartafstandsbediening tenzij (SOURCE) op het toestel wordt ingedrukt of er eerst een disc wordt ingebracht om het toestel te activeren.

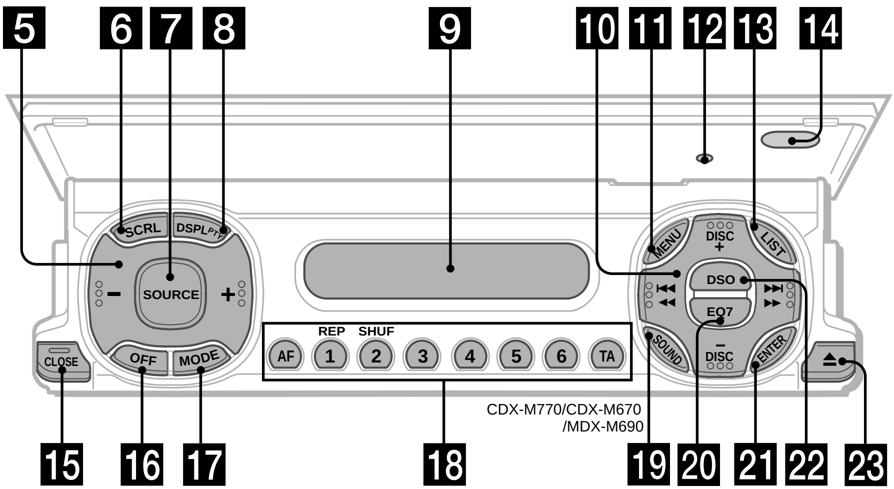
Tip
Zie "De lithiumbatterij vervangen" voor details omtrent het vervangen van de batterijen (pagina 35).

1 **SCRL (scroll) toets** 12
2 **DSPL/PTY (instelling display/ programmatype) toets** 12, 13, 16, 19, 23, 34
3 **Cijfertoetsen**
CD/MD
(1) **REP** 12
(2) **SHUF** 12
RADIO 15, 17, 18, 21, 22
4 **EQ7 toets** 24
5 **MENU toets** 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
6 **SOURCE (AAN/Radio/CD/MD) toets** 10, 11, 13, 15, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28, 29, 32, 34
7 **←/→ SEEK +/– toetsen** 10, 26**,** 27, 28, 29
CD/MD 11
RADIO 15, 17, 20
MENU 10, 13, 14, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
8 **SOUND toets** 26, 27, 28, 29
9 **OFF (Stop/UIT) toets** 11, 34
10 **VOL +/– toetsen** 18
11 **OPEN/CLOSE toets** 11, 36
12 **AF toets** 17, 18
13 **TA toets** 18
14 **MODE toets**
CD/MD 11, 13
RADIO 15, 18, 20, 21
15 **DSO toets** 25
16 **LIST toets**
CD/MD 13, 14
RADIO 16, 22
17 **↑/↓ DISC +/– toetsen**
CD/MD 11, 14
RADIO 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23
MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 34
18 **ENTER toets**
CD/MD 14
RADIO 16, 19, 21, 22, 23
MENU 10, 13, 14, 15, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 30, 32, 33, 34
19 **ATT toets** 32

Hoofddisplaypaneel



Bedieningszijde



De overeenkomstige toetsen op het toestel bedienen dezelfde functies als die op de kaartafstandsbediening.

1 **OPEN knop** 9, 11, 36
2 **Hoofddisplay**
3 14 **Ontvanger voor kaartafstandsbediening**
4 12 **Terugstelknop** 9
5 **Volumeregeltoetsen**
6 **SCRL (scroll) toets**
7 **SOURCE toets**
8 **DSPL/PTY (display mode/ programmatype) toets**
9 **Subdisplay**
10 **DISC +/– (cursor op/neer) toetsen SEEK –/+ (cursor links/rechts) toetsen**
11 **MENU toets**
13 **LIST toets**
15 **CLOSE (frontpaneel sluiten) toets** 9, 11
16 **OFF (Stop/UIT) toets***
17 **MODE toets**
18 **Cijfertoets**
19 **SOUND toets**
20 **EQ7 toets**
21 **ENTER toets**
22 **DSO toets**
23 **⏏ (uitwerp) toets** 11

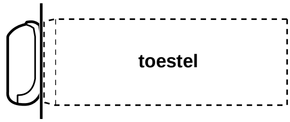
vervolg op volgende pagina →

* **Opgelet bij het monteren in een auto waarvan het contactslot geen ACC (accessory) stand heeft**
Druk de aan/uit-toets op het toestel gedurende 2 seconden in om de klokweergave uit te schakelen nadat de motor is afgezet.
Indien u dat niet doet, wordt de klokweergave niet afgezet en raakt de batterij uitgeput.

Betreffende de frontpaneelstanden

Het frontpaneel van dit toestel heeft 3 standen.

- Hoofddisplaystand



- Losmaakstand



- Subdisplaystand



Voorzorgsmaatregelen

- Wanneer uw auto in de volle zon geparkeerd stond, moet u eerst het toestel laten afkoelen alvorens het in gebruik te nemen.
- Een elektrisch bediende antenne schuift automatisch uit wanneer het toestel wordt aangezet.

Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit toestel die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing kunt u steeds terecht bij uw Sony handelaar.

Condensvorming

Op een regenachtige dag of in een zeer vochtige omgeving kan op de lensen in het toestel vocht condenseren. In dat geval kan de werking van het toestel zijn verstoord. Verwijder in dat geval de disc en wacht ongeveer een uur tot alle condensvocht is verdampt.

Behoud van een optimale geluidskwaliteit

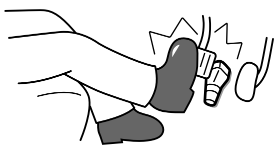
Let op dat u geen drankjes op het toestel of discs morst.



Voorkom dat de draadloze bedieningssatelliet RM-X5S losraakt (alleen meegeleverd met CDX-M770)

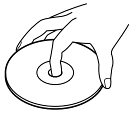
Wanneer de draadloze bedieningssatelliet afvalt, kan dit een ongeval veroorzaken.

- Gebruik altijd de meegeleverde riem om de bedieningssatelliet ter hoogte van het stuurwiel te monteren.
- Zorg ervoor dat de riem niet verstrikt raakt in de bedieningselementen van de auto (schakelhendel, enz.).
- Span de riem nadat deze is bevestigd op de richtingaanwijzerhendel, enz.



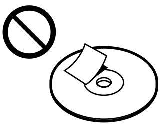
Opmerkingen betreffende CD's

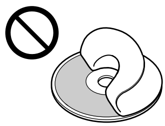
• Raak het oppervlak van de disc niet aan om ze schoon te houden. Neem de disc vast aan de rand.
• Bewaar uw discs in hun doosje of disc-magazijn wanneer u ze niet gebruikt.
Stel discs niet bloot aan hitte/hoge temperaturen. Laat ze niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.

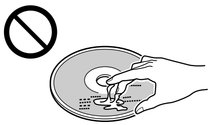




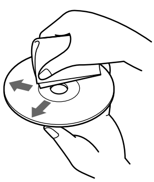
• Kleef geen labels en gebruik ook geen discs met kleverige inkt/resten. Dergelijke discs kunnen stoppen met draaien, waardoor de werking wordt verstoord of de disc beschadigd kan raken.







• Discs met afwijkende vormen (b.v. hart, vierkant, ster) kunnen niet met deze dit toestel worden afgespeeld. Indien u dat toch doet, kan het toestel worden beschadigd. Gebruik geen dergelijke discs.
• U kunt geen 8 cm CD's afspelen.
• Maak een disc voor het afspelen altijd schoon met een in de handel verkrijgbare doek. Wrijf van binnen naar buiten toe. Gebruik geen solventen zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays voor grammofoonplaten.



Opmerkingen bij CD-R/CD-RW discs

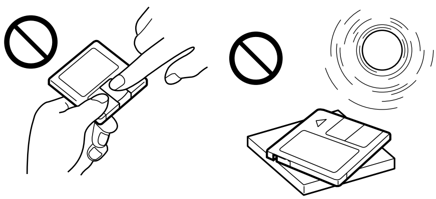
• Audio CD-R's (opneembare CD's) kunnen met dit toestel worden afgespeeld.
Audio CD-R's zijn hieraan te herkennen.

Dit geeft aan dat een disc niet geschikt is voor audiotoepassingen.

• Sommige CD-R's (afhankelijk van de opname-apparatuur of de staat van de disc) kunnen niet met dit toestel worden afgespeeld.
• U kunt geen CD-R afspelen die niet is gefinaliseerd*.
* *Proces dat nodig is om een opgenomen CD-R disc af te spelen met een CD-speler.*
• Met dit toestel kunnen geen CD-RW's (herschrijfbare CD's) worden afgespeeld.

Opmerkingen betreffende MD’s

- **Schuif de sluiter nooit open om een MD te openen. Sluit de sluiter onmiddellijk indien deze zou opengaan.**
- Raak nooit de disc in de MD aan.
- Stel discs niet bloot aan hitte/hoge temperaturen. Laat ze niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.



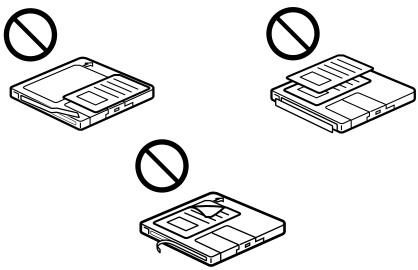
Opmerkingen bij het bevestigen van labels

Om te vermijden dat MD’s in het toestel geblokkeerd raken;

– Kleef het label op een geschikte plaats.

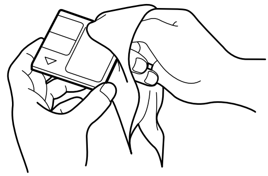
– Verwijder oude labels alvorens nieuwe aan te brengen.

– Verwijder labels die loskomen.



Reiniging

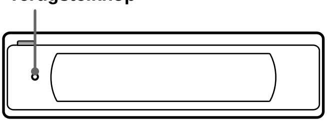
Wrijf de cartridge van tijd tot tijd schoon met een zachte, droge doek.



Aan de slag

Instellingen wissen

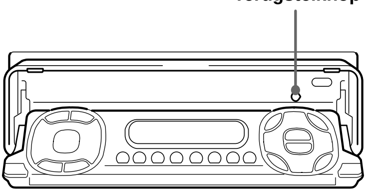
Voor u het toestel voor het eerst in gebruik neemt of na het vervangen van de autobatterij of het wijzigen van de aansluitingen, dient u de instellingen van het toestel te wissen.
Druk de terugstelknop op het frontpaneel in met een puntig voorwerp, zoals bijvoorbeeld een balpen.



Opmerkingen
- *Nadat u het toestel in gesloten stand hebt teruggesteld, moet u eenmaal op (OPEN) drukken alvorens het verder te bedienen. Indien er een disc in het toestel zit, wordt die automatisch uitgeworpen. Breng de disc opnieuw in.*
- *Door op de terugstelknop te drukken, worden de klokinstelling en bepaalde geheugenfuncties gewist.*

Het toestel terugstellen in de subdisplaystand.

Druk de terugstelknop naast de disc-gleuf in met een puntig voorwerp, zoals bijvoorbeeld een balpen.



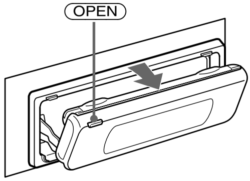
Het hoofddisplay losmaken

Het hoofddisplay van dit toestel kan worden verwijderd ter beveiliging tegen diefstal.

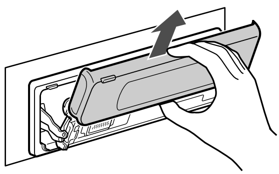
Waarschuwingstoon

Wanneer u het contact in de stand OFF zet zonder het voorpaneel te verwijderen, weerklinkt de waarschuwingstoon gedurende enkele seconden.

1 Hou (OPEN) op het toestel 2 seconden ingedrukt.
De CD/MD- of radioweergave stopt en het frontpaneel kantelt automatisch in een hoek van 30°.



2 Maak het hoofddisplay los zoals de afbeelding laat zien.
Het frontpaneel sluit automatisch nadat het hoofddisplay volledig is losgemaakt.



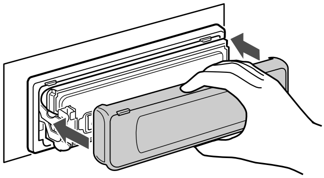
Opmerkingen
- *Als u het hoofddisplay losmaakt terwijl het toestel nog aan staat, wordt het automatisch uitgeschakeld om te voorkomen dat de luidsprekers worden beschadigd.*
- *Laat het display niet vallen en druk er ook niet te hard op.*
- *Stel het hoofddisplay niet bloot aan hitte/hoge temperaturen of vocht. Laat het niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.*

Tips
- *Om het hoofddisplay los te maken met het frontpaneel in de subdisplaypositie, houdt u (CLOSE) 2 seconden ingedrukt. Wanneer een disc gedeeltelijk is ingebracht, moet u die volledig inbrengen of uit het toestel halen.*
- *Neem het hoofddisplay mee in de meegeleverde beschermhoes.*

vervolg op volgende pagina →

Het hoofddisplay bevestigen

Plaats het hoofddisplay vooraan op het toestel zoals de afbeelding laat zien en druk het vervolgens lichtjes op zijn plaats tot het vastklikt. Druk op (SOURCE) (of plaats een disc) om het toestel te laten werken.



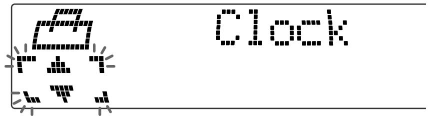
Opmerking
Plaats niets op de binnenkant van het hoofddisplay.

Klok instellen

De digitale klok werkt met het 24-urensysteem.

Voorbeeld: Stel de klok in op 10:08

1 Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ (een van beide zijden (+/–) van (DISC)) tot "Clock" verschijnt.



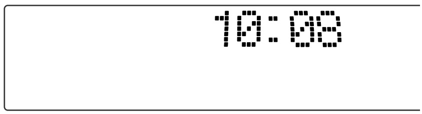
❶ **Druk op (ENTER).**
De uren knipperen.

❷ **Druk op ↑ of ↓ om de uren in te stellen.**

❸ **Druk op ➡ (de (+) zijde van (SEEK)).**
De minuten knipperen.

❹ **Druk op ↑ of ↓ om de minuten in te stellen.**

2 Druk op (ENTER).



De klok begint te lopen. Na het instellen van de klok keert het display terug naar de normale weergavestand.

Tips
- *U kunt de klok automatisch instellen met de RDS functie (pagina 19).*
- *Als D.Info aan staat, wordt de tijd altijd weergegeven (pagina 33).*

CD/MD

CDX-M770/M670:
Met dit toestel kunt u niet alleen een CD afspelen maar ook externe CD/MD-apparatuur bedienen.

MDX-M690:
Met dit toestel kunt u niet alleen een MD afspelen maar ook externe CD/MD-apparatuur bedienen.

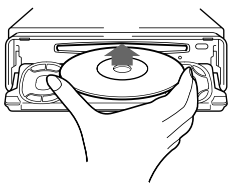
Opmerking
Wanneer u los verkrijgbare CD-apparatuur aansluit met CD TEXT functie, verschijnt de CD TEXT informatie in het uitleesvenster wanneer u een CD TEXT disc afspeelt.

Een disc afspelen

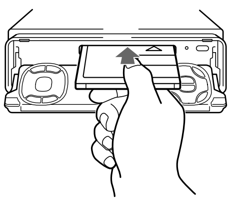
(Met dit toestel)

1 Druk op (OPEN/CLOSE) of (OPEN) op het toestel en plaats de disc (met het label omhoog).
Het afspelen begint automatisch.

CDX-M770/M670:



MDX-M690:



2 Druk op (OPEN/CLOSE) of (CLOSE) op het toestel om het frontpaneel te sluiten.

Indien er al een disc in het toestel zit, drukt u herhaaldelijk op (SOURCE) tot “CD” of “MD” verschijnt om de weergave te starten.

Om	Druk op
De weergave te stoppen	(OFF)
De disc uit te werpen	(OPEN/CLOSE) of (OPEN) en vervolgens ⏏
Tracks over te slaan – Automatic Music Sensor	←/→ (SEEK) (|◀◀/▶▶|) [eenmaal voor elke track]
Snel vooruit/achteruit – Manual Search	←/→ (SEEK) (◀◀/▶▶) [tot gewenst punt]

Opmerkingen
- *Na de laatste track op de disc begint de weergave opnieuw vanaf de eerste track.*
- *Wanneer los verkrijgbare apparatuur is aangesloten, gaat de weergave door met de los verkrijgbare CD/MD-apparatuur.*

(Met los verkrijgbare apparatuur)

1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om “CD” of “MD” te kiezen.

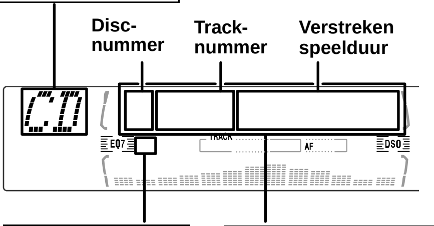
2 Druk herhaaldelijk op (MODE) tot het gewenste toestel verschijnt.
Het afspelen begint.

Om	Druk op
Discs over te slaan – Disc-keuze	↑/↓ (DISC) (+/–)

Weergave via het display

Bij het veranderen van disc/track verschijnt een geregistreerde titel*1 van de nieuwe disc/track automatisch (als de Auto Scroll functie "on" staat, rollen namen van meer dan 9 tekens in het uitleesvenster (pagina 33)).

Weergavemogelijkheden
- **Muziekbron**
- **Klok**



MDLP display (alleen MDX-M690)
LP2: LP2 weergave
LP4: LP4 weergave

Weergavemogelijkheden
- **Disc-naam*1/ artiestennaam*2**
- **Track-titel*1**

Om	Druk op
De weergave via het display te wijzigen	(DSPL/PTY)
Het display laten rollen	(SCRL)

*1 *Wanneer (DSPL/PTY) wordt ingedrukt, geeft "NO D.Name" of "NO T.Name" aan dat er geen Disc Memo (pagina 13) of vooringestelde naam kan worden weergegeven.*
*2 *Alleen voor CD TEXT discs met de artiestennaam.*

Opmerkingen
- *Sommige tekens kunnen niet worden getoond.*
- *Bij somige CD TEXT discs met zeer veel tekens kan de informatie niet rollen.*
- *Dit toestel kan de artiestennaam voor elke track van een CD TEXT disc niet weergeven.*

Tip
Als Auto Scroll uit staat en de disc/track wordt gewijzigd, rolt de disc/track-naam niet.

Tracks herhaaldelijk afspelen

— Repeat Play

De disc in het hoofdtoestel herhaalt een track of de hele disc wanneer die ten einde is. Voor herhaalde weergave hebt u de keuze uit:
- Repeat 1 — om een track te herhalen.
- Repeat 2* — om een disc te herhalen.

* *Alleen beschikbaar wanneer los verkrijgbare CD/ MD-apparatuur is aangesloten.*

Druk tijdens de weergave herhaaldelijk op (1) (REP) tot de gewenste instelling verschijnt in het display.
Repeat Play start.

Kies "Repeat off" om terug te keren naar normale weergave.

Tracks afspelen in willekeurige volgorde

— Shuffle Play

U kunt kiezen uit:
- Shuf 1 — om de tracks op de huidige disc in willekeurige volgorde af te spelen.
- Shuf 2*1 — om de tracks in de los verkrijgbare CD (MD) apparatuur in willekeurige volgorde af te spelen.
- Shuf All*2 — om alle tracks in alle aangesloten CD (MD) apparatuur (inclusief dit toestel) in willekeurige volgorde af te spelen.

*1 *Alleen beschikbaar wanneer los verkrijgbare CD/ MD-apparatuur is aangesloten.*
*2 *Alleen beschikbaar wanneer één of meer los verkrijgbare CD-apparaten of twee of meer los verkrijgbare MD-apparaten zijn aangesloten (CDX-M770/M670).*
*3 *Alleen beschikbaar wanneer één of meer los verkrijgbare MD-apparaten of twee of meer los verkrijgbare CD-apparaten zijn aangesloten (MDX-M690).*

Druk tijdens de weergave herhaaldelijk op (2) (SHUF) tot de gewenste instelling verschijnt in het display.
Shuffle Play start.

Kies "Shuf off" om terug te keren naar normale weergave.

Opmerking
"Shuf All" werkt niet met een CD- en MD-speler samen.

Een CD benoemen

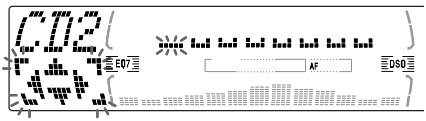
— Disc Memo (voor CD-apparatuur metCUSTOM FILE functie)

U kunt elke disc zelf benoemen (Disc Memo). Een disc-naam kan uit maximum 8 tekens bestaan. Een benoemde CD kunt u zoeken op naam (pagina 14).

1 Start de weergave van de disc die u in een CD-toestel wilt benoemen met de CUSTOM FILE functie.

2 Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "Name Edit" verschijnt.

3 Druk op (ENTER).



Het toestel herhaalt de disc tijdens de benoemingsprocedure.

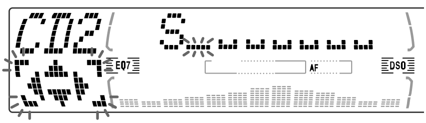
4 Voer de tekens in.

❶ Druk herhaaldelijk op ↑*1 om het gewenste teken te kiezen.

A → B → C ... → 0 → 1 → 2 ... → + → – → * ... → ⎵ *2 → A

*1 *Druk op ↓ voor omgekeerde volgorde.*
*2 *(blanco spatie)*

❷ Druk op → nadat u het gewenste teken hebt gevonden.



Wanneer u op ← (de (–) zijde van (SEEK)) drukt, kunt u weer naar links gaan.

❸ Herhaal stappen ❶ en ❷ om de volledige naam in te voeren.

5 Druk op (ENTER) om terug te keren naar normale CD-weergave.

Tips
- *Overschrijf of voer " ⎵ " in om een naam te corrigeren of te wissen.*
- *Een CD kan nog op een andere manier worden benoemd: Druk (LIST) gedurende 2 seconden in in plaats van stap 2 en 3 te doen. U kunt de handeling ook beëindigen door (LIST) gedurende 2 seconden in te drukken in plaats van stap 5.*
- *U kunt CD's benoemen met een toestel zonder CUSTOM FILE (gebruikersbestand) functie indien dat toestel is aangesloten samen met CD-apparatuur die wel met deze functie is uitgerust. De Disc Memo wordt opgeslagen in het geheugen van de CD-apparatuur met CUSTOM FILE functie.*

Opmerking
Herhaalde/willekeurige weergave wordt onderbroken tot Name Edit is voltooid.

Disc Memo bekijken

Disc Memo heeft bij weergave via het display altijd voorrang op originele CD TEXT informatie.

Om	Druk op
Informatie te bekijken	(DSPL/PTY) tijdens het afspelen van een CD/CD TEXT disc

Tip
Zie pagina 12 voor meer informatie over andere weergavemogelijkheden.

Disc Memo wissen

1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om "CD" te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op (MODE) om de CD-apparatuur te kiezen waarin de Disc Memo is opgeslagen.

3 Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "Name Del" verschijnt.

4 Druk op (ENTER).
De opgeslagen namen verschijnen.

5 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om de disc-naam te kiezen die u wilt wissen.
De opgeslagen namen verschijnen.

6 Hou (ENTER) gedurende 2 seconden ingedrukt.
De naam wordt gewist.
Herhaal stap 5 en 6 om andere namen te wissen.

7 Druk op (ENTER).
Het toestel keert terug naar normale CD-weergave.

vervolg op volgende pagina →

Opmerkingen
- *Wanneer de Disc Memo voor een CD TEXT disc wordt gewist, verschijnt de originele CD TEXT informatie.*
- *Indien u de Disc Memo die u wilt wissen niet vindt, probeer dan een ander CD-apparaat te kiezen in stap 2.*

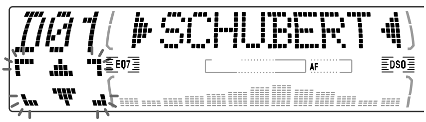
Een disc zoeken op naam

— List-up (voor CD-apparatuur met CD TEXT/ CUSTOM FILE functie of MD-apparatuur)

U kunt deze functie gebruiken voor discs die u zelf hebt benoemd*1 of voor CD TEXT discs*2.

*1 *Een zelf benoemde disc zoeken: wanneer u zelf een CD (pagina 13) of MD benoemt.*
*2 *Discs zoeken aan de hand van de CD TEXT informatie: bij het afspelen van een CD TEXT disc met CD-apparatuur met CD TEXT functie.*

1 Druk op (LIST).
De naam die aan de huidige disc is toegekend, verschijnt in het uitleesvenster.



2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot u de gewenste disc hebt gevonden.

3 Druk op (ENTER) om de disc af te spelen.

Opmerking
Sommige letters kunnen niet worden getoond (uitgezonderd Disc Memo).

Bepaalde tracks kiezen voor weergave

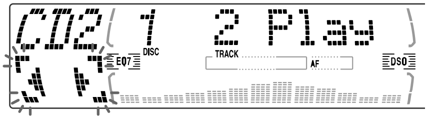
— Bank (voor CD-apparatuur met CUSTOM FILE functie)

Wanneer u een disc benoemt, kunt u bepaalde tracks laten overslaan of afspelen.

1 Start de weergave van de disc die u wilt benoemen.

2 Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "Bank Sel" verschijnt.

3 Druk op (ENTER).



4 Tracks benoemen.

❶ **Druk herhaaldelijk op ← of → om de track te kiezen die u wilt benoemen.**

❷ **Druk herhaaldelijk op (ENTER) om "Play" of "Skip" te kiezen.**

5 Herhaal stap 4 om "Play" of "Skip" in te stellen voor alle tracks.

6 Druk op (ENTER).
Het toestel keert terug naar normale CD-weergave.

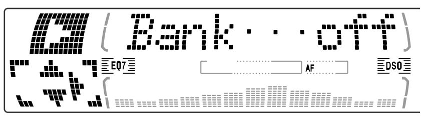
Opmerkingen
- *"Play" en "Skip" kunnen worden ingesteld voor maximum 24 tracks.*
- *"Skip" kan niet worden ingesteld voor alle tracks op een CD.*

Alleen bepaalde tracks afspelen

U kunt kiezen uit:
- Bank on — om de tracks af te spelen met de instelling "Play".
- Bank inv (Inverse) — Om de tracks af te spelen met de instelling "Skip".

1 Druk tijdens de weergave op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "Bank on", "Bank inv" of "Bank off" verschijnt.

2 Druk herhaaldelijk op → tot het gewenste toestel verschijnt.



3 Druk op (ENTER).
De weergave start vanaf de track die volgt op de huidige.

Kies "Bank off" in stap 2 om terug te keren naar normale weergave.

Radio

Er kunnen maximum 6 zenders per band (FM1, FM2, FM3, MG (MW) en LG (LW)) worden opgeslagen.

Opgelet
Maak bij het afstemmen tijdens het rijden gebruik van Best Tuning Memory om ongevallen te vermijden.

Zenders automatisch opslaan

— Best Tuning Memory (BTM)

Deze functie selecteert de zenders met de sterkste signalen in de gekozen golfband en slaat ze op in volgorde van frequentie.

1. **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.**
2. **Druk herhaaldelijk op (MODE) om de golfband te kiezen.**
3. **Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "BTM" verschijnt.**
4. **Druk op (ENTER).**
   Er weerklinkt een pieptoon wanneer de instelling is opgeslagen.

Opmerkingen
- *Indien er slechts enkele zenders kunnen worden ontvangen wegens te zwakke signalen, zal voor een aantal voorkeuzetoetsen de vroegere instelling behouden blijven.*
- *Wanneer een voorkeuzezender in het display wordt weergegeven, worden zenders opgeslagen vanaf deze voorkeuzezender.*

Opgeslagen zenders ontvangen

1. **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.**
2. **Druk herhaaldelijk op (MODE) om de golfband te kiezen.**
3. **Druk op de cijfertoets ((1) tot (6)) waaronder de gewenste zender is opgeslagen.**

Tip
Druk op ↑ of ↓ om de zenders te ontvangen in de volgorde waarin ze in het geheugen zijn opgeslagen (Preset Search functie).

Indien u niet kunt afstemmen op een voorkeuzezender

Druk op een van beide zijde van (SEEK) om de zender te zoeken (automatisch afstemmen).
Het zoeken stopt van zodra een zender wordt ontvangen. Herhaal dit tot de gewenste zender wordt ontvangen.

Tips
- *Indien automatisch afstemmen te vaak stopt, zet dan Local Seek aan om het zoeken te beperken tot zenders met sterke signalen (zie "Instellingen voor het geluid en het display wijzigen" op pagina 33).*
- *Als u de frequentie kent van de zender die u wilt beluisteren, hou dan een van beide zijden van (SEEK) ingedrukt tot de frequentie ongeveer is bereikt en druk dan herhaaldelijk op (SEEK) om nauwkeurig af te stemmen op de gewenste frequentie (handmatig afstemmen).*

Bij slechte FM stereo-ontvangst

Kies mono ontvangst.
(zie "Instellingen voor het geluid en het display wijzigen" op pagina 33).
Het geluid verbetert maar is mono ("ST" verdwijnt).

Alleen bepaalde zenders vastleggen

U kunt zenders handmatig opslaan onder een bepaalde cijfertoets.

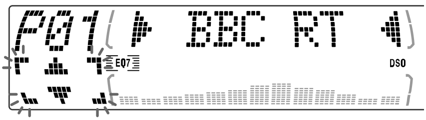
1. **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.**
2. **Druk herhaaldelijk op (MODE) om de golfband te kiezen.**
3. **Druk op één van de zijden van (SEEK) om af te stemmen op de zender die u wilt opslaan.**
4. **Hou de gewenste cijfertoets ((1) tot (6)) 2 seconden lang ingedrukt tot "MEM" verschijnt.**
   De cijfertoetsindicatie verschijnt in het display.

Opmerking
Als u opnieuw een zender opslaat onder eenzelfde cijfertoets, wordt de eerder opgeslagen zender gewist.

Afstemmen op een zender uit een lijst

— List-up

1 Druk tijdens radio-ontvangst even op (LIST).
De frequentie of de naam van de zender waarop momenteel is afgestemd, knippert.



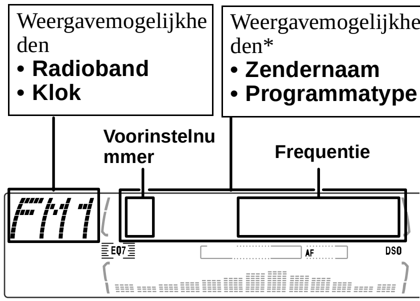
2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot u de gewenste zender hebt gevonden.
Indien aan de gekozen zender geen naam is toegekend, verschijnt de frequentie in het display.

3 Druk op (ENTER) om af te stemmen op de gewenste zender.

RDS

Overzicht van RDS

FM-zenders met de Radio Data System (RDS) service sturen digitale informatie mee met het gewone radioprogrammasignaal. Bij ontvangst van een RDS zender verschijnt bijvoorbeeld het volgende.



* zie “Afstemmen op zenders volgens programmatype” op pagina 19.

Om	Druk op
De weergave via het display te wijzigen	(DSPL/PTY)

RDS-diensten

RDS biedt tal van interessante mogelijkheden, zoals:

- **Automatisch herafstemmen**, wat vooral handig is tijdens lange ritten. — AF → pagina 17
- Ontvangen van **verkeersinformatie**, zelfs tijdens het beluisteren van andere programma’s/bronnen. — TA → pagina 18
- Zenders kiezen volgens **programmatype**. — PTY → pagina 19
- Automatische klokinstelling. — CT → pagina 19

Opmerkingen

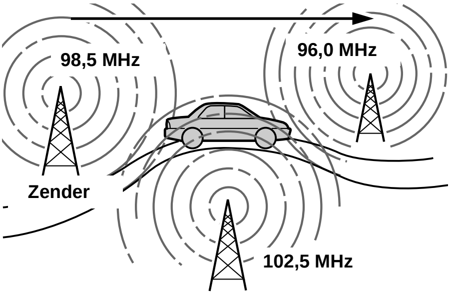
- *In bepaalde landen of gebieden zijn mogelijk niet alle RDS-functies beschikbaar.*
- *RDS zal mogelijk niet goed werken als het ontvangstsignaal zwak is, of als de zender waarop u hebt afgestemd geen RDS-gegevens meestuurt.*

Automatisch herafstemmen voor optimale ontvangst

— AF functie

Met de Alternative Frequencies (AF) functie stemt de radio altijd af op het krachtigste signaal van de zender die u beluistert.

Frequenties worden automatisch gekozen.



1 **Kies een FM-zender (pagina 15).**

2 **Druk herhaaldelijk op (AF) tot "AF on" verschijnt.**
Het toestel begint te zoeken naar een alternatieve zender met een krachtiger signaal in hetzelfde netwerk.
Als "NO AF" knippert, heeft de zender waarop is afgestemd geen alternatieve frequentie.

Opmerking
Als er geen alternatieve zender is in het gebied waar u zich bevindt of u wilt geen andere zender zoeken, zet dan de AF functie af door "AF off" te kiezen.

Voor zenders zonder alternatieve frequenties

Druk op een van beide zijden van (SEEK) terwijl de zendernaam knippert (binnen de 8 seconden).
Het toestel begint te zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI (Programme Identification) gegevens ("PI Seek" verschijnt).
Als het toestel niet dezelfde PI gegevens kan vinden, keert het terug naar de vorige frequentie.

Een regionaal programma beluisteren

AF functie aangeschakeld: de fabrieksinstelling van het toestel beperkt ontvangst tot een bepaalde regio, zodat u niet kunt overschakelen naar een regionale zender met een krachtiger frequentie.

Wanneer u het ontvangstgebied van het regionale programma verlaat of de AF functie volledig wilt benutten, kies dan "REG Off" in het MENU (pagina 33).

Opmerking
Deze functie werkt niet in Groot-Brittannië en bepaalde andere gebieden.

Local Link functie (alleen Groot-Brittannië)

Met deze functie kunt u andere lokale zenders in het gebied kiezen, ook al zijn ze niet opgeslagen onder de cijfertoetsen.

1 **Druk op een cijfertoets ((1) tot (6)) waaronder een lokale zender is opgeslagen.**

2 **Druk binnen de 5 seconden nogmaals op de cijfertoets van de lokale zender.**

3 **Herhaal dit tot de gewenste zender wordt ontvangen.**

Verkeersinformatie beluisteren

— TA/TP

Met Traffic Announcement (TA) en Traffic Programme (TP) wordt automatisch afgestemd op een FM-zender die verkeersinformatie uitzendt. Deze instellingen werken ongeacht het huidige FM programma/bron, CD/MD; na de verkeersinformatie schakelt het toestel weer over naar de oorspronkelijke bron.

Druk herhaaldelijk op (TA) tot "TA on" verschijnt.
Het toestel begint te zoeken naar zenders die verkeersinformatie uitzenden.
"TP" geeft de ontvangst van dergelijke zenders aan en "TA" knippert tijdens de ontvangst van verkeersinformatie. Het toestel blijft beschikbare TP zenders zoeken zolang "NO TP" is aangegeven.

Kies "TA off" om alle verkeersinformatie te annuleren.

Om	Druk op
Het huidige verkeersbericht te annuleren	(TA)

Tip
U kunt de huidige informatie ook annuleren door op (SOURCE) of (MODE) te drukken.

Het volume van verkeersinformatie vooraf instellen

U kunt het volume van de verkeersinformatie vooraf instellen, zodat u geen enkel bericht mist.

1. **Druk op (VOL) om het volume te regelen.**
2. **Druk op (TA) gedurende 2 seconden.**
   "TA" verschijnt en de instelling wordt opgeslagen.

Noodberichten ontvangen

Indien AF of TA aan is, schakelt het toestel over naar noodberichten bij het luisteren naar een FM zender of CD/MD.

RDS-zenders instellen met AF- en TA-gegevens

Wanneer u RDS-zenders voorinstelt, slaat het toestel de AF/TA-instelling (aan/uit) en de frequentie van elke zender op. U kunt de instelling (AF, TA of beide) voor elke zender afzonderlijk of voor alle voorinstelzenders samen bepalen. Wanneer u zenders voorinstelt met "AF on", slaat het toestel automatisch zenders met het krachtigste radiosignaal op.

Alle voorkeuzezenders op dezelfde wijze instellen

1. **Kies een FM-band (pagina 15).**
2. **Druk op (AF) en/of (TA) om "AF on" en/of "TA on" te kiezen.**
   Merk op dat wanneer u "AF off" of "TA off" kiest, zowel RDS- als niet-RDS-zenders worden opgeslagen.
3. **Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "BTM" verschijnt.**
4. **Druk op (ENTER) tot "BTM" knippert.**

Voor elke voorkeuzezender een andere instelling verrichten

1. **Kies een FM-band en stem af op de gewenste zender (pagina 15).**
2. **Druk op (AF) en/of (TA) om "AF on" en/of "TA on" te kiezen.**
3. **Druk op de gewenste cijfertoets ((1) tot (6)) tot "MEM" verschijnt.**

Herhaal vanaf stap 1 om andere zenders op te slaan.

Afstemmen op zenders volgens programmatype

— PTY

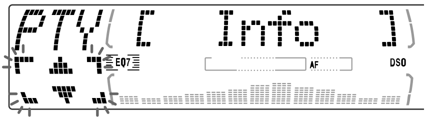
U kunt afstemmen op een zender door het soort programma te kiezen dat u wilt beluisteren.

Programmatypes	Display
News	News
Actueel	Affairs
Informatie	Info
Sport	Sport
Educatie	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Science	Science
Varied	Varied
Popmuziek	Pop M
Rockmuziek	Rock M
Easy Listening	Easy M
Licht klassiek	Light M
Klassiek	Classics
Andere muziek	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Kinderprogramma's	Children
Sociale zaken	Social A
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz muziek	Jazz
Country muziek	Country
Nationale muziek	Nation M
Oldies muziek	Oldies
Folk muziek	Folk M
Documentaire	Document

Opmerking

U kunt deze functie niet gebruiken in een aantal landen waar geen gegevens over PTY (programmatypekeuze) beschikbaar zijn.

1 Druk tijdens FM-ontvangst op (DSPL/PTY) tot "PTY" verschijnt.



De naam van het huidige programmatype verschijnt als de zender PTY gegevens meestuurt.
"--------" verschijnt als de ontvangen zender geen RDS zender is of wanneer er geen RDS gegevens worden ontvangen.

2 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot u het gewenste programmatype hebt gevonden.

De programmatypes verschijnen in de volgorde zoals aangegeven in de tabel.
"--------" verschijnt als het programmatype niet is opgenomen in de RDS gegevens.

3 Druk op (ENTER).

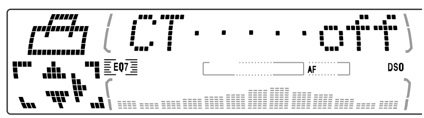
Het toestel begint te zoeken naar een zender die het gekozen programmatype uitzendt.

Klok automatisch instellen

— CT

Met de CT (Clock Time) gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok automatisch ingesteld.

1 Druk tijdens radio-ontvangst op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot "CT off" verschijnt.



2 Druk herhaaldelijk op ➡ tot "CT on" verschijnt.

De klok is ingesteld.

3 Druk op (ENTER) om terug te keren naar de normale indicatie.

Kies "CT off" in stap 2 om de CT functie te annuleren.

Opmerkingen

- *Het is mogelijk dat de CT functie niet werkt, ook al wordt er wel een RDS-zender ontvangen.*
- *Er kan een verschil bestaan tussen de tijd van de CT-functie en de werkelijke tijd.*

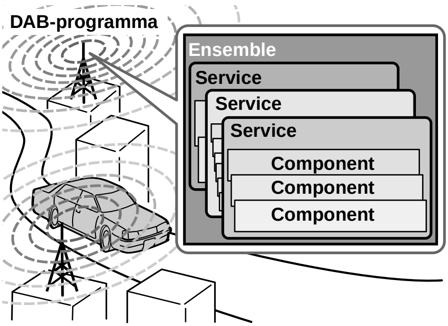
DAB (optie)

U kunt een optionele DAB tuner aansluiten op dit toesteel.

Overzicht van DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) is een nieuw multimedia-zendsysteem dat audioprogramma’s uitzendt met een weergavekwaliteit die vergelijkbaar is met die van CD’s. Dit is mogelijk dankzij een microcomputer in de DAB tuner die de radiosignalen afkomstig van meervoudige antennes en multi-path signalen (gereflecteerde radiogolven) benut om het hoofdsignaal te versterken. Dat maakt DAB haast ongevoelig voor radiostoring, zelfs in een bewegend object als een auto.

Elke DAB-zender bundelt radioprogramma’s (services) in een set die dan wordt uitgezonden. Elke service bevat één of meer componenten. Alle ensembles, services en componenten zijn benoemd, zodat u ze kunt beluisteren zonder dat u de frequenties hoeft te kennen.



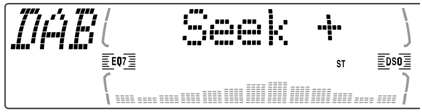
Opmerkingen
- *DAB bevindt zich nog in een testfase. Sommige services zijn nog niet voldoende bepaald of worden nog getest. Dergelijke services worden momenteel niet ondersteund door de optionele DAB tuner XT-100DAB.*
- *DAB-programma’s worden uitgezonden in Band-III (174 tot 240 MHz) en L-Band (1.452 tot 1.492 MHz), waarbij elke band is onderverdeeld in kanalen (41 in Band-III en 23 in L-Band). Elke DAB-zender zendt een ensemble per kanaal uit.*

Basishandelingen van DAB

Ensemble en service zoeken

— Automatisch afstemmen

1. **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.**
2. **Druk herhaaldelijk op (MODE) om “DAB” te kiezen.**
3. **Hou een van beide zijden van (SEEK) ingedrukt tot “Seek +” of “Seek –” verschijnt.**



Het toestel stopt met zoeken wanneer een ensemble wordt gevonden. Het toestel kiest automatisch de eerste service en toont de naam op het display in plaats van “Seek +”/ “Seek –”.

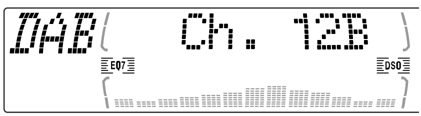
4. **Druk op een van beide zijden van (SEEK) om de gewenste service te kiezen.**

Ensemble kiezen

— Handmatig afstemmen

Wanneer u het kanaalnummer van het ensemble kent, gaat u als volgt tewerk om erop af te stemmen.

1. **Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.**
2. **Druk herhaaldelijk op (MODE) om “DAB” te kiezen.**
3. **Druk op ↑ of ↓ tot “Ch. XXX” verschijnt.**



4. **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot het gewenste kanaalnummer verschijnt.**

Vooringestelde services ontvangen

Na het voorinstellen van de service staat de volgende procedure ter beschikking. Meer details over het voorinstellen van services vindt u onder "DAB services automatisch voorinstellen" (pagina 21) en "DAB diensten handmatig voorinstellen" (pagina 22).

1 Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om de radio te kiezen.

2 Druk herhaaldelijk op (MODE) om "DAB" te kiezen.

3 Druk herhaaldelijk op ⬆of⬇ om de vooringestelde service te kiezen.

Tip

Een vooringestelde service (nummer 1 tot 6) kan nog op een andere manier worden ontvangen.
Druk op de cijfertoets ((1) tot (6)) waaronder de gewenste service is opgeslagen.

Controleer de ontvangst van het DAB-programma aan de hand van het niveau. Hoe krachtiger het ontvangstsignaal, hoe hoger het niveau.

niveau 0 niveau 1 niveau 2 niveau 3 niveau 4



" " knippert op het display bij slechte ontvangst.

Opmerking

Kies spectrumanalyzerpatroon A-1 of A-2 (pagina 32) om het niveau aan te geven.

DAB services automatisch voorinstellen

— BTM

De BTM (Best Tuning Memory) functie kiest automatische DAB ensembles en kent de diensten binnen die ensembles toe aan voorinstelnummers. Er kunnen maximum 40 services worden vooringesteld.
Wanneer services vooraf zijn ingesteld, werkt de BTM functie in de volgende omstandigheden:

- Wanneer u de BTM functie activeert tijdens het beluisteren van een voorinstelservice, slaat het toestel gedetecteerde services (door overschrijven) alleen op onder voorinstelnummers die groter zijn dan dat van de huidige voorinstelservice.
- Indien u de functie activeert tijdens het beluisteren van een service die niet is vooringesteld, vervangt het toestel alle voorinstelnummers.
- Indien het toestel in beide gevallen een service detecteert die niet overeenkomt met de vooringestelde service, blijft de vooraf opgeslagen service ongewijzigd en wordt de nieuw gedetecteerde service niet vooringesteld.

1 Druk tijdens het beluisteren van een DAB-programma op (MENU).

2 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot "BTM" verschijnt.

3 Druk op (ENTER).
Er weerklinkt een pieptoon wanneer de service is opgeslagen.
Na het activeren van de BTM functie stemt het toestel automatisch af op de service die is toegekend aan het laagste voorinstelgeheugennummer.

Opmerking

Indien het toestel slechts op enkele services kan afstemmen, kan de BTM functie mogelijk geen services toekennen aan alle voorinstelservicenummers.

DAB diensten handmatig voorinstellen

— Preset Edit

U kunt DAB services ook handmatig voorinstellen of een service wissen die al is vooringesteld. Merk op dat het toestelgeheugen maximum 40 voorinstelservices (door BTM functie of handmatig vooringesteld) kan bevatten.

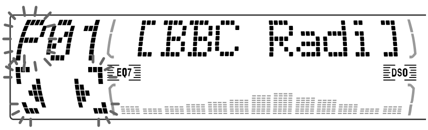
1 Druk tijdens het beluisteren van een DAB-programma op (MENU).

2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "PRS Edit" verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).

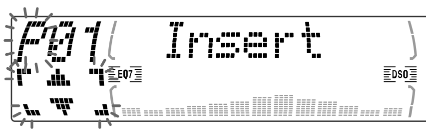
3 Kies de service en het gewenste voorinstelnummer.

❶ Druk op een van beide zijden van (SEEK) om de gewenste service te kiezen.

❷ Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om de vooringestelde service te kiezen.



❸ Druk op (ENTER).
De Preset Edit instructies verschijnen op het display.



4 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om het gewenste commando te kiezen.

5 Druk op (ENTER).
Herhaal stap 3 en 4 om andere services te bewerken.

Services in voorinstelgeheugens vervangen

Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "Over Wrt" te kiezen in stap 4 en druk vervolgens op (ENTER).

Tip
Een service (nummer 1 tot 6) kan nog op een andere manier worden vooringesteld.
Druk na ontvangst van de service op de gewenste cijfertoets ((1) to (6)) tot er een pieptoon weerklinkt.

Services in voorinstelgeheugens toevoegen

Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "Insert" te kiezen in stap 4 en druk vervolgens op (ENTER).

Opmerking
"Insert" verschijnt niet als het maximum aantal services (40) al is vooringesteld in het geheugen.

Services in voorinstelgeheugens wissen

Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "Delete" te kiezen in stap 4 en druk vervolgens op (ENTER).

Afstemmen op een DAB-programma uit een lijst

Volg de onderstaande procedure om handmatig af te stemmen op een DAB-programma.

1 Druk tijdens het beluisteren van een DAB-programma herhaaldelijk op (LIST) tot "E" (ensemble list) verschijnt.

E: ensemble-lijst
S: service-lijst
C: component-lijst
P: voorinstellijst



Een lijst van alle beschikbare ensembles verschijnt.

2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot het gewenste ensemble verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).
De eerste service voor het ensemble wordt automatisch gekozen.

3 Druk herhaaldelijk op (LIST) tot "S" (servicelijst) verschijnt.
Alle beschikbare services voor het ensemble verschijnen.

4 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot de gewenste service verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).
De eerste component voor de service wordt automatisch gekozen.

5 Druk herhaaldelijk op (LIST) tot "C" (componentlijst) verschijnt.

Alle beschikbare componenten voor de service verschijnen.

6 **Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot de gewenste component verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).**

Ensemble-lijst automatisch bijwerken

Wanneer u de BTM-functie voor het eerst gebruikt, worden alle beschikbare ensembles in uw gebied automatisch opgeslagen. Wanneer u de BTM-functie opnieuw activeert, wordt de inhoud van deze lijsten bijgewerkt zoals beschreven op pagina 21.
Bij automatisch of handmatig afstemmen wordt een ontvangen ensemble toegevoegd aan de respectieve lijst zonder erin te worden opgenomen.
Een ensemble wordt eveneens van de respectieve lijst gewist wanneer:
- u een ensemble kiest dat niet kan worden ontvangen.
- u een ensemble, service of component wilt ontvangen door automatisch of handmatig af te stemmen, maar die niet kunnen worden ontvangen.

Omschakelen tussen meerkanaalsaudio en DRC

DAB kan meerkanaalsaudio bevatten. U kunt het hoofd- of subkanaal kiezen voor ontvangst.
Wanneer u de DRC (Dynamic Range Control) functie aanzet, kan de dynamiek van de service die compatibel is met DRC automatisch worden vergroot.
De volgende instellingen zijn mogelijk:
- BLGL — om “Main” (hoofdkanaal) of “Sub” (subkanaal) te kiezen.
- DRC — om de functie aan of uit te zetten.

1 **Druk tijdens het beluisteren van een DAB-programma op (MENU).**

2 **Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot “DRC” of “BLGL” verschijnt.**

3 **Druk op een van beide zijden van (SEEK) om de gewenste instelling te kiezen (voorbeeld: “on” of “off”).**

4 **Druk op (ENTER).**

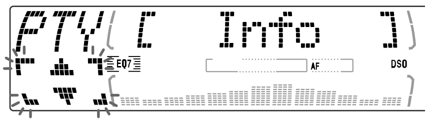
Opmerking
“BLGL” verschijnt alleen in het menu bij ontvangst van een meerkanaalsprogramma.

Een DAB service zoeken volgens programmatype (PTY)

U kunt fijn afstemmen op het gewenste programma met behulp van de PTY (programmatypekeuze) functie.

1 **Druk tijdens het beluisteren van een DAB-programma op (DSPL/PTY).**

2 **Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ om het programmatype te kiezen.**



De programmatypes verschijnen in de volgorde zoals aangegeven op pagina 19.

3 **Druk op (ENTER).**
Het zoeken naar een service van het gekozen programmatype start automatisch.

Het geluid optimaal regelen

Dit toestel biedt diverse mogelijkheden om het geluid naar wens te regelen.

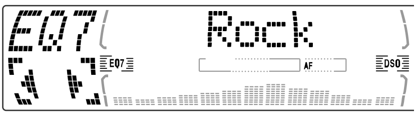
De equalizer instellen (EQ7)

U kunt een equalizercurve instellen voor 7 muziekgenres (Vocal, Club, Jazz, New Age, Rock, Custom en Xplod).
Frequentie en niveau kunnen worden geregeld en opgeslagen.

Equalizercurve kiezen

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (radio, CD of MD).**

2 **Druk herhaaldelijk op (EQ7) tot de gewenste equalizercurve verschijnt.**
Bij elke druk op (EQ7), verandert het item.



Kies “off” om het equalizereffect te annuleren. Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

De equalizercurve regelen

1 **Druk op (MENU).**

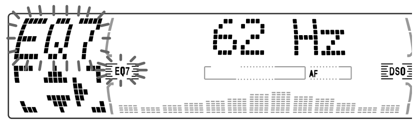
2 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot “EQ7 Tune” verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).**

3 **Druk op ← of → om de gewenste equalizercurve te kiezen en druk vervolgens op (ENTER).**
Bij elke druk op ← od →, verandert het item.

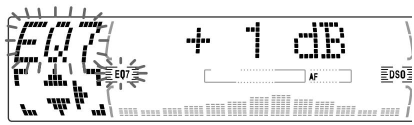
4 **Kies frequentie en niveau.**

❶ **Druk op ← of → om de gewenste frequentie te kiezen.**
Bij elke druk op ← of →, verandert de frequentie als volgt:

62 Hz ↔ 157 Hz ↔ 396 Hz ↔ 1.0 kHz ↔ 2.5 kHz ↔ 6.3 kHz ↔ 16 kHz



❷ **Druk op ↑ or ↓ om het volume te regelen.**
(CDX-M770)
Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van –12 dB tot +12 dB.
(CDX-M670, MDX-M690)
Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van –10 dB tot +10 dB.



Om de af fabriek ingestelde equalizercurve te herstellen, houdt u (ENTER) 2 seconden ingedrukt.

5 **Druk op (ENTER).**
Na het instellen keert het display terug naar de normale weergavestand.

Het Soundstage menu instellen

— Dynamic Soundstage Organizer (DSO)

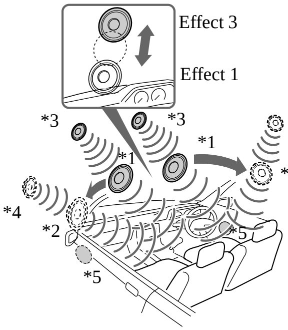
Indien de luidsprekers onderin de deuren zijn gemonteerd, komt het geluid van onderen en kan het niet helder zijn.
Met de DSO (Dynamic Soundstage Organizer) functie krijgt u een geluid alsof de luidsprekers in het dashboard zijn gemonteerd (virtuele luidsprekers).

DSO mode kiezen (CDX-M770)

DSO mode van CDX-M770

Display	Betekenis
STD	Virtuele luidsprekers (Standard)
WIDE	Virtuele luidsprekers (Wide)
STD-SP	Standard+diepte
WIDE-SP	Wide+diepte
off	Annuleren

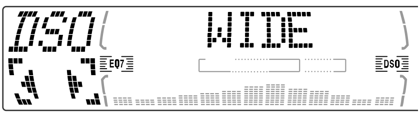
Beeld van virtuele luidsprekers



*1 *STD*
*2 *Wide*
*3 *STD+diepte*
*4 *Wide+diepte*
*5 *Effectieve luidsprekerpositie (onderin de voordeuren)*

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

2 **Druk herhaaldelijk op (DSO) om de gewenste DSO mode te kiezen.**



Kies "off" om de DSO mode te annuleren. Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

Tips
- *Soms is het DSO effect moeilijk hoorbaar afhankelijk van het type auto en het muziekgenre.*
- *Met DSO in de stand "WIDE" is FM-ontvangst onhoorbaar. Zet DSO in dat geval weer op "STD".*

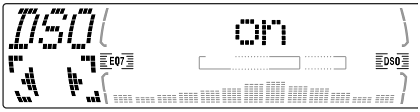
DSO mode aanschakelen (uitschakelen) (CDX-M670, MDX-M690)

DSO mode van CDX-M670 MDX-M690

Display	Betekenis
on	Virtuele luidsprekers
off	Annuleren

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

2 **Druk op (DSO) om "on" of "off" te kiezen.**



Kies "DSO off" om de DSO mode te annuleren. Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

DSO mode regelen (CDX-M770)

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

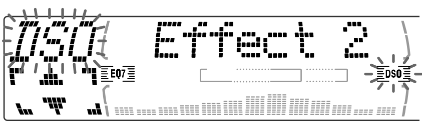
2 **Druk op (MENU).**

3 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "DSO tune" verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).**

4 **Druk op ← of → om de gewenste equalizercurve te kiezen en druk vervolgens op (ENTER).**

5 **Kies het effectniveau.**
Voor elke DSO mode kunt u kiezen uit 3 effectniveaus.

Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om het gewenste effect te kiezen.



Om het effect te herstellen, houdt u (ENTER) 2 seconden ingedrukt.

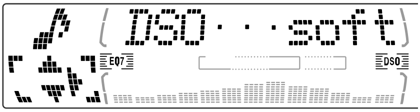
6 **Druk op (ENTER).**

Indien het geluid van de tweeter te scherp is (CDX-M770)

1 **Druk op (MENU) terwijl het toestel in werking is.**

2 **Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot "DSO" verschijnt.**

3 **Druk op ➡ om "DSO soft" te kiezen.**



4 **Druk op (MENU).**

Kies "DSO norm" om het geluid te herstellen.

Elke programmabron beluisteren met de geregistreerde DSO

— Source Sound Memory (SSM)

Telkens wanneer u een bron inschakelt, worden het DSO menu en de equalizercurve die voor deze bron zijn geregistreerd gekozen, zelfs nadat u van bron hebt verandert of het toestel uit en weer aan hebt gezet.

De geluidskarakteristieken wijzigen

U kunt de geluidskarakteristieken regelen.
U kunt de hoge en lage tonen en het subwoofervolume voor elke bron afzonderlijk regelen.

1 **Kies het item dat u wilt regelen door herhaaldelijk op (SOUND) te drukken.**
Bij elke druk op (SOUND), verandert het item als volgt:

(CDX-M770)
POS (positie) → BAL (links-rechts)
→ F (volume voor) → R (volume achter)
→ SUB (subwoofervolume)

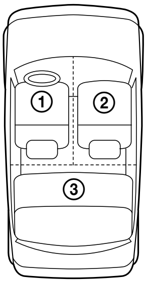
(CDX-M670, MDX-M690)
BAS (bass) → TRE (treble)
→ BAL (links-rechts)
→ FAD (voor-achter)
→ SUB (subwoofer volume)

2 **Regel het gekozen item door op ⬅ of ➡ te drukken.**
Wanneer u gebruik maakt van de bedieningssatelliet, drukt u op (SOUND) en draait u aan VOL.

Opmerking
Regel het item binnen de 3 seconden nadat u het hebt gekozen.

De luisterpositie kiezen (alleen CDX-M770)

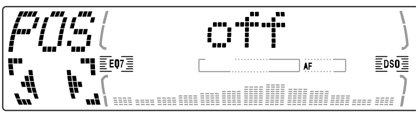
U kunt een bepaalde tijdvertraging instellen waarmee het geluid van de luidsprekers aankomt bij de inzittenden.
Op die manier wordt overal in de auto een natuurlijk geluidsveld gesimuleerd.



Display	Midden geluidsveld
POS ALL	Normale instelling (① + ② + ③)
POS Front	Voorkant (① + ②)
POS Front-R	Rechts voor (②)
POS Front-L	Links voor (①)
POS Rear	Achterkant (③)
POS off	Annuleren

1 Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).

2 Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot “POS” verschijnt.



3 Druk op ← of → om de gewenste luisterpositie te kiezen.

All ↔ Front ↔ Front-R ↔ Front-L ↔ Rear ↔ off ↔ All

De luisterposities verschijnen in bovenstaande volgorde.

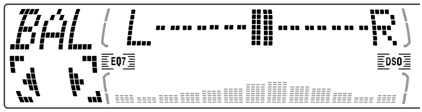
Kies “off” om de POS mode te annuleren. Het uitleesvenster keert na drie seconden terug naar de normale weergavestand.

Balans regelen (BAL)

U kunt de geluidsbalans van de linker en rechter luidsprekers regelen.

1 Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).

2 Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot “BAL” verschijnt.



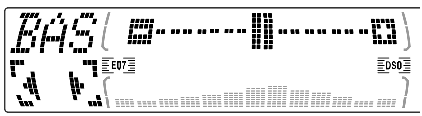
3 Druk op ← or → om de balans te regelen.
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

Lage tonen regelen (alleen CDX-M670, MDX-M690)

U kunt het bass-geluid van de luidsprekers regelen.

1 Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).

2 Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot “BAS” verschijnt.



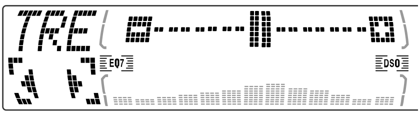
3 Druk op ← or → om de balans te regelen.
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

Hoge tonen regelen (alleen CDX-M670, MDX-M690)

U kunt de hoge tonen van de luidsprekers regelen.

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

2 **Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot "TRE" verschijnt.**



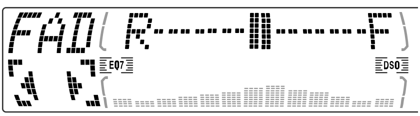
3 **Druk op ← or → om de balans te regelen.**
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

De voor/achter-balans regelen (FAD) (alleen CDX-M670, MDX-M690)

U kunt de geluidsbalans van de voor- en achterluidsprekers regelen.

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

2 **Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot "FAD" verschijnt.**

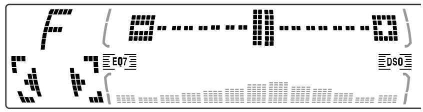


3 **Druk op ← or → om de balans te regelen.**
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

Voor- en achtervolume regelen (alleen CDX-M770)

1 **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).**

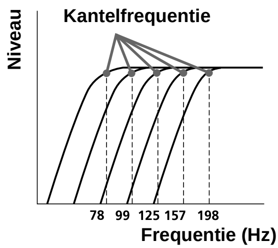
2 **Druk herhaaldelijk op (SOUND) om "F" voor de voorluidsprekers of "R" voor de achterluidsprekers te kiezen.**



3 **Druk op ← of → om het volume van de voor-/achterluidsprekers te regelen.**
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

De kantelfrequentie en het volume van de voor-/achterluidsprekers regelen

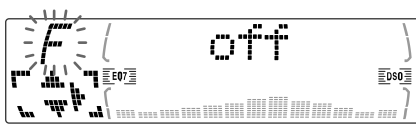
U kunt het volume en de kantelfrequentie van de luidsprekers afstemmen op de karakteristieken van de gemonteerde luidsprekers.



1 **Druk op (MENU).**

2 **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ om "Front HPF" of "Rear HPF" te kiezen.**

3 **Druk op (ENTER).**



4 **Druk op ← of → om de kantelfrequentie te kiezen.**
Bij elke druk op ← of →, verandert de frequentie als volgt:

off ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ 198 Hz

5 Druk op ↑ or ↓ om het volume te regelen.
Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van –12 dB tot +12 dB.

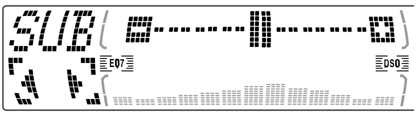
Tip
Wanneer u het volume helemaal af zet, verschijnt "– ∞ dB" en wordt de kantelfrequentie uitgeschakeld.

6 Druk op (ENTER).
Na het instellen keert het display terug naar de normale weergavestand.

Het volume van de subwoofer(s) regelen

1 Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (tuner, CD of MD).

2 Druk herhaaldelijk op (SOUND) tot "SUB" verschijnt.

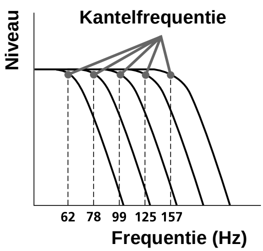


3 Druk op ← or → om het volume te regelen.
Het display keert na 3 seconden terug naar de normale weergavestand.

Tip
Wanneer u herhaaldelijk op ← drukt om het volume helemaal af te zetten, verschijnt "– ∞ dB" en wordt de kantelfrequentie van de subwoofer uitgeschakeld.

De frequentie van de subwoofer(s) regelen (alleen CDX-M770)

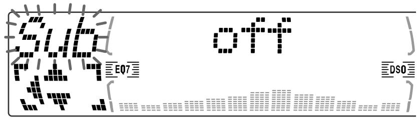
U kunt voorkomen dat ongewenste hoge en middelhoge frequenties naar de subwoofer(s) worden gestuurd volgens de karakteristieken van de aangesloten subwoofer(s). Door de kantelfrequentie (zie onderstaand schema) in te stellen, worden lage frequenties uitsluitend weergegeven door de subwoofer(s) zodat u een helderder weergavegeluid verkrijgt.



1 Druk op (MENU).

2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "Sub LPF" verschijnt.

3 Druk op (ENTER).



4 Druk op ← of → om de gewenste kantelfrequentie te kiezen.
Bij elke druk op ← of →, verandert de frequentie als volgt:

62 Hz ↔ 78 Hz ↔ 99 Hz ↔ 125 Hz ↔ 157 Hz ↔ off

5 Druk op ↑ or ↓ om het volume te regelen.
Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van –12 dB tot +12 dB.

Tip
Wanneer u het volume helemaal af zet, verschijnt "– ∞ dB" en wordt de kantelfrequentie uitgeschakeld.

6 Druk op (ENTER).
Na het instellen keert het display terug naar de normale weergavestand.

Overige regelingen (alleen CDX-M670, MDX-M690)

De volgende instellingen zijn mogelijk:

- HPF (High pass filter) — om de kantelfrequentie in te stellen op “off”, “78 Hz” of “125 Hz”.
- LPF (Low pass filter) — om de kantelfrequentie in te stellen op “78 Hz”, “125 Hz” of “off”.
- Loud (Loudness) — voor een volle bass en treble, zelfs bij laag volume. Lage en hoge tonen worden versterkt.

1 Druk op (MENU).
Om A.Scrl in te stellen, drukt u op (MENU) tijdens het afspelen van een CD/MD.

2 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot het gewenste item verschijnt.

3 Druk op ➡ omd e gewenste instelling te kiezen (voorbeeld: “on” of “off”).

4 Druk op (ENTER).
Na het instellen keert het display terug naar de normale weergavestand.

Opmerking
Het getoonde item hangt af van de bron.

Tip
U kunt makkelijk veranderen van categorie door ⬆ of ⬇ 2 seconden in te drukken.

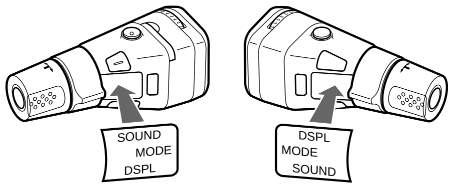
Andere functies

U kunt het toestel (en los verkrijgbare CD/MD-apparatuur) ook bedienen met een bedieningssatelliet (los verkrijgbaar).
RM-X5S (alleen meegeleverd met CDX-M770)
RM-X4S (los verkrijgbaar)

De RM-X5S staat in deze gebruiksaanwijzing afgebeeld. De uitleg is dezelfde als voor de RM-X4S.

Gebruik van de bedieningssatelliet

Bevestig eerst het juiste label afhankelijk van de manier waarop u de bedieningssatelliet wilt monteren. De bedieningssatelliet werkt met knoppen en/of draairegelaars.

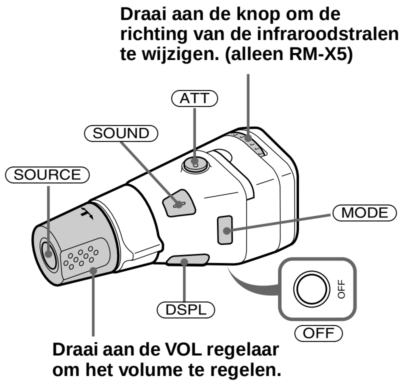


De meegeleverde lithiumbatterij plaatsen (alleen RM-X5S)



Tip
Voor informatie over de lithiumbatterij, zie “Opmerkingen bij de lithiumbatterij” (pagina 35).

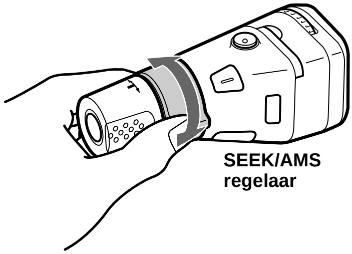
Knoppen indrukken



Druk op	Om
(SOURCE)	Van bron te veranderen (radio/CD/MD*1)
(MODE)	Van bediening te veranderen (radioband/DAB*1/CD/MD*1 apparatuur)
(ATT)	Het geluid te dempen
(OFF)*2	De weergave of radio-ontvangst te stoppen
(SOUND)	Het geluidsmenu in te stellen
(DSPL)	Het weergave-item te wijzigen*3

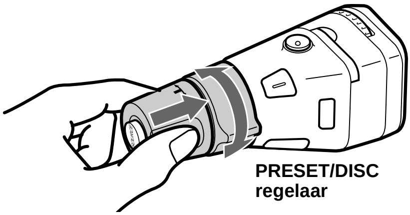
*1 *Alleen indien de juiste los verkrijgbare apparatuur is aangesloten.*
*2 *Indien het contactslot van uw wagen geen ACC (accessory) positie heeft, hou dan (OFF) 2 seconden lang ingedrukt om de klokindicatie uit te schakelen nadat u het contact hebt afgezet.*
*3 *Wanneer u gebruik maakt van de RDS functie, kunt u op (DSPL) drukken om “PTY” in het display te laten verschijnen. U kunt dan PTY gegevens alleen ontvangen met uw master unit of kaartafstandsbediening (alleen Europese modellen).*

Door aan de bedieningssatelliet te draaien



Draaien en loslaten om:
– Tracks over te slaan
– Handmatig af te stemmen op een zender.
Draaien, vasthouden en loslaten om:
– Snel vooruit/achteruit naar een track te gaan.
– Handmatig een zender te zoeken.

Regelaar indrukken en verdraaien

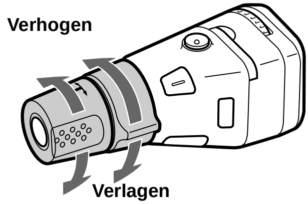


Draai aan de regelaar en druk hem tegelijkertijd in om:
– Voorinstelzenders te ontvangen.
– De disc te vervangen.*
* *Wanneer los verkrijgbare CD/MD-apparatuur is aangesloten.*

Tip
Telkens wanneer u een voorinstelzender of een disc kiest, moiet u het bedieningselement indrukken en eraan draaien.

De werkingsrichting wijzigen

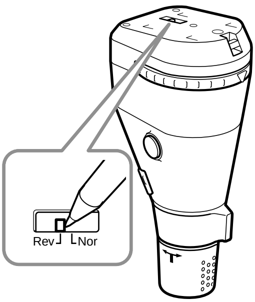
De werkingsrichting van de bedieningselementen is af fabriek ingesteld zoals hieronder aangegeven.



Als u de bedieningssatelliet rechts op de stuurkolom moet monteren, kan de werkingsrichting worden omgekeerd.

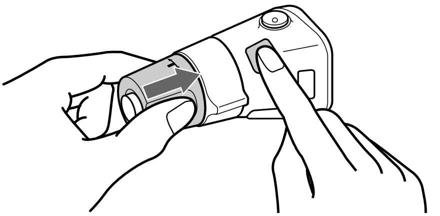
vervolg op volgende pagina →

RM-X5S



Zet de Rev/Nor-keuzeschakelaar op "Rev."

RM-X4S



Druk (SOUND) gedurende 2 seconden terwijl u VOL ingedrukt houdt.

Het geluid snel dempen

(met de bedieningssatelliet of kaartafstandsbediening)

Druk op (ATT) op de bedieningssatelliet of de kaartafstandsbediening.
"ATT on" verschijnt tijdelijk op het display.

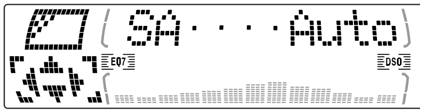
Druk nogmaals op (ATT) om het vorige geluidsniveau te herstellen.

Tip
Wanneer de interfacekabel van een autotelefoon is aangesloten op de ATT-kabel, wordt het volume automatisch verlaagd wanneer een telefoongesprek binnenkomt (Telephone ATT-functie).

Spectrum analyzer selecteren

Het geluidssignaalniveau wordt aangegeven door een spectrum analyzer. U kunt kiezen uit weergave van 5 patronen (A-1, A-2, B-1 tot B-3), of automatische weergave en "OFF" waarbij alle patronen verschijnen.

1. **Druk op (SOURCE) om een bron te kiezen (radio, CD of MD).**
2. **Druk op (MENU).**
3. **Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot "SA" verschijnt.**



4. **Druk op ← of → om de gewenste instelling te kiezen.**
5. **Druk op (ENTER).**

Instellingen voor het geluid en het display wijzigen

— Menu

De volgende instellingen zijn mogelijk:

Instelling

- Clock (pagina 10)
- CT (Clock Time) (pagina 19)
- Beep — schakelt de pieptoon aan en uit.
- Multitaal (taalkeuze) — om de displaytaal te veranderen in Engels, Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Spaans, Portugees, Zweeds, Pools, Tsjechisch of Turks.
- P.Out 4,0V/5,5V — om de pre-out van de vermogensversterker te veranderen in 4,0V of 5,5V. Alleen selecteerbaar wanneer het toestel af staat. (alleen CDX-M770)

Display

- D.Info (dubbele informatie) — om klok en weergavestand samen weer te geven (on). Werkt alleen wanneer SA niet op B-1 – B-3 staat.
- SA (Spectrum Analyzer) (pagina 32) — om het weergavepatroon van de equalizer te wijzigen.
- M.Dspl (Motion Display) —om Motion Display aan en uit te schakelen.
  – Kies “on” om decoratieve patronen in het display te laten verschijnen en demonstratie te activeren.
  – Kies “off” om Motion Display te deactiveren.
  Het Demo display in de M.Dspl 1 mode verschijnt ongeveer 10 seconden nadat het toestel werd afgezet.
- Dimmer – om de helderheid van het display te regelen.
  – Kies “Auto” om het display alleen te dimmen wanneer u de lichten aanschakelt.
  – Kies “on” om het display te dimmen.
  – Kies “off” om de dimmer te deactiveren.
- Contrast — om het contrast te regelen wanneer het display moeilijk afleesbaar is wegens de installatiepositie van het toestel.
- A.Scrl (Auto Scroll)
  – Kies “on” om namen van meer dan 8 tekens automatisch in het display te laten rollen.
  – Als Auto Scroll uit staat en de disc/track-naam wordt gewijzigd, rolt de disc/track-naam niet.

Geluid (alleen CDX-M670, MDX-M690)

- HPF (High pass filter) (pagina 30)
- LPF (Low pass filter) (pagina 30)
- Loud (Loudness) (pagina 30)

Weergavestand

- Local on/off (Local-zoekstand) (pagina 15)
  – Kies “on” om alleen af te stemmen op krachtige zenders.
- Mono on/off (Mono-stand) (pagina 15)
  – Kies “on” voor FM stereo ontvangst in mono. Kies “off” om terug te keren naar de normale stand.
- REG on/off (Regional) (pagina 17)

1 Druk op (MENU).
Om A.Scrl in te stellen, drukt u op (MENU) tijdens het afspelen van een CD/MD.

2 Druk herhaaldelijk op ↑ of ↓ tot het gewenste item verschijnt.

3 Druk op → omd e gewenste instelling te kiezen (voorbeeld: “on” of “off”).

4 Druk op (ENTER).
Na het instellen keert het display terug naar de normale weergavestand.

Opmerking
Het getoonde item hangt af van de bron.

Tip
U kunt makkelijk veranderen van categorie door ↑ of ↓ 2 seconden in te drukken.

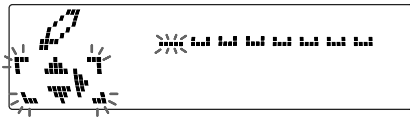
Motion Display benoemen

U kunt een Motion Display benoemen met maximum 64 tekens die dan verschijnen wanneer het toestel af staat. Labels rollen in het display in de M.Dspl 1 stand (het display is ook verlicht wanneer het toestel af staat).

1 Druk op (OFF).
CD/MD-weergave of radio-ontvangst stopt (sleutelverlichting en display blijven aan).

2 Druk op (MENU) en vervolgens herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot “Name Input” verschijnt.

3 Druk op (ENTER).



4 Voer de tekens in.

❶ **Druk op (DSPL/PTY) om het lettertype te kiezen.**

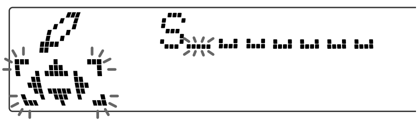
A → a → 0 → A

❷ **Druk herhaaldelijk op ⬆*1 om het gewenste teken te kiezen.**

A → B → C → ... x → y → z → 0 → 1 → 2 ... → ! → “ → # ... → ␣ *2 → A

*1 *Druk op ⬇ voor omgekeerde volgorde.*
*2 *(blanco spatie)*

❸ **Druk op ➡ nadat u het gewenste teken hebt gevonden.**



Door op ⬅ te drukken, kunt u weer naar links gaan.

❹ **Herhaal stappen ❶ tot ❸ om de volledige naam in te voeren.**

5 Druk op (ENTER).

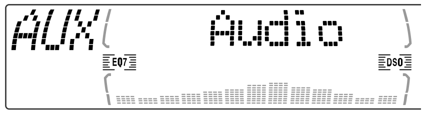
Tips
- *Overschrijf of voer “ ␣ ” in om een zin te corrigeren of te wissen.*
- *Druk na stap 4- ❷ gedurende 2 seconden op (ENTER) om alle zinnen te wissen.*

Extra audio-apparatuur aansluiten (alleen CDX-M770)

Via AUX IN kan extra audio-apparatuur worden aangesloten op dit toestel.

Extra apparatuur kiezen

Druk herhaaldelijk op (SOURCE) om “AUX” te kiezen.



Het volumeniveau regelen

U kunt het volumeniveau voor alle aangesloten apparatuur regelen

1 Druk op (MENU).

2 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot “AUX Level” verschijnt en druk vervolgens op (ENTER).

3 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ om het gewenste volumeniveau te kiezen en druk vervolgens op (ENTER).
Het volume is in stappen van 1 dB regelbaar van –6 dB tot +6 dB.

4 Druk op (ENTER).

“AUX-A” in de muziekbronweergave deactiveren

1 Druk op (OFF).
CD/MD-weergave of radio-ontvangst stopt (sleutelverlichting en display blijven aan).

2 Druk op (MENU).

3 Druk herhaaldelijk op ⬆ of ⬇ tot “AUX-A on” verschijnt.

4 Druk op ⬅ of ➡ om “AUX-A off” te kiezen.

5 Druk op (MENU).

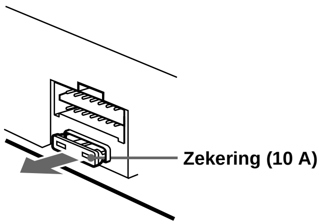
Kies “AUX-A on” om de indicatie te herstellen.

Aanvullende informatie

Onderhoud

Zekeringen vervangen

Vervang een zekering altijd door een identiek exemplaar. Als de zekering doorbrandt, controleer dan de voedingsaansluiting en vervang de zekering. Als de zekering vervolgens nogmaals doorbrandt, kan er sprake zijn van een defect in de speler. Raadpleeg in dat geval de dichtstbijzijnde Sony dealer.

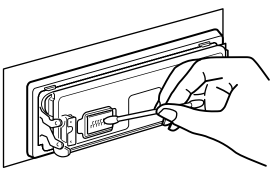


Opgelet

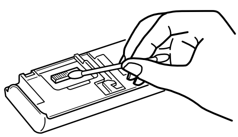
Gebruik nooit een zekering die zwaarder is dan de standaardzekering van het toestel omdat dit hierdoor beschadigd kan raken.

Aansluitingen schoonmaken

De werking van het toestel kan worden verstoord als de aansluitingen tussen toestel en frontpaneel niet proper zijn. Om dit te voorkomen, maakt u het frontpaneel (pagina 9) los en reinigt u de aansluitingen met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje. Gebruik hierbij niet teveel kracht. Hierdoor kunnen de aansluitingen immers worden beschadigd.



Hoofdtoe



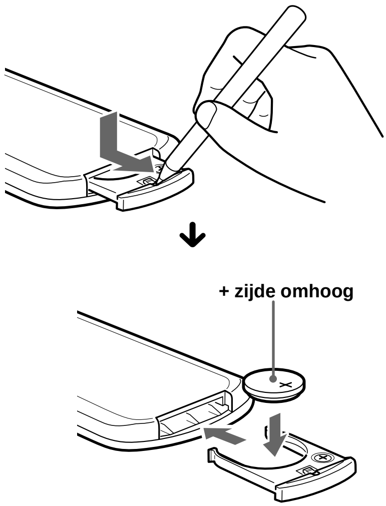
Achterkant frontpaneel

Opmerkingen

- *Voor alle veiligheid dient u de motor af te zetten en de sleutel uit het contactslot te halen alvorens de aansluitingen te reinigen.*
- *Raak de aansluitingen nooit rechtstreeks aan met de vingers of een metalen voorwerp.*

De lithiumbatterij vervangen

In normale omstandigheden gaan de batterijen ongeveer 1 jaar mee. (Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn.) Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de kaartafstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025 lithiumbatterij.



Opmerkingen bij de lithiumbatterij

- Hou de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Wrijf de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Hou bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Hou de batterij niet vast met een metalen tang om kortsluiting te voorkomen.

WAARSCHUWING
Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen.
Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.

NL

Voor de Klanten in Nederland

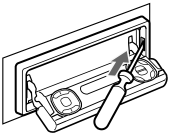
Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA

Het toestel verwijderen

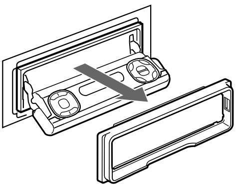
Met open frontpaneel

1 Verwijder het frontdeksel

❶ Druk op (OPEN/CLOSE) of (OPEN) op het toestel, druk op de clip met een platte schroevendraaier en wrik vervolgens het frontdeksel voorzichtig los.

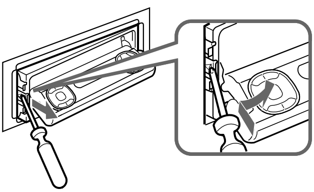


❷ Herhaal stap ❶ voor de linkerkant.
Het frontdeksel is verwijderd.



2 Verwijder het toestel

❶ Duw de clip links op het toestel in met een kleine schroevendraaier en trek dan de linkerkant van het toestel uit tot de vergrendeling vrijkomt.



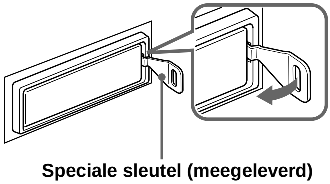
❷ Herhaal stap ❶ voor de rechterkant.

❸ Schuif het toestel uit de houder.

Indien het frontpaneel niet loskomt wegens een doorgeslagen zekering

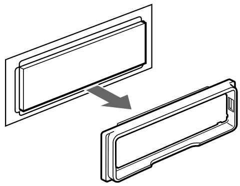
1 Verwijder het frontdeksel

❶ Duw op de clip in het frontdeksel met een speciale meegeleverde sleutel en wrik het frontdeksel los.



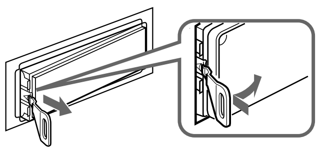
Opmerking
Bescherm het toestel door een dunne doek tussen de speciale sleutel en het toestel te plaatsen.

❷ Herhaal stap ❶ voor de linkerkant.
Het frontdeksel is verwijderd.



2 Verwijder het toestel

❶ Duw de clip links op het toestel in met de speciale sleutel en trek dan de linkerkant van het toestel uit tot de vergrendeling vrijkomt.



❷ Herhaal stap ❶ voor de rechterkant.

❸ Schuif het toestel uit de houder.

Technische gegevens

CD/MD-spelergedeelte

Signaal/ruis-verhouding 90 dB
Frequentiebereik 10 -20.000 Hz
Wow en flutter Minder dan meetbare waarden

Tunergedeelte

FM

Afstembereik 87,5 – 108,0 MHz
Antenne-aansluiting Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie 10,7 MHz/450 kHz
Bruikbare gevoeligheid 8 dBf
Selectiviteit 75 dB bij 400 kHz
Signaal/ruis-afstand 66 dB (stereo). 72 dB (mono)
Harmonische vervorming bij 1 kHz
0,6 % (stereo), 0,3 % (mono)
Scheiding 35 dB bij 1 kHz
Frequentiebereik 30 -15.000 Hz

MW/LW

Afstembereik MW: 531 -1.602 kHz
LW: 153 -279 kHz
Antenne-aansluiting Aansluiting voor externe antenne
Tussenfrequentie 10,7 MHz/450 kHz
Gevoeligheid MW: 30 µV
LW: 40 µV

Versterkergedeelte

Uitgangen Luidsprekeruitgangen (sure seal)
Luidsprekerimpedantie 4 – 8 ohm
Maximum uitgangsvermogen
52 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen Audio-uitgangen (voor/achter)
Subwoofer-uitgang (mono)
Elektrisch bediende antennekabel
Vermogensversterkerkabel
Ingangen Telephone ATT-kabel
Verlichtingsbedieningskabel
BUS bedieningsingang
BUS audioingang
Afstandsbedieningsingang (CDX-M670, MDX-690)
Antenne-ingang
AUX IN aansluiting (alleen CDX-M770)
Toon regeling (alleen CDX-M670, MDX-M690)
Bass ±8 dB bij 100 Hz
Treble ±8 dB bij 10 kHz
Loudness (alleen CDX-M670, MDX-M690)
+8 dB bij 100 Hz
+2 dB bij 10 kHz

Voeding 12 V DC autobatterij (negatieve aarde)
Afmetingen Ong. 178 × 50 × 182 mm (b/h/d)
Afmetingen Ong. 182 × 53 × 160 mm (b/h/d)
Gewicht Ong. 1,5 kg
Meegeleverde accessoires
Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)
Beschermhoes frontpaneel (1)
Kaartafstandsbediening RM-X111
Bedieningssatelliet RM-X5S (CDX-M770)
Los verkrijgbare accessoires
Bedieningssatelliet RM-X5S (CDX-M670, MDX-M690)
RM-X4S
BUS-kabel (geleverd met RCA-kabel)
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Los verkrijgbare apparatuur
CD-wisselaar (10 discs) CDX-848X, CDX-646
CD-wisselaar (6 discs) CDX-T68X, CDX-T67
MD-wisselaar (6 discs) MDX-65
Bronkeuzeschakelaar XA-C30
DAB tuner XT-100DAB

Opmerking
Dit toestel kan niet worden aangesloten op een digitale voorversterker of een equalizer.

Amerikaanse en andere octrooien in licentie van Dolby Laboratories.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Verhelpen van storingen

De onderstaande checklist kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het toestel kunnen voordoen.
Lees voor u de onderstaande checklist overloopt eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik.

Algemeen

Geen geluid.
- Druk op de (+) zijde van (VOL) om het volume te regelen.
- Zet de ATT-functie af.
- Zet de faderregelaar in het midden voor een systeem met 2 luidsprekers.

"LP" verschijnt in het display. MDLP tracks kunnen niet worden afgespeeld. (alleen MDX-M690)
Los verkrijgbare MD-apparatuur is niet geschikt voor MDLP-weergave.
→ Gebruik dit toestel om MDLP tracks af te spelen.

De geheugeninhoud is gewist.
- De terugstelknop werd ingedrukt.
- Sla opnieuw op in het geheugen.
- De voedingskabel of de accu werden losgekoppeld.
- De voedingskabel is niet goed aangesloten.

Geen pieptoon.
De pieptoon is afgezet (pagina 33).

Aanduidingen verdwijnen van/verschijnen niet in het display.
- De klokweergave verdwijnt wanneer u (OFF) 2 seconden ingedrukt houdt.
  → Druk (OFF) nogmaals 2 seconden in om de klok te laten verschijnen.
- Verwijder het frontpaneel en reinig de aansluitingen. Zie "Aansluitingen schoonmaken" (pagina 35) voor details.

Voorkeuzezenders en tijd zijn gewist.
Zekering doorgebrand.
Maakt geluid met de contactsleutel op ON, ACC of OFF.
De kabels zijn niet goed verbonden met de hulpvoedingsaansluiting van de auto.

Het toestel wordt niet van stroom voorzien.
- Controleer de aansluiting. Controleer de zekering wanneer alles in orde is.
- De auto heeft geen ACC stand.
  → Druk op (SOURCE) (of plaats een disc) om het toestel te laten werken.

Het toestel wordt constant van stroom voorzien.
De auto heeft geen ACC stand.

De elektrisch bediende antenne schuift niet uit.
De elektrisch bediende antenne heeft geen relaisdoos.

De bedieningssatelliet RM-X5S werkt niet.
Draai aan de knop onderaan de bedieningssatelliet tot die werkt.

CD/MD-weergave

Er kan geen disc worden ingebracht.
- Er zit al een CD/MD in het toestel.
- De CD/MD is verkeerd ingebracht.

Het afspelen begint niet.
- Vuile of defecte disc.
- Ongefinaliseerde CD-R of een CD-RW.
- U probeert een CD-R af te spelen die niet van het audiotype is.
- Sommige CD-R's kunnen niet worden afgespeeld wegens de opname-apparatuur of de staat van de disc.

Een disc wordt automatisch uitgeworpen.
De omgevingstemperatuur is hoger dan 50°C.

De CD wordt niet uitgeworpen.
De bedieningsknoppen werken niet.
Druk op de terugstelknop.

Het geluid verspringt door trilling.
- (CDX-M770, CDX-M670)
  Het toestel is geïnstalleerd in een hoek van meer dan 60°.
  (MDX-M690)
  Het toestel is geïnstalleerd in een hoek van meer dan 20°.
- Het toestel is niet op een stabiele plaats in de auto gemonteerd.

Het geluid verspringt.
Vuile of defecte disc.

"--------" verdwijnt niet in het uitleesvenster.
U hebt overgeschakeld naar de Name Edit-stand.
→ Hou (LIST) gedurende 2 seconden ingedrukt.

Radio-ontvangst

Er kan niet worden afgestemd op voorkeuzezenders.
- Sla de juiste frequentie op in het geheugen.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.

Radiozenders kunnen niet worden ontvangen.
Het geluid is gestoord.
- Sluit een elektrische antennebedieningskabel (blauw) of hulpvoedingskabel (rood) aan op de voedingskabel van de auto-antenneversterker. (Alleen indien uw wagen is uitgerust met een FM/MG/LG-antenne in de achter-/zijruit.)
- Controleer de aansluiting van de auto-antenne.
- De auto-antenne schuift niet uit.
  → Controleer de aansluiting van de voedingskabel van de auto-antenne.
- Controleer de frequentie.
- In de DSO stand is het geluid soms gestoord.
  → Zet de DSO mode uit (pagina 27) (CDX-M770), (pagina 25) (CDX-M670, MDX-M690).

Er kan niet automatisch worden afgestemd op zenders.
- De lokale zoekfunctie staat op “on.”
  → Zet de lokale zoekfunctie op “off” (pagina 33).
- Het ontvangstsignaal is te zwak.
  → Stem handmatig af.

“ST” knippert in het uitleesvenster.
- Stem nauwkeurig af op de frequentie.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.
  → Schakel over naar mono-ontvangst (pagina 33).

Een stereo uitzending weerklinkt in mono.
- Het toestel staat in de mono-ontvangststand.
  → Annuleer mono-ontvangst (pagina 33).

RDS

SEEK begint na enkele seconden weergave.

De zender is niet van het TP-type of heeft een zwak signaal.
→ Druk herhaaldelijk op (AF) of (TA) tot “AF off” of “TA off” verschijnt.

Geen verkeersinformatie.
- Schakel “TA” in.
- Ondanks TP zendt de zender geen verkeersinformatie uit.
  → Stem af op een andere zender.

PTY toont “--------.”
- De huidige zender is geen RDS zender.
- Geen RDS gegevens ontvangen.
- De zender geeft het programmatype niet door.

DSP-functies (alleen CDX-M770)

Geen of zwak geluid.

Het volume van de luidsprekers is misschien automatisch verlaagd om het effect van de luisterpositieregeling te maximaliseren.
→ Druk op ⬅ of ➡ om de balans te regelen. De luidsprekerbalans kan afzonderlijk worden ingesteld voor “DSP on” en “DSP off” (pagina 27).

Foutmeldingen

Foutweergave

(voor dit toestel en los verkrijgbare CD/MD-wisselaars)

De volgende aanduidingen knipperen gedurende ongeveer 5 seconden en er weerklinkt een alarmsignaal.

Blank*1
Er zijn geen tracks opgenomen op een MD.*2
→ Speel een MD af waarop tracks zijn opgenomen.

Error*1
- Een CD is vuil of omgekeerd ingebracht.*2
  → Reinig de CD of breng hem juist in.
- Een CD/MD kan niet worden afgespeeld wegens een of ander probleem.*2
  → Breng een andere CD/MD in.

High Temp
De omgevingstemperatuur bedraagt meer dan 50°C.
→ Wacht tot de temperatuur onder 50°C is gedaald.

NO Disc
Er zit geen disc in de CD/MD-apparatuur.
→ Plaats een disc in de CD/MD-apparatuur.

NO Mag
Er zit geen disc-magazijn in de CD/MD-apparatuur.
→ Plaats het magazijn in de CD/MD-apparatuur.

Not Ready
De klep van de MD-apparatuur is open of de MD's zijn niet juist ingebracht.
→ Sluit de klep of breng de MD's juist in.

Push Reset
De CD/MD-apparatuur werkt niet om de een of andere reden.
→ Druk op de reset-knop op het toestel.

*1 *Wanneer er een CD/MD-wisselaar is aangesloten, verschijnt het disc-nummer van de CD of MD op het display.*
*2 *Het disc-nummer van de disc met de fout verschijnt in het display.*

Indien deze oplossingen niet helpen, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony dealer.

Berichten

LCL Seek +/–
De Local Seek-functie staat aan tijdens automatisch afstemmen (pagina 15).

NO AF
Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.

"└ └ └ └" of "┐ ┐ ┐ ┐"
U hebt het begin of het einde van de disc bereikt en u kunt niet verder.

Bitte kreuzen Sie zunächst die genaue Modellbezeichnung in dem dafür vorgesehenen Feld an.

Tragen Sie danach die Seriennummer (d.h. SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist, Es ist sehr wichting, daß Sie den ausgefüllten Geräte-Pass abschließend aus der Bedienungsanleitung entfemen, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf, er kann im Falle eines Diebstahls zur ldentifikation lhres Eigentums dienen.

caraudio

Geräte-Pass

SONY®

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Geräte im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um unrechtmässigen Gebrauch zu vermeiden.

Modellbezeichnung

☐CDX-M770
☐CDX-M670
☐MDX-M690

Seriennummer (d.h. SERIAL NO.)

____

http://www.world.sony.com/

Sony Corporation Printed in Korea